



DEEBOT **X11** OMNICYCLONE
Instruction Manual

Instruction Manual.....	EN	P03
Bedienungsanleitung	DE	P33
Manuel d'instructions.....	FR	P63
Manuale di istruzioni	IT	P93
Bruksanvisning.....	SE	P123
Bruksanvisning.....	NO	P153
Brugsanvisning.....	DK	P183
Käyttöopas	FI	P213
Kullanım Kılavuzu	TR	P243

For the Instruction Manual in further languages, visit: <https://www.ecovacs.com>

Die Bedienungsanleitung in anderen Sprachen findest du unter: <https://www.ecovacs.com>

Pour obtenir le Manuel d'instruction dans différentes langues, visitez : <https://www.ecovacs.com>.

Per il manuale d'istruzioni in altre lingue, visitare il sito Web: <https://www.ecovacs.com>.

Bruksanvisningen finns på fler språk på: <https://www.ecovacs.com>

Du finner bruksanvisningen på flere språk på: <https://www.ecovacs.com>

Du kan finde brugsanvisningen på flere sprog på: <https://www.ecovacs.com>

Käyttöopas on saatavilla muilla kielillä osoitteesta: <https://www.ecovacs.com>

Diğer dillerde sunulan Kullanım Kılavuzu için şu adresi ziyaret edin: <https://www.ecovacs.com>

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the Appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
3. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
4. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
5. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial, or industrial environments.
6. Do not use without dust bin and/or filters in place.
7. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
8. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.
9. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
10. Do not use and store in extremely hot or cold environments (below -5°C /23°F or above 40°C/104°F). Please charge the robot in temperature above 0°C/32°F and below 40°C/104°F.

11. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
12. Do not allow the Appliance to pick up large objects like stones, large pieces of paper, or any item that may clog the Appliance.
13. Do not use Appliance to pick up flammable or combustible materials such as gasoline, printer or copier toner, or use in areas where they may be present.
14. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
15. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
16. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
17. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
18. The lithium battery type suitable for CH2512 is Max. 4 cells, max. nominal voltage DC 14.4V, rated capacity 5,800mAh. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
19. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
20. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
21. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. Ecovacs Home Service Robotics cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
22. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
23. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the OMNI Station.
24. Use only the original rechargeable battery and OMNI Station provided with the Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited.
25. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or OMNI Station by the power cord, use the power cord

- as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do not run Appliance over the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
26. Do not use the OMNI Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.
 27. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance or OMNI Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid hazards.
 28. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the OMNI Station.
 29. Remove the Appliance from the OMNI Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
 30. When not using the OMNI Station for a long period of time, please unplug it.
 31. If the robot will not be used for a long time,

power OFF the robot for storage and unplug the OMNI Station.

32. **WARNING**-Add clean water into the clean tank only.
33. **WARNING**: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH2512 provided with the Appliance.

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Device Update

Typically, some devices are updated bi-monthly, but not always so specific.

Some devices, especially those that went on sale more than three years ago, will only be updated if a critical vulnerability is found and fixed.

To check the current software version and enable automatic updates, go to Settings > Robot Advanced Settings > About Your Robot > Update in the app. The current version is displayed there; tap Update to enter the page and select Automatic Update to enable it.

	Caution: hot surface
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current
	Before charging, read the instructions.
	Polarity of the charging port
	Time-lag miniature fuse-link

The remote surveillance is for the absolute private use of non-public, private owned places for the pure self-protection and single control intended only. Please be aware of the local data protection based legal obligations in case of use. No surveillance of public places, especially with clandestine intent and/or on the part of the employer without justified reasons. Such not justified use is in the risk and responsibility of the user only.

European Union Compliance Statement Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that used electrical and electronic products should not be mixed with unsorted municipal waste. For proper treatment, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to designated collection points.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Information on Disposal for Users of used batteries



This symbol means that batteries and accumulators, at their end-of-life, should not be mixed with unsorted municipal waste. Your participation is an important part of the effort to minimize the impact of batteries and accumulators on the environment and on human health. For proper recycling you can return this product or the batteries or accumulators it contains to your supplier or to a designated collection point, which is free of charge.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. there are separate collection systems for used batteries and accumulators.

Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/recycling center.

Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares the whole product including parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2.0").

Radio Equipment Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Europe Authorised Representative:



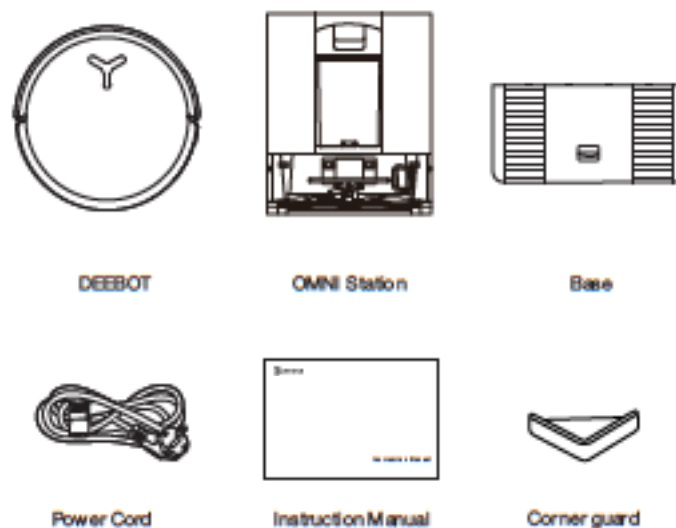
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product comply with the essential requirements and other relevant provisions of the RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity can be viewed at the following address:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

PACKAGE COMPONENTS

① Package Contents



Note:

- A thoughtful pair of corner guards is included to enhance user safety and improve handling comfort.
To install: Align the inner slot of the corner guard with the edge and press it into place. Compatible with all DEEBOT corner designs.
- Figures in this manual are for reference only and may differ from the appliance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

② Product Diagram

1. DEEBOT Front View

Buttons on DEEBOT

Press: Toggle start/Pause

Press for 3 s: Return to the station

Double Tap: Release/Retract the mop
(DEEBOT not in the station)



2. DEEBOT Bottom View

Anti-drop Sensors

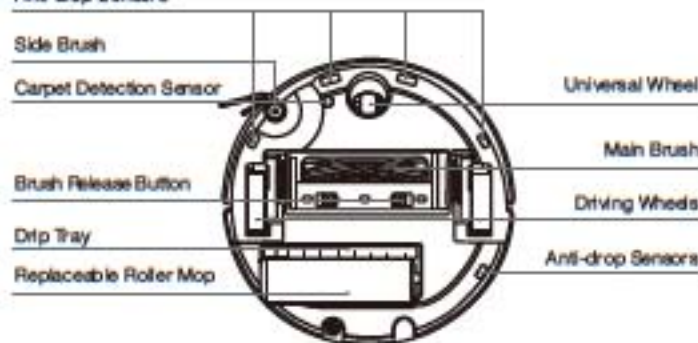
Side Brush

Carpet Detection Sensor

Brush Release Button

Drip Tray

Replaceable Roller Mop

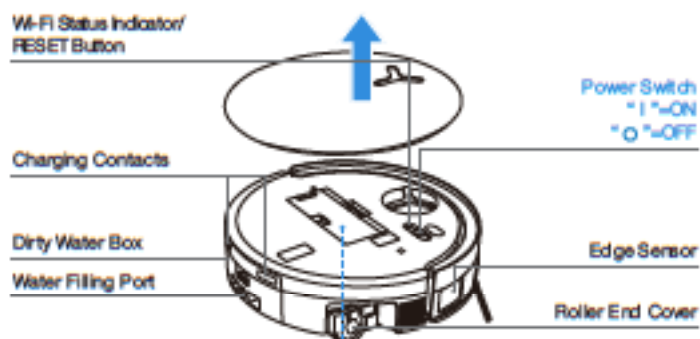


3. Inside DEEBOT (Under the Top Cover)

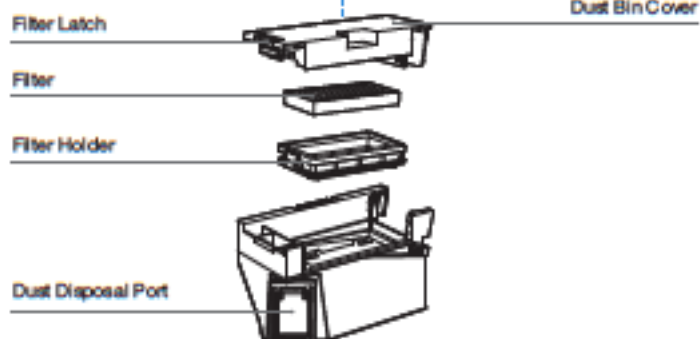
RESET Button

Network Setup: Press the RESET Button, and a voice prompt will be heard to connect DEEBOT to the App.

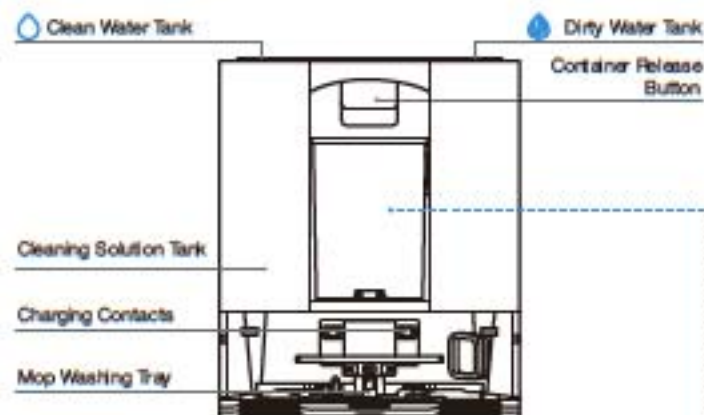
Restore default settings: Press and hold the RESET button for 5 seconds. After hearing the voice prompt, the startup music will play, and DEEBOT will be restored to its default settings. Exercise caution when using this function.



4. Dust Bin



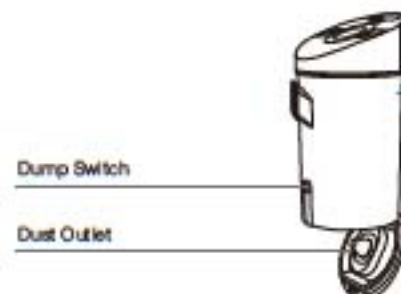
5. OMNI Station Front View



Note:

- Flashing Orange: Please check the ECOVACS HOME App for the cause of the malfunction.
- If DEEBOT fails to charge, please wipe the charging contacts with a clean and dry cloth.

6. Dust Container



7. OMNI Station Back View



8. Indicator Light

Light Effect	State
Breathing White	Charging
Solid White	Fully Charged/Running
Solid Red	Low Battery
Flashing Red	DEEBOT Alarm
Flashing Orange	Station Alarm

9. Sensors Overview

Name	Functional Description
Navigation Module	Laser Ranging is applied to measure the distance between DEEBOT and surrounding objects based on the time difference of reflection, allowing the module to map against the objects around while DEEBOT is moving. The detection range is 10 m.
Obstacle Avoidance Module	Infrared Ranging and similar triangles are applied to measure the distance between the surrounding objects and DEEBOT. When the sensor detects an object nearby, DEEBOT will automatically take a turn to avoid bumping into the object. The detection range is 0.3 m.
Anti-drop Sensors	Using the Time-of-Flight (dToF) principle, the dToF sensor located on DEEBOT's bottom continuously measures the distance between DEEBOT and the ground. Meanwhile, infrared sensors on the bottom detect the distance using infrared ranging technology. DEEBOT will not move forward when there are stairs in front (such as when the height of the white surface is 55 mm or more, or the height of the black surface is 30 mm or more) and the identified height exceeds the preset one, realizing the anti-drop feature.
Carpet Detection Sensor	The sensor emits 300 kHz ultrasound, whose energy will be absorbed by the carpet, causing the echoed energy to be lower than the threshold. DEEBOT thereby detects the carpet's presence. In the ECOVACS laboratory, more than 50 types of carpets available on the market are identified.
Anti-collision Sensor	With the principle of the Optocoupler Switch, DEEBOT will avoid obstacles when they are about to collide.
Edge Sensor	With Infrared Ranging, the edge sensor detects the distance between the DEEBOT and objects on the side. When there is a wall or obstacles on the right, the DEEBOT performs edge cleaning to avoid missing any spots and prevent collisions.
AI Camera	Use AI cameras to collect images of the surrounding environment. Realize video recording. Through interaction with MIC, remote video call can be realized.
Microphone	The microphone captures sound through diaphragm vibrations caused by the human voice traveling through the air. This enables voice recording and Voice Control to direct the DEEBOT to complete the assigned job through the acquisition and algorithms of sound models. The effective wake distance is 5 m.

INITIAL SETUP AND USE

① Notes before Cleaning



Tidy up the Area to be Cleaned

For the maximum cleaning area possible, put furniture, such as tables, chairs, and pedestal fans, in their proper place and put away low-lying items, such as weight scales, before using DEEBOT.



Prevent DEEBOT from Falling

Place a physical barrier at the edge of a drop, such as staircases and steps, to stop DEEBOT from falling over the edge.



Open Doors and Help DEEBOT Explore

Open all room doors to help DEEBOT fully explore your house during the first use.



Provide Sufficient Lighting

Ensure all cleaning areas are well-lit to support DEEBOT's AI camera in accurately avoiding obstacles such as shoes, socks, and cords.



Remove objects, including cables, clothes, and slippers, from the floor to improve cleaning efficiency.



Before using the product on a carpet with tasseled edges, please fold the tassels under the carpet.



Please do not stand in narrow spaces, such as hallways, to avoid blocking the navigation module.



Ensure the clarity of DEEBOT's vision and avoid scratching or smudging the AI camera lens with fingerprints or oily stains. Use a clean, soft cloth to wipe the camera, instead of cleaning agents, detergents, or sprays.

2 Quick Start

Remove all protective materials before using the appliance.

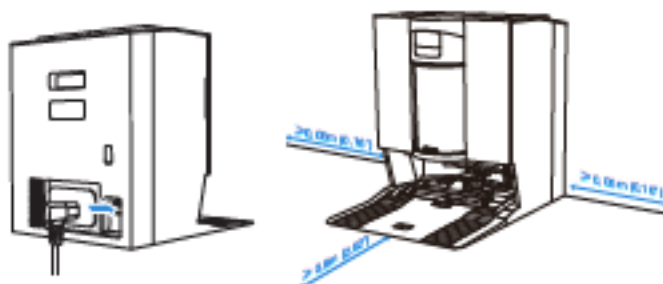
1. Station Installation

The sound of "click" indicates proper installation.



2. Assemble and Place the Station

Place the OMNI station against the wall on a flat, hard surface. Do not place items within 0.05 m on either side and 0.8 m in front. Wrap the excess power cord around the cable management slot on the back of the station.



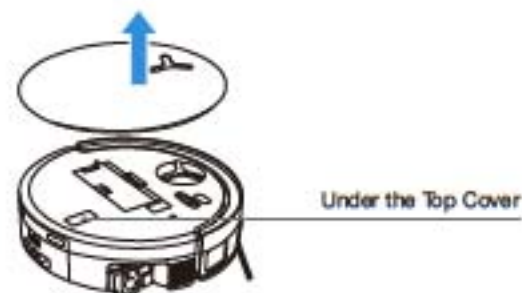
Note:

- If there are reflective objects such as mirrors and reflective skirting lines near the station, the bottom 14 cm of such objects should be covered.
- Do not place the station under direct sunlight or in high-temperature environments.
- Place the station in a location with a strong Wi-Fi signal for a better user experience.

3 Download ECOVACS HOME APP

To enjoy all available features, it is recommended that you control your DEEBOT via the ECOVACS HOME App.

1. Scan the QR code under the top cover to download the App.



2. Search "ECOVACS HOME" on the App Store or Google Play to download the App.



Note: Follow the instructions on the App to complete the registration, login, and connection.

4 Connect DEEBOT with APP

Via Bluetooth: Turn on DEEBOT and your mobile phone Bluetooth. Allow the App to obtain mobile phone Bluetooth permission. Tap to scan the QR Code on DEEBOT or tap  or **Add** in the App to find the nearby DEEBOT.

Via Wi-Fi: You can also choose to connect DEEBOT with the App through other methods according to the prompts on the App's page.

Note: Please connect via Bluetooth for a better experience.

Wi-Fi Network Requirements:

- You are using a 2.4 GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as those of your primary network.
- Please enable the WPA2 on your router.

Wi-Fi Indicator Light

	Slow flashing white light	Disconnected from Wi-Fi
	Fast flashing white light	Connecting
	Steady white light	Connected to Wi-Fi

Please be aware that intelligent features such as remote startup, voice interaction, 2D/3D map display and control settings, and personalized cleaning (depending on the Appliance) require the ECOVACS HOME App, which is constantly updated. You need to agree to our Privacy Policy and User Agreement so that we can process some of your essential and necessary information before you can use certain features of the ECOVACS HOME App to control the Appliance. If you disagree with our Privacy Policy and User Agreement, such features will be unavailable. However, you can still use the basic features of this appliance for manual operation.

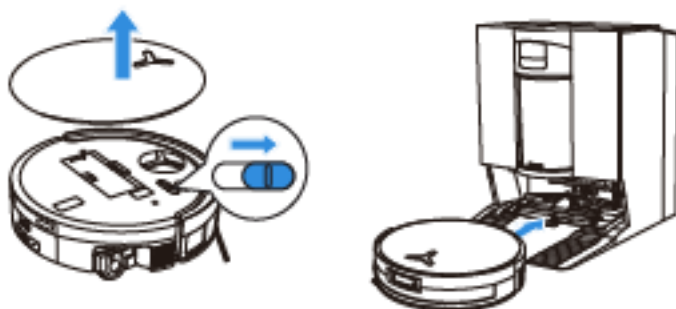
Network Interface Information

Name	Description
Infrared interface	The infrared interface is turned off by default, and it is activated when DEEBOT is in the charging station. When the DEEBOT is in the charging station, it will communicate with the charging station through the infrared interface.
Bluetooth	Enable Bluetooth to connect DEEBOT to the network during the network setup process. Bluetooth uses the GAP1800, GATT 1801, 8888 service for configuration and data interaction securely.
Wi-Fi*	Facilitate data transfer between the app and DEEBOT, enabling control of DEEBOT through the app.
ECOVACS HOME App	ECOVACS products offer smart functions such as network setup, mapping, and cleaning mode selection (specific to each product). To utilize these features, users need to download and use the official ECOVACS HOME App.

* The DEEBOT series robotic vacuums are designed for domestic cleaning scenarios. A home Wi-Fi network is required for operation, and anti-DDoS protection needs to be configured by users through route settings.

5 Power on and Charge DEEBOT

Turn on the power switch under DEEBOT's cover ("I" = ON, "O" = OFF), and place DEEBOT in front of the station that is connected to the power supply. Use the ECOVACS HOME App or voice control to recall DEEBOT, or press and hold  on DEEBOT for 3 s, to allow DEEBOT to dock for charging.

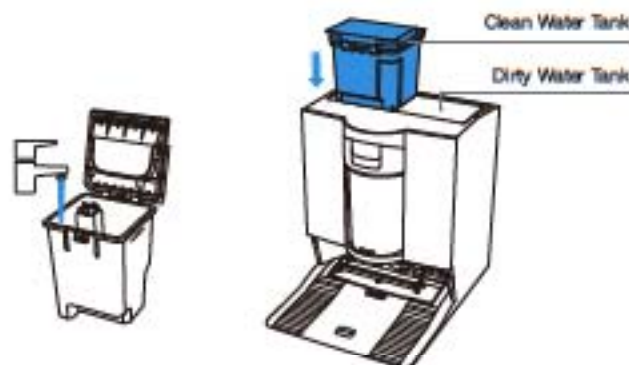


Note:

- DEEBOT cannot charge when it is powered off.
- After cleaning, it is recommended to keep DEEBOT powered on and charging to ensure it is ready for the next cleaning session.
- To ensure DEEBOT can return to charge smoothly after cleaning, start cleaning from the station and avoid moving the station during the process.

6 Fill the Clean Water Tank

Take out the clean water tank, open the tank cover, and fill the tank with water. Close the tank cover and reinstall the clean water tank.

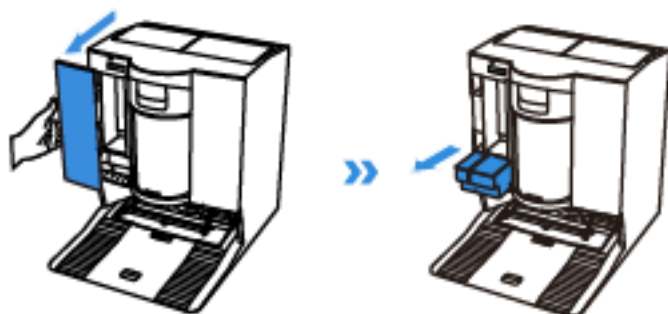


Note:

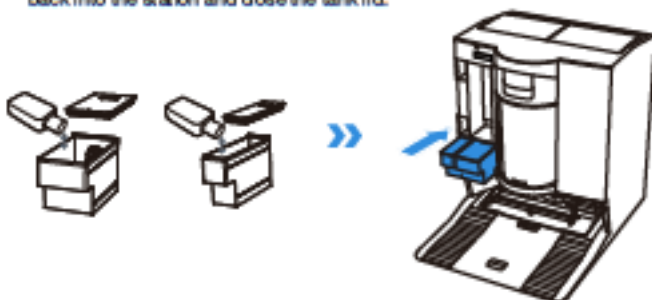
- Use only ECOVACS DEEBOT cleaning solution to avoid malfunctions.
- Use a clean, dry cloth to wipe off any water on the surface of the tank before placing it in position.
- Make sure to lock the top covers of both water tanks securely before use.
- Any watermarks in the water tanks are from function testing. Please use it with confidence.

7 Add Cleaning Solution (sold separately)

1. Take off the cleaning solution tank's cover, pull out the two cleaning solution boxes, and place them on a level, hard surface.



2. Pour the standard cleaning solution into the blue box and the heavy-duty cleaning solution into the black box. After securing the box lids, push them back into the station and close the tank lid.



Note

- For better performance and longer lifespan of the product, please use ECOVACS DEEBOT cleaning solution (sold separately).
- Do not pour cleaning solution into the clean water tank. Add it to the cleaning solution tank instead. Otherwise, an incorrect ratio may cause excessive foaming and reduce cleaning effectiveness.

3. Return the cleaning solution tank's cover and press the cover firmly to secure it in position.



Note: Please make sure that no foreign objects fall into the cleaning solution box.

8 Operate DEEBOT for Cleaning

1. Start Mapping

When creating a map for the first time, please follow DEEBOT to help with some minor issues.

For example, DEEBOT may get stuck under furniture. Please refer to the following solutions:

- ① Raise the low-sitting furniture if possible;
- ② Cover the bottom of the furniture;
- ③ Set up a virtual boundary via the App.

2. Start Cleaning

- The DEEBOT's water tank is automatically refilled through the station. Manual refilling is not needed.
- When mopping, DEEBOT will recognize floor types and is able to lift mops automatically when encountering carpets. Please do not use DEEBOT on shaggy rugs or carpets with fibres longer than 10 mm. It is recommended to fold up the shaggy rugs with fibres longer than 10 mm during the cleaning process, or set the shaggy carpeted area as a no-entry zone by setting a virtual boundary in the ECOVACS HOME App.

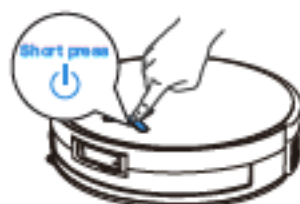
Please ensure that DEEBOT is in the station and is fully charged before cleaning for the first time. Tap  on DEEBOT to start. You can also use the ECOVACS HOME App or voice control to start.

3. Pause

Tap  on DEEBOT to pause it while it is working. You can also use the ECOVACS HOME App or voice control to pause DEEBOT.

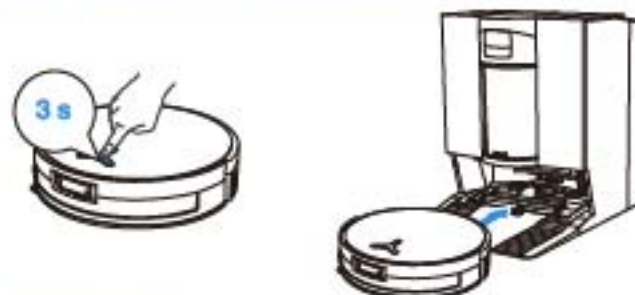
4. Wake Up

After pausing for a while, all indicator lights on DEEBOT will go out. To wake up DEEBOT, press .



5. Back to Station

Use the ECOVACS HOME App or voice control to recall DEEBOT, or press and hold the  button on DEEBOT for 3 s, to allow DEEBOT to dock for charging.



6. Deep Sleep Mode

DEEBOT will enter deep sleep mode if it stays outside the station for about 10 h to protect the battery. Please switch OFF and ON to wake DEEBOT up.



When PowerBoost Charging is enabled, DEEBOT will fast charge for about 5 minutes after returning to the station. It will then switch to standard charging and stop automatically once fully charged.

REGULAR MAINTENANCE

① Maintenance Frequency

To keep DEEBOT running at peak performance, perform maintenance and replace parts at the following frequencies:

Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Washable Roller Mop	/	Every 1-2 months
Dirty Water Box	Every week	/
Drip Tray	Every week	/
Side Brush	Every 2 weeks	Every 3-6 months
Main Brush	Every week	Every 6-12 months
Filter	Every week	Every 3-6 months
Universal Wheel Anti-drop Sensors Bumper Charging Contacts on DEEBOT Charging Contacts on OMNI Station Navigation Module Navigation Module AMI Camera	Approx. every month	/
Clean Water Tank	Every 3 months	/
Dirty Water Tank	Every month	/
Body and Bottom of the Station	Every month	/
Mop Washing Tray	Every 5 months	/
Cleaning Solution Unit	Every month	/
Dust Container	After each use	/
Dust Container Filter	Every 3-6 months	Every 3-6 months/ After multiple washes

Note: Explore more accessories at the ECOVACS HOME App or at <http://www.ecovacs.com>.

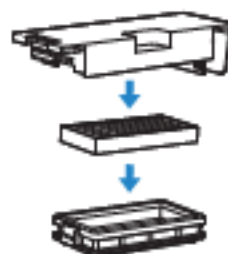
② DEEBOT Maintenance

1. Maintain Dust Bin and Filter

1. Remove the dust bin and then empty it.



2. Open the filter net and remove the filter.



3. Rinse the dust bin and filter with water, and shake off the water droplets.



Note:

- Please rinse the filter with water as shown.
- Do not use fingers or brushes to clean the filter.

4. Air-dry the dust bin and filter.



Note: Completely dry the components before use.

2. Maintain Main Brush and Side Brush

Clean Main Brush

1. Remove the cover from the main brush.

Before turning DEEBOT upside down, please empty any remaining water from the dirty water tank and drip tray.



2. Remove and clean the main brush.



3. Remove, clean, and dry the brush comb.



4. Install the brush comb, main brush, and the cover.



Clean Side Brush

Remove the side brush using a screwdriver and clean it.



3. Maintain Roller Mop

Clean Roller Mop

1. Double tap  button to release the roller mop component.

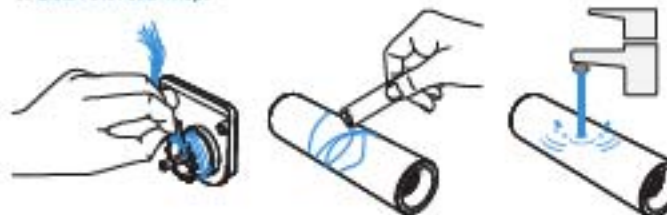


Note: Do not pull the roller forcefully while it is retracted, as this may damage the roller mop component.

2. Press the lateral unlock button to remove the roller.



3. Clean the roller mop.

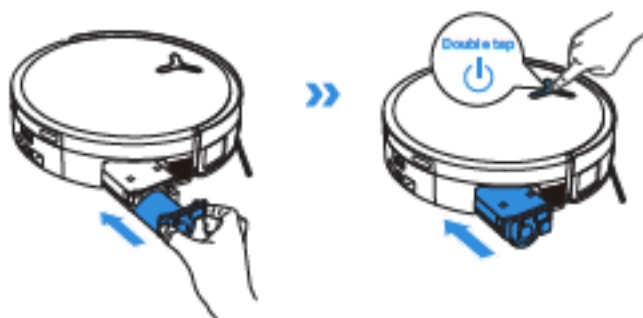


4. Clean inside the roller.



Note: Do not wash DEEBOT with water.

5. Push the roller mop into the roller end cover and double tap  button to retract.



Note: Explore more accessories at the ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com>.

4. Maintain Clean Drip Tray

1. Remove the drip tray.



Note: A small amount of residual water may leak out when flipping DEEBOT if it's not in drying mode.

2. Remove and clean drip tray components.



3. Please install the drip tray filter components as shown in the illustration.



5. Maintain Dirty Water Box

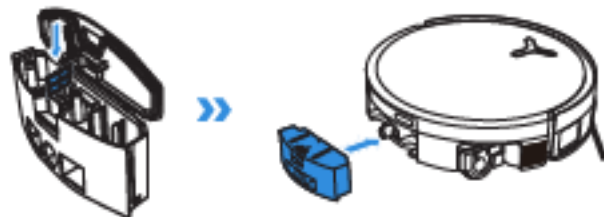
1. Remove the dirty water box and the filter net.



2. Clean the filter net, box, and sewage outlet.



3. Reinstall the filter, press securely, and then reattach the dirty water box cover.



Press the dirty water box cover firmly in the guided direction until its plane is completely flush with the upper edge of the box to ensure a tight seal.

6. Maintain Other Components

Clean the Obstacle Avoidance Module Lens



Clean the Bumper



Clean the Navigation Module



Clean the Edge Sensor



Clean Charging Contacts



Clean the Anti-drop Sensors



Note

- Wipe the components with a clean, dry cloth. Never use a wet cloth. Do not use cleaning sprays or detergents, as moisture may cause damage.
- Charging contacts contain sensitive electronic components. Clean them with a dry cloth. Do not use a wet cloth to prevent water damage.

Clean the Universal Wheel



Clean the Driving Wheels



Note: Explore more accessories at the ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com>.

EN 124

③ Station Maintenance

1. Maintain Dust Container and its Filter

1. Press the container release button, and remove the dust container.



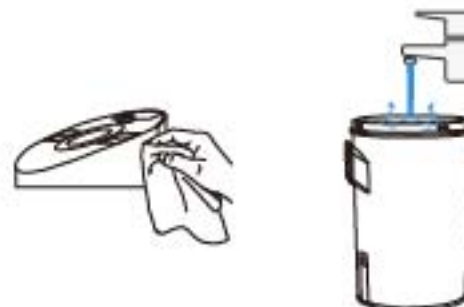
2. Hold the dust container with the bottom facing your trash can, press the dump switch, and the bottom cover of the dust container will open to dump the dust.



3. Twist off the top and remove the filter.



5. Rinse the container with water or wipe it with a wet cloth.

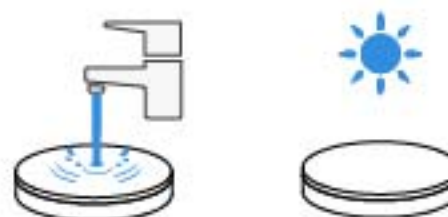


Note: Please make sure to air-dry the dust container before using it again.

4. Remove the multi-cone structure.



6. Rinse the dust container and sponge filter with water and dry them.

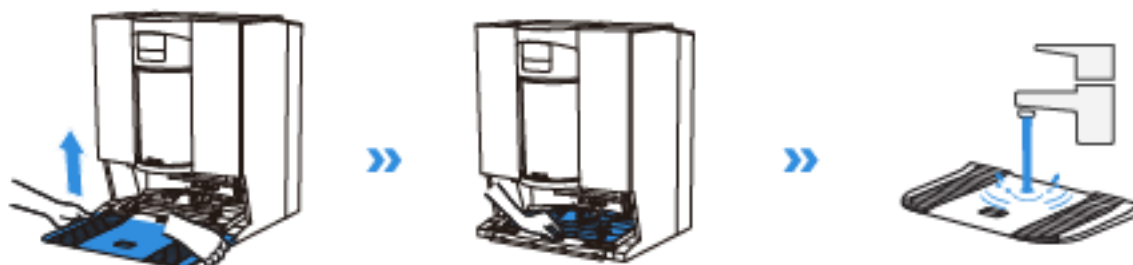


Note: It is not recommended to wash the multi-cone structure. If needed, you can use a wet cloth to wipe it and let it air-dry.

Note: Completely dry the filter before use.

2. Maintain Mop Washing Tray

1. Remove and clean the mop washing tray and the station base.



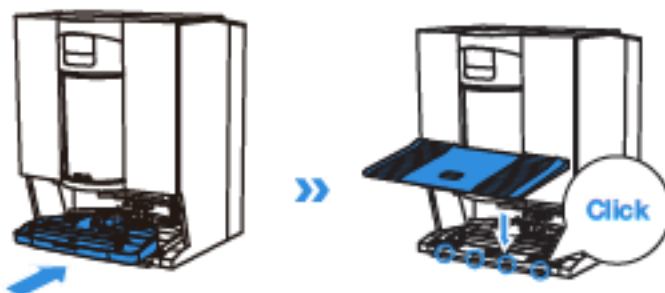
2. Remove and clean the soaking tray.



3. Install the soaking tray.



4. Install the mop washing tray and base.



Note: Please install the tray and base properly to prevent malfunction.

4 Storage

Please fully charge and switch OFF DEEBOT before storage. Please recharge it every 1.5 months to prevent the battery from over-discharging.



! Please note that DEEBOT cannot charge when powered OFF.

Note:

- After DEEBOT finishes its cleaning task, it is recommended not to power it off but to keep it charging, to better prepare for the next cleaning session.
- If the battery is over-discharged or not used for a long time, DEEBOT may not be charged. Please contact ECOVACS for help. Do not disassemble the battery by yourself.
- If you do not use the product for a long time, keep the dirty water box, water tanks empty and the mop dry.

TROUBLESHOOTING

For the following possible issues, refer to the corresponding solutions.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
1	DEEBOT is not able to connect to the ECOVACS HOME App.	Incorrect Wi-Fi username or password entered.	Enter the correct Wi-Fi username and password.
		DEEBOT is not within range of your home Wi-Fi signal.	Make sure DEEBOT is within range of your home Wi-Fi signal. Try to stay as close to the router as possible.
		DEEBOT is not in the configuration state.	Press the Reset button to connect DEEBOT to your phone by Bluetooth. If it fails, please press the Reset button +  , and connect via the ECOVACS HOME App.
		There is no home Wi-Fi on the Wi-Fi list.	1. Check if the Wi-Fi name contains special characters. Please do not use special characters like ! @#% ^&*'. 2. Do not use a 5 GHz network.
		An incorrect App is installed.	Please download and install the ECOVACS HOME App.
2	Unable to create the furniture map in the App.	Moving DEEBOT when cleaning might cause the map to be lost.	During cleaning, do not move DEEBOT.
		Auto cleaning is not finished.	Make sure DEEBOT automatically returns to the OMNI Station after cleaning.
		Multi-floor mode was not enabled when the second map was created.	Please enable multi-floor mode in the App.
3	The side brush drops out of place during use.	The side brush is not properly installed.	When installing the side brush with a screwdriver, ensure the screw is tightened securely.
4	No signal found. Unable to return to the station.	The OMNI Station is incorrectly placed.	Place the station properly according to the instructions in the [Power on and Charge DEEBOT] section.
		The OMNI Station is out of power or has been moved.	Check whether the OMNI Station is connected to the power supply. Do not move the OMNI Station.
		DEEBOT does not start cleaning from the OMNI Station.	It is recommended that DEEBOT start cleaning from the OMNI Station.
		The docking route is blocked. For example, the door is closed to the room where the OMNI Station is placed.	Keep the charging route clear.
5	DEEBOT returns to the OMNI Station before it has finished cleaning.	The room is so large that DEEBOT needs to return to recharge.	Please enable auto-resume. For more details, please follow the App instructions.
		In highly complex home layouts, cleaning efficiency may decrease, possibly resulting in incomplete cleaning.	Simplify your home layout.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
6	DEEBOT is unable to charge.	DEEBOT is not switched ON.	Switch ON DEEBOT.
		DEEBOT's charging contacts are not connected to the OMNI station's charging contacts.	Make sure that DEEBOT's charging contacts have connected to the station's charging contacts and  flashes. Check whether DEEBOT's and OMNI station's charging contacts are dirty. Please clean these parts according to the instructions in the [REGULAR MAINTENANCE] section.
		The OMNI Station is not connected to the power supply.	1. Make sure the OMNI station is connected to power supply. 2. Once the power is connected, ensure that the motor startup sound can be heard.
		The base has not been installed in place.	Refer to the [Quick Start] section for correct installation.
7	DEEBOT is very loud during cleaning.	The main brush/side brush is tangled, or the dust bin/filter is blocked.	It is recommended to clean the main brush, side brush, dust bin, roller mop, filter, etc., regularly.
		DEEBOT is in Strong Suction Mode or Max Suction Power Mode.	Switch to Standard Mode.
8	DEEBOT gets stuck while working and stops.	DEEBOT is tangled with objects on the floor (electrical wires, curtains, carpet fringing, etc.).	DEEBOT will try various ways to free itself. If its attempts fail, manually remove the obstacles and restart.
		DEEBOT might be stuck under furniture with an entrance of similar height.	Please raise the furniture, set a physical barrier, or set a virtual boundary via the ECOVACS HOME App.
		DEEBOT is stuck in a narrow area.	Tidy up your home, set a physical barrier, or set a virtual boundary via the ECOVACS HOME App.
9	During cleaning, DEEBOT may encounter issues like a disorderly route, biased movement, repeated cleaning over the same spots, and missing small areas. (If there is a large area that has not been cleaned temporarily, DEEBOT will automatically clean the missed area. Sometimes DEEBOT will re-enter a cleaned room, which may not be repeated cleaning, but DEEBOT finds any missed area.)	Objects such as wires and slippers placed on the ground block DEEBOT.	Before cleaning, please tidy up scattered wires, slippers, and other objects on the ground as much as possible. If there is any area missed during cleaning, DEEBOT will correct it automatically. Please refrain from interfering (such as moving DEEBOT or blocking its route).
		The driving wheels may slip on the ground when DEEBOT climbs steps, thresholds, and door bars, which can affect its judgment of the entire home environment.	It is recommended to close the door of the affected area and clean it separately. After cleaning, DEEBOT will return to its starting location.
		On freshly waxed or polished floors, as well as smooth tiles, there may be less friction between the driving wheels and the floor.	Please wait for the wax to dry before cleaning.
		Due to variations in home layouts, some areas cannot be entered by DEEBOT.	Tidy up your home to ensure that DEEBOT can enter the areas to be cleaned.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
10	Delay in remote control.	The Wi-Fi signal is poor, causing the video loading to be slow.	Use DEEBOT in areas with a good Wi-Fi signal.
11	After returning to the OMNI station, DEEBOT does not empty its dust bin.	The Auto-Empty function has not been turned on in the ECOVACS HOME App.	Turn on the Auto-Empty function in the ECOVACS HOME App.
		Manually moving DEEBOT back to the station will not trigger the Auto-Empty function.	It is recommended that DEEBOT be allowed to return to the OMNI Station on its own. Please do not manually move it.
		In Do Not Disturb mode, DEEBOT will not empty the dust after returning to the OMNI Station.	Turn off Do Not Disturb in the ECOVACS HOME App or manually start dust-emptying.
		The station detects a decrease in empty efficiency.	Clean the dust container and the sponge filter according to the [REGULAR MAINTENANCE] section, close the dust collection correctly, and install it in the station.
		Check if the dust bin is full and causes a blockage.	Clean the dust bin according to the [REGULAR MAINTENANCE] section.
		If the above possible causes have been ruled out, components of the station may be abnormal.	Please contact customer service for assistance.
12	Auto-Empty unsuccessful.	The station detects a decrease in empty efficiency.	Clean the dust container and the sponge filter according to the [REGULAR MAINTENANCE] section, close the dust collection correctly, and install it in the station.
		The outlet of the dust bin is blocked by foreign objects.	Remove the dust bin and clear the foreign objects on the outlet.
		The dust container is not properly installed or firmly closed.	Install the dust container correctly and close it firmly.
13	Dust leakage occurs while DEEBOT is working.	The outlet of the dust bin is blocked by foreign objects.	Remove the dust bin and clear the foreign objects on the outlet.
14	The roller mop does not rotate.	The roller mop is not correctly installed.	Install the roller mop properly according to the [REGULAR MAINTENANCE] section.
		The roller mop is blocked by foreign objects.	Clean and install the roller mop properly according to the [REGULAR MAINTENANCE] section.
15	The driving wheel is stuck.	The driving wheel is entangled or stuck due to foreign objects.	Rotate and press the driving wheel to check for any wrapping or obstruction by foreign objects. If any foreign objects are found, please clean them promptly. If this issue persists, please contact customer service for assistance.

No.	Malfunction	Possible Cause	Solution
16	The mop washing tray is full of water and cannot be emptied. A voice prompt reports the mop washing tray malfunction.	The dirty water tank is not properly installed.	Tap down on the dirty water tank to ensure it is properly installed.
		The sealing plugs in the dirty water tank are not installed properly.	Make sure that the two sealing plugs are properly installed.
		The mop washing tray is not properly installed.	Check and ensure the mop washing tray is properly installed.
		The mop washing tray base gets dirty.	Detach and wash the mop washing tray base with water.
		Check if the floating ball gets stuck when there is no water in the mop washing tray base.	Take out the mop washing tray to put the floating ball back in place.
		The OMNI Station cannot drain water normally.	Place DIBBOT in the station. After ensuring it's charging, double tap  . If the issue persists, please contact customer service for assistance.
		The suction port of the mop washing tray is blocked by foreign objects.	Ensure that there is no foreign object in the suction port of the mop washing tray.
		The voice alert persists after all the above solutions are tried.	Power off and on the station. If this issue persists, please contact customer service for assistance.
17	Dirty water box malfunction or frequent auto-wash.	The dirty water box is overly laden with dust.	Remove and empty the dirty water box, and then rinse it and reinstall. If this issue persists, please contact customer service for assistance.
		The drip tray is overly laden with dust.	Remove and empty the drip tray, and then rinse it and reinstall. If this issue persists, please contact customer service for assistance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	DEX99-1		
Rated Input	16.4V  3A	Fast Charge Input	16.4V  9.5A
Charging Time	About 4 h		
Station Model	CH2812		
Rated Input	220-240V ~ 50-60Hz		
Nominal charge output	16.4V  3A	Fast Charge Output (Short time)	16.4V  9.5A
Rated Input Current(Charging)	1.5A		
Power(Emptying)	650W		
Power(Hot Water Washing Mop)	2200W		
Frequency Bands	2400-2483.5 MHz		
Networked Standby Power	Less than 2.00 W		

Output power of the wireless module is less than 100 mW.

Based on product requirements (functionality and user experience), our products use a non-ultra-low power appliance architecture, so there is no off mode and no standby mode. After the machine is fully charged, it will enter the network standby mode within 20 minutes. Networked standby mode power is 1.9 W.

Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.

Explore more accessories at <http://www.ecovacs.com>.



Please use the mobile camera to scan the QR code and obtain the user guide.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sind einige grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Dazu gehören die folgenden Hinweise:

BEACHTEN ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DIESES GERÄTS BEWAHRE DIESE ANWEISUNGEN AUF

1. Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Kinder ab acht Jahren oder durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen geeignet, sofern sie dabei beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Handhabung des Geräts angeleitet werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und anwendersseitige Wartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
2. Räume den zu reinigenden Bereich frei. Entferne Netzkabel und kleine Gegenstände, in denen sich das Gerät verfangen könnte, vom Boden. Lege Teppichfransen unter den Teppich, und achte darauf, dass Vorhänge, Tischdecken u. Ä. nicht bis zum Boden herunterhängen.
3. Wenn sich im zu reinigenden Bereich Absätze in Form von Stufen oder Treppen befinden, ist das Gerät so zu bedienen, dass die Stufe erkannt wird, ohne dass das Gerät über die Kante fällt. Es kann erforderlich sein, eine physische Barriere an der Kante anzubringen, um ein Herunterfallen des Geräts zu verhindern. Stelle sicher, dass die physische Barriere keine Stolperfalle darstellt.
4. Verwende das Gerät nur gemäß der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung. Verwende nur empfohlene bzw. vom Hersteller angebotene Zubehörteile.
5. Verwende das Gerät AUSSCHLIEßLICH für INNENRÄUME im Haushalt. Verwende das Gerät nicht im Freien oder für kommerzielle oder industrielle Anwendungen.
6. Verwende das Gerät nicht ohne Staubbehälter bzw. -filter.
7. Verwende das Gerät nicht in Bereichen, in denen sich brennende Kerzen oder zerbrechliche Gegenstände befinden.
8. Halte Haare, lose Kleidung, Finger und sonstige Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
9. Verwende das Gerät nicht in Räumen, in denen Babys oder Kinder schlafen.

10. Verwende und lagere den Roboter nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter -5°C/23°F oder über 40°C/104°F). Lade den Roboter bei einer Temperatur über 0°C/32°F und unter 40°C/104°F.
11. Verwende das Gerät nicht auf feuchten Flächen oder auf Flächen mit stehendem Wasser.
12. Achte darauf, dass das Gerät keine größeren Gegenstände wie Steine, große Papierstückchen oder sonstige Gegenstände aufnimmt, die das Gerät verstopfen könnten.
13. Verwende das Gerät nicht, um entzündliche oder brennbare Materialien wie Benzin, Drucker- oder Kopierertoner aufzunehmen, und nicht in Bereichen, in denen diese Materialien anzutreffen sind.
14. Verwende das Gerät nicht, um Zigaretten, Streichhölzer, heiße Asche oder sonstige brennende, qualmende oder brandauslösende Gegenstände aufzunehmen.
15. Stecke keine Gegenstände in die Ansaugöffnung. Lasse das Gerät nicht mit verstopfter Ansaugöffnung arbeiten. Halte die Ansaugöffnung frei von Staub, Flusen, Haaren oder sonstigen den Luftstrom behindernden Materialien.
16. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgetauscht werden, damit keine Gefahren davon ausgehen.
17. Schalte das Gerät vor dem Reinigen oder Warten durch Betätigen des Ein-/Ausschalters AUS.
18. Der für das Netzteil CH2512 geeignete Lithium-Akkutyp hat max. 4 Zellen und eine max. Nennspannung von DC 14,4 V sowie eine Nennkapazität von 5.800 mAh. Vor dem Entsorgen des Geräts ist der Akku entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entfernen und zu entsorgen.
19. Gebrauchte Akkus sind entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entsorgen.
20. Verbrenne das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Die Akkus können im Feuer explodieren.
21. Verwende das Gerät immer gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Ecovacs Home Service Robotics übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen.
22. Der Roboter enthält Akkus, die nur durch geschultes Personal ausgetauscht werden dürfen. Zum Auswechseln oder Entfernen des Roboter-Akkus wende dich bitte an den Kundendienst.
23. Stelle sicher, dass die Spannung der Stromquelle mit der auf der OMNI-Station angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
24. Benutze nur den aufladbaren Original-Akku

- und die OMNI-Station, die vom Hersteller mit dem Gerät mitgeliefert wurden. Nicht wiederaufladbare Batterien sind nicht zulässig.
25. Achte darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Ziehe oder trage das Gerät bzw. die OMNI-Station nicht am Netzkabel, verwende das Netzkabel nicht als Griff, klemme das Netzkabel nicht in einer geschlossenen Tür ein, und ziehe es nicht über scharfe Kanten oder Ecken. Achte darauf, dass das Gerät nicht über das Netzkabel fährt. Halte das Netzkabel von heißen Flächen fern.
 26. Verwende die OMNI-Station nicht, wenn sie beschädigt ist. Das Netzteil darf nicht repariert oder weiterverwendet werden, wenn es beschädigt oder defekt ist.
 27. Verwende das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt ist. Verwende das Gerät oder die OMNI-Station nicht, wenn es bzw. sie nicht einwandfrei funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder mit Wasser in Berührung gekommen ist. Die Reparatur muss durch den Hersteller oder dessen Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
 28. Vor dem Reinigen oder Warten der OMNI-Station muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

29. Entferne vor dem Entsorgen des Geräts den Akku. Nimm hierzu das Gerät aus der OMNI-Station, und schalte es durch Betätigen des Ein-/Ausschalters aus.
30. Wenn die OMNI-Station längere Zeit nicht benutzt wird, ist sie vom Stromnetz zu trennen.
31. Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, schalte ihn zur Aufbewahrung aus. Trenne außerdem die OMNI-Station vom Netz.
32. **WARNUNG** – Gib nur Frischwasser in den Frischwasserbehälter.
33. **WARNUNG:** Verwende zum Wiederaufladen des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil CH2512.

Um den Anforderungen der HF-Strahlenbelastungsrichtlinien zu entsprechen, ist beim Betrieb dieses Gerätes ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Personen einzuhalten.

Um die Einhaltung der Richtlinien zu gewährleisten, sollte der Abstand beim Betrieb nicht geringer sein. Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt werden.

Geräteaktualisierung

In der Regel werden einige Geräte alle zwei Monate aktualisiert, aber das muss nicht auf jedes Gerät zutreffen.

Einige Geräte, insbesondere solche, die vor mehr als drei Jahren in den Handel kamen, werden nur aktualisiert, wenn eine kritische Schwachstelle gefunden wurde und behoben wird.

Um die aktuelle Softwareversion zu überprüfen und automatische Updates zu aktivieren, gehen Sie in der App zu Einstellungen > Erweiterte Robotereinstellungen > Über Ihren Roboter > Update. Die aktuelle Version wird dort angezeigt. Tippen Sie auf Update, um die Seite aufzurufen, und wählen Sie Automatisches Update, um es zu aktivieren.

	Vorsicht: heiße Oberfläche
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Schaltnetzteil
	Nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen
	Gleichstrom
	Wechselstrom
	Lies bitte vor dem Laden die Anweisungen.
	Polarität des Ladeanschlusses
	Träge Miniatur-Sicherungsverbindung

Die Fernüberwachung ist ausschließlich für die private Nutzung in nicht öffentlichen, privaten Orten zum reinen Selbstschutz und zur alleinigen Kontrolle bestimmt. Bitte beachte bei der Nutzung die geltenden Datenschutzgesetze. Die Überwachung öffentlicher Orte, insbesondere im Heimlichen und/oder seitens des Arbeitgebers ohne berechtigte Gründe, ist unzulässig. Für eine solche unberechtigte Nutzung übernimmt ausschließlich der Benutzer die Verantwortung und das Risiko.

Konformitätserklärung für die Europäische Union

Informationen für Anwender zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikmüll



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Behandlung bist du dafür verantwortlich, deine Altgeräte an die dafür vorgesehenen Sammelstellen zu übergeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Gerätes trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen einzusparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Behandlung von Abfällen entstehen können.

Für die Rückgabe deines gebrauchten Geräts verwende bitte das Rückgabe- und Abholungssystem oder wende dich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser nimmt es kostenlos zurück. Weitere Informationen zur nächstgelegenen Abholstelle erhältst du bei deiner örtlichen Behörde.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Abfalls können gemäß nationaler Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

Informationen zur Entsorgung gebrauchter Akkus



Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Deine Mitwirkung ist ein wichtiger Teil der Bemühungen, die Auswirkungen von Batterien und Akkus auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Du kannst dieses Gerät oder die darin enthaltenen Batterien oder Akkus für eine ordnungsgemäße Wiederverwertung bei deinem Anbieter oder einer dafür vorgesehenen Sammelstelle kostenlos zurückgeben.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Gerätes trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen einzusparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Behandlung von Abfällen entstehen können.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Abfalls können gemäß nationaler Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

Es gibt separate Sammelsysteme für gebrauchte Batterien und Akkus.

Entsorge Batterien und Akkus ordnungsgemäß bei deiner örtlichen Müllsammelstelle/Recyclingstelle.

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass der gesamte Artikel, einschließlich der Zubehöerteile (Kabel, Leitungen usw.), die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der delegierten Richtlinie der Kommission (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten erfüllt („RoHS Recast“ oder „RoHS 2.0“).

Funkanlagenrichtlinie

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass der in diesem Abschnitt aufgeführte Artikel den grundlegenden Anforderungen und anderen diesbezüglichen Bestimmungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU entspricht.

Bevollmächtigte Vertretung für Europa:



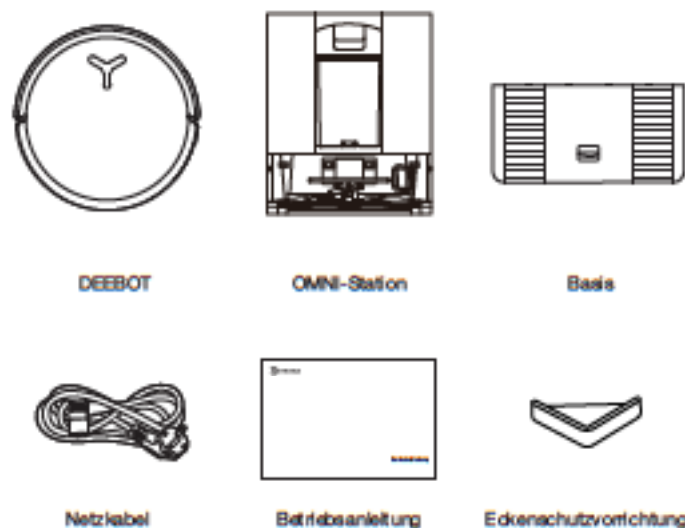
ECOVACS Europe GmbH
Holzstraße 2 | D-40221 Düsseldorf | Deutschland

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass der Artikel den grundlegenden Anforderungen und weiteren ihn betreffenden Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der ergänzten delegierten Richtlinie der Kommission (EU) 2015/863 und der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU, entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Website eingesehen werden:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

VERPACKUNGSKOMPONENTEN

1 Packungsinhalt



Hinweise

- Ein durchsichtiges Paar Eckenabschutzeinrichtungen ist enthalten, um die Benutzersicherheit zu erhöhen und den Bedienkomfort zu verbessern.
Montage: Richten Sie den inneren Schlitz der Eckklappe auf die Kante aus und drücken Sie sie fest. Kompatibel mit allen DEEBOT-Gehäusen.
- Die Abbildungen in dieser Anleitung dienen nur als Referenz und können vom Gerät abweichen. Produktdesign und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

2 Produktdiagramm

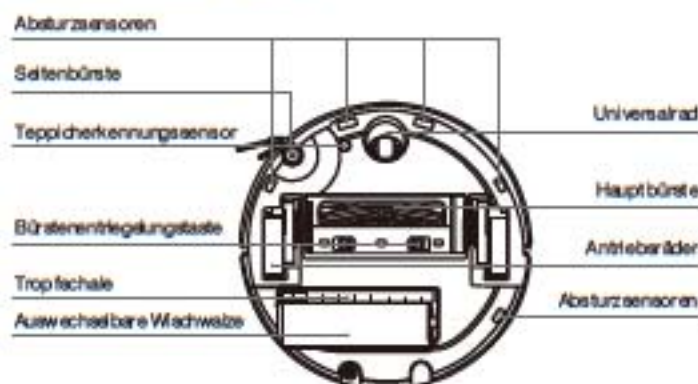
1. Vorderansicht des DEEBOT

Tasten am DEEBOT

- Drücken: Zwischen Start/Pause umschalten
- 3 s lang drücken: Rückkehr zur Station
- Doppelt antippen: Mopp freigeben/einziehen (DEEBOT nicht in der Station)



2. Bodenansicht des DEEBOT

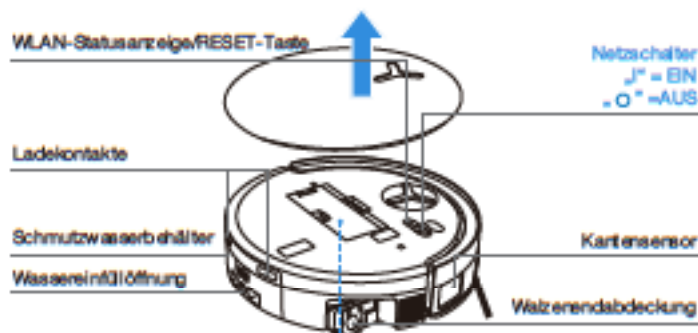


3. Innerhalb des DEEBOT (unter der oberen Abdeckung)

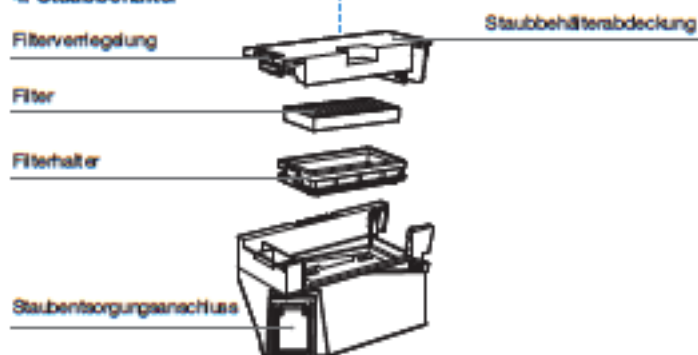
RESET-Taste

Netzwerkeinrichtung: Drücke die RESET-Taste, es ertönt eine Sprachansage, die dich auffordert, DEEBOT mit der App zu verbinden.

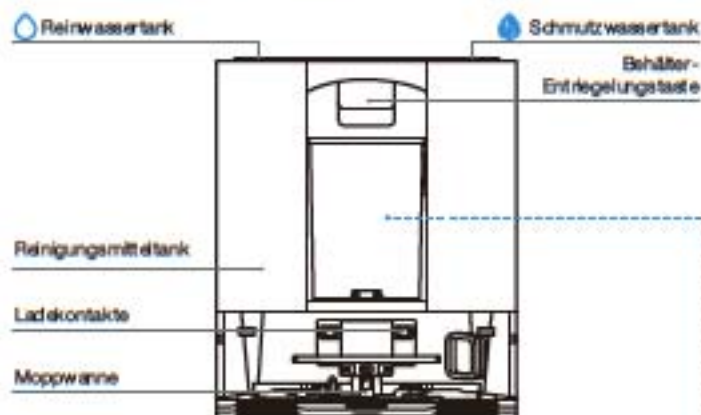
Auf Standardeinstellungen zurücksetzen: Halte die RESET-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Nach dem Hören der Sprachaufforderung wird die Startmusik abgespielt und der DEEBOT wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt. Gehe bei der Verwendung dieser Funktion mit Vorsicht vor.



4. Staubbehälter



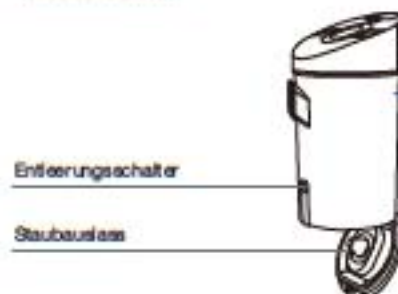
5. Vorderansicht der OMNI-Station



Hinweise:

- Orange blinkend: Bitte schau in der ECOVACS HOME-App nach, um die Ursache für die Fehlfunktion zu erfahren.
- Wenn der DEEBOT nicht aufgeladen werden kann, wische die Ladekontakte bitte mit einem sauberen und trockenen Tuch ab.

6. Staubbehälter



7. Rückansicht der OMNI-Station



8. Kontrollleuchte

Lichteffekt	Status
Pulsierend weiß	Wird aufgeladen
Durchgehend weiß	Vollständig aufgeladen/in Betrieb
Durchgehend rot	Niedriger Akkustand
Blinkend rot	DEEBOT-Alarm
Orange blinkend	Stationsalarm

9. Übersicht über Sensoren

Name	Funktionsbeschreibung
Navigationemodul	Die Laser-Abtastmessung ermittelt den Abstand zwischen dem DEEBOT und umstehenden Objekten anhand der Lichtlaufzeit, so dass das Modul diese Objekte kartieren kann, während der DEEBOT fährt. Die Erfassungsbereichweite beträgt 10 m.
Hinderniserkennungs-Modul	Infrarot-Abtastmessung und ähnliche Triangulationen dienen zur Ermittlung des Abstands zwischen umstehenden Objekten und dem DEEBOT. Wenn der Sensor ein Objekt in seiner Nähe erkennt, ändert der DEEBOT die Richtung, um nicht dagegen zu stoßen. Die Erfassungsbereichweite beträgt 0,3 m.
Absturzsensoren	Mithilfe des Time-of-Flight-Prinzips (ToF) misst der dToF-Sensor an der Unterseite des DEEBOT kontinuierlich den Abstand zwischen dem DEEBOT und dem Boden. Gleichzeitig emittieren Infrarotsensoren an der Unterseite die Entfernung mithilfe der Infrarot-Entfernungsmessungstechnologie. Der DEEBOT bewegt sich nicht vorwärts, wenn sich vor ihm eine Treppe befindet (wenn die Höhe der weißen Oberfläche 55 mm oder mehr beträgt oder wenn die Höhe der schwarzen Oberfläche 30 mm oder mehr beträgt) und der erkannte Abstand den voreingestellten Abstand überschreitet, den dadurch wird die Absturzicherung aktiviert.
Teppichekennungssensor	Der Sensor sendet Ultraschall mit 300 kHz aus, dessen Energie vom Teppich absorbiert wird, sodass die als Echo zurückgesendete Energie unter dem Schwellenwert liegt. Dadurch erkennt der DEEBOT das Vorhandensein eines Teppichs. Im ECOVACS-Labor wurden mehr als 50 auf dem Markt erhältliche Arten von Teppichen identifiziert.
Antikollisionssensor	Mithilfe des Optokopierschalter-Prinzips kann der DEEBOT Hindernissen ausweichen, wenn eine Kollision bevorstehen würde.
Kantensensor	Mithilfe der Infrarot-Distanzmessung kann der Kantensensor den Abstand zwischen dem DEEBOT und seitlichen Objekten erkennen. Wenn sich auf der rechten Seite eine Wand oder ein Hindernis befindet, führt der DEEBOT eine Kantenreinigung durch, um das Auslassen von Stellen sowie Kollisionen zu vermeiden.
AM-Kamera	Mit KI-Kamera kannst du Bilder der Umgebung aufnehmen, Videoaufzeichnung beginnen. Die Interaktion mit dem Mikrofon kann in Form von Videoanrufen aus der Ferne erfolgen.
Mikrofon	Das Mikrofon fängt den Ton durch die Membranvibrationen ein, die durch die Ausbreitung der menschlichen Stimme durch die Luft verursacht werden. Dadurch werden Spracherkennung und Sprachsteuerung ermöglicht, um den DEEBOT durch die Erfassung und Algorithmen von Klangmodellen anzurufen, die ihm zugewiesene Aufgabe zu erledigen. Die effektive Audiolebensdauer beträgt 5 m.

ERSTEINRICHTUNG UND VERWENDUNG

1 Hinweise vor der Reinigung



Räume den zu reinigenden Bereich auf

Um eine möglichst große Reinigungsfläche zu erhalten, musst du Möbel wie Tische, Stühle und Standventilatoren richtig platzieren und tief liegende Gegenstände wie Wäagen wegräumen, bevor du den DEEBOT verwendest.



Verhindern, dass der DEEBOT herunterfällt

Platziere eine physische Barriere am Rand einer potenziellen Absturzstelle, beispielsweise einer Treppe oder Stufe, um zu verhindern, dass der DEEBOT über die Kante fällt.



Öffne Türen und unterstütze den DEEBOT beim Erkunden

Öffne alle Zimmertüren, damit der DEEBOT bei der ersten Verwendung dein Haus besser vollständig erkunden kann.



Sorge für ausreichende Beleuchtung

Stelle sicher, dass alle zu reinigenden Bereiche gut beleuchtet sind, damit die KI-Kamera des DEEBOT Hindernisse wie Schuhe, Socken und Kabel präzise umfahren kann.



Entferne Gegenstände wie Kabel, Kleidung und Hausschuhe vom Boden, um die Reinigungseffizienz zu optimieren.



Bevor du das Produkt auf einem Teppich mit Fransenrändern verwendest, falte bitte die Fransen unter den Teppich.



Bitte stehe nicht in engen Räumen wie etwa Fluren herum, um das Navigationsmodul nicht zu blockieren.



Achte darauf, dass die Sicht des Roboters klar ist und das Objektiv nicht verkratzt oder durch Fingerabdrücke oder Ölflecken verschmutzt. Zum Abwischen der Kamera nimm ein sauberes, weiches Tuch und keine Reinigungsmittel, Waschmittel oder Sprays.

2 Schnellstart

Entferne vor der Verwendung des Geräts sämtliche Schutzmaterialien.

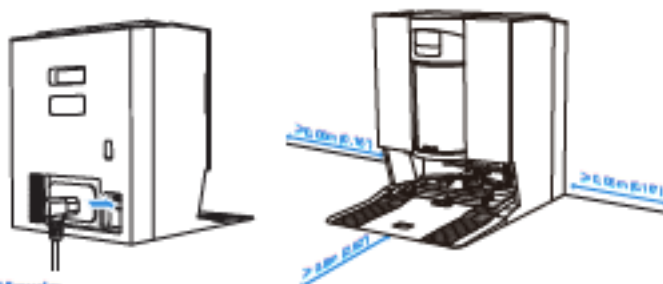
1. Installation der Ladestation

Das Klickgeräusch zeigt die ordnungsgemäße Installation an.



2. Zusammenbauen und Aufstellen der Station

Stelle die OMNI-Station auf einer ebenen, harten Oberfläche an eine Wand. Platziere keine Gegenstände im Umkreis von 0,05 Metern zu beiden Seiten und 0,8 Metern davor. Wickel das überschüssige Netzkabel um die Kabelmanagementstütze auf der Rückseite der Station.



Hinweis:

- Wenn sich in der Nähe der Station reflektierende Gegenstände wie Spiegel und reflektierende Sockelleisten befinden, sollten sie am Boden etwa 14 cm hoch abgedeckt werden.
- Stelle die Station nicht in direktem Sonnenlicht oder in Umgebungen mit hohen Temperaturen auf.
- Stelle die Station an einem Ort mit starkem WLAN-Signal auf, um die Benutzereinführung zu verbessern.

3 Lade die ECOVACS HOME APP herunter

Um alle verfügbaren Funktionen nutzen zu können, wird empfohlen, deinen DEEBOT über die App ECOVACS HOME zu steuern.

1. Scanne den QR-Code unter der oberen Abdeckung, um die App herunterzuladen.



2. Suche im App Store oder bei Google Play nach „ECOVACS HOME“, um die App herunterzuladen.



Hinweis: Folge den Anweisungen in der App, um die Registrierung, Anmeldung und Verbindung abzuschließen.

4 DEEBOT mit der App verbinden

Über Bluetooth: Schalte den DEEBOT und die Bluetooth-Funktion deines Mobiltelefons ein. Gestatte der App, die Bluetooth-Freigabe des Mobiltelefons zu erhalten. Antippen, um den QR-Code auf dem DEEBOT zu scannen, oder tippe auf  oder auf **Add** in der App, um den DEEBOT in deiner Nähe zu finden.

Über WLAN: Du kannst den DEEBOT auch über andere Methoden an die App anschließen, siehe dazu die Angaben auf der Seite der App.

Hinweis: Verbinde dich am besten über Bluetooth.

WLAN-Netzwerkanforderungen:

- Verwendung eines 2,4-GHz- oder eines gemischten 2,4/5-GHz-Netzwerks.
- Der Router unterstützt das 802.11b/g/n- und IPv4-Protokoll.
- Kein VPN (Virtual Private Network) und keinen Proxy-Server verwenden.
- Kein verstecktes Netzwerk verwenden.
- WPA und WPA2 mit TKIP-, PSK- und AES/CCMP-Verschlüsselung.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) wird nicht unterstützt.
- Verwende die WLAN-Kanäle 1-11 in Nordamerika und die Kanäle 1-13 außerhalb Nordamerikas (wende dich an die örtliche Regulierungsbehörde).
- Wenn ein Netzwerk-Extender/Repeater verwendet wird, entsprechen Netzwerkname (SSID) und Kennwort denen des Hauptnetzwerks.
- WPA2 muss auf dem Router aktiviert sein.

WLAN-Anzeigelampe

	Langsam blinkendes weißes Licht	Verbindung zum WLAN getrennt
	Schnell blinkendes weißes Licht	Verbindungsaufbau
	Durchgehend leuchtendes weißes Licht	Mit WLAN verbunden

Bitte beachte, dass die Realisierung intelligenter Funktionen wie Fernstart, Sprachinteraktion, 2D/3D-Kartenanzeige und Steuerungseinstellungen sowie personalisierte Reinigung (je nach Gerät) die ECOVACS HOME App erfordert, die ständig aktualisiert wird. Du musst unserer Datenschutzrichtlinie und Benutzervereinbarung zustimmen, damit wir einige deiner wesentlichen und notwendigen Informationen verarbeiten können, bevor du bestimmte Funktionen der ECOVACS HOME App zur Steuerung des Geräts nutzen kannst. Wenn du mit unserer Datenschutzrichtlinie und unserer Benutzervereinbarung nicht einverstanden bist, stehen dir diese Funktionen nicht zur Verfügung. Du kannst jedoch weiterhin die grundlegenden Funktionen dieses Geräts für die manuelle Bedienung nutzen.

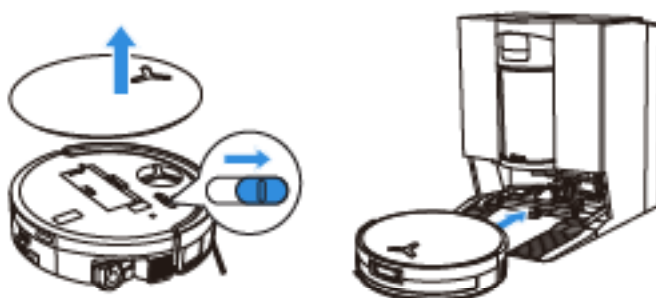
Informationen zur Netzwerkschnittstelle

Name	Beschreibung
Infrarotschnittstelle	Die Infrarotschnittstelle ist standardmäßig deaktiviert und wird aktiviert, wenn sich der Roboter in der Ladestation befindet. Wenn sich der DEEBOT in der Ladestation befindet, kommuniziert er über die Infrarotschnittstelle mit der Ladestation.
Bluetooth	Aktivieren Sie Bluetooth, um den Roboter während des Netzeinrichtungsprozesses mit dem Netzwerk zu verbinden. Bluetooth nutzt die Dienste GAP1800, GATT1801 und SPP1801 für eine sichere Konfiguration und Dateninteraktion.
WLAN*	Vermittelt die Datenübertragung zwischen App und Roboter, damit er über die App gesteuert werden kann.
ECOVACS HOME-App	ECOVACS-Produkte enthalten intelligente Funktionen wie Netzeinrichtung, Kartierung und Auswahl des Reinigungsmodus (produktspezifisch). Sie setzen voraus, dass die offizielle App „ECOVACS Home“ heruntergeladen und installiert worden ist.

* Die Robotersauger der Deebot-Serie sind für die Reinigung im Privatbereich vorgesehen. Der Betrieb erfordert privates WLAN. Der DDOS-Schutz muss durch die Benutzer über die Routereinstellungen konfiguriert werden.

5 DEEBOT einschalten und aufladen

Schalte den Netzschalter unter der Abdeckung des DEEBOT ein (I = EIN, O = AUS) und stelle den DEEBOT vor die an die Stromversorgung angeschlossene Station. Rufe den DEEBOT mit der ECOVACS HOME-App oder der Sprachsteuerung zurück oder halte die -Taste am DEEBOT 3 s lang gedrückt, um den DEEBOT zum Aufladen anzudocken.

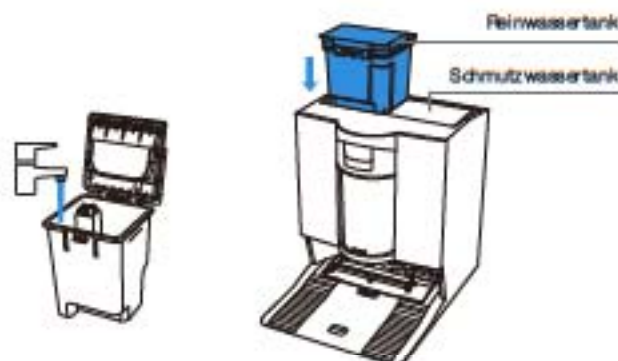


Hinweise:

- Der DEEBOT kann nicht aufgeladen werden, wenn er ausgeschaltet ist.
- Nach der Reinigung wird empfohlen, den DEEBOT eingeschaltet und aufgeladen zu lassen, sodass er für den nächsten Reinigungsvorgang bereit ist.
- Um sicherzustellen, dass der DEEBOT nach der Reinigung reibungslos zur Ladestation zurückkehren kann, beginnen Sie die Reinigung an der Station und vermeiden Sie es, die Station während des Vorgangs zu bewegen.

6 Befülle den Reinwassertank

Nehmen Sie den Reinwassertank heraus, öffnen Sie den Tankdeckel und befüllen Sie den Tank mit Wasser. Schließen Sie den Tankdeckel und setzen Sie den Reinwassertank wieder ein.

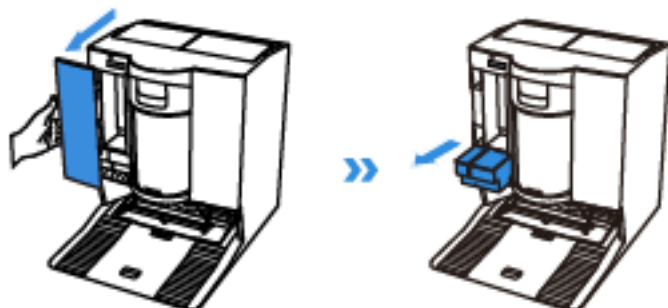


Hinweise:

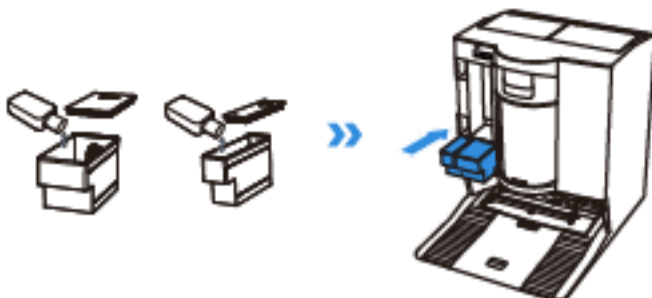
- Verwende nur die Reinigungsmittel von ECOVACS DEEBOT, um Fehlfunktionen zu vermeiden.
- Wische das Wasser mit einem sauberen, trockenen Tuch von der Oberfläche des Tanks ab, bevor du ihn einsetzt.
- Bitte denke daran, die oberen Abdeckungen beider Wassertanks vor Verwendung sicher zu verschließen.
- Eventuelle Wasserflecken in den Wassertanks stammen aus der Funktionsprüfung. Du kannst ihn ohne Bedenken verwenden.

7 Zugabe von Reinigungsmittel (separat erhältlich)

1. Nimm den Deckel des Reinigungsmittelanks ab, ziehe die beiden Reinigungsmittelbehälter heraus und stelle sie auf eine ebene, feste Fläche.



2. Gieße das Standard-Reinigungsmittel in den blauen Behälter und das Hochleistungsreinigungsmittel in den schwarzen Behälter. Nachdem du die Behälterdeckel gesichert hast, schiebe diese zurück in die Station und schließe den Tankdeckel.



Hinweise:

- Zur Leistungssteigerung und Verlängerung der Haltbarkeit des Produkts verwende bitte nur das ECOVACS DEEBOT-Reinigungsmittel (separat erhältlich).
- Gib kein Reinigungsmittel in den Frischwassertank. Gib es stattdessen in den Reinigungsmitteltank. Andernfalls kann ein falsches Verhältnis zu übermäßigiger Schaumbildung führen und die Effektivität der Reinigung verringern.

3. Setze den Deckel des Reinigungsmittelanks wieder auf und drücke ihn fest, um ihn zu sichern.



Hinweis: Achte darauf, dass keine Fremdkörper in den Reinigungsmittelbehälter fallen.

8 Den DEEBOT für die Reinigung einsetzen

1. Kartierung starten

Wenn du zum ersten Mal eine Karte erstellst, folge bitte dem DEEBOT, um die Behebung einiger kleinerer Probleme zu unterstützen.

Der DEEBOT könnte zum Beispiel unter Möbeln stecken bleiben. Beachte die folgenden Abhilfemaßnahmen:

- ① Erhöhe die niedrigen Sitzmöbel, wenn möglich.
- ② Decke die Unterseite der Möbel ab.
- ③ Richte über die App eine virtuelle Grenze ein.

2. Reinigung starten

- Der Wassertank des DEEBOTs wird automatisch durch die Station aufgefüllt. Manuelles Nachfüllen ist nicht erforderlich.
- Beim Wischen erkennt der DEEBOT den Bodentyp und kann den Wischmopp automatisch anheben, wenn er auf Teppiche trifft. Benutze den DEEBOT nicht auf Zottel- oder Faserteppichen, die länger als 10 mm sind. Bei Zottelteppichen mit Fasern, die länger als 10 mm sind, ist es besser, wenn sie beim Reinigen zusammengelegt werden oder man den Bereich durch Einstellen der virtuellen Grenze auf der ECOVACS HOME-App als verboten definiert.

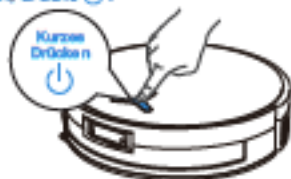
Bitte stelle sicher, dass sich der DEEBOT in der Station befindet und vollständig aufgeladen ist, bevor er zum ersten Mal reinigt. Tippe  auf den DEEBOT, um zu beginnen. Du kannst zum Starten auch die ECOVACS HOME-App oder die Sprachsteuerung verwenden.

3. Unterbrechen

Tippe am DEEBOT auf  um ihn während der Arbeit anzuhalten. Du kannst den DEEBOT auch über die ECOVACS HOME-App oder per Sprachsteuerung pausieren.

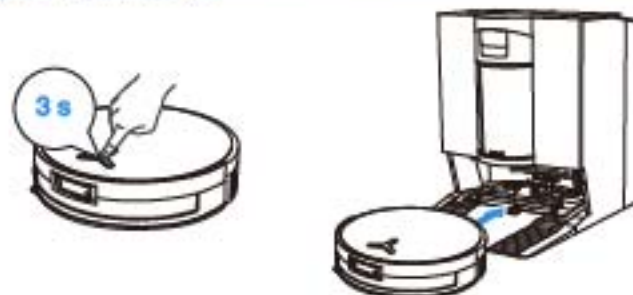
4. Aufwecken

Nach einer kurzen Pause erlöschen alle Anzeigeleuchten am DEEBOT. Um den DEEBOT aufzuwecken, drücke .



5. Zurück zur Ladestation

Rufe den DEEBOT mit der ECOVACS HOME-App oder der Sprachsteuerung zurück oder halte die -Taste am DEEBOT 3 s lang gedrückt, um den DEEBOT zum Aufladen anzudocken.



6. Tiefschlafmodus

Um den Akku zu schützen, wechselt der DEEBOT in den Tiefschlafmodus, wenn er sich etwa 10 Stunden außerhalb der Station befindet. Um den DEEBOT aufzuwecken, schalte ihn bitte aus und wieder ein.



Wenn die PowerBoost Charging aktiviert ist, wird der DEEBOT nach der Rückkehr zur Station etwa 5 Minuten lang schnell geladen. Anschließend wechselt er zur Standardladung und stoppt automatisch, sobald der Akku vollständig geladen ist.

REGELMÄSSIGE WARTUNG

1 Wartungshäufigkeit

Um die Höchstleistung des DEEBOT aufrechtzuerhalten, führe Wartungsarbeiten durch und ersetze Teile mit folgenden Häufigkeiten:

Teil	Wartungshäufigkeit	Austauschhäufigkeit
Wechsbare Wechselze	/	Alle 1-2 Monate
Schmutzwasserbehälter	Jede Woche	/
Tropfchale	Jede Woche	/
Seitenbürste	Alle 2 Wochen	Alle 3 - 6 Monate
Hauptbürste	Jede Woche	Alle 6 - 12 Monate
Filter	Jede Woche	Alle 3 - 6 Monate
Universald Abwurfsensoren Stoßstange Ladekontakte am DEEBOT Ladekontakte an der OMNI-Station Navigationsmodul Navigationsmodul AI-V-Kamera	Ca. jeden Monat	/
Reinwassertank	Alle 3 Monate	/
Schmutzwassertank	Jeden Monat	/
Rumpf und Unterseite der Station	Jeden Monat	/
Mopp-Wascheinheit	Alle 5 Monate	/
Lösungsmittel tank	Jeden Monat	/
Staubbehälter	Nach jedem Gebrauch	/
Staubbehälterfilter	Alle 3 - 6 Monate	Alle 3 - 6 Monate/ Nach mehreren Wäschen

Hinweis: Weitere Zubehör findest du in der App ECOVACS HOME oder unter <http://www.ecovacs.com>.

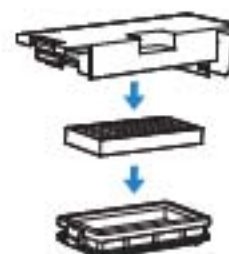
2 Wartung des DEEBOT

1. Wartung von Staubbehälter und Filter

1. Nimm den Staubbehälter raus und leere ihn.



2. Öffne das Filternetz und entnimm den Filter.



3. Spüle den Staubbehälter und den Filter mit Wasser aus und schüttele die Wassertropfen ab.



Hinweis:

- Bitte spüle den Filter wie gezeigt mit Wasser aus.
- Reinige den Filter nicht mit Fingern oder Bürsten.

4. Lasse Staubbehälter und Filter an der Luft trocknen.



Hinweis: Trockne die Teile vor dem Gebrauch richtig ab.

2. Wartung von Haupt- und Seitenbürste

Reinigung der Hauptbürste

1. Nimm die Abdeckung von der Hauptbürste ab.

Bevor du DIBOT umdehst, leere bitte das restliche Wasser im Schmutzwassertank und in der Tropfchale aus.



2. Entferne und reinige die Hauptbürste.



3. Nimm den Bürstenkamm ab, um ihn zu reinigen und zu trocknen.



4. Montiere Bürstenkamm, Hauptbürste und Abdeckung.



Reinigung der Seitenbürste

Nimm die Seitenbürste mit einem Schraubendreher heraus und reinige sie.



3. Wartung der Wischwalze

Reinigung der Wischwalze

1. Doppelklicke auf die Taste , um die Wischwalze zu lösen.



Hinweis: Ziehe nicht mit Gewalt an der Walze, wenn sie eingezogen ist, da dies die Walzenkomponente beschädigen kann.

2. Drücke die seitliche Entriegelungstaste, um die Walze zu entfernen.



3. Reinige die Wischwalze.

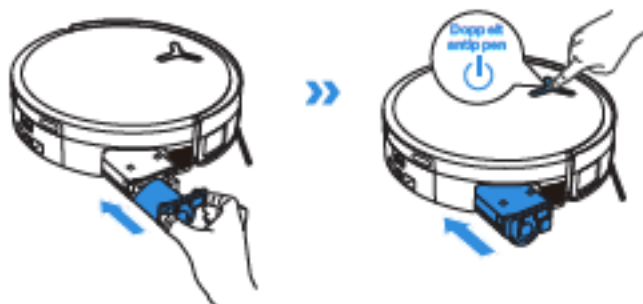


4. Reinige das Innere der Walze.



Hinweis: Wasche den DEEBOT nicht mit Wasser.

5. Drücke die Wischwalze in die Walzenendabdeckung und doppelklicke die Taste , um sie wieder einzuziehen.



Hinweis: Weiteres Zubehör findest du in der App ECOVACS HOME oder unter <https://store.ecovacs.com>.

4. Wartung der Tropfschale

1. Entferne die Tropfschale.



Hinweis: Eine kleine Menge Restwasser kann beim Umdrehen des DEEBOT austreten, wenn er sich nicht im Trocknermodus befindet.

2. Entferne und reinige die Komponenten der Tropfschale.



3. Montiere die Komponenten des Tropfschalenfilters wie in der Abbildung gezeigt.



5. Wartung des Schmutzwasserbehälters

1. Entferne den Schmutzwasserbehälter und das Filternetz.



2. Reinige das Filternetz, den Behälter und den Abwasserablauf.



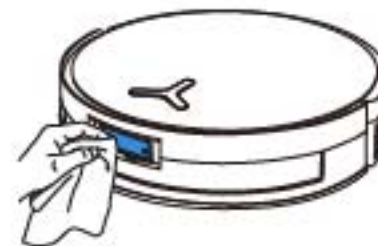
3. Setze den Filter wieder ein, drücke ihn fest an und befestige anschließend die Abdeckung des Schmutzwasserbehälters wieder.



Drücke den Deckel des Schmutzwasserbehälters fest ein, bis seine Fläche mit der Kastenoberkante bündig ist. Erst dann ist die Abdichtung sicher.

6. Pflege anderer Komponenten

Reinigen des Objekts am Hindernisvermeidungs-Modul



Reinigen des Stoßfängers



Reinigen Sie das Navigationsmodul



Reinigen des Kantensensors



Reinigen der Ladekontakte



Reinigen der Absturzsensoren



Hinweise:

- Wische die Komponenten mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Verwende niemals ein nasses Tuch. Verwende keine Reinigungssprays oder Reinigungsmittel, da Feuchtigkeit Schäden verursachen kann.
- Ladekontakte enthalten empfindliche elektronische Komponenten. Reinige sie mit einem trockenen Tuch. Nimm kein nasses Tuch, sonst drohen Wasserschäden.

Reinigen des Universalrads



Reinigen der Antriebsräder



Hinweis: Weiteres Zubehör findest du in der ECOVACS HOME-App oder unter <http://www.ecovacs.com>.

③ Stationswartung

1. Pflege des Staubbehälters und seines Filters

1. Drücke die Entriegelungstaste des Behälters und nimm den Staubbehälter raus.



2. Halte den Staubbehälter mit dem Boden in Richtung deines Müllimers, drücke auf die Entleerungstaste, woraufhin sich die Bodenabdeckung des Staubbehälters öffnet, um den Staub zu entleeren.



3. Schraube den Deckel ab und nimm den Filter raus.



5. Spüle den Behälter mit Wasser aus oder wische ihn mit einem feuchten Tuch ab.

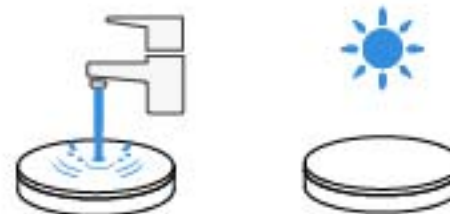


Hinweis: Bitte lass den Staubbehälter an der Luft trocknen, bevor du ihn wieder benutzt.

4. Entfernen Sie die mehrfach angeordneten Kegelzyklone.



6. Spül den Staubbehälter und den Schwammfilter mit Wasser ab und trockne sie.

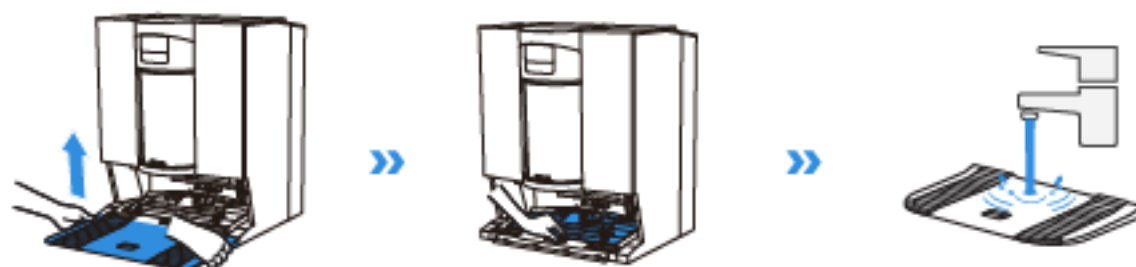


Hinweis: Es wird nicht empfohlen, die mehrfach angeordneten Kegelzyklone zu waschen. Bei Bedarf kannst du ihn mit einem feuchten Tuch abwischen und an der Luft trocknen lassen.

Hinweis: Trockne den Filter vor der Verwendung vollständig.

2. Moppwanne warten

1. Entleere und reinige den Mopp-Wascheinssatz und die Basis der Station.



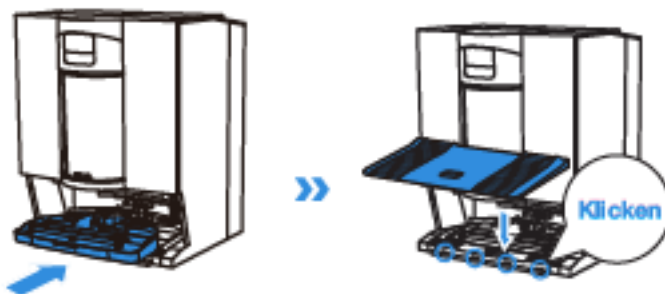
2. Nimm den Einweichbehälter raus und reinige ihn.



3. Setze den Einweichbehälter rein.



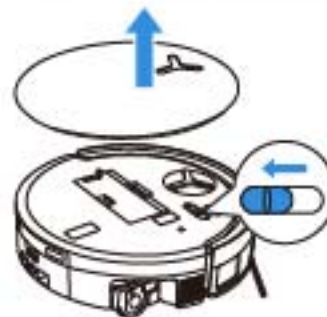
4. Setze den Mopp-Wascheinheit und die Basis ein.



Hinweis: Bringe die Ablage und die Basis korrekt an, sonst drohen Fehlfunktionen.

4 Lagerung

Lade den DEEBOT vor der Lagerung vollständig auf und schalte ihn aus. Lade ihn alle 1,5 Monate auf, damit der Akku sich nicht tiefentlädt.



! Bitte beachte, dass DEEBOT nicht aufgeladen werden kann, wenn er ausgeschaltet ist.

Hinweis:

- Wenn der DEEBOT seine Reinigungsaufgabe erfüllt hat, schaltet man ihn am besten nicht aus, sondern lässt ihn weiter aufladen, um ihn besser auf die nächste Reinigung vorzubereiten.
- Wenn der Akku zu schwach ist oder lange nicht benutzt wurde, kann der DEEBOT möglicherweise nicht aufgeladen werden. Wende dich bei Fragen an ECOVACS. Baue den Akku nicht selbst aus.
- Wenn du das Produkt längere Zeit nicht benutzt, dann halte Schmutzwasserbehälter und Wassertank leer und den Mopp trocken.

FEHLERBEHEBUNG

Informationen zu den folgenden möglichen Problemen findest du in den entsprechenden Lösungen.

Nr.	Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Lösung
1	Der DEEBOT kann sich nicht mit der App ECOVACS HOME verbinden.	Falscher WLAN-Benutzername oder falsches Passwort eingegeben.	Gib den korrekten WLAN-Benutzernamen und das korrekte Passwort ein.
		Der DEEBOT befindet sich nicht in Reichweite des WLAN-Signals Ihres Hauses.	Kontrolliere, dass sich der DEEBOT in Reichweite des WLAN-Signals deines Hauses befindet. Versuche, möglichst nahe am Router zu bleiben.
		Der DEEBOT befindet sich nicht im Konfigurationszustand.	Drücke die Reset-Taste, um den DEEBOT über Bluetooth mit deinem Smartphone zu verbinden. Wenn dies nicht funktioniert, drücke die Reset-Taste +  und stelle über die ECOVACS HOME-App eine Verbindung her.
		Auf der WLAN-Liste ist kein privates WLAN vorhanden.	1. Überprüfe, ob der WLAN-Name Sonderzeichen enthält. Bitte verwende keine Sonderzeichen wie ! @ # \$ % ^ & * 2. Verwende kein 5-GHz-Netzwerk.
		Eine falsche App ist installiert.	Bitte lade die ECOVACS HOME-App herunter und installiere sie.
2	Die Möbelkarte kann in der App nicht erstellt werden.	Wenn du den DEEBOT beim Reinigen bewegst, kann die Karte unbrauchbar werden.	Bewege den DEEBOT beim Reinigen nicht.
		Die automatische Reinigung ist nicht abgeschlossen.	Vergewissere dich, dass DEEBOT nach der Reinigung automatisch zur OMNI-Station zurückkehrt.
		Beim Erstellen der zweiten Karte war der Mehrgeochsmodus nicht aktiviert.	Aktiviere bitte den Mehrgeochsmodus in der App.
3	Die Seitenbürste vernichtet während des Gebrauchs.	Die Seitenbürste ist nicht richtig installiert.	Achte beim Einbau der Seitenbürste mit einem Schraubendreher darauf, dass die Schraube fest angezogen ist.
4	Kein Signal gefunden. Der DEEBOT kann nicht zur Station fahren.	Die OMNI-Station ist falsch platziert.	Stelle die Station gemäß den Anweisungen im Abschnitt [Einrichten und Aufladen des DEEBOT] richtig auf.
		Die OMNI-Station hat keinen Strom oder wurde verschoben.	Überprüfe, ob die OMNI-Station an die Stromversorgung angeschlossen ist. Bewege die OMNI-Station nicht.
		Der DEEBOT beginnt nicht mit der Reinigung von der OMNI-Station aus.	Es wird empfohlen, dass der DEEBOT die Reinigung von der OMNI-Station aus beginnt.
		Der Andockweg ist blockiert. Die Tür zu dem Bereich, in dem sich die OMNI-Station befindet, ist z. B. geschlossen.	Halte den Ladeweg frei.
5	Der DEEBOT kehrt zur OMNI-Station zurück, bevor die Reinigung beendet hat.	Der Raum ist so groß, dass der DEEBOT zum Aufladen zurückkehren muss.	Bitte aktiviere die automatische Wiederaufnahme. Weitere Einzelheiten findest du in den Anweisungen der App.
		Bei sehr komplexen Hauslayouts kann die Reinigungsleistung nachlassen, was möglicherweise zu einer unvollständigen Reinigung führt.	Vereinfache den Grundriss deiner Wohnung.

Nr.	Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Lösung
6	DEEBOT kann nicht aufgeladen werden.	Der DEEBOT ist nicht eingesteckt.	Schalte den DEEBOT ein.
		Die Ladekontakte des DEEBOT sind nicht mit den Ladekontakten der OMNI-Station verbunden.	Stelle sicher, dass die Ladekontakte des DEEBOT mit den Ladekontakten der Station verbunden sind und blinkt. Überprüfe, ob die Ladekontakte des DEEBOT und der OMNI-Station verschmutzt sind. Reinige diese Teile gemäß den Anweisungen im Abschnitt REGELMÄSSIGE WARTUNG .
		Die OMNI-Station ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	1. Überprüfe, ob die OMNI-Station an das Netz angeschlossen ist. 2. Stelle nach dem Herstellen der Stromversorgung sicher, dass das Anlaufgeräusch des Motors hörbar ist.
		Der Sockel wurde nicht ordnungsgemäß installiert.	Lese den Abschnitt Quick Start zur korrekten Montage.
7	Der DEEBOT ist während der Reinigung sehr laut.	Die Hauptbürste/Seltenbürste ist verheddert oder der Staubbehälter/Filter ist verstopft.	Es wird empfohlen, die Hauptbürste, die Seitenbürste, den Staubbehälter, die Wechsele, den Filter usw. regelmäßig zu reinigen.
		Der DEEBOT befindet sich im Modus „Starke Saugleistung“ oder „Maximale Saugleistung“.	Wechsel in den Standardmodus.
8	Der DEEBOT bleibt während der Arbeit hängen und stoppt.	Der DEEBOT hat sich in Gegenständen auf dem Boden verheddert (Elektrokabel, Vorhänge, Teppichfransen usw.).	Der DEEBOT versucht auf verschiedene Weise, sich zu befreien. Wenn es ihm nicht gelingt, beseitige die Hindernisse manuell und starte neu.
		Der DEEBOT ist möglicherweise unter Möbeln mit einer ähnlichen Höhe eingeklemmt.	Bitte hebe die Möbel an, stelle eine physische Barriere auf oder lege über die ECOVACS HOME-App eine virtuelle Grenze fest.
		Der DEEBOT steckt in einem engen Bereich fest.	Räume dein Zuhause auf, stelle eine physische Barriere auf oder lege über die ECOVACS HOME-App eine virtuelle Grenze fest.
9	Beim Reinigen kann der DEEBOT auf Probleme stoßen, z. B. einen unordentlichen Kurs, einseitige Bewegungen, wiederholte Reinigung an denselben Stellen und das Übersiehen kleiner Bereiche. (Wenn es einen großen Bereich gibt, der vorübergehend nicht gereinigt wurde, reinigt DEEBOT ihn selbstständig. Manchmal führt der DEEBOT erneut in einen gereinigten Raum ein. Dabei handelt es sich möglicherweise nicht um eine wiederholte Reinigung, sondern der DEEBOT findet alle überssehen Bereiche.)	Gegenstände auf dem Boden wie Kabel und Hausschuhe blockieren den DEEBOT.	Bitte räume vor der Reinigung verstreute Kabel, Hausschuhe und andere Gegenstände so weit wie möglich vom Boden auf. Wenn bei der Reinigung ein Bereich übersieht wird, korrigiert DEEBOT dies automatisch. Greife nicht ein (z. B. indem du den DEEBOT bewegst oder seinen Weg blockierst).
		Die Antriebsräder können auf dem Boden abrutschen, wenn der DEEBOT Stufen oder Schwellen überwindet, und dann erfasst er die gesamte Wohnumgebung schlechter.	Schließe die Tür des betroffenen Bereichs und reinige ihn separat. Nach der Reinigung kehrt der DEEBOT zu seinem Ausgangspunkt zurück.
		Auf frisch gewachsen oder polierten Böden sowie auf glatten Fliesen kann es zu einer geringeren Reibung zwischen Antriebsrad und Boden kommen.	Bitte warte mit der Reinigung, bis das Wachs getrocknet ist.
		Aufgrund unterschiedlicher Wohnungsgrundrisse kann der DEEBOT nicht alle Bereiche anfahren.	Räume dein Zuhause auf, um sicherzustellen, dass der DEEBOT die zu reinigenden Bereiche erreichen kann.

Nr.	Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Lösung
10	Verzögerung bei der Fernbedienung.	Das WLAN-Signal ist schlecht, wodurch das Laden des Videos langsam erfolgt.	Verwende den DEEBOT in Bereichen mit einem guten WLAN-Signal.
11	Nach der Rückkehr zur OMNI-Station leert DEEBOT seinen Staubbehälter nicht.	Die Auto-Entleerungsfunktion wurde in der ECOVACS HOME-App nicht aktiviert.	Schalte die Auto-Entleerungsfunktion in der ECOVACS HOME-App ein.
		Das manuelle Zurückbewegen des DEEBOT zur Ladestation hat die automatische Entleerungsfunktion nicht aus.	Es wird empfohlen, den DEEBOT selbstständig zur OMNI-Station zurückkehren zu lassen. Bitte verschiebe ihn nicht manuell.
		Im „Nicht stören“-Modus entleert der DEEBOT den Staub nicht, wenn er zur OMNI-Station zurückgekehrt ist.	Schalte „Nicht stören“ in der ECOVACS HOME-App aus oder starte die Staubentleerung manuell.
		Die Station erkennt einen Rückgang der Entleerleistung.	Reinige den Staubbehälter und den Schwammfilter gemäß den Anweisungen im Abschnitt [REGELMÄSSIGE WARTUNG] , schließe den Staubbehälter ordnungsgemäß und setze ihn wieder in die Station ein.
		Bitte überprüfe, ob der Staubbehälter voll ist und eine Verstopfung verursacht.	Reinige den Staubbehälter gemäß den Anweisungen im Abschnitt [REGELMÄSSIGE INSTANDHALTUNG] .
		Wenn die oben genannten möglichen Ursachen ausgeschlossen wurden, weisen Komponenten der Station möglicherweise eine Störung auf.	Bitte wende dich für Hilfe an den Kundendienst.
12	Auto-Entleerung nicht erfolgreich.	Die Station erkennt einen Rückgang der Entleerleistung.	Reinige den Staubbehälter und den Schwammfilter gemäß den Anweisungen im Abschnitt [REGELMÄSSIGE WARTUNG] , schließe den Staubbehälter ordnungsgemäß und setze ihn wieder in die Station ein.
		Der Auslass des Staubbehälters ist durch Fremdkörper blockiert.	Entferne den Staubbehälter und entferne die Fremdkörper aus dem Auslass.
		Der Staubbehälter ist nicht richtig eingesetzt oder fest verschlossen.	Setze den Staubbehälter richtig ein und schließe ihn fest.
13	Bei Betrieb des DEEBOTs tritt Staub aus.	Der Auslass des Staubbehälters ist durch Fremdkörper blockiert.	Entferne den Staubbehälter und entferne die Fremdkörper aus dem Auslass.
14	Die Wischwalze dreht sich nicht.	Die Wischwalze ist nicht richtig montiert.	Installiere die Wischwalze richtig gemäß dem Abschnitt [REGELMÄSSIGE WARTUNG] .
		Die Wischwalze wird durch Fremdkörper blockiert.	Reinige die Wischwalze richtig gemäß dem Abschnitt [REGELMÄSSIGE WARTUNG] .
15	Das Antriebsrad ist blockiert.	Das Antriebsrad ist in Fremdkörpern gefangen oder steckt fest.	Drehe und drücke die Antriebsräder, um zu prüfen, ob sie durch Fremdkörper umwickelt oder blockiert sind. Sollten du Fremdkörper finden, reinige diese bitte umgehend. Wenn das Problem weiterhin besteht, wende dich bitte an den Kundendienst für Hilfe.

Nr.	Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Lösung
16	Der Mopp-Wascheinsetz ist mit Wasser gefüllt und kann nicht ausgeleert werden. Eine Sprachaufforderung meldet eine Fehlfunktion des Mopp-Wascheinsetzes.	Der Schmutzwassertank ist nicht richtig installiert.	Klopfe auf den Schmutzwassertank, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß eingesetzt ist.
		Die Verschlussstopfen im Schmutzwassertank sind nicht richtig montiert.	Achte auf den ordnungsgemäßen Sitz der beiden Verschlussstopfen.
		Der Mopp-Wascheinsetz ist nicht richtig installiert.	Überprüfe, ob der Mopp-Wascheinsetz richtig installiert ist.
		Der Boden des Mopp-Wascheinsetzes wird schmutzig.	Nimm die Basis des Mopp-Wascheinsetzes ab und wasche ihn mit Wasser.
		Prüfe, ob die schwimmende Kugel stecken bleibt, wenn sich kein Wasser in der Basis des Mopp-Wascheinsetzes befindet.	Nimm den Mopp-Wascheinsetz heraus und setze die Schwimmkugel ein.
		Die OMNI-Station kann Wasser nicht normal ablassen.	Setze den DEEBOT in die Station. Wenn du sicher bist, dass er läuft, tippe zweimal auf  . Wenn das Problem weiterhin besteht, wende dich bitte an den Kundendienst für Hilfe.
		Die Saugöffnung des Mopp-Wascheinsetzes ist durch Fremdkörper blockiert.	Stelle sicher, dass sich keine Fremdoobjekte in der Saugöffnung des Mopp-Wascheinsetzes befinden.
		Der Sprachalarm bleibt bestehen, auch nachdem alle oben genannten Lösungen ausprobiert wurden.	Schalte die Station aus und wieder ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wende dich bitte an den Kundendienst für Hilfe.
17	Schmutzwasserbehälter Fehlfunktion oder häufiges Autowaschen.	Der Schmutzwasserbehälter ist übermäßig mit Staub verschmutzt.	Entferne und leere den Schmutzwasserbehälter, spüle ihn anschließend aus und baue ihn erneut ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wende dich bitte an den Kundendienst für Hilfe.
		Die Tropfchale ist übermäßig mit Staub beladen.	Entferne und leere die Tropfchale, spüle sie anschließend aus und baue sie erneut ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wende dich bitte an den Kundendienst für Hilfe.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell	DEX99-1		
Nenneneingang	16,4 V ■■■ 3 A	Schnellladeeingang	16,4 V ■■■ 9,5 A
Ladezeit	Etwa 4 h		
Stationmodell	CH2512		
Nenneneingang	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Nennausgangsladung	16,4 V ■■■ 3 A	Schnellladeausgang (kurze Zeit)	16,4 V ■■■ 9,5 A
Nenneingangstrom (Ladevorgang)	1,5 A		
Leistung (Entfeuerung)	650 W		
Leistung (Wischmopp mit heißem Wasser)	2200 W		
Frequenzbänder	2400-2483,5 MHz		
Ruheenergie bei Netzbetrieb	Weniger als 2,00 W		

Die Ausgangsleistung des kabellosen Moduls beträgt weniger als 100 mW.

Basierend auf den Produktanforderungen (Funktionalität und Benutzenerfahrung) nutzen unsere Produkte eine Architektur für Geräte mit nicht extrem niedrigem Stromverbrauch, sodass es keinen Aus-Modus und keinen Standby-Modus gibt. Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist, wechselt es innerhalb von 30 Minuten in den vernetzten Standby-Modus. Die Leistung im vernetzten Standby-Modus beträgt 1,9 W.

Hinweis: Technische und gestalterische Spezifikationen können aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserung geändert werden.

Weiteres Zubehör findest du unter <https://www.xiaomice.com>.



Bitte scanne den QR-Code mit der Handykamera und erhalte die Bedienungsanleitung.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Dégagez la zone à nettoyer. Retirez les cordons d'alimentation et les petits objets du sol qui pourraient emmêler l'appareil. Rentez les franges du tapis sous la base du tapis et soulevez les objets tels que les rideaux et les nappes du sol.
3. S'il y a une pente dans la zone de nettoyage en raison d'une marche ou d'un escalier, vous devez utiliser l'appareil pour vous assurer qu'il peut détecter la marche sans tomber par-dessus bord. Il peut s'avérer nécessaire de placer une barrière physique sur le bord pour empêcher l'unité de tomber. Assurez-vous que la barrière physique ne constitue pas un risque de trébuchement.
4. Utiliser uniquement comme décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
5. Pour usage domestique et en INTÉRIEUR UNIQUEMENT. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements extérieurs, commerciaux ou industriels.
6. N'utilisez pas l'appareil sans bac à poussière et/ou filtres en place.
7. N'utilisez pas l'appareil dans une zone où se trouvent des bougies allumées ou des objets fragiles.
8. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces mobiles.
9. N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où dort un nourrisson ou un enfant.
10. Évitez de l'utiliser et le stocker dans des environnements extrêmement chauds ou froids (en dessous de -5 °C/23 °F ou au-dessus de

- 40 °C/104 °F). Veuillez charger le robot à une température supérieure à 0 °C/32 °F et inférieure à 40 °C/104 °F.
11. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides ou sur des surfaces contenant de l'eau stagnante.
 12. Ne laissez pas l'appareil aspirer de gros objets tels que des pierres, de gros morceaux de papier ou tout autre objet susceptible d'obstruer l'appareil.
 13. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des matières inflammables ou combustibles telles que de l'essence, du toner d'imprimante ou de copieur, et ne l'utilisez pas dans des zones où ils peuvent être présents.
 14. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets qui brûlent ou qui fument, comme des cigarettes, des allumettes, des cendres chaudes ou tout ce qui pourrait provoquer un incendie.
 15. Ne placez pas d'objets dans la prise d'aspiration. Ne l'utilisez pas si la prise d'aspiration est obstruée. Gardez l'admission exempte de poussière, de peluches, de cheveux ou de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air.
 16. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son technicien pour éviter tout risque.
 17. Éteignez l'interrupteur d'alimentation avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
 18. Le type de batterie au lithium adapté au CH2512 est de 4 cellules max., tension nominale max. 14,4 V CC, capacité nominale 5 800 mAh. La batterie doit être retirée et jetée conformément aux lois et réglementations locales avant la mise au rebut de l'appareil.
 19. Veuillez éliminer les piles usagées conformément aux lois et réglementations locales.
 20. N'incinerez pas l'appareil même s'il est gravement endommagé. Les piles peuvent exploser en cas d'incendie.
 21. L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions de ce manuel d'instructions. ECOVACS HOME Service Robotics ne peut être tenu responsable des dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation.
 22. Le robot contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées. Pour remplacer la batterie du robot, veuillez contacter le service client.
 23. Assurez-vous que la tension de votre source d'alimentation correspond à la tension d'alimentation indiquée sur la Station OMNI.
 24. Utilisez uniquement la batterie rechargeable d'origine et la Station OMNI fournies avec l'appareil par le fabricant. Les piles non

- rechargeables sont interdites.
25. Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil ou la Station OMNI par le cordon d'alimentation, n'utilisez pas le cordon d'alimentation comme poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon d'alimentation et ne tirez pas le cordon d'alimentation autour d'arêtes ou de coins tranchants. Ne faites pas passer l'appareil sur le cordon d'alimentation. Gardez le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
 26. N'utilisez pas la Station OMNI si elle est endommagée. L'alimentation électrique ne doit pas être réparée et ne doit plus être utilisée si elle est endommagée ou défectueuse.
 27. Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés. N'utilisez pas l'appareil ou la Station OMNI s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est laissé à l'extérieur ou s'il est entré en contact avec de l'eau. Il doit être réparé par le fabricant ou son agent de service afin d'éviter tout danger.
 28. La fiche doit être retirée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir la Station OMNI.
 29. Retirez l'appareil de la Station OMNI et éteignez l'interrupteur d'alimentation de

l'appareil avant de retirer la batterie pour la mise au rebut de l'appareil.

30. Lorsque vous n'utilisez pas la Station OMNI pendant une longue période, veuillez la débrancher.
31. Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, éteignez-le pour le ranger et débranchez la Station OMNI.
32. **AVERTISSEMENT** - Ajoutez de l'eau propre uniquement dans le réservoir propre.
33. **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible CH2512 fournie avec cet appareil.

Pour satisfaire aux exigences d'exposition aux RF, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue entre cet appareil et les personnes pendant son fonctionnement.

Pour garantir la conformité, les opérations à une distance inférieure à cette distance ne sont pas recommandées. L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être colocalisée avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Mise à jour de l'appareil

En règle générale, certains appareils sont mis à jour tous les deux mois, mais ce n'est pas toujours aussi précis.

Certains appareils, notamment ceux mis en vente il y a plus de trois ans, ne seront mis à jour que si une vulnérabilité critique est détectée et corrigée.

Pour vérifier la version actuelle du logiciel et activer les mises à jour automatiques, accédez à Paramètres > Paramètres avancés du robot > À propos de votre robot > Mise à jour dans l'application. La version actuelle s'affiche ; appuyez sur Mise à jour pour accéder à la page et sélectionnez Mise à jour automatique pour l'activer.

	Attention : surface chaude
	Transformateur d'isolement de sécurité résistant aux courts-circuits
	Alimentation à découpage
	Pour une utilisation en intérieur uniquement
	Courant continu
	Courant alternatif
	Avant de charger, lisez les instructions.
	Polarité du port de charge
	Fusible miniature temporisé

La surveillance à distance est destinée à un usage absolument privé dans des lieux privés non publics, destinés uniquement à l'autoprotection pure et au contrôle individuel. Veuillez tenir compte des obligations légales locales en matière de protection des données en cas d'utilisation. Aucune surveillance des lieux publics, notamment avec une intention clandestine et/ou de la part de l'employeur sans motifs justifiés. Une telle utilisation non justifiée relève uniquement des risques et de la responsabilité de l'utilisateur.

Déclaration de conformité de l'Union européenne

Informations sur la mise au rebut pour les utilisateurs de déchets d'équipements électriques et électroniques



Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage indique que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets municipaux non triés. Pour assurer leur traitement adéquat, il vous incombe de mettre au rebut vos équipements usagés en les ramenant à des points de collecte désignés.

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel pour la santé humaine et l'environnement, qui pourrait survenir en cas de traitement inadapté des déchets.

Pour rapporter votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter gratuitement le détaillant auprès duquel le produit a été acheté. Vous pouvez également contacter les autorités locales pour de plus amples informations sur le point de collecte le plus proche de chez vous.

La mise au rebut incorrecte de ces déchets pourra entraîner des sanctions, conformément à votre réglementation nationale.

Informations sur la mise au rebut des batteries usagées pour les utilisateurs



Ce symbole indique que les batteries et accumulateurs en fin de vie ne doivent pas être mélangés aux déchets municipaux non triés. Vous jouez un rôle important dans l'effort visant à minimiser l'impact des batteries et accumulateurs sur l'environnement et la santé humaine. Pour un recyclage adapté, vous pouvez retourner ce produit ou les batteries et accumulateurs qu'il contient à votre fournisseur ou à un point de collecte désigné, gratuitement.

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel pour la santé humaine et l'environnement, qui pourrait survenir en cas de traitement inadapté des déchets.

La mise au rebut incorrecte de ces déchets pourra entraîner des sanctions, conformément à votre réglementation nationale.

Il existe des systèmes de collecte distincts pour les batteries et accumulateurs usagés.

Veuillez mettre au rebut les batteries et accumulateurs correctement dans votre centre de recyclage ou déchetterie locaux.

Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)

ECOVACS HOME Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que l'ensemble du produit, y compris ses pièces (câbles, cordons, etc.) est conforme à la directive RoHS 2011/65/UE et à l'amendement de la Directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS refondue » ou « RoHS 2.0 »).

Directive relative aux équipements radio

ECOVACS HOME Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que les produits répertoriés dans cette section sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radio.

Représentant autorisé en Europe :



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Allemagne

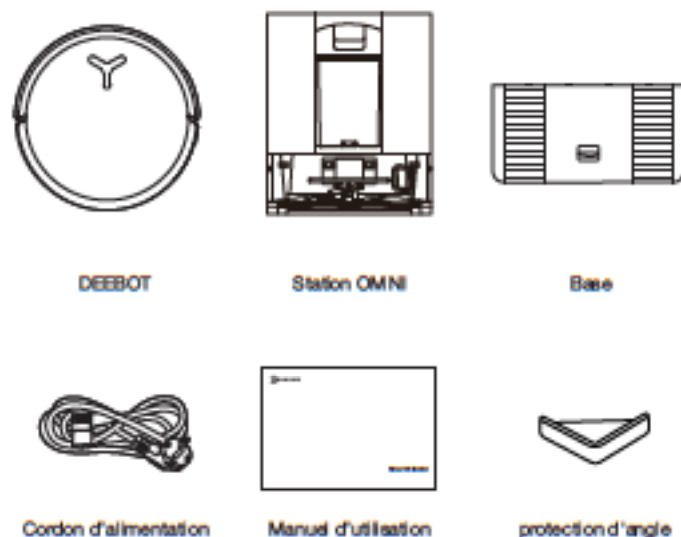
ECOVACS HOME Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive RoHS 2011/65/UE et à l'amendement de la Directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863, la Directive 2014/53/UE relative aux équipements radio et à la Directive relative aux machines.

La déclaration de conformité est disponible à l'adresse suivante :

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

COMPOSANTS DU COLIS

1 Contenu du colis



Remarque :

- Une paire de protections d'angle bien conçue est incluse pour améliorer l'aisance d'utilisation et le confort de manipulation.
Pour installer : aligner la fente intérieure du protecteur d'angle avec le bord et appuyer pour le mettre en place. Compatible avec tous les designs d'angle DEEBOT.
- Les figures de ce manuel sont fournies uniquement à titre indicatif et peuvent différer de l'appareil. La conception et les spécifications du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

2 Schéma du produit

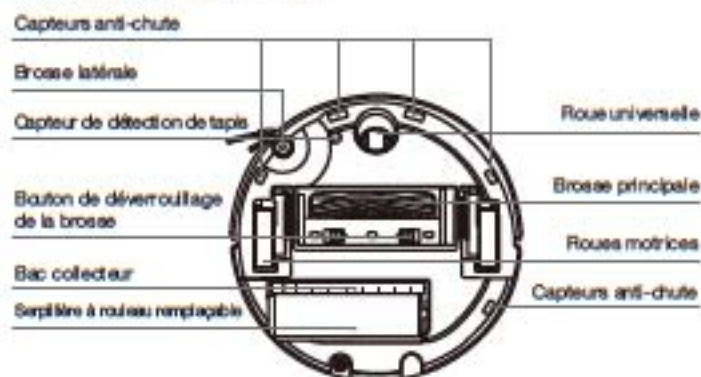
1. Vue de face du DEEBOT

Boutons sur le DEEBOT

- Pression : Basculer entre Démarrer/Pause
- Appuyez pendant 3 s : Retour à la station
- Appuyez deux fois : Libérer/rétracter la serpillière (DEEBOT non présent dans la station)



2. Vue du dessous du DEEBOT

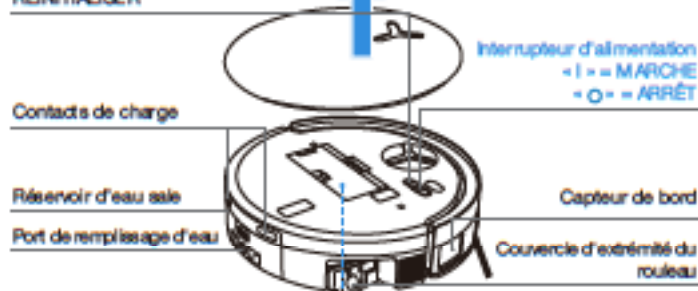


3. À l'intérieur du DEEBOT (sous le couvercle supérieur)

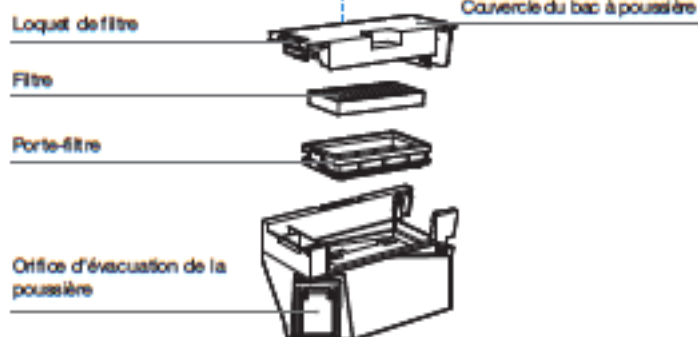
Bouton RÉINITIALISER

Configuration du réseau : Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER. Une invite vocale vous demande alors de connecter DEEBOT à l'application.
Restaurer les paramètres par défaut : Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Une fois l'invite vocale émise, la musique de démarrage retentit et DEEBOT est restauré aux paramètres par défaut. Utilisez cette fonction avec prudence.

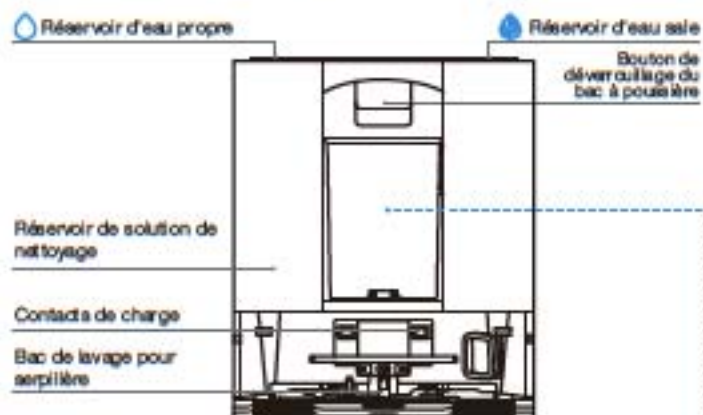
Indicateur d'état Wi-Fi Bouton
RÉINITIALISER



4. Bac à poussière



5. Vue de face de la station OMNI



Remarque :

- Orange clignotant : Veuillez consulter l'application ECOVACS HOME pour connaître la raison du dysfonctionnement.
- Si DEEBOT ne parvient pas à se charger, veuillez essuyer les contacts de charge à l'aide d'un chiffon propre et sec.

6. Bac à poussière



7. Vue arrière de la station OMNI



8. Voyant lumineux

Effet de lumière	État
Respiration blanche	Chargement
Blanc uni	Complètement chargé/En marche
Rouge solide	Batterie faible
Rouge clignotant	Alarme DEEBOT
Orange clignotant	Alarme de la station

9. Présentation des capteurs

Nom	Description fonctionnelle
Module de navigation	La télémétrie laser est utilisée pour mesurer la distance entre le DEEBOT et les objets environnants en fonction de la différence de temps de réflexion. Elle permet au module de cartographier les objets environnants pendant que le DEEBOT se déplace. La portée de détection est de 10 m.
Module d'évitement d'obstacles	La télémétrie infrarouge et des triangles similaires sont appliqués pour mesurer la distance entre les objets environnants et le DEEBOT. Lorsque le capteur détecte un objet à proximité, le DEEBOT fait automatiquement demi-tour pour éviter de le heurter. La portée de détection est de 0,3 m.
Capteurs anti-chute	À l'aide du principe de navigation Time-of-Flight (ToF), le capteur dToF, situé sur la partie inférieure du DEEBOT, mesure en continu la distance entre le DEEBOT et le sol. Pendant ce temps, des capteurs infrarouges situés en bas détectent la distance à l'aide de la technologie de télémétrie infrarouge. Le DEEBOT n'avance pas lorsqu'il fait face à des escaliers (par exemple, lorsque la hauteur de la surface blanche est supérieure ou égale à 55 mm ou lorsque la hauteur de la surface noire est supérieure ou égale à 30 mm). Il n'avance pas également si la hauteur identifiée est supérieure à la hauteur prédéfinie, ce qui permet d'activer la fonction anti-chute.
Capteur de détection de tapis	Le capteur émet des ultrasons de 300 kHz, dont l'énergie est absorbée par la moquette, ce qui fait que l'énergie réfléchie est inférieure au seuil. DEEBOT détecte alors la présence du tapis. Dans le laboratoire ECOVACS, plus de 50 types de tapis disponibles sur le marché sont identifiés.
Capteur anti-collision	Grâce au principe du commutateur optocoupleur, DEEBOT évite les obstacles lorsqu'ils sont sur le point d'entrer en collision.
Capteur de bord	Avec la télémétrie infrarouge, le capteur de bord détecte la distance entre le DEEBOT et les objets sur le côté. En cas de présence d'un mur ou d'obstacles sur la droite, le DEEBOT effectue un nettoyage des bords afin de rhabiller aucune zone et d'éviter les collisions.
Caméra AI/VI	Utilisez des caméras IA pour collecter des images de l'environnement. Réalisez un enregistrement vidéo. Grâce à l'interaction avec le MIC, un appel vidéo à distance peut être réalisé.
Microphone	Le microphone capte le son grâce aux vibrations du diaphragme provoquées par la voix humaine présente dans l'air. L'enregistrement de la voix et la commande vocale permettent d'ordonner au DEEBOT d'accomplir la tâche qui lui a été assignée grâce à l'acquisition et aux algorithmes de modèles sonores. La distance d'activation effective est de 5 m.

CONFIGURATION ET UTILISATION INITIALES

❶ Remarques avant le nettoyage



Ranger la zone à nettoyer

Pour obtenir la plus grande surface de nettoyage possible, mettez les meubles, comme les tables, les chaises et les ventilateurs sur pied, à leur place et éloignez les éléments au niveau du sol, comme les pése-personnes, avant d'utiliser DEEBOT.



Empêcher DEEBOT de tomber

Placez une barrière physique au bord d'une chute, comme les escaliers et les marches, pour empêcher DEEBOT de tomber par-dessus le bord.



Ouvrir des portes et aider DEEBOT à circuler

Ouvrez toutes les portes des pièces pour permettre à DEEBOT de circuler librement dans votre maison lors de la première utilisation.



Assurer un éclairage suffisant

Assurez-vous que toutes les zones de nettoyage sont bien éclairées pour aider la caméra IA de DEEBOT à éviter avec précision les obstacles tels que les chaussures, les chaussettes et les cordons.



Retirez les objets, y compris les câbles, les vêtements et les pantoufles, du sol pour améliorer l'efficacité du nettoyage.



Avant d'utiliser le produit sur une moquette à bords gommés, veuillez replier les gommets sous la moquette.



Veuillez ne pas vous tenir dans des espaces étroits, comme des couloirs, afin d'éviter de bloquer le module de navigation.



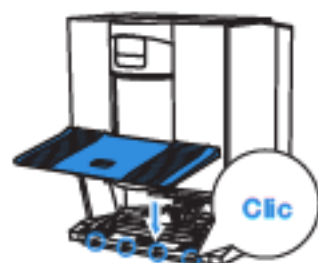
Assurez la clarté de la vision du robot et évitez de rayer ou de tacher l'objectif de la caméra IA avec des empreintes digitales ou de l'huile. Utilisez un chiffon propre et doux pour essuyer l'appareil photo, plutôt que des produits de nettoyage, des détergents ou des sprays.

② Démarrage rapide

Retirez tous les matériaux de protection avant d'utiliser l'appareil.

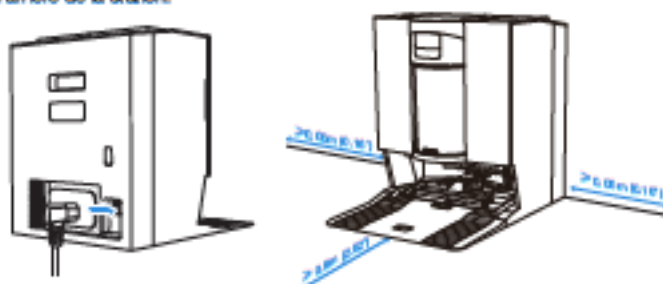
1. Installation de la station

L'émission d'un « clic » indique une installation correcte.



2. Assembler et placer la station

Placez la station OMNI contre le mur sur une surface plane et dure. Ne placez pas d'objets à moins de 0,05 mètre de chaque côté et 0,6 mètre en avant. Enroulez l'excédent du cordon d'alimentation autour de la fente de gestion des câbles à l'arrière de la station.



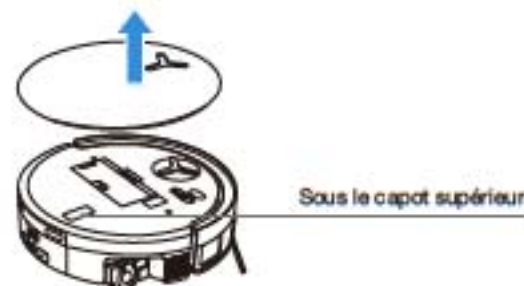
Remarque :

- Si des objets réfléchissants comme des miroirs ou des plâtres réfléchissants se trouvent à proximité de la station, les 14 cm inférieurs de ces objets doivent être couverts.
- Ne placez pas la station sous la lumière directe du soleil ou dans des environnements à haute température.
- Placez la station dans un endroit où le signal Wi-Fi est fort pour une meilleure expérience utilisateur.

③ Téléchargez l'application ECOVACS HOME

Pour profiter de toutes les fonctionnalités disponibles, il est recommandé de contrôler votre DEEBOT via l'application ECOVACS HOME.

1. Scannez le code QR sous le couvercle supérieur pour télécharger l'application.



2. Recherchez « ECOVACS HOME » sur l'App Store ou Google Play pour télécharger l'application.



Remarque : Suivez les instructions de l'application pour terminer l'enregistrement, l'ouverture de session et la connexion.

4 Connectez DEEBOT avec l'application

Par Bluetooth : Activez le Bluetooth du DEEBOT et de votre téléphone portable. Autorisez l'application à obtenir l'autorisation Bluetooth du téléphone mobile.

Appuyez pour scanner le code QR sur le DEEBOT ou appuyez sur  ou sur

 dans l'application pour trouver le DEEBOT à proximité.

Par Wi-Fi : Vous pouvez également choisir de connecter le DEEBOT à l'application à l'aide d'autres méthodes en fonction des invites sur la page de l'application.

Remarque : Veuillez vous connecter par Bluetooth pour une meilleure expérience.

Configuration requise pour le réseau Wi-Fi :

- Vous utilisez un réseau 2,4 GHz ou 2,4/5 GHz mksa.
- Votre routeur prend en charge les protocoles 802.11b/g/n et ipv4.
- N'utilisez pas de VPN (réseau privé virtuel) ou de serveur proxy.
- N'utilisez pas de réseau caché.
- WPA et WPA2 utilisent le cryptage TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP, EAP (Enterprise Authentication Protocol) n'est pas pris en charge.
- Utilisez les canaux Wi-Fi 1 à 11 en Amérique du Nord et les canaux 1 à 13 en dehors de l'Amérique du Nord (consultez l'organisme de réglementation local).
- Si vous utilisez un prolongateur/répéteur réseau, le nom du réseau (SSID) et le mot de passe sont les mêmes que ceux de votre réseau principal.
- Veuillez activer le WPA2 sur votre routeur.

Voyant lumineux du Wi-Fi

	Lumière blanche clignotante lente	Déconnecté du Wi-Fi
	Lumière blanche clignotant rapidement	Connexion en cours
	Lumière blanche constante	Connecté au Wi-Fi

Veuillez noter que les fonctions intelligentes comme le démarrage à distance, l'interaction vocale, l'affichage de cartes 2D/3D et les paramètres de contrôle, ainsi que le nettoyage personnalisé (en fonction de l'appareil) nécessitent l'application ECOVACS HOME, qui est constamment mise à jour. Vous devez accepter notre Politique de confidentialité et notre Accord d'utilisation afin que nous puissions traiter certaines de vos informations essentielles et nécessaires avant que vous puissiez utiliser certaines fonctionnalités de l'application ECOVACS HOME pour contrôler l'appareil. Si vous n'êtes pas d'accord avec notre Politique de confidentialité et notre Accord d'utilisation, ces fonctions ne seront pas disponibles. Cependant, vous pouvez toujours utiliser les fonctions de base de cet appareil pour un fonctionnement manuel.

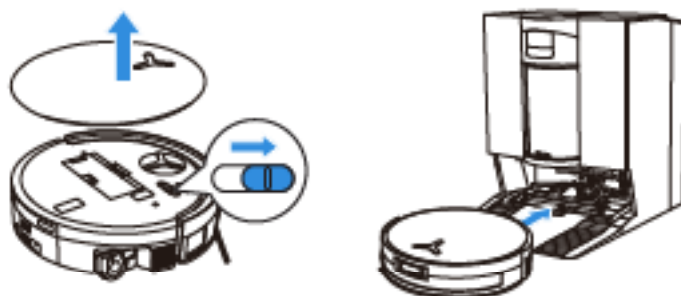
Informations relatives à l'interface réseau

Nom	Description
Interface infrarouge	L'interface infrarouge est désactivée par défaut et s'active lorsque le robot est sur la station de charge. Lorsque le DEEBOT est sur la station de charge, il communique avec celle-ci via l'interface infrarouge.
Bluetooth	Activez le Bluetooth pour connecter le robot au réseau lors du processus de configuration. Bluetooth utilise les services GAP1800, GATT1801 et 8888 pour une configuration et une interaction sécurisées des données.
Wi-Fi*	Faciliter le transfert de données entre l'application et le robot, ce qui permet de contrôler le robot via l'application.
Application ECOVACS HOME	Les produits ECOVACS offrent des fonctions intelligentes telles que la configuration du réseau, la cartographie et la sélection du mode de nettoyage (propre à chaque produit). Pour profiter de ces fonctionnalités, les utilisateurs doivent télécharger et utiliser l'application officielle ECOVACS HOME.

* Les aspirateurs robotisés de la série Deebot sont conçus pour les scénarios de nettoyage domestique. Un réseau Wi-Fi domestique est nécessaire pour le fonctionnement. De plus, la protection anti-DDoS doit être configurée par les utilisateurs via les paramètres d'itinéraire.

5 Allumer et charger DEEBOT

Actionnez l'interrupteur d'alimentation situé sous le couvercle du DEEBOT (« I » = MARCHÉ, « O » = ARRÊT) et placez le DEEBOT devant la station connectée à l'alimentation électrique. Utilisez l'application ECOVACS HOME ou la commande vocale pour rappeler le DEEBOT ou appuyez et maintenez la pression sur le bouton  du DEEBOT pendant 3 secondes pour lui permettre de revenir à son mode de charge.

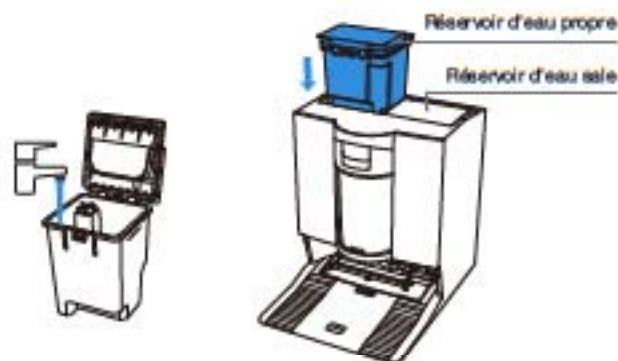


Remarque :

- DEEBOT ne peut pas se charger lorsqu'il est éteint.
- Après le nettoyage, il est recommandé de garder le DEEBOT sous tension et en charge pour s'assurer qu'il est prêt pour la prochaine session de nettoyage.
- Pour garantir que DEEBOT puisse se recharger facilement après le nettoyage, commencez le nettoyage à partir de la station et évitez de la déplacer pendant le processus.

6 Remplir le réservoir d'eau propre

Sortez le réservoir d'eau propre, ouvrez son couvercle et remplissez-le d'eau. Fermez le couvercle du réservoir et réinstallez le réservoir d'eau propre.

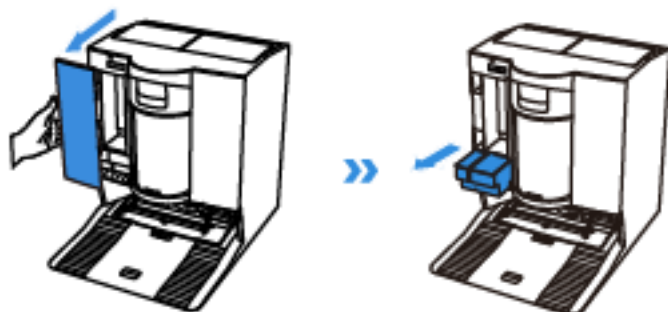


Remarque :

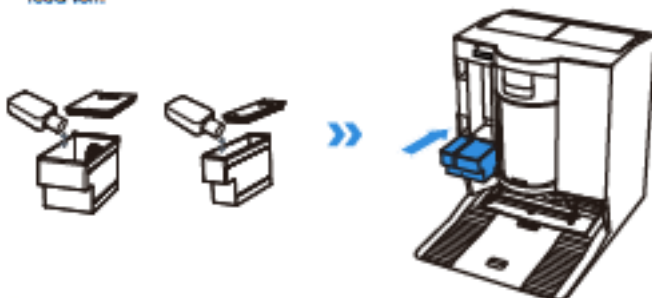
- Utilisez uniquement la solution de nettoyage ECOVACS DEEBOT pour éviter tout dysfonctionnement.
- Utilisez un chiffon propre et sec pour essuyer l'eau à la surface du réservoir avant de le mettre en place.
- Assurez-vous de verrouiller hermétiquement les couvercles supérieurs des deux réservoirs d'eau avant utilisation.
- Les éventuelles traces d'eau dans les réservoirs proviennent de tests de fonctionnement. Veuillez l'utiliser en toute confiance.

7 Ajouter une solution de nettoyage (vendue séparément)

1. Retirez le couvercle du réservoir rempli de solution de nettoyage, retirez les deux bacs de solution de nettoyage et placez-les sur une surface plane et dure.



2. Versez la solution de nettoyage standard dans le bac bleu et la solution de nettoyage puissante dans le bac noir. Après avoir correctement fixé les couvercles des bacs, replacez-les dans la station et fermez le couvercle du réservoir.



Remarque :

- Pour de meilleures performances et une durée de vie plus longue du produit, veuillez utiliser la solution de nettoyage ECOVACS DEEBOT (vendue séparément).
- Ne versez pas de solution de nettoyage dans les réservoirs d'eau. Ajoutez-la plutôt au réservoir de solution de nettoyage. Dans le cas contraire, un rapport inégal peut entraîner une formation excessive de mousse et réduire l'efficacité du nettoyage.

3. Remettez le couvercle du réservoir rempli de solution de nettoyage et appuyez fermement dessus pour le fixer correctement.



Remarque : Assurez-vous qu'aucun objet étranger ne tombe dans le bac de solution de nettoyage.

8 Utiliser DEEBOT pour le nettoyage

1. Commencer la cartographie

Lorsque vous créez une carte pour la première fois, suivez les instructions de DEEBOT pour résoudre certains problèmes mineurs. Par exemple, DEEBOT peut rester coincé sous un meuble. Veuillez vous référer aux solutions suivantes :

- ① Surélevez les meubles bas si possible ;
- ② Couvrez le dessous du meuble ;
- ③ Configurez une limite virtuelle via l'application.

2. Commencer le nettoyage

- Le réservoir d'eau du DEEBOT est automatiquement rempli via la station. Le remplissage manuel n'est pas nécessaire.
- Lors du nettoyage, le DEEBOT reconnaît les types de sol et est capable de soulever automatiquement les brosses lorsqu'il rencontre des tapis. N'utilisez pas le DEEBOT sur des tapis à poils longs ou des moquettes dont les fibres mesurent plus de 10 mm de long. Il est recommandé de replier les tapis à poils longs dont les fibres mesurent plus de 10 mm de long pendant le processus de nettoyage ou de définir la zone recouverte de moquette à poils longs comme zone interdite en définissant une limite virtuelle dans l'application ECOVACS HOME.

Assurez-vous que DEEBOT se trouve dans la station et qu'il est complètement chargé avant de le nettoyer pour la première fois. Appuyez sur  pour démarrer le DEEBOT. Vous pouvez également utiliser l'application ECOVACS HOME ou la commande vocale pour démarrer.

3. Pause

Appuyez sur  pour le mettre le DEEBOT sur pause pendant qu'il travaille. Vous pouvez également utiliser l'application ECOVACS HOME ou la commande vocale pour mettre le DEEBOT en pause.

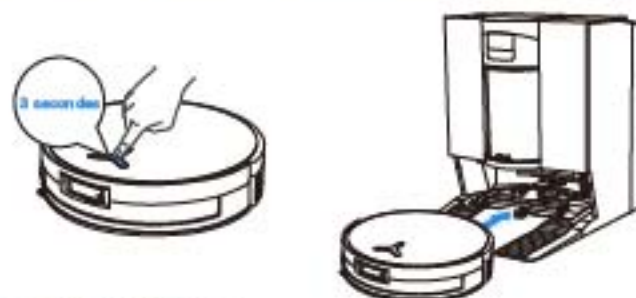
4. Désactiver le mode Veille

Après une pause d'un instant, tous les voyants du DEEBOT s'éteignent. Pour activer DEEBOT, appuyez sur .



5. Retour à la station

Utilisez l'application ECOVACS HOME ou la commande vocale pour rappeler le DEEBOT ou appuyez et maintenez la pression sur le bouton  du DEEBOT pendant 3 secondes, pour lui permettre de revenir à son socle de charge.



6. Mode Veille profonde

DEEBOT passe en mode Veille profonde s'il reste en dehors de la station pendant environ 10 heures afin de protéger la batterie. Veuillez éteindre et rallumer DEEBOT pour l'activer.



Lorsque la fonction PowerBoost Charging est activée, DEEBOT effectuera une charge rapide pendant environ 5 minutes après son retour à la station. Il passera ensuite en charge standard et s'arrêtera automatiquement une fois entièrement chargé.

ENTRETIEN RÉGULIER

① Fréquence de maintenance

Pour que DEEBOT fonctionne de manière optimale, il convient d'effectuer l'entretien et de remplacer les pièces aux fréquences suivantes :

Pièce	Fréquence de maintenance	Fréquence de remplacement
Serpillère à rouleau lavable	/	Tous les 1 - 2 mois
Réervoir d'eau sale	Chaque semaine	/
Bac collecteur	Chaque semaine	/
Brosse latérale	Toutes les 2 semaines	Tous les 3 à 6 mois
Brosse principale	Chaque semaine	Tous les 6 à 12 mois
Filtre	Chaque semaine	Tous les 3 à 6 mois
Roue universelle Capteurs anti-chute Pare-chocs Contacts de charge sur DEEBOT Contacts de charge sur la station OMNI Module de navigation Module de navigation Caméra AI/VI	Environ tous les mois	/
Réervoir d'eau propre	Tous les 3 mois	/
Réervoir d'eau sale	Chaque mois	/
Corps et fond de la station	Chaque mois	/
Bac de lavage pour serpillère	Tous les 5 mois	/
Unité de solution de nettoyage	Chaque mois	/
Bac à poussière	Après chaque utilisation	/
Filtre du bac à poussière	Tous les 3 à 6 mois	Tous les 3 à 6 mois / après plusieurs lavages

Remarque : Découvrez plus d'accessoires sur l'application ECOVACS HOME ou sur <http://www.ecovacs.com>

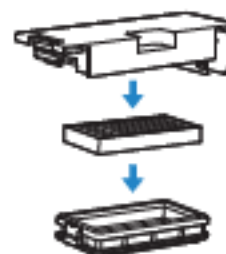
② Entretien du DEEBOT

1. Entretien du bac à poussière et du filtre

1. Retirez le bac à poussière puis videz-le.



2. Ouvrez le filet filtrant et retirez le filtre.



3. Rincez le bac à poussière et le filtre avec de l'eau et secouez les pour éliminer les gouttelettes d'eau.



Remarque :

- Rincez le filtre à l'eau comme indiqué.
- N'utilisez pas les doigts ni une brosse pour nettoyer le filtre.

4. Séchez le bac à poussière et le filtre à l'air libre.



Remarque : Séchez complètement les composants avant utilisation.

2. Entretien de la brosse principale et de la brosse latérale

Nettoyer la brosse principale

1. Retirez le couvercle de la brosse principale.

Avant de retourner DEEBOT, veuillez vider l'eau restante du réservoir d'eau sale et du bac de récupération.



2. Retirez et nettoyez la brosse principale.



3. Retirez, nettoyez et séchez le peigne à brosse.



4. Installez le peigne à brosse, la brosse principale et le couvercle.



Nettoyer la brosse latérale

Retirez la brosse latérale à l'aide d'un tournevis et nettoyez-la.



3. Entretien de la serpillière à rouleau

Nettoyer la serpillière à rouleau.

1. Double-cliquez sur le bouton  pour libérer la serpillière à rouleau.



Remarque : Ne tirez pas trop fort sur le rouleau lorsqu'il est rétracté, car cela pourrait endommager la serpillière à rouleau.

2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage latéral pour retirer le rouleau.



3. Nettoyez la serpillière à rouleau.

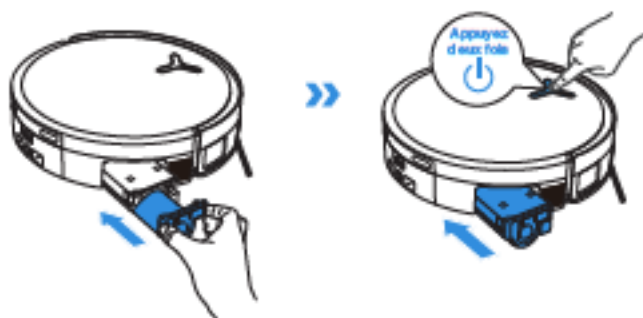


4. Nettoyez l'intérieur du rouleau.



Remarque : Ne pas lever le DEEBOT avec de l'eau.

5. Poussez la serpilière à rouleau dans le couvercle d'extrémité du rouleau et double-cliquez sur le bouton  pour la rétracter.



Remarque : Découvrez plus d'accessoires sur l'application ECOVACS HOME ou sur <https://www.ecovacs.com>.

4. Maintien du bac collecteur propre

1. Retirez le bac collecteur.



Remarque : Une petite quantité d'eau résiduelle peut s'échapper lorsque vous retirez le DEEBOT s'il n'est pas en mode Séchage.

2. Retirez et nettoyez les composants du bac collecteur.



3. Veuillez installer les composants du filtre du bac collecteur comme indiqué sur l'illustration.



5. Entretien du réservoir d'eau sale

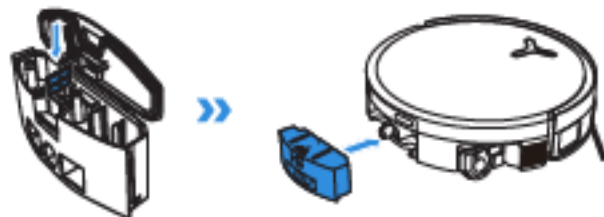
1. Retirez le réservoir d'eau sale et le filer filtrant.



2. Nettoyez le filer filtrant, le bac et l'orifice d'évacuation des eaux usées.



3. Réinstallez le filtre, appuyez fermement, puis replacez le couvercle du réservoir d'eau sale.



Appuyez fermement sur le couvercle du réservoir d'eau sale dans le sens indiqué jusqu'à ce que son plan soit complètement au ras du bord supérieur de la boîte pour assurer une étanchéité parfaite.

6. Entretien d'autres composants

Nettoyer la lentille du module d'évitement d'obstacles



Nettoyer le pare-choocs



Nettoyer le module de navigation



Nettoyage du capteur de bord



Nettoyer les contacts de charge



Nettoyage des capteurs anti-chute



Remarque:

- Essuyez les composants avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffon humide. N'utilisez pas de sprays nettoyants ni de détergents, car l'humidité pourrait causer des dommages.
- Les contacts de charge contiennent des composants électroniques sensibles. Nettoyez-les avec un chiffon sec. N'utilisez pas de chiffon mouillé afin d'éviter tout dommage causé par l'eau.

Nettoyage de la roue universelle



Nettoyage des roues motrices



Remarque : Découvrez plus d'accessoires sur l'application ECOVACS HOME ou sur <http://www.ecovacs.com>.

③ Entretien de la station

1. Entretien du bac à poussière et de son filtre

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac et retirez le bac à poussière.



2. Dirigez le fond du bac à poussière vers la poubelle, appuyez sur l'interrupteur de vidange pour ouvrir le couvercle inférieur du bac et déverser la poussière.



3. Dévissez la partie supérieure et retirez le filtre.



5. Rincez le bac avec de l'eau ou essuyez-le avec un chiffon humide.



4. Retirez la structure à cônes multiples.



6. Rincez le bac à poussière et le filtre à éponge à l'eau et séchez-les.

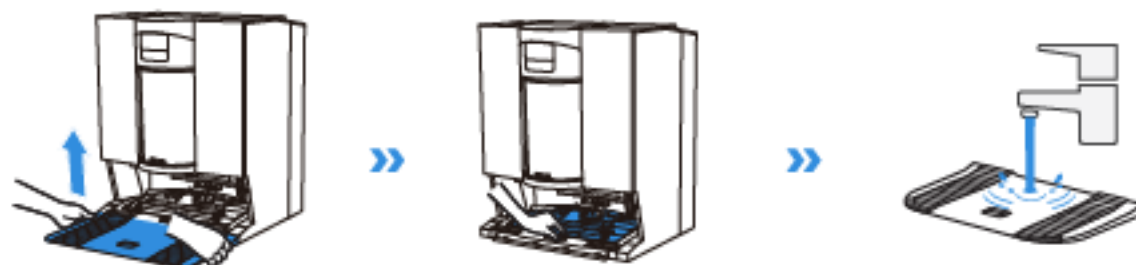


Remarque : Il n'est pas recommandé de lever la structure à cônes multiples. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un chiffon humide pour l'essuyer, laissez-la sécher à l'air libre.

Re remarque : Séchez complètement le filtre avant utilisation.

2. Entretien du bac de lavage pour serpillère

1. Retirez et nettoyez le bac de lavage pour serpillère et la base de la station.



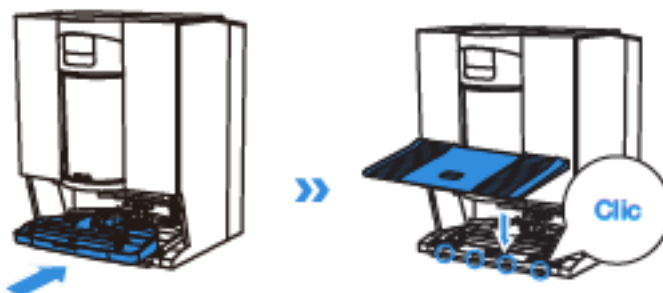
2. Retirez et nettoyez le bac de trempage.



3. Installez le bac de trempage.



4. Installez le bac de lavage pour serpillière et la base.



Remarque : Veuillez installer correctement le bac et la base pour éviter tout dysfonctionnement.

4 Stockage

Veuillez charger complètement et éteindre le DEEBOT avant de le ranger.
Veuillez le recharger tous les 1,5 mois afin d'éviter que la batterie ne se décharge excessivement.



! Veuillez noter que le DEEBOT ne peut pas se charger lorsqu'il est éteint.

Remarque :

- Une fois que le DEEBOT a terminé sa tâche de nettoyage, il est recommandé de ne pas l'éteindre mais de le laisser en charge, afin de mieux préparer la prochaine session de nettoyage.
- Si la batterie est trop déchargée ou si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période, il se peut que DEEBOT ne puisse pas se recharger. Veuillez contacter ECOVACS pour obtenir de l'aide. Ne démontez pas la batterie vous-même.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, gardez le réservoir d'eau sale et le réservoir d'eau vides et la serpillière sèche.

DÉPANNAGE

Pour résoudre les éventuels problèmes possibles, reportez-vous aux solutions correspondantes.

Numéro	Panne	Cause possible	Solution
1	Le DEEBOT ne parvient pas à se connecter à l'application ECOVACS HOME.	Nom d'utilisateur ou mot de passe Wi-Fi incorrect saisi.	Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe Wi-Fi corrects.
		Le DEEBOT n'est pas à portée de votre signal Wi-Fi domestique.	Assurez-vous que le DEEBOT est à portée de votre signal Wi-Fi domestique. Essayez de rester aussi près que possible du routeur.
		Le DEEBOT n'est pas dans l'état de configuration.	Appuyez sur le bouton Réinitialisation pour connecter le DEEBOT à votre téléphone par Bluetooth. En cas d'échec, veuillez appuyer sur les boutons Réinitialisation +  et vous connecter via l'application ECOVACS HOME.
		Il n'y a pas de réseau Wi-Fi domestique sur la liste des réseaux Wi-Fi.	1. Vérifiez si le nom du Wi-Fi contient des caractères spéciaux. Veuillez ne pas utiliser de caractères spéciaux comme !@#&%^&#\$. 2. N'utilisez pas de réseau 5 GHz.
		Une application incorrecte est installée.	Veuillez télécharger et installer l'application ECOVACS HOME.
2	Impossible de créer la carte des meubles dans l'application.	Déplacer le DEEBOT lors du nettoyage peut entraîner la perte de la carte.	Pendant le nettoyage, ne déplacez pas le DEEBOT.
		Le nettoyage automatique n'est pas terminé.	Assurez-vous que DEEBOT retourne automatiquement à la station OMNI après le nettoyage.
		Le mode multi-étages n'a pas été activé lors de la création de la deuxième carte.	Veuillez activer le mode multi-étages dans l'application.
3	La brosse latérale tombe de sa place pendant l'utilisation.	La brosse latérale n'est pas correctement installée.	Lorsque vous installez la brosse latérale avec un tournevis, assurez-vous que les vis sont serrées.
4	Aucun signal trouvé. Retour à la station impossible.	La station OMNI est mal placée.	Placez la station correctement conformément aux instructions de la section [Mise sous tension et chargement de DEEBOT] .
		La station OMNI est hors tension ou a été déplacée.	Vérifiez si la station OMNI est branchée sur la prise secteur. Ne déplacez pas la station OMNI.
		Le DEEBOT ne démarre pas le nettoyage depuis la station OMNI.	Il est recommandé que le DEEBOT commence le nettoyage à partir de la station OMNI.
		La voie d'armage est bloquée. Par exemple, la porte de la pièce où se trouve la station OMNI est fermée.	Veuillez à ce que le circuit de charge soit dégagé.
5	DEEBOT retourne à la station OMNI avant d'avoir terminé le nettoyage.	La pièce est si grande que le DEEBOT doit y retourner pour se recharger.	Veuillez activer la reprise automatique. Pour plus de détails, veuillez suivre les instructions de l'application.
		Dans les configurations domestiques très complexes, l'efficacité du nettoyage peut diminuer, ce qui peut entraîner un nettoyage incomplet.	Simplifiez l'aménagement de votre maison.

Numéro	Panne	Cause possible	Solution
6	DEEBOT ne parvient pas à charger.	Le DEEBOT n'est pas allumé.	Mettez le DEEBOT en marche.
		Les contacts de charge du DEEBOT ne sont pas connectés aux contacts de charge de la station OMNI.	Assurez-vous que les contacts de charge du DEEBOT sont connectés aux contacts de charge de la station et que  clignote. Vérifiez que les contacts de charge du DEEBOT et de la station OMNI ne sont pas sales. Veuillez nettoyer ces pièces conformément aux instructions de la section ENTRETIEN RÉGULIER .
		La station OMNI n'est pas connectée à l'alimentation électrique.	1. Assurez-vous que la station OMNI est connectée à l'alimentation électrique. 2. Une fois la station branchée, un son de démarrage du moteur doit retentir.
		La base n'a pas été installée correctement.	Reportez-vous à la section Démontage rapide pour une installation correcte.
7	DEEBOT est très bruyant pendant le nettoyage.	La brosse principale/la brosse latérale est emmêlée ou le bac à poussière/le filtre est bloqué.	Il est recommandé de nettoyer régulièrement la brosse principale, la brosse latérale, le bac à poussière, la serpillère à rouleau, le filtre, etc.
		DEEBOT est en mode d'aspiration forte ou en mode Puissance d'aspiration maximale.	Passer en mode standard.
8	Le DEEBOT se bloque pendant le travail et s'arrête.	Le DEEBOT est emmêlé avec des objets sur le sol (fils électriques, rideaux, franges de tapis, etc.).	DEEBOT essaie de diverses manières de se libérer. Si vos tentatives échouent, retirez manuellement les obstacles et redémarrez.
		DEEBOT peut rester coincé sous un meuble de la même hauteur que lui.	Veuillez surélever les meubles, définir une barrière physique ou définir une limite virtuelle via l'application ECOVACS HOME.
		Le DEEBOT est coincé dans une zone étroite.	Rangez votre maison, installez une barrière physique ou définissez une limite virtuelle via l'application ECOVACS HOME.
9	Lors du nettoyage, le DEEBOT peut rencontrer des problèmes tels qu'un itinéraire perturbé, des mouvements désordonnés, un nettoyage répété du même endroit et des petites zones oubliées. (S'il y a une grande zone qui n'a pas été nettoyée temporairement, le DEEBOT nettoie automatiquement la zone manquante. Parfois, le DEEBOT entre de nouveau dans une pièce nettoyée, ce qui peut ne pas être un nettoyage répété, mais le repérage par DEEBOT d'une zone oubliée.)	Des objets tels que des fils et des pantoufles placés sur le sol bloquent le DEEBOT.	Avant de procéder au nettoyage, il convient de ranger autant que possible les fils électriques, les pantoufles et autres objets éparpillés sur le sol. Si une zone est oubliée lors du nettoyage, le DEEBOT y retourne automatiquement. Veuillez vous abstenir de toute interférence (par exemple en déplaçant le DEEBOT ou en bloquant son itinéraire).
		Les roues motrices peuvent glisser sur le sol lorsque le DEEBOT monte des marches ou passe des seuils et des barres de porte, ce qui peut affecter son jugement sur l'ensemble de l'environnement domestique.	Il est recommandé de fermer la porte de la zone touchée et de la nettoyer séparément. Après le nettoyage, DEEBOT retourne à son emplacement de départ.
		Sur les sols fraîchement cirés ou polis, ainsi que sur les carreaux lisses, il peut y avoir moins de friction entre les roues motrices et le sol.	Veuillez attendre que la ciré sèche avant de nettoyer.
		En raison des variations dans l'agencement de la maison, DEEBOT peut ne pas pouvoir pénétrer dans certaines zones.	Rangez votre maison pour que le DEEBOT puisse accéder aux zones à nettoyer.

Numéro	Panne	Cause possible	Solution
10	Commande à distance retardée.	Le signal Wi-Fi est faible, ce qui ralentit le chargement de la vidéo.	Utilisez le DEEBOT dans les zones avec un bon signal Wi-Fi.
11	Après son retour à la station OMNI, le DEEBOT ne vide pas son bac à poussière.	La fonction de vidage automatique n'a pas été activée dans l'application ECOVACS HOME.	Activez la fonction de vidage automatique dans l'application ECOVACS HOME.
		Le fait de replacer manuellement DEEBOT dans la station peut ne pas déclencher la fonction de vidage automatique.	Il est recommandé de laisser le DEEBOT revenir par lui-même à la station OMNI. Veuillez ne pas le déplacer manuellement.
		En mode Ne pas déranger, le DEEBOT ne videra pas la poussière après son retour à la station OMNI.	Désactivez la fonction Ne pas déranger dans l'application ECOVACS HOME ou démarrez manuellement le dépoussiérage.
		La station détecte une diminution de l'efficacité à vide.	Nettoyez le bac à poussière et le filtre éponge selon les instructions de la section [ENTRETIEN RÉGULIER], fermez correctement le bac à poussière et installez-le dans la station.
		Vérifiez que le bac à poussière n'est pas plein, ce qui pourrait provoquer un blocage.	Nettoyez le bac à poussière conformément aux instructions de la section [ENTRETIEN RÉGULIER].
		Si les causes possibles ci-dessus ont été écartées, les composants de la station peuvent être anormaux.	Veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.
12	Échec du vidage automatique.	La station détecte une diminution de l'efficacité à vide.	Nettoyez le bac à poussière et le filtre éponge selon les instructions de la section [ENTRETIEN RÉGULIER], fermez correctement le bac à poussière et installez-le dans la station.
		La sortie du bac à poussière est bloquée par des objets étrangers.	Retirez le bac à poussière et éliminez les corps étrangers présents sur la sortie.
		Le bac à poussière n'est pas correctement installé ou pas correctement fermé.	Installez correctement le bac à poussière et fermez-le bien.
13	Une fuite de poussière se produit pendant que le DEEBOT fonctionne.	La sortie du bac à poussière est bloquée par des objets étrangers.	Retirez le bac à poussière et éliminez les corps étrangers présents sur la sortie.
14	La serpillière à rouleau ne tourne pas.	La serpillière à rouleau n'est pas correctement installée.	Installez correctement la serpillière à rouleau conformément aux instructions de la section [ENTRETIEN RÉGULIER].
		La serpillière à rouleau est coincée par des objets étrangers.	Nettoyez et installez correctement la serpillière à rouleau conformément aux instructions de la section [ENTRETIEN RÉGULIER].
15	La roue motrice est coincée.	La roue motrice est emmêlée ou coincée en raison d'objets étrangers.	Faites tourner et appuyez sur les roues motrices pour vérifier qu'il n'y a pas d'emballage ou d'obstruction par des objets étrangers. Si des objets étrangers sont trouvés, veuillez les nettoyer rapidement. Si ce problème persiste, veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.

Numéro	Panne	Cause possible	Solution
16	Le bac de lavage pour serpillière est plein d'eau et ne peut pas être vidé. Une invite vocale signale un dysfonctionnement du bac de lavage pour serpillière.	Le réservoir d'eau sale n'est pas correctement installé.	Touchez le réservoir d'eau sale pour vous assurer qu'il est correctement installé.
		Les bouchons d'étanchéité du réservoir d'eau sale ne sont pas installés correctement.	Assurez-vous que les deux bouchons d'étanchéité sont correctement installés.
		Le bac de lavage pour serpillière n'est pas correctement installé.	Veuillez vérifier et vous assurer que le bac de lavage pour serpillière est correctement installé.
		La base du bac de lavage pour serpillière est sale.	Retirez et nettoyez la base du bac de lavage pour serpillière avec de l'eau.
		Vérifiez si la bille flottante reste coincée en cas d'absence d'eau dans la base du bac de lavage pour serpillière.	Retirez le bac de lavage de la vadrouille pour remettre la boule flottante en place.
		La station OMNI ne peut pas évacuer l'eau normalement.	Placez DEEBOT dans la station. Après vous être assuré qu'il est en charge, appuyez deux fois sur  . Si le problème persiste, veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.
		L'orifice d'aspiration du bac de lavage pour serpillière est bloqué par des corps étrangers.	Assurez-vous qu'aucun objet étranger ne se trouve dans l'orifice d'aspiration du bac de lavage pour serpillière.
		L'alerte vocale persiste après avoir essayé toutes les solutions ci-dessus.	Éteignez et rallumez la station. Si ce problème persiste, veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.
17	Dysfonctionnement du réservoir d'eau sale ou lavage automatique fréquent.	Le réservoir d'eau sale est rempli de poussière.	Retirez et videz la boîte à eau sale puis rincez-la et réinstallez-la. Si ce problème persiste, veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.
		Le bac collecteur est rempli de poussière.	Retirez et videz le bac collecteur puis rincez-le et réinstallez-le. Si ce problème persiste, veuillez contacter le service client pour obtenir de l'aide.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	DEX99-1		
Entrée nominale	16,4 V  3 A	Entrée de charge rapide	16,4 V  9,5 A
Temps de charge	Environ 4 h		
Modèle de station	CH2512		
Entrée nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Sortie de charge nominale	16,4 V  3 A	Sortie de charge rapide (courte durée)	16,4 V  9,5 A
Courant d'entrée nominal (Charge)	1,5 A		
Puissance (vidage)	650 W		
Puissance (palai de lavage à l'eau chaude)	2 200 W		
Bandes de fréquence	2 400-2 483,5 MHz		
Alimentation en veille en réseau	Moins de 2,00 W		

La puissance de sortie du module sans fil est inférieure à 100 mW.

En fonction des exigences du produit (fonctionnalité et expérience utilisateur), nos produits n'utilisent pas une consommation d'énergie extrêmement faible, par conséquent, il n'existe pas de mode arrêt ni de mode veille. Une fois la machine complètement chargée, elle entrera en mode veille en réseau dans les 30 minutes. La puissance du mode veille en réseau est de 1,9 W.

Remarque : Les spécifications techniques et de conception peuvent être modifiées pour une amélioration continue du produit.

Découvrez plus d'accessoires sur <http://www.ecowac.com>.



Veuillez utiliser la caméra mobile pour effectuer le scan du code QR et obtenir le guide d'utilisation.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che non ne conoscano il corretto utilizzo purché supervisionate o formate sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprenderne gli eventuali rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
2. Sgombrare l'area da pulire. Togliere dal pavimento cavi di alimentazione e piccoli oggetti che potrebbero intralciare l'apparecchio. Piegare le frange dei tappeti sotto agli stessi e sollevare dal pavimento oggetti come tende e tovaglie.
3. In caso di possibilità di caduta nell'area da pulire, ad esempio a causa di scalini, è necessario impostare l'apparecchio in modo che possa rilevare i gradini senza cadere. Potrebbe essere necessario posizionare delle barriere fisiche sul bordo per evitare la caduta del robot. Assicurarsi che la barriera fisica non rappresenti un rischio di inciampo per le persone.
4. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo accessori consigliati o venduti dal produttore.
5. SOLO per uso domestico INTERNO. Non utilizzare l'apparecchio in esterni o in ambienti commerciali o industriali.
6. Non utilizzare senza aver installato la vaschetta raccogli polvere e i filtri.
7. Non utilizzare l'apparecchio in un'area con candele accese o oggetti fragili.
8. Tenere capelli, vestiti, dita e qualsiasi parte del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'apparecchio.
9. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui sta dormendo un neonato o un bambino.
10. Non utilizzare e conservare il robot in ambienti estremamente caldi o freddi (al di sotto di -5°C / 23°F o al di sopra di 40°C / 104°F). Si prega di

- caricare il robot a una temperatura superiore a 0°C / 32°F e inferiore a 40°C / 104°F.
11. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate o con acqua stagnante.
 12. Non consentire all'apparecchio di raccogliere oggetti grandi come pietre, grossi pezzi di carta o oggetti che potrebbero ostruirlo.
 13. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali infiammabili o combustibili come benzina, toner per stampanti o fotocopiatrici, né utilizzarlo in aree dove questi potrebbero essere presenti.
 14. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali incandescenti o che emettono fumo, come sigarette, fiammiferi, cenere ardente, o qualsiasi cosa che potrebbe provocare un incendio.
 15. Non infilare oggetti nella presa di aspirazione. Non utilizzare l'apparecchio se la presa di aspirazione è ostruita. Mantenere la presa libera da polvere, garze, capelli o qualsiasi cosa che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
 16. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, sarà necessario sostituirlo presso il produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
 17. Posizionare su OFF il tasto di accensione prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sull'apparecchio.
 18. La batteria al litio adatta a CH2512 è di max. 4 celle, tensione nominale max. CC 14,4 V, capacità nominale 5.800 mAh. È necessario rimuovere e smaltire la batteria secondo le leggi e le normative vigenti, prima dello smaltimento dell'apparecchio.
 19. Smaltire le batterie usate secondo le leggi e le normative vigenti.
 20. Non incenerire l'apparecchio anche nel caso in cui sia molto danneggiato. Le batterie potrebbero esplodere e provocare un incendio.
 21. Utilizzare l'apparecchio secondo le indicazioni fornite nel presente Manuale d'istruzioni. Ecovacs Home Service Robotics non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni o infortuni causati da un utilizzo inappropriato.
 22. Il robot contiene batterie sostituibili solo da persone competenti. Per sostituire la batteria del robot, contattare l'assistenza clienti.
 23. Assicurarsi che il voltaggio della fonte di alimentazione corrisponda a quello indicato sulla stazione OMNI.
 24. Utilizzare solo le batterie ricaricabili originali e la stazione OMNI del produttore in dotazione con l'apparecchio. Non è consentito l'utilizzo di batterie non ricaricabili.
 25. Fare attenzione a non danneggiare il cavo

- di alimentazione. Non tirare o trascinare l'apparecchio o la stazione OMNI dal cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere il cavo di alimentazione in una porta e non strusciare il cavo di alimentazione su bordi o spigoli affilati. Non far passare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
26. Non utilizzare la stazione OMNI, se danneggiata. Non provare a riparare l'alimentatore e non utilizzarlo in caso di danni o malfunzionamenti.
 27. Non utilizzare l'apparecchio con prese o cavi di alimentazione danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio o la stazione OMNI se non funzionano correttamente, in caso di caduta, se sono stati lasciati all'esterno o se sono venuti a contatto con acqua. In questi casi, sarà necessaria la riparazione da parte del produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
 28. È necessario rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sulla stazione OMNI.
 29. Rimuovere l'apparecchio dalla stazione OMNI e posizionare su OFF il tasto di accensione prima di rimuovere la batteria per lo smaltimento

dell'apparecchio.

30. Scollegare la stazione OMNI dalla presa di corrente in caso di mancato utilizzo prolungato.
31. Se il robot non viene utilizzato per lungo tempo, spegnerlo per conservarlo e scollegare la stazione OMNI.
32. **AVVERTENZA:** aggiungere acqua pulita solo nel serbatoio pulito.
33. **AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile CH2512 fornita con l'apparecchio.

Per soddisfare i requisiti di esposizione alle radiofrequenze, durante il funzionamento del dispositivo è necessario mantenere una distanza di separazione di almeno 20 cm dalle persone.

Per garantire la conformità, si sconsiglia l'utilizzo a una distanza inferiore a questa. L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere posizionata insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Aggiornamento del dispositivo

Generalmente, ma non sempre, i dispositivi ricevono un aggiornamento bimestrale.

I dispositivi con un'età superiore ai tre anni riceveranno solo gli aggiornamenti critici utili a risolvere un particolare problema.

Per verificare la versione attuale del software e abilitare gli aggiornamenti automatici, vai su Impostazioni > Impostazioni avanzate del robot > Informazioni sul robot > Aggiornamento nell'app. La versione attuale viene visualizzata lì; tocca Aggiornamento per accedere alla pagina e seleziona Aggiornamento automatico per attivarlo.

	Attenzione: superficie calda
	Trasformatore isolante di sicurezza anti cortocircuito
	Alimentatore a commutazione
	Solo per uso in interni
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Prima di ricaricare, leggere le istruzioni
	Polarità della porta di ricarica
	Fusibile miniaturizzato a tempo ritardato

La sorveglianza a distanza è destinata all'uso privato assoluto di luoghi non pubblici e privati ai soli fini di auto-protezione e controllo individuale. In caso di utilizzo, tenere presente gli obblighi legali locali basati sulla protezione dei dati. Non è consentita alcuna sorveglianza di luoghi pubblici, in particolare con intento clandestino e/o da parte del datore di lavoro senza giustificabili ragioni. Tale uso non giustificato è a rischio e responsabilità dell'utente.

Dichiarazione di conformità dell'Unione europea

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento
dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed
elettroniche



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che i prodotti elettrici ed elettronici utilizzati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Per un corretto trattamento, è responsabilità dell'utente smaltire i rifiuti di queste apparecchiature organizzando la restituzione ai punti di raccolta designati.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare gratuitamente il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto; contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta più vicino.

In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle batterie usate



Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. La partecipazione dell'utente è una parte importante dell'impegno volto a ridurre al minimo l'impatto delle batterie e degli accumulatori sull'ambiente e sulla salute. Per un corretto riciclaggio, è possibile restituire gratuitamente questo prodotto, le batterie o gli accumulatori al proprio fornitore o a un punto di raccolta designato.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti.

In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

Esistono sistemi di raccolta separati per batterie e accumulatori usati.

Smaltire correttamente le batterie e gli accumulatori presso il centro di raccolta/riciclaggio dei rifiuti locale.

Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che l'intero prodotto, inclusi i componenti (cavi, fili e così via), soddisfa i requisiti della direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione recante modifica sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("riformulazione RoHS" o "RoHS 2.0").

Direttiva sulle apparecchiature radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

Rappresentante autorizzato per l'Europa:

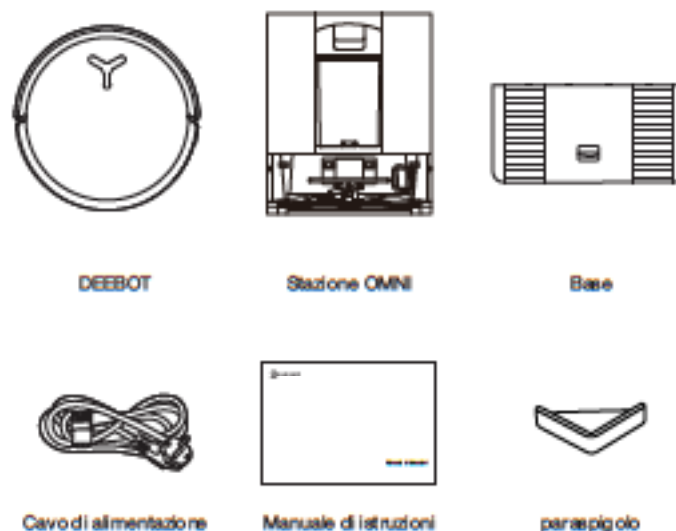
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germania

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione recante modifica, della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio. La dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

COMPONENTI DELLA CONFEZIONE

1 Contenuto della confezione



Nota:

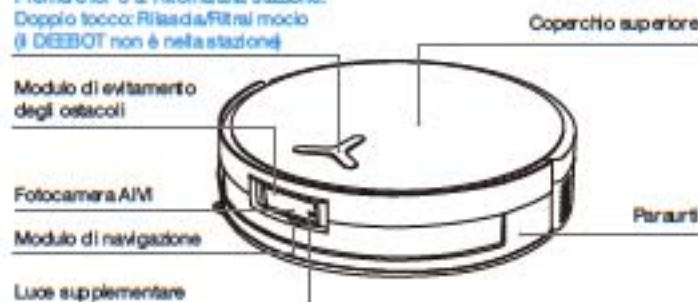
- È inclusa una coppia di parasigoli progettata con cura per aumentare la sicurezza dell'utente e migliorare la comodità d'uso.
Per l'installazione: allineare la fessura interna del parasigolo con il bordo e premere in posizione. Compatibile con tutti i modelli di angoli DEEBOT.
- Le figure riportate nel presente manuale hanno solo scopo di riferimento e potrebbero differire dall'apparecchio vero e proprio. Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

2 Schema del prodotto

1. Vista frontale di DEEBOT

Pulsanti su DEEBOT

Premere: Avvia/Pausa
Premere for 3 s: Ritorna alla stazione.
Doppio tocco: Rilascia/Ritira il mocio
(il DEEBOT non è nella stazione)



2. Vista inferiore del DEEBOT

Sensori anti-caduta

Spazzola laterale

Sensore di rilevamento tappeto

Pulsante di rilascio della spazzola

Valchetta raccogli-gocce

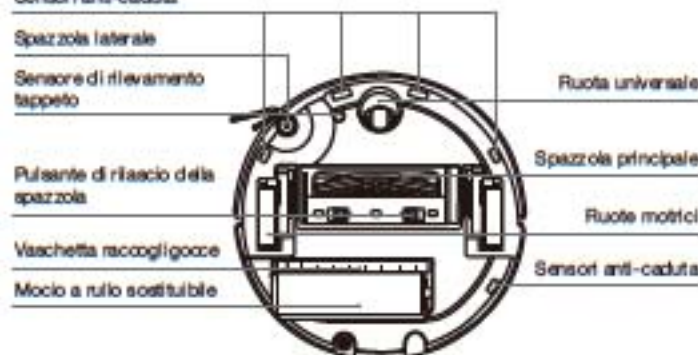
Mocio a rullo sostituibile

Ruota universale

Spazzola principale

Ruote motrici

Sensori anti-caduta



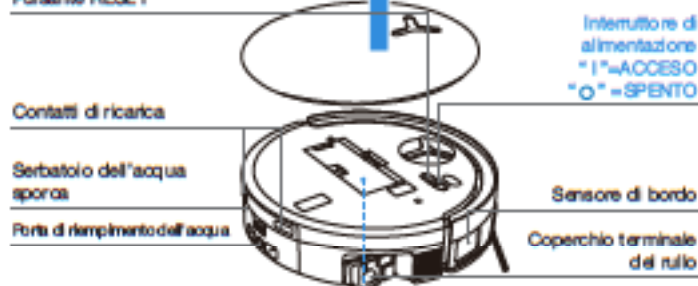
3. Parte interna del DEEBOT (sotto il coperchio superiore)

Pulsante RESET

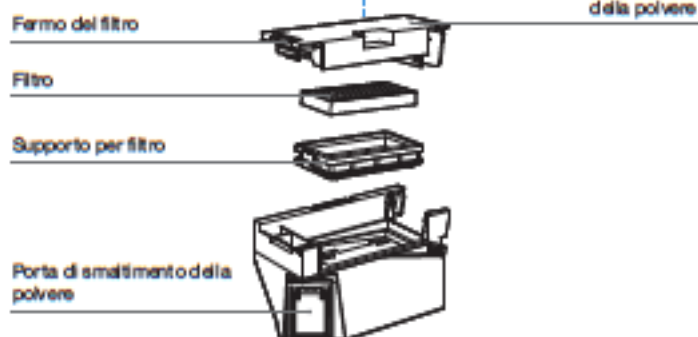
Configurazione di rete: Premendo il pulsante RESET, verrà emesso un messaggio vocale per collegare il DEEBOT all'app.

Ripristina le impostazioni predefinite: Tenere premuto il pulsante RESET per 5 secondi. Dopo l'emissione del messaggio vocale verrà riprodotta la musica di avvio e il DEEBOT verrà ripristinato alle impostazioni predefinite. Prestare attenzione quando si utilizza questa funzione.

Indicatore di stato Wi-Fi/
Pulsante RESET



4. Contenitore della polvere



5. Vista frontale della stazione OMNI



Note:

- Arancione lampeggiante: Consultare l'app EDIVACS HOME per individuare la causa del malfunzionamento.
- Se il DEEBOT non si carica, pulire i contatti di ricarica con un panno pulito e asciutto.

6. Contenitore della polvere



7. Vista posteriore della stazione OMNI



8. Spia

Effetto luce	Stato
Bianco pulsante	Ricarica in corso
Bianco fisso	Completamente carico/in funzione
Rosso fisso	Batteria scarica
Rosso lampeggiante	Allarme DEEBOT
Arancione lampeggiante	Allarme stazione

9. Panoramica dei sensori

Nome	Descrizione funzionale
Modulo di navigazione	La misurazione laser viene utilizzata per misurare la distanza tra il DEEBOT e gli oggetti circostanti in base alla differenza di tempo di riflessione, consentendo al modulo di effettuare la mappatura degli oggetti circostanti mentre il DEEBOT è in movimento. Il raggio di rilevamento è di 10 m.
Modulo di evitamento degli ostacoli	Per misurare la distanza tra gli oggetti circostanti e il DEEBOT vengono utilizzati la misurazione a infrarossi e triangoli simili. Quando il sensore rileva un oggetto nelle vicinanze, il DEEBOT sterza automaticamente per evitare di urtarlo. Il raggio di rilevamento è di 0,3 m.
Sensori anti-caduta	Utilizzando il principio del tempo di volo (ToF), il sensore dToF situato sul fondo del DEEBOT misura in modo continuo la distanza tra il DEEBOT e il suolo. Inoltre, i sensori a infrarossi sul fondo rilevano la distanza servendosi della tecnologia di misurazione a infrarossi. Il DEEBOT non avanzerà quando vi siano scale di fronte (ad esempio quando l'altezza della superficie bianca sia di 55 mm o più, o quando l'altezza della superficie nera sia di 30 mm o più) e l'altezza identificata superi quella preimpostata, realizzando la funzione anti-caduta.
Sensore di rilevamento tappeto	L'energia del sensore, che emette ultrasuoni a 300 kHz, verrà assorbita dal tappeto, facendo sì che l'energia riflessa sia inferiore alla soglia. Il DEEBOT rileva così la presenza del tappeto. Nel laboratorio ECOVACS sono stati identificati più di 50 tipi di tappeti disponibili sul mercato.
Sensore anticollisione	Grazie al principio dell'interruttore optocouplatore, il DEEBOT eviterà gli ostacoli quando sia imminente una collisione.
Sensore di bordo	Grazie alla funzione Infrared Ranging, il sensore di bordo rileva la distanza tra il DEEBOT e gli oggetti che si trovano lateralmente. Se sul lato destro è presente un muro o un ostacolo, il DEEBOT pulirà il bordo per evitare di trascurare punti o di incorniciare in collisioni.
Fotocamera AI/VI	Uso di telecamere IA per acquisire immagini dell'ambiente circostante e realizzare la registrazione video. Tramite l'interazione con il microfono è possibile effettuare videochiamate a distanza.
Microfono	Il microfono cattura i suoni attraverso le vibrazioni del diaframma originate dalla voce umana trasportata nell'aria. Grazie alla registrazione e al controllo vocale, è possibile impartire al DEEBOT i comandi per completare l'attività assegnata attraverso l'acquisizione e gli algoritmi del modello sonori. La distanza effettiva di rilevazione è di 5 m.

CONFIGURAZIONE INIZIALE E UTILIZZO

1 Note prima della pulizia



Riordinare l'area da pulire

Per pulire la superficie più ampia possibile, prima di usare il DEEBOT sistemare i mobili, come tavoli, sedie e ventilatori a piantana, al loro posto e rimuovere gli oggetti bassi, come le bilance.



Impedire al DEEBOT di cadere

Posizionare una barriera fisica sul bordo di dislivelli, come scale o gradini, per impedire al DEEBOT di cadere.



Aprire le porte e aiutare DEEBOT a esplorare

Per consentire al DEEBOT di esplorare a fondo la casa durante il primo utilizzo, aprire tutte le porte delle stanze.



Fornire un'illuminazione sufficiente

Per l'utilizzo della telecamera IA di DEEBOT, verificare che le aree di pulizia siano ben illuminate in modo che il robot possa evitare accuratamente ostacoli come scarpe, calze e cavi.



Per una migliore efficienza di pulizia, eliminare dal pavimento oggetti come cavi, vestiti e pantofole.



Prima di utilizzare il prodotto su un tappeto con bordi a nappe, piegare le nappe sotto il tappeto.



Non sofferare in spazi stretti, come i corridoi, per evitare di bloccare il modulo di navigazione.



Assicurare la nitidezza della visione del robot ed evitare di graffiare o sporcare l'obiettivo della telecamera IA con impronte digitali o macchie oleose. Per pulire la fotocamera, utilizzare un panno pulito e morbido, anziché detersivi o spray.

2 Guida rapida

Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere tutti i materiali protettivi.

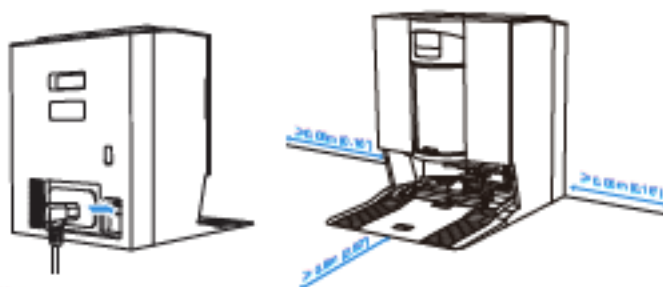
1. Installazione della stazione

Il suono dello scatto indica la corretta installazione.



2. Montare e posizionare la stazione

Posizionare la stazione OMNI contro una parete su una superficie piana e dura. Non posizionare oggetti a meno di 0,05 metri su entrambi i lati e a meno di 0,8 metri di fronte. Avvolgere il cavo di alimentazione in eccesso nello slot apposito per riporre i cavi sul retro della stazione.



Note:

- Se vicino alla stazione sono presenti oggetti riflettenti come specchi e battiscopa, è necessario coprirli i 14 cm inferiori.
- Non collocare la stazione sotto la luce diretta del sole o in ambienti ad alta temperatura.
- Per una migliore esperienza di utilizzo, posizionare la stazione in un luogo raggiunto da un segnale Wi-Fi forte.

3 Scaricare l'app ECOVACS HOME

Per sfruttare tutte le funzionalità disponibili, si consiglia di guidare il DEEBOT tramite l'App ECOVACS HOME.

1. Scansionare il codice QR sotto il coperchio superiore per scaricare l'app.



2. Cercare "ECOVACS HOME" nell'App Store o su Google Play per scaricare l'app.



Note: Seguire le istruzioni nell'app per completare la registrazione, l'accesso e la connessione.

4 Collegare il DEEBOT con l'app

Tramite Bluetooth: Accendere il DEEBOT e attivare il Bluetooth del telefono cellulare. Consentire all'app di ottenere l'autorizzazione Bluetooth del telefono cellulare. Toccare per scansionare il codice QR sul DEEBOT o toccare  o  nell'app per trovare il robot nelle vicinanze.

Tramite Wi-Fi: è anche possibile connettere il DEEBOT all'app tramite altri metodi, in base alle richieste nella pagina dell'app.

Nota: per un'esperienza migliore, effettuare il collegamento tramite Bluetooth.

Requisiti della rete Wi-Fi:

- Assicurarsi di utilizzare una rete a 2,4 GHz o mista a 2,4/5 GHz.
- Il router supporta i protocolli 802.11b/g/n e IPv4.
- Non utilizzare una VPN (rete privata virtuale) o un server proxy.
- Non utilizzare una rete nascosta.
- WPA e WPA2 utilizzando la crittografia TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) non è supportato.
- Utilizzare i canali Wi-Fi 1-11 in Nord America e i canali 1-13 al di fuori del Nord America (fare riferimento all'agenzia di regolamentazione locale).
- Se si utilizza un extender/ripetitore di rete, il nome della rete (SSID) e la password sono gli stessi della rete principale.
- Abilitare WPA2 sul router.

Spia Wi-Fi

	Luce bianca lampeggiante lenta	Scollegato dal Wi-Fi
	Luce bianca lampeggiante veloce	Connessione in corso
	Luce bianca fissa	Connesso al Wi-Fi

Si osservi che le funzionalità intelligenti come l'avvio remoto, l'interazione vocale, la visualizzazione e le impostazioni di controllo delle mappe 2D/3D e la pulizia personalizzata (a seconda dell'apparecchio) richiedono l'App ECOVACS HOME, che viene costantemente aggiornata. È necessario accettare la nostra Politica sulla privacy e il Contratto con l'utente per consentirci di elaborare alcune delle tue informazioni essenziali e necessarie prima di poter utilizzare determinate funzionalità dell'app ECOVACS HOME per controllare l'apparecchio. Qualora non si accettino la nostra Politica sulla privacy e il Contratto con l'utente, tali funzionalità non saranno disponibili. Tuttavia, sarà comunque possibile utilizzare le funzionalità di base di questo apparecchio per il funzionamento manuale.

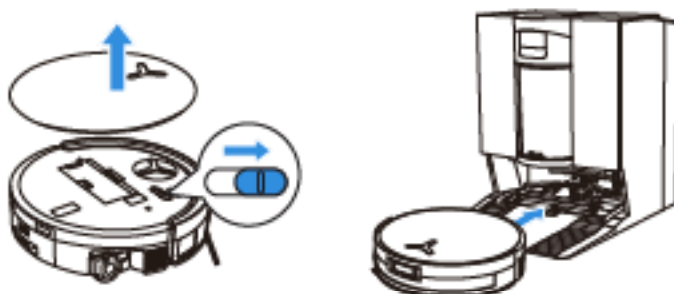
Informazioni sull'interfaccia di rete

Nome	Descrizione
Interfaccia a infrarossi	L'interfaccia a infrarossi è disattivata per impostazione predefinita e si attiva quando il robot è nella stazione di ricarica. Quando il DEEBOT è nella stazione di ricarica, comunica con essa tramite l'interfaccia a infrarossi.
Bluetooth	Abilitare il Bluetooth per connettere il robot alla rete durante la procedura di configurazione della rete.
Wi-Fi*	Abilita il Bluetooth per connettere il robot alla rete durante il processo di configurazione. Il Bluetooth utilizza i servizi GAP1800, GATT1801 e 8888 per una configurazione e interazione sicura dei dati.
App ECOVACS HOME	I prodotti ECOVACS offrono funzioni intelligenti come la configurazione di rete, la mappatura e la selezione della modalità di pulizia (specifiche per ciascun prodotto). Per utilizzare queste funzionalità occorre scaricare e utilizzare l'app ufficiale ECOVACS HOME.

* Gli aspirapolvere robot della serie DEEBOT sono pensati per le pulizie domestiche. Per il funzionamento è necessaria una rete Wi-Fi domestica; la protezione anti-DDOS deve essere configurata dagli utenti tramite le impostazioni di routing.

5 Accendere e caricare DEEBOT

Accendere l'interruttore di alimentazione sotto il coperchio di DEEBOT. (I = **ACCESO**, O = **SPENTO**) e posizionare il DEEBOT di fronte alla stazione collegata alla rete elettrica. Utilizzare l'app ECOVACS HOME o il controllo vocale per richiamare DEEBOT, oppure tenere premuto il tasto DEEBOT per 3 secondi, per consentire al DEEBOT di agganciarsi per la ricarica.



Note:

- Il DEEBOT non può caricarsi quando è spento.
- Dopo la pulizia, tenere il DEEBOT acceso e in carica per assicurarsi che sia pronto per la sessione di pulizia successiva.
- Iniziare la sessione di pulizia dalla stazione e non spostare la stazione durante il processo. In questo modo il DEEBOT tornerà a caricarsi senza problemi dopo la pulizia.

6 Riempire il serbatoio dell'acqua

Estrarre il serbatoio dell'acqua pulita, aprire il coperchio del serbatoio e riempirlo con acqua. Chiudere il coperchio del serbatoio e reinserire il serbatoio dell'acqua pulita.

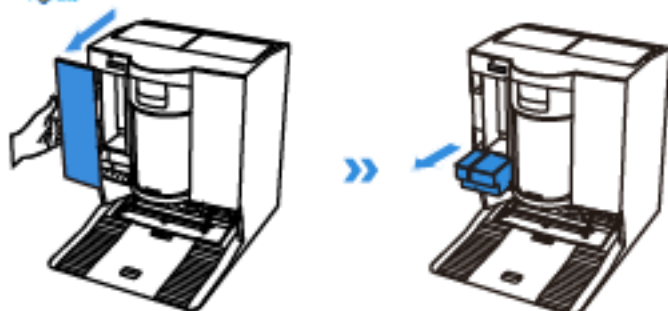


Note:

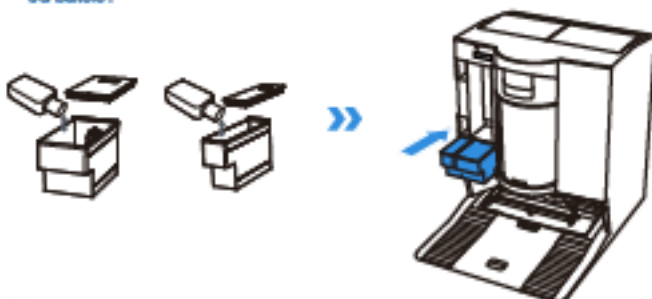
- Per evitare malfunzionamenti, utilizzare solo la soluzione detergente ECOVACS DEEBOT.
- Utilizzare un panno pulito e asciutto per asciugare l'eventuale acqua sulla superficie del serbatoio prima di posizionarlo.
- Prima dell'uso, chiudere bene i coperchi superiori di entrambi i serbatoi dell'acqua.
- Eventuali segni d'acqua nei serbatoi dell'acqua derivano dal test di funzionamento. È possibile utilizzare il robot con fiducia.

7 Aggiungere la soluzione detergente (venduta separatamente)

1. Togliere il coperchio del serbatoio della soluzione detergente, estrarre i due contenitori per soluzione detergente e posizionarli su una superficie piana e rigida.



2. Versare la soluzione detergente standard nel contenitore blu e la soluzione detergente per pulizia intensiva nel contenitore nero. Coprire i contenitori con i relativi coperchi, inserirli nuovamente nella stazione e chiudere il coperchio del serbatoio.



Note:

- Per migliori prestazioni e una maggiore durata del prodotto, utilizzare la soluzione detergente ECOVAOS DEEBOT (venduta separatamente).
- Non aggiungere la soluzione detergente nel serbatoio dell'acqua pulita. Aggiungerla invece al serbatoio della soluzione detergente. In caso contrario, un rapporto non corretto può causare un'eccessiva formazione di schiuma e ridurre l'efficacia della pulizia.

3. Riporre il coperchio del serbatoio della soluzione detergente premendo con forza per fissarlo in posizione.



Note: Assicurarsi che nessun oggetto estraneo cada nel contenitore della soluzione detergente.

8 Utilizzare il DEEBOT per la pulizia

1. Avvio della mappatura

Quando si crea una mappa per la prima volta, seguire il DEEBOT per risolvere eventuali piccoli problemi.

Ad esempio, il DEEBOT potrebbe rimanere incastrato sotto i mobili. Fare riferimento alle seguenti soluzioni:

- ① Se possibile, sollevare i mobili bassi;
- ② Coprire il fondo dei mobili;
- ③ Impostare un confine virtuale tramite l'app.

2. Avvio della pulizia

- Il serbatoio dell'acqua del DEEBOT viene riempito automaticamente tramite la stazione. Non è necessario il riempimento manuale.
- Durante la pulizia, il DEEBOT riconosce i tipi di pavimento ed è in grado di sollevare automaticamente il mocio quando incontra dei tappeti. Si raccomanda di non utilizzare il DEEBOT su tappeti a pelo lungo o con fibre più lunghe di 10 mm. Si consiglia di piegare i tappeti pelosi con fibre più lunghe di 10 mm durante il processo di pulizia o di impostare l'area con tappeto peloso come zona vietata all'ingresso impostando un confine virtuale nell'app ECOVACS HOME.

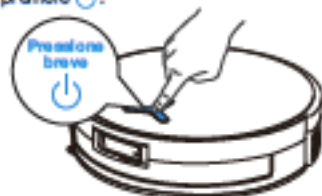
Prima di effettuare la prima pulizia, assicurarsi che il DEEBOT sia nella stazione e completamente carico. Toccare  sul DEEBOT per iniziare. Per avviare il dispositivo è possibile anche utilizzare l'app ECOVACS HOME o il controllo vocale.

3. Pausa

Toccare  sul DEEBOT per metterlo in pausa mentre è in funzione. Per mettere in pausa il DEEBOT è anche possibile utilizzare l'app ECOVACS HOME o il controllo vocale.

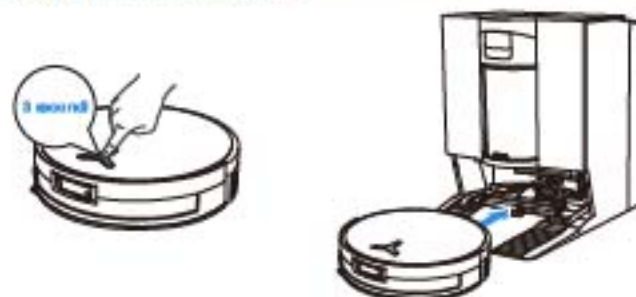
4. Riattivazione

Dopo una breve messa in pausa, tutte le spie del DEEBOT si spegneranno. Per riattivare DEEBOT, premere .



5. Ritorno alla stazione

Utilizzare l'app ECOVACS HOME o il controllo vocale per richiamare DEEBOT, oppure tenere premuto il pulsante  sul DEEBOT per 3 secondi, per consentire al DEEBOT di agganciarsi per la ricarica.



6. Modalità di sospensione profonda

Per proteggere la batteria, il DEEBOT entrerà in modalità Sospensione profonda se rimane fuori dalla stazione per circa 10 ore. Premere su OFF e ON per riattivare DEEBOT.



Quando PowerBoost Charging è attivato, DEEBOT esegue una ricarica veloce per circa 5 minuti dopo essere tornato alla stazione. Passa quindi alla ricarica standard e si arresta automaticamente una volta completata la ricarica.

MANUTENZIONE ORDINARIA

1 Frequenza di manutenzione

Per mantenere il DEEBOT al massimo delle prestazioni, effettuare le attività di manutenzione e sostituire le parti con le seguenti frequenze:

Parte	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione
Mocio a rullo lavabile	/	Ogni 1-2 mesi
Serbatoio dell'acqua sporca	Ogni settimana	/
Vaschetta raccogli-poe	Ogni settimana	/
Spazzola laterale	Ogni 2 settimane	Ogni 3-6 mesi
Spazzola principale	Ogni settimana	Ogni 6-12 mesi
Filtro	Ogni settimana	Ogni 3-6 mesi
Rullo universale Sensori anti-caduta Parsiuri Contatti di ricarica su DEEBOT Contatti di ricarica sulla stazione OMNI Modulo di navigazione Modulo di navigazione Telecamera AIVI	Circa ogni mese	/
Serbatoio dell'acqua pulita	Ogni 3 mesi	/
Serbatoio dell'acqua sporca	Ogni mese	/
Corpo e fondo della stazione	Ogni mese	/
Vaschetta per il lavaggio del mocio	Ogni 5 mesi	/
Unità della soluzione detergente	Ogni mese	/
Contenitore della polvere	Dopo ogni utilizzo	/
Filtro del contenitore della polvere	Ogni 3-6 mesi	Ogni 3-6 mesi/Dopo più lavaggi

Nota: altri accessori sono descritti nell'app ECOVACS HOME o su <http://www.ecovacs.com>.

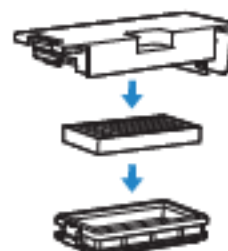
2 Manutenzione del DEEBOT

1. Manutenzione del contenitore della polvere e del filtro

1. Rimuovere il contenitore della polvere e svuotarlo.



2. Aprire la rete del filtro e rimuoverlo.



3. Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro con acqua e scuotere per eliminare le gocce d'acqua.



Note:

- Sciacquare il filtro con acqua come illustrato.
- Non usare le dita o spazzole per pulire il filtro.

4. Asciugare all'aria il contenitore della polvere e il filtro.



Note: asciugare completamente i componenti prima dell'uso.

2. Manutenzione della spazzola principale e della spazzola laterale

Pulizia della spazzola principale

1. Rimuovere il coperchio della spazzola principale.

Prima di capovolgere DEEBOT, svuotare l'acqua rimanente dalla vaschetta acqua sporca e dalla vaschetta raccogli gocce.



2. Rimuovere e pulire la spazzola principale.



3. Rimuovere, pulire e asciugare il pettine della spazzola.



4. Installare il pettine della spazzola, la spazzola principale e il suo coperchio.



Pulizia della spazzola laterale

Rimuovere la spazzola laterale utilizzando un cacciavite e pulirla.



3. Manutenzione del mocio a rullo

Pulizia del mocio a rullo

1. Toccare due volte il pulsante  per ritrarre il componente mocio a rullo.

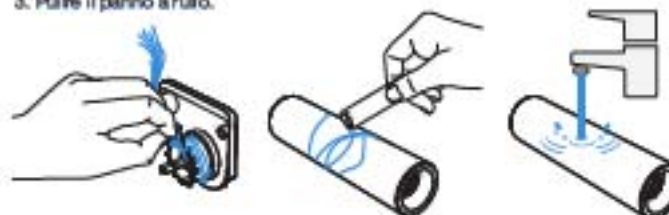


Note: Non tirare con forza il rullo mentre è retratto, per non danneggiare il componente mocio a rullo.

2. Premere il pulsante di sblocco laterale per rimuovere il rullo.



3. Pulire il panno a rullo.

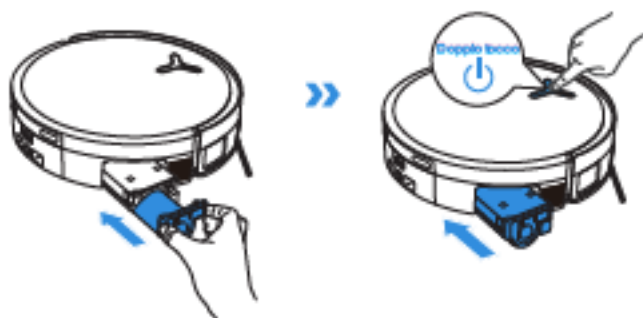


4. Pulire l'interno del rullo.



Note: Non lavare il DEEBOT con acqua.

5. Spingere il mocio a rullo nel coperchio terminale del rullo e toccare due volte il pulsante per ritrarre.



Note: altri accessori sono descritti nell'app ECOVACS HOME o su <https://www.ecovacs.com>.

4. Manutenzione della vaschetta raccogliogocce

1. Rimuovere la vaschetta raccogliogocce.



Note: se DEEBOT non è in modalità asciugatura, potrebbe fuoriuscire una piccola quantità di acqua residua quando si capovolge.

2. Rimuovere e pulire i componenti della vaschetta raccogliogocce.



3. Installare i componenti del filtro della vaschetta raccogliogocce come mostrato nell'illustrazione.



5. Manutenzione del serbatoio dell'acqua sporca

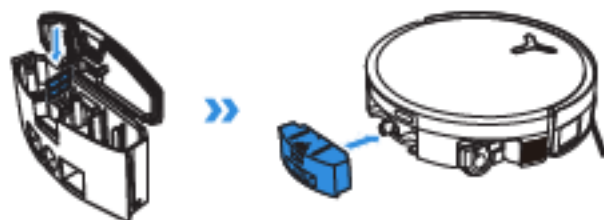
1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca e la rete filtro.



2. Pulire la rete filtro, la scatola e lo scarico delle acque reflue.



3. Reinstallare il filtro, premere saldamente e quindi riposizionare il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca.



Per garantire una tenuta stagna, premere con decisione il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca nella direzione guidata a finché il suo piano non è completamente a filo con il bordo superiore del contenitore.

6. Manutenzione degli altri componenti

Pulizia della lente del modulo di evitamento degli ostacoli



Pulizia dei paraurti



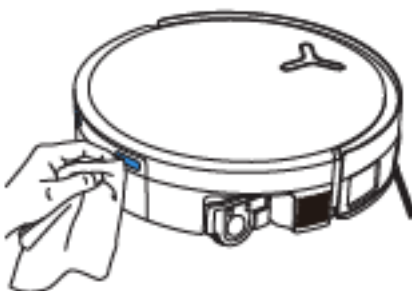
Pulizia del modulo di navigazione



Pulizia del sensore del bordo



Pulizia dei contatti di ricarica



Pulizia dei sensori anti-caduta



Note

- Pulire i componenti con un panno pulito e asciutto. Non usare mai un panno bagnato. Non utilizzare spray o detersivi per la pulizia, poiché l'umidità potrebbe causare danni.
- I contatti di ricarica contengono componenti elettronici sensibili. Pulirli con un panno asciutto. Per evitare danni causati dall'acqua, non usare un panno bagnato.

Pulire la ruota universale



Pulire le ruote motrici



Note: altri accessori sono descritti nell'app ECOVACS HOME e su <https://www.ecovacs.com>.

③ Manutenzione della stazione

1. Manutenzione del contenitore della polvere e del relativo filtro

1. Premere il pulsante di rilascio del contenitore e rimuovere il contenitore della polvere.



2. Tenere il contenitore della polvere con la parte inferiore rivolta verso il cestino della spazzatura, premere l'interruttore di scarico e il coperchio inferiore del contenitore della polvere si aprirà per scaricare la polvere.



3. Svitare la parte superiore e rimuovere il filtro.



4. Rimuovere la struttura multi-cono.



Nota: si consiglia di lavare la struttura multi-cono. Se necessario, è possibile utilizzare un panno umido per pulirla e lasciarla asciugare all'aria.

5. Sciacquare il contenitore con acqua o pulirlo con un panno umido.



Nota: assicurarsi di far asciugare all'aria il contenitore della polvere prima di riutilzarlo.

6. Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro spugna con acqua e asciugarli.



Nota: asciugare completamente il filtro prima dell'uso.

2. Manutenzione della vaschetta per il lavaggio del mocio

1. Rimuovere e pulire la base per stazione e la vaschetta per il lavaggio del mocio.



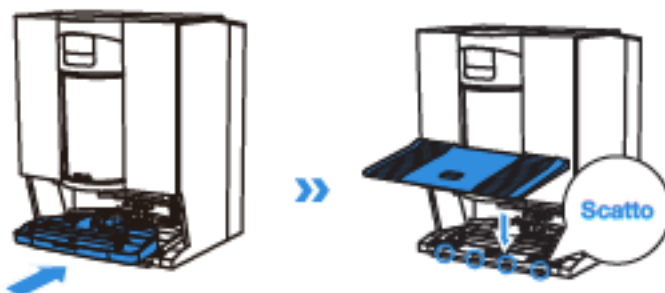
2. Rimuovere e pulire la vaschetta di ammollo.



3. Installare la vaschetta di ammolto.



4. Installare la base e la vaschetta per il lavaggio del mocio.



Nota: Installare correttamente la vaschetta e la base per evitare malfunzionamenti.

4 Conservazione

Caricare completamente e spegnere il DEEBOT prima di riparlo. Ricaricarlo ogni 1,5 mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.



! Si osservi che il DEEBOT non può ricaricarsi quando è SPENTO.

Nota:

- Dopo che il DEEBOT ha terminato la sua attività di pulizia, si consiglia di non spegnerlo ma di tenerlo in carica, per prepararlo al meglio alla sua prossima sessione di pulizia.
- Se la batteria è eccessivamente scarica o non viene utilizzata per un lungo periodo, potrebbe non essere possibile ricaricare DEEBOT. Per assistenza, contattare ECOVACS. Non disassemblare la batteria da soli.
- Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo, tenere vuoti il serbatoio dell'acqua sporca e i serbatoi dell'acqua, e il modo asciutto.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Per il seguente possibile problema, fare riferimento alle soluzioni corrispondenti.

N.	Malfunzionamento	Possibile causa	Soluzione
1	Il DEEBOT non riesce a connettersi all'App ECOVACS HOME.	Il nome utente o la password del Wi-Fi inseriti non sono corretti.	Inserire il nome utente e la password Wi-Fi corretti.
		Il DEEBOT non si trova nel raggio di azione del segnale Wi-Fi domestico.	Accertarsi che il DEEBOT si trovi nel raggio di azione del segnale Wi-Fi domestico. Provare a rimanere il più vicino possibile al router.
		Il DEEBOT non è nello stato di configurazione.	Premere il pulsante Reset per connettere il DEEBOT al telefono tramite Bluetooth. In caso di errore, premere il pulsante Reset +  e connettersi tramite l'app ECOVACS HOME.
		Nell'elenco delle reti Wi-Fi non è presente alcuna rete Wi-Fi domestica.	1. Controllare se il nome della rete Wi-Fi contiene caratteri speciali. Non utilizzare caratteri speciali come ! @#& *% ^. 2. Non utilizzare una rete a 5 GHz.
		È stata installata l'app sbagliata.	Scaricare e installare l'App ECOVACS HOME.
2	Impossibile creare la mappa dei mobili nell'app.	Spostare il DEEBOT durante la pulizia potrebbe causare la perdita della mappa.	Durante la pulizia, non spostare il DEEBOT.
		La pulizia automatica non è terminata.	Accertarsi che il DEEBOT ritorni automaticamente alla stazione OMNI dopo la pulizia.
		La modalità a più piani non era abilitata quando è stata creata la seconda mappa.	Abilitare la modalità a più piani nell'app.
3	La spazzola laterale va fuori posto durante l'uso.	La spazzola laterale non è installata correttamente.	Quando si installa la spazzola laterale con un cacciavite, assicurarsi che le viti siano ben serrate.
4	Nessun segnale trovato. Impossibile tornare alla stazione.	La stazione OMNI è posizionata in modo errato.	Posizionare la stazione correttamente secondo le istruzioni riportate nella sezione [Power on and Charge DEEBOT] .
		La stazione OMNI non è alimentata o è stata spostata.	Verificare se la stazione OMNI è collegata all'alimentazione. Non spostare la stazione OMNI.
		Il DEEBOT non inizia la pulizia dalla stazione OMNI.	Si consiglia di avviare la pulizia del DEEBOT dalla stazione OMNI.
		Il percorso per effettuare l'aggancio è bloccato. Ad esempio, la porta della stanza in cui si trova la stazione OMNI è chiusa.	Mantenere libero il percorso di ricarica.
5	Il DEEBOT ritorna alla stazione OMNI prima di aver terminato la pulizia.	La stanza è troppo grande e il DEEBOT deve tornare indietro per ricaricarsi.	Abilitare la ripresa automatica. Per maggiori dettagli, seguire le istruzioni dell'App.
		In configurazioni domestiche molto complesse, l'efficacia della pulizia potrebbe diminuire, con conseguente possibile risultato di una pulizia incompleta.	Semplificare il layout della casa.

N.	Malfunzionamento	Possibile causa	Soluzione
6	Il DEEBOT non è in grado di caricarsi.	Il DEEBOT non è ACCESO.	Accendere il DEEBOT.
		I contatti di ricarica del DEEBOT non sono collegati ai contatti di ricarica della stazione OMNI.	Assicurarsi che i contatti di ricarica del DEEBOT siano a contatto con quelli della stazione e che  lampeggi. Controllare se i contatti di ricarica del DEEBOT e della stazione OMNI sono a posto. Pulire queste parti secondo le istruzioni riportate nella sezione MANUTENZIONE ORDINARIA .
		La stazione OMNI non è collegata all'alimentazione.	1. Assicurarsi che la stazione OMNI sia collegata all'alimentazione. 2. Una volta collegata l'alimentazione, accertarsi che si senta il suono di avvio del motore.
		La base non è stata installata correttamente.	Fare riferimento alla sezione Quick Start per una corretta installazione.
7	Il DEEBOT è molto rumoroso durante la pulizia.	La spazzola principale/spazzola laterale è aggrovigliata oppure il contenitore della polvere/filtro è bloccato.	Si consiglia di pulire regolarmente la spazzola principale, la spazzola laterale, il contenitore della polvere, il modulo a rullo, il filtro, ecc.
		Il DEEBOT è in modalità Aspirazione forte o Potenza massima di aspirazione.	Passare alla modalità Standard.
8	Il DEEBOT si blocca durante il funzionamento e si ferma.	Il DEEBOT è impigliato con oggetti sul pavimento (filì elettrici, tende, frange di tappeti, ecc.).	Il DEEBOT proverà vari modi per liberarsi. Se i tentativi falliscono, rimuovere manualmente gli ostacoli e riavviare.
		Il DEEBOT potrebbe essere incastrato sotto un mobile con uno spazio di altezza simile.	Sollevare il mobile, installare una barriera fisica o definire un confine virtuale tramite l'app ECOVACS HOME.
		Il DEEBOT è bloccato in uno spazio stretto.	Riordinare la casa, installare una barriera fisica o definire un confine virtuale tramite l'app ECOVACS HOME.
9	Durante la pulizia, il DEEBOT potrebbe mostrare problemi quali percorso irregolare, movimenti irregolari, pulizia ripetuta sugli stessi punti e piccole aree trascurate. (Se c'è una vasta area che non è stata temporaneamente pulita, il DEEBOT pulirà automaticamente l'area non pulita. A volte il DEEBOT rientra in una stanza pulita, il che potrebbe non essere una pulizia ripetuta, ma che il DEEBOT ha trovato un'area trascurata).	Oggetti come fili e pentofide posizionati a terra bloccano il DEEBOT.	Prima di procedere alla pulizia, riordinare il più possibile cavi, pentofide e altri oggetti sparsi sul pavimento. Se durante la pulizia viene trascurata qualche area, il DEEBOT la correggerà automaticamente. Si raccomanda di astenersi dall'interferire (ad esempio spostando il DEEBOT o bloccandone il percorso).
		Le ruote motrici potrebbero slittare sul pavimento quando il DEEBOT sale dai gradini, soglie e sbarrate delle porte, il che può influire sulla sua valutazione dell'intero ambiente domestico.	Si consiglia di chiudere la porta della zona interessata e di pulirla separatamente. Dopo la pulizia, il DEEBOT tornerà alla posizione di partenza.
		Sui pavimenti appena cerati o lucidati, così come sulle piastrelle liscie, potrebbe esserci meno attrito tra le ruote motrici e il pavimento.	Attendere che la cera si asciughi prima di procedere alla pulizia.
		A causa delle diverse disposizioni delle case, alcune aree non sono accessibili al DEEBOT.	Riordinare la casa per accertarsi che il DEEBOT possa accedere alle aree da pulire.

N.	Malfunzionamento	Possibile causa	Soluzione
10	Ritardo nel telecomando.	Il segnale Wi-Fi è debole e il caricamento del video risulta lento.	Utilizzare il DEEBOT in aree con un buon segnale Wi-Fi.
11	Dopo essere tornato alla stazione OMNI, il DEEBOT non svuota il contenitore della polvere.	La funzione di svuotamento automatico non è stata attivata nell'App ECOVACS HOME.	Attivare la funzione di svuotamento automatico nell'App ECOVACS HOME.
		Ripetendo manualmente il DEEBOT alla stazione, la funzione di svuotamento automatico non si attiva.	Si consiglia di lasciare che il DEEBOT ritorni autonomamente alla stazione OMNI. Non spostarlo manualmente.
		In modalità Non disturbare, il DEEBOT non svuoterà la polvere dopo essere tornato alla stazione OMNI.	Disattivare la funzione Non disturbare nell'App ECOVACS HOME o avviare manualmente lo svuotamento della polvere.
		La stazione rileva una diminuzione dell'efficienza del vuoto.	Pulire il contenitore della polvere e il filtro spugna secondo le indicazioni riportate nella sezione [MANUTENZIONE ORDINARIA] , chiudere correttamente il contenitore della polvere e installarlo nella stazione.
		Controllare se il contenitore della polvere è ostruito.	Pulire il contenitore della polvere secondo le istruzioni riportate nella sezione [MANUTENZIONE ORDINARIA] .
		Se si escludono le possibili cause sopra indicate, è possibile che i componenti della stazione siano anomali.	Per assistenza, contattare il servizio clienti.
12	Svuotamento automatico non riuscito.	La stazione rileva una diminuzione dell'efficienza del vuoto.	Pulire il contenitore della polvere e il filtro spugna secondo le indicazioni riportate nella sezione [MANUTENZIONE ORDINARIA] , chiudere correttamente il contenitore della polvere e installarlo nella stazione.
		L'uscita del contenitore della polvere è bloccata da oggetti estranei.	Rimuovere il contenitore della polvere e rimuovere eventuali oggetti estranei.
		Il contenitore della polvere non è installato o chiuso correttamente.	Installare e chiudere correttamente il contenitore della polvere.
13	Durante il funzionamento del DEEBOT si verifica una perdita di polvere.	L'uscita del contenitore della polvere è bloccata da oggetti estranei.	Rimuovere il contenitore della polvere e rimuovere eventuali oggetti estranei.
14	Il mocio a rullo non ruota.	Il mocio a rullo non è installato correttamente.	Installare correttamente il mocio a rullo secondo le istruzioni riportate nella sezione [MANUTENZIONE ORDINARIA] .
		Il mocio a rullo è bloccato da oggetti estranei.	Pulire e installare correttamente il mocio a rullo secondo le istruzioni riportate nella sezione [MANUTENZIONE ORDINARIA] .
15	La ruota motrice è bloccata.	La ruota motrice è impigliata o bloccata a causa di oggetti estranei.	Ruotare e premere la ruota motrice per verificare che non vi siano oggetti estranei che la avvolgono o la ostruiscono. Se si trovano oggetti estranei, rimuoverli. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.

N.	Malfunzionamento	Possibile causa	Soluzione
16	La vaschetta di lavaggio del mocio è piena d'acqua e non si è potuto svuotarla. Un messaggio vocale segnala un malfunzionamento della vaschetta di lavaggio del mocio.	Il serbatoio dell'acqua sporca non è installato correttamente.	Battere leggermente sul serbatoio dell'acqua sporca per assicurarsi che sia installato correttamente.
		I tappi di tenuta nel serbatoio dell'acqua sporca non sono installati correttamente.	Assicurarsi che i due tappi di tenuta siano installati correttamente.
		La vaschetta di lavaggio del mocio non è installata correttamente.	Controllare e assicurarsi che la vaschetta di lavaggio del mocio sia installata correttamente.
		La base della vaschetta di lavaggio del mocio si sporca.	Rimuovere e lavare con acqua la base della vaschetta di lavaggio del mocio.
		Controllare se la sfera galleggiante rimane bloccata quando non c'è acqua nella base della vaschetta di lavaggio del mocio.	Estrarre la vaschetta di lavaggio del mocio per rimettere a posto la sfera galleggiante.
		La stazione OMNI non riesce a scaricare l'acqua normalmente.	Posizionare il DEEBOT nella stazione. Dopo essersi assicurati che sia in carica, toccare due volte  . Se il problema persiste, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
		La porta di aspirazione della vaschetta di lavaggio del mocio è bloccata da corpi estranei.	Assicurarsi che non vi siano corpi estranei nella porta di aspirazione della vaschetta di lavaggio del mocio.
		L'avviso vocale persiste anche dopo aver provato tutte le soluzioni sopra indicate.	Spegnere e riaccendere la stazione. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
17	Malfunzionamento del serbatoio dell'acqua sporca o lavaggi automatici frequenti.	Il serbatoio dell'acqua sporca è eccessivamente pieno di polvere.	Rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua sporca, quindi riacquarlo e reinstallarlo. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.
		La vaschetta raccogliacqua è eccessivamente piena di polvere.	Rimuovere e svuotare la vaschetta raccogliacqua, quindi riacquarla e reinstallarla. Se il problema persiste, contattare il servizio clienti per ricevere assistenza.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello	D IX99-1		
Ingresso nominale	16,4 V  3 A	Ingresso per ricarica rapida	16,4 V  9,5 A
Tempo di ricarica	Circa 4 ore		
Modello di stazione	CH2512		
Ingresso nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Uscita di carica nominale	16,4 V  3 A	Uscita di carica rapida (breve durata)	16,4 V  9,5 A
Corrente di ingresso nominale (ricarica)	1,5 A		
Potenza (Svuotamento)	650 W		
Potenza (lavaggio con acqua calda)	2200 W		
Bande di frequenza	2400-2483,5 MHz		
Alimentazione di standby in rete	Meno di 2,00 W		

La potenza di uscita del modulo wireless è inferiore a 100 mW.

In base ai requisiti del prodotto (funzionalità ed esperienza dell'utente), i nostri prodotti utilizzano un'architettura di apparecchi non a bassissimo consumo e per questo motivo non è presente una modalità di spegnimento né una modalità standby. Dopo la ricarica completa, l'apparecchio entra in modalità standby di rete entro 20 minuti. La potenza in modalità standby di rete è di 1,9 W.

Nota: le specifiche tecniche di progettazione potrebbero subire modifiche per il miglioramento continuo del prodotto.

Scopri altri accessori su <http://www.ecovacs.com>.



Con la fotocamera del telefono inquadrare il codice QR per scaricare la guida utente.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Vid användning av en elektrisk apparat ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, däribland följande:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN SPARA DESSA INSTRUKTIONER

1. Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som föreligger. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
2. Rensa det område som ska rengöras. Ta bort strömsladdar och små föremål från golvet som apparaten kan trassla in sig i. Stoppa in mattlugg under mattan och lyft upp föremål som gardiner och dukar från golvet.
3. Om det t.ex. finns ett steg eller en trappa

i rengöringsområdet ska du manövrera apparaten för att se till att den kan känna av avsatsen utan att falla över kanten. Du kan behöva placera en fysisk barriär vid kanten för att förhindra att enheten faller. Se till att den fysiska barriären inte utgör en snubbelrisk.

4. Använd endast på det sätt som beskrivs i den här handboken. Använd endast tillbehör som rekommenderas eller säljs av tillverkaren.
5. ENDAST för hushållsbruk INOMHUS. Använd inte apparaten utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer.
6. Använd inte utan dammbehållare eller filter på plats.
7. Använd inte apparaten i områden där det finns tända ljus eller ömtåliga föremål.
8. Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
9. Använd inte apparaten i ett rum där en bebis eller ett barn sover.
10. Använd eller förvara inte roboten i extremt varma eller kalla miljöer (under -5°C / 23°F eller över 40°C / 104°F). Ladda roboten vid en temperatur över 0°C / 32°F och under 40°C / 104°F.

11. Använd inte apparaten på våta ytor eller ytor med vattensamlingar.
12. Låt inte apparaten plocka upp stora föremål som stenar, stora pappersbitar eller andra föremål som kan täppa igen apparaten.
13. Använd inte apparaten för att plocka upp brandfarliga eller brännbara material som bensen, toner till skrivare eller kopiator, och använd den inte i områden där sådana kan finnas.
14. Använd inte apparaten för att plocka upp något som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor, het aska eller annat som kan orsaka brand.
15. Placera inte föremål i suginloppet. Använd inte om suginloppet är blockerat. Håll luftinloppet fritt från damm, ludd, hår eller annat som kan minska luftflödet.
16. Om strömsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud för att undvika fara.
17. Stäng AV strömbrytaren innan du rengör eller underhåller apparaten.
18. Den typ av litiumbatterier som lämpar sig för CH2512 är max. 4 celler, max. nominell spänning 14,4 V likström, nominell kapacitet 5 800 mAh. Batteriet måste tas bort och kasseras enligt lokala lagar och bestämmelser innan apparaten kasseras.
19. Kassera använda batterier i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.
20. Bränn inte apparaten även om den är allvarligt skadad. Batterierna kan explodera i en brand.
21. Apparaten måste användas i enlighet med anvisningarna i denna bruksanvisning. Ecovacs Home Service Robotics kan inte hållas ansvariga för eventuella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning.
22. Roboten innehåller batterier som endast kan bytas ut av utbildade personer. Kontakta kundservice om du vill byta ut robotens batteri.
23. Kontrollera att strömkällans spänning överensstämmer med den spänning som är markerad på OMNI-stationen.
24. Använd endast det laddningsbara originalbatteriet och OMNI-stationen som medföljer apparaten från tillverkaren. Ej laddningsbara batterier är förbjudna.
25. Var försiktig så att du inte skadar strömsladden. Dra inte i och bär inte apparaten eller OMNI-

- stationen i strömsladden, använd inte strömsladden som handtag, stäng inte en dörr på strömsladden och dra inte strömsladden runt vassa kanter eller hörn. Kör inte apparaten över strömsladden. Håll strömsladden borta från varma ytor.
26. Använd inte OMNI-stationen om den är skadad. Strömförsörjningen får inte repareras och får inte användas längre om den är skadad eller defekt.
27. Använd inte med skadad strömsladd eller skadat uttag. Använd inte apparaten eller OMNI-stationen om den inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller kommit i kontakt med vatten. Den måste repareras av tillverkaren eller dess serviceombud för att undvika fara.
28. Kontakten måste tas ut ur uttaget innan OMNI-stationen rengörs eller underhålls.
29. Ta bort apparaten från OMNI-stationen och stäng AV strömbrytaren på apparaten innan du tar bort batteriet för kassering av apparaten.
30. Koppla ur OMNI-stationen om den inte ska användas under en längre tid.
31. Om roboten inte ska användas under en längre tid stänger du AV den för förvaring och kopplar ur OMNI-stationen.
32. **WARNING:** Fyll endast på rent vatten i den rena tanken.
33. **WARNING:** Använd endast den löstagbara strömförsörjningsenhet CH2512 som medföljer apparaten för laddning av batteriet.
- För att uppfylla kraven för RF-exponering ska ett avstånd på 20 cm eller mer upprätthållas mellan denna enhet och personer när enheten används. För att säkerställa regelöverensstämmelse rekommenderas inte drift på kortare avstånd än detta. Antennen som används för denna sändare får inte placeras tillsammans med annan antenn eller sändare.
- Uppdatering av enheten**
Vanligtvis uppdateras vissa enheter varannan månad, men det är inte alltid så exakt. Vissa enheter, särskilt de som såldes för mer än tre år sedan, uppdateras bara om en kritisk sårbarhet hittas och åtgärdas.

För att kontrollera den aktuella programvaruversionen och aktivera automatiska uppdateringar, gå till Inställningar > Avancerade inställningar för roboten > Om din robot > Uppdatering i appen. Den aktuella versionen visas där; tryck på Uppdatering för att öppna sidan och välj Automatisk uppdatering för att aktivera den.

	Varning: Het yta
	Kortslutningssäker isoleringstransformator
	Strömbrytare för lägesval
	Endast för inomhusbruk
	Likström
	Växelström
	Läs anvisningarna innan laddning.
	Ladduttagets polaritet
	Miniatyrsmältsäkring med tidsfördröjning

Fjärrövervakning är endast avsedd för privat användning av icke-offentliga, privatägda platser för skydd och kontroll av enheten. Var medveten om lokala dataskyddsbaserade juridiska skyldigheter i händelse av användning. Ingen övervakning av offentliga platser, i synnerhet med dolda avsikter eller från arbetsgivarens sida utan motiverade skäl. Sådan omotiverad användning sker endast på användarens risk och ansvar.

Europeiska unionens överensstämmelseförklaring

Information om kassering av elektrisk och elektronisk utrustning



Denna symbol på produkten eller dess förpackning indikerar att använda elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med osorterat kommunalt avfall. För korrekt hantering är det ditt ansvar att kassera din uttjänta utrustning genom att returnera den till därför avsedda insamlingsplatser.

Genom att kassera den här produkten på rätt sätt kan du spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön som annars kan uppstå på grund av felaktig avfallshantering.

Om du vill returnera den använda enheten använder du system för retur och insamling eller kontaktar återförsäljaren där produkten köptes (kostnadsfritt). Kontakta kommunen för mer information om närmaste insamlingsplats.

Straffavgifter kan tillämpas vid felaktig kassering av det här avfallet i enlighet med nationell lagstiftning.

Information om kassering av förbrukade batterier



Den här symbolen betyder att batterier och ackumulatorer, i slutet av deras livslängd, inte får blandas med osorterat hushållsavfall. Ditt deltagande är en viktig del av arbetet med att minimera påverkan av batterier och ackumulatorer på miljön och på människors hälsa. För korrekt återvinning kan du returnera produkten eller de batterier eller ackumulatorer som den innehåller till din leverantör eller till en angiven insamlingsplats, vilket är kostnadsfritt.

Genom att kassera den här produkten på rätt sätt kan du spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön som annars kan uppstå på grund av felaktig avfallshantering.

Straffavgifter kan tillämpas vid felaktig kassering av det här avfallet i enlighet med nationell lagstiftning. Det finns separata insamlingssystem för använda batterier och ackumulatorer.

Kassera batterierna och ackumulatorena på rätt sätt på din lokala återvinningscentral.

Direktivet om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. förklarar härmed att hela produkten, inklusive delar (kablar, sladdar osv.), uppfyller kraven i RoHS-direktivet 2011/65/EU och kommissionens delegerade ändringsdirektiv (EU) 2015/863 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning ("omarbetning av RoHS" eller "RoHS 2.0").

Radioutrustningsdirektivet

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. försäkrar härmed att den produkt som anges i detta avsnitt uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU om radioutrustning.

Auktoriserad representant i Europa:

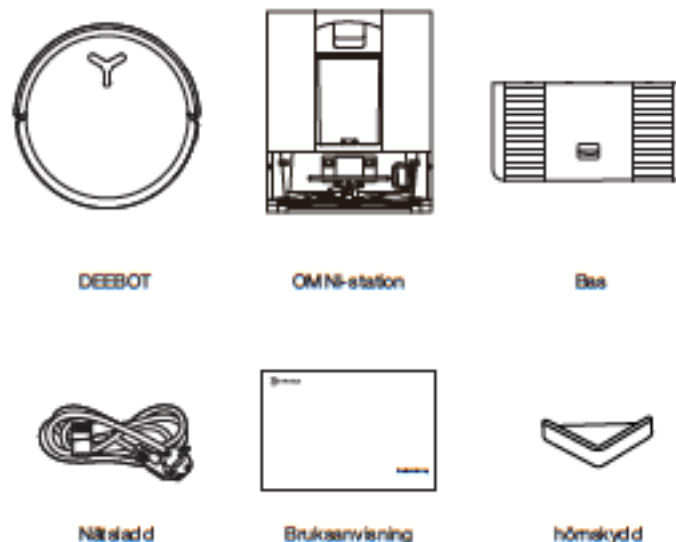


ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

Ecovacs Home Service Robotics Co.,Ltd. intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU, det kommissionsdelegerade tilläggsdirektivet (EU) 2015/863 och radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse finns på följande adress: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

PAKETKOMPONENTER

1 Förpackningens innehåll



Observera:

- Ett genomtänkt par homskydd medföljer för att öka användarsäkerheten och förbättra hanteringskomforten.
- Installation: Fäst det inre spåret på homskyddet mot kanten och tryck det på plats. Kompatibel med alla DEEBOT-hömdesigner.
- Stifrom i den här bruksanvisningen är endast för referens och kan skilja sig från apparaten. Produktens design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

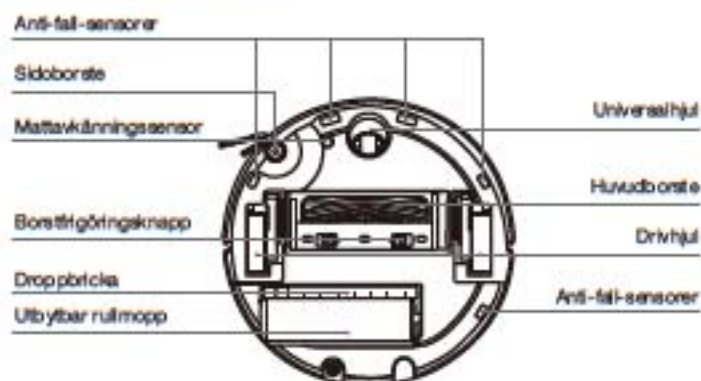
2 Produktdiagram

1. DEEBOT sedd framifrån

Kneppar på DEEBOT
Tryck: Växla start/paus
Tryck i 3 sekunder: Återvänd till stationen
Tryck/tryck: Släpp/dra in moppen (DEEBOT är inte i stationen)



2. DEEBOT sedd underifrån

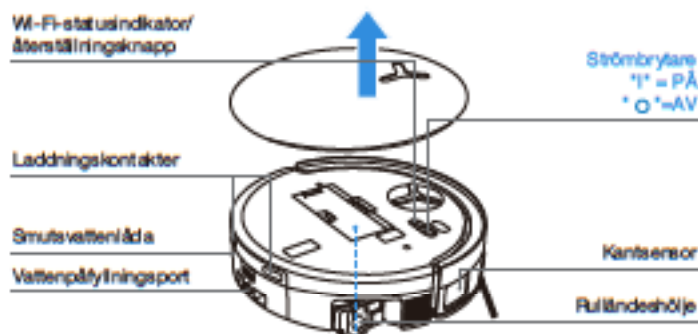


3. Inuti DEEBOT (under det övre locket)

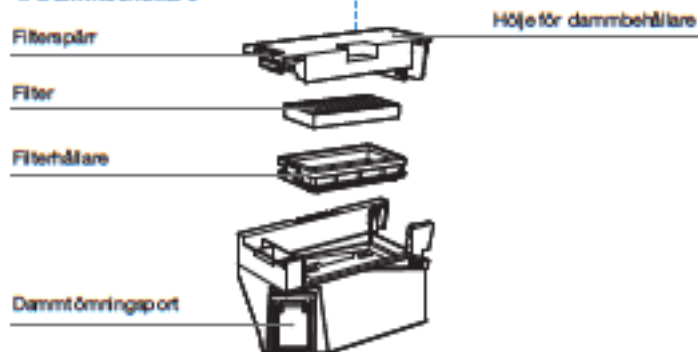
Återställningsknapp

Nätverksinställningar: Tryck på återställningsknappen och en röstuppmärksamhet om att ansluta DEEBOT till appen hörs.

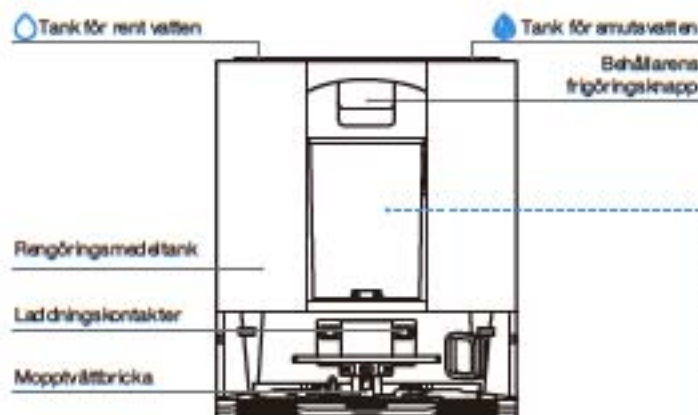
Återställ standardinställningar: Tryck och håll ned knappen ÅTERSTÄLLNING i 5 sekunder. När röstuppmärksamheten hörs spelas startmusiken och DEEBOT återställs till standardinställningarna. Var försiktig när den här funktionen används.



4. Dammbehållare



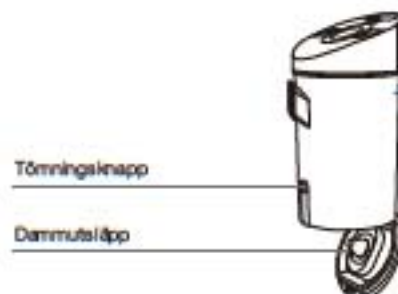
5. OMNI-station sedd framifrån



Observera:

- Blinkande orange: Kontrollera ECOVACS HOME-appen för orsaken till felet.
- Om DEEBOT inte laddas, torka av laddningskontaktarna med en ren och torr trasa.

6. Dammbehållare



7. OMNI-station sedd bakifrån



8. Indikatorlamppe

Ljusindikatorer	Status
Andas vitt	Laddar
Fast vitt sken	Fulladdad/Kör
Fast röd	Låg batterinivå
Blinkande röd	DEEBOT-larm
Blinkande orange	Stationslarm

9. Översikt över sensorer

Namn	Funktionsbeskrivning
Navigationensmodul	Laseravståndsmätning används för att mäta avståndet mellan DEEBOT och omgivande föremål baserat på tidseffekten i reflektionen, vilket gör att modulens plats kan kartläggas gentemot de omgivande föremålen när DEEBOT förflyttar sig. Detektionsområdet är 10 m.
Modul för undvikande av hinder	Infraröd mätning och liknande triangler används för att mäta avståndet mellan de omgivande föremålen och DEEBOT. När sensorn upptäcker ett föremål i närheten svänger DEEBOT automatiskt för att undvika att stöta på föremålet. Detektionsområdet är 0,3 m.
Anti-fall-sensorer	Med hjälp av dToF-principen (Time-of-Flight) mäter dToF-sensorn på DEEBOT:s undersida kontinuerligt avståndet mellan DEEBOT och marken. Samtidigt detekterar infraröda sensorer på undersidan avståndet med hjälp av infraröd teknik för avståndsmätning. DEEBOT rör sig inte framåt när det finns trappor framför den (d.v.s. när höjden till den vita ytan är 55 mm eller mer, eller när höjden till den svarta ytan är 30 mm eller mer), och det identifierade avståndet överstiger det förhandsbildade avståndet vilket aktiverar därmed funktionen för att förhindra fall.
Mattakänningsensor	Sensorn avger ultraljud på 300 kHz, vars energi absorberas av mattan, vilket gör att reflekterad energi blir lägre än bakgrundsnivån. DEEBOT upptäcker därmed mattans närvaro. I ECHO/ACS-laboratoriet identifieras mer än 50 typer av matta som finns på marknaden.
Krocksensor	Med Optocoupler Switch-principen undviker DEEBOT hinder när den är på väg att krocka.
Kantsensor	Med infraröd mätning kan kantsensorn upptäcka avståndet mellan DEEBOT och föremål vid sidan om den. När det finns en vägg eller ett hinder på höger sida utövar DEEBOT kantsläpning för att inte missa något område och för att förhindra kollisioner.
AM-kamera	Använd AI-kameror för att samla in bilder av den omgivande miljön. Använda videoupptagning. Genom interaktion med MIC kan fjärrvideosamtal användas.
Mikrofon	Mikrofonen fångar upp ljud genom membranvibrationer som orsakas av den mänskliga rösten som föras genom luften. Detta möjliggör röstinspelning och röststyrning för att styra DEEBOT för att slutföra det tilldelade jobbet genom förärvning och algoritmer av ljudmodeller. Det effektiva väckningsavståndet är 5 m.

FÖRSTA INSTÄLLNING OCH ANVÄNDNING

1 Anmärkningar före rengöring



Städa upp området som ska städas

För största möjliga rengöringsyta, placera möbler såsom bord, stolar och golvfäkrar på deras rätta plats och ställ undan lågt liggande föremål, t.ex. vägar, innan du använder DEEBOT.



Förhindra att DEEBOT faller

Placera en fysisk bariär vid kanten av en nivåskilnad, t.ex. trappor och trappsteg, för att förhindra att DEEBOT faller över kanten.



Öppna dörrar och hjälp DEEBOT att utforska

Öppna alla rumedörrar för att hjälpa DEEBOT utforska ditt hem fullt ut under den första användningen.



Tillhandahåll tillräcklig belysning

Se till att alla städområden är väl upplysta för att DEEBOT:s AI-kamera ska kunna undvika hinder som skor, strumpor och sladdar.



Plocka upp föremål såsom sladdar, kläder och tofflor från golvet för att förbättra rengörings effektiviteten.



Innan du använder produkten på en matta med fransar i kanterna, stoppa in fransarna under mattan.



Stå inte i trånga utrymmen, t.ex. korridorer, för att undvika att blockera navigeringsmodulen.



Se till att robotens skikt är klar och undvik att repa eller smutsa ner AI-kamerans lins med fingeravtryck eller oljiga fläckar. Använd en ren, mjuk trasa för att torka av kameran istället för rengöringsmedel eller rengöringsprayer.

2 Snabbstart

Ta bort allt skyddsmaterial innan du använder apparaten.

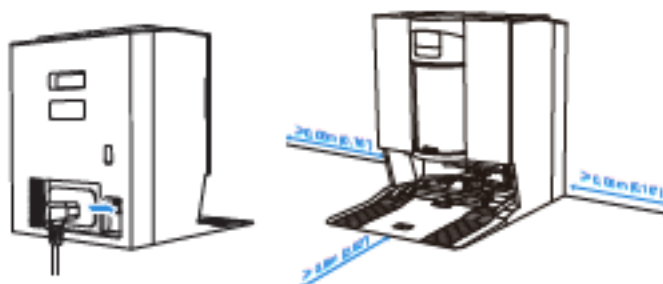
1. Installation av station

Klickjudet indikerar korrekt installation.



2. Montering och placering av stationen

Placera OMNI-stationen mot en vägg på en jämn, hård yta. Placera inga föremål inom 0,05 m på vardera sidan och 0,6 m framför. Ladda resterande strömsladd runt kabelhanteringsporten på baksidan av stationen.



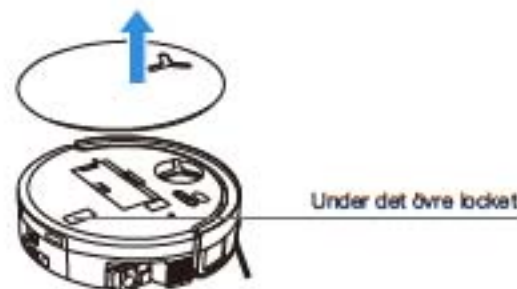
Observera:

- Om det finns reflekterande föremål såsom speglar och golvmöbler nära stationen bör den nedre 14 cm av föremålen täckas.
- Placera inte stationen i direkt solljus eller i miljöer med höga temperaturer.
- Placera stationen på en plats med en stark Wi-Fi-signal för en bättre användarupplevelse.

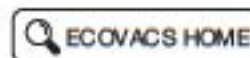
3 Hämta ECOVACS HOME-appen

För att få tillgång till alla tillgängliga funktioner rekommenderas det att du styr din DEEBOT via ECOVACS HOME-appen.

1. Ladda ner appen genom att skanna QR-koden under det övre locket.



2. Sök efter "ECOVACS HOME" i App Store eller Google Play för att ladda ner appen.



Observera: Följ anvisningarna i appen för att slutföra registrering, inloggning och anslutning.

4 Anslut DEEBOT till appen

Via Bluetooth: Sätt på DEEBOT och mobiltelefonens Bluetooth. Tillåt att appen får Bluetooth-tillstånd för mobiltelefoner. Tryck för att skanna QR-koden på DEEBOT eller tryck  eller **Adi** i appen för att hitta DEEBOT som ska finnas i närheten.

Via Wi-Fi: Du kan även välja att koppla ihop DEEBOT med appen genom andra metoder enligt uppmaningarna på appens sida.

Observera: Anslut via Bluetooth för en bättre upplevelse.

Wi-Fi-nätverkskrav:

- Du använder ett 2,4 GHz eller 2,4/5 GHz-blandat nätverk.
- Din router stöder 802.11b/g/n och IPv4-protokollet.
- Använd inte VPN (virtuellt privat nätverk) eller en proxyserver.
- Använd inte ett dolt nätverk.
- WPA och WPA2 med TKIP-, PSK-, AES/CCMP-kryptering.
- WEP/EAP (Enterprise Authentication Protocol) stöds inte.
- Använd Wi-Fi-kanalerna 1-11 i Nordamerika och kanalerna 1-13 utanför Nordamerika (se lokala tillsynsmyndigheter).
- Om du använder en nätverksförlängare/-repeater är nätverksnamnet (SSID) och lösenordet desamma som för ditt primära nätverk.
- Aktivera WPA2 på din router.

Wi-Fi-indikatorlampa

	Långsamt blinkande vitt ljus	Bortkopplad från Wi-Fi
	Snabbt blinkande vitt ljus	Ansluter
	Fast vitt ljus	Ansluten till Wi-Fi

Tänk på att intelligenta funktioner som fjärrstart, röstinteraktion, 2D/3D-kartvisning och kontrollinställningar samt anpassad rengöring (beroende på apparaten) kräver ECOVACS HOME-appen, som uppdateras ständigt. Du måste godkänna vår integritetspolicy och vårt användaravtal så att vi kan behandla vissa av dina viktiga och nödvändiga uppgifter innan du kan använda vissa funktioner i ECOVACS HOME-appen för att styra enheten. Om du inte samtycker till vår integritetspolicy och vårt användaravtal är sådana funktioner inte tillgängliga. Du kan dock fortfarande använda apparatens grundläggande funktioner för manuell drift.

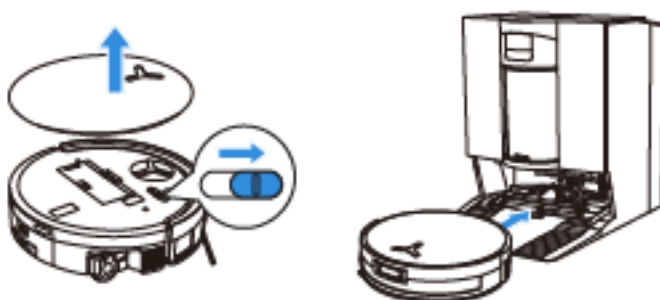
Information om nätverksgränssnittet

Namn	Beskrivning
Infrarött gränssnitt	Det infraröda gränssnittet är inaktiverat som standard och aktiveras när roboten är i laddstationen. När DEEBOT är i laddstationen kommunicerar den med laddstationen via det infraröda gränssnittet.
Bluetooth	Aktivera Bluetooth för att ansluta roboten till nätverket under installationsprocessen. Bluetooth använder tjänsterna GAP 1800, GATT 1801 och 8888 för säker konfiguration och datautbyte.
WiFi*	Underlätta överföringen av data mellan appen och roboten och göra det möjligt att styra roboten via appen.
ECOVACS HOME-appen	ECOVACS-produkter erbjuder smarta funktioner såsom nätverksinstallation, kartläggning och val av rengöringsläge (specifikt för varje produkt). För att kunna använda de här funktionerna måste du ladda ner och använda den officiella ECOVACS HOME-appen.

* Robotdammsugarna i DEEBOT-serien är avsedda för städning i hemmet. Ett Wi-Fi-nätverk i hemmet krävs för drift och du kan konfigurera DDOS-skydd via routerinställningarna.

5 Slå på och ladda DEEBOT

Slå på strömbrytaren under DEEBOTs kåpa ("I" = PÅ, "O" = AV) och placera DEEBOT framför stationen som är ansluten till strömförsörjningen. Använd ECOVACS HOME-appen eller röststyrning för att återkalla DEEBOT, eller tryck och håll ned  på DEEBOT i 3 sekunder så att DEEBOT kan dockas för laddning.

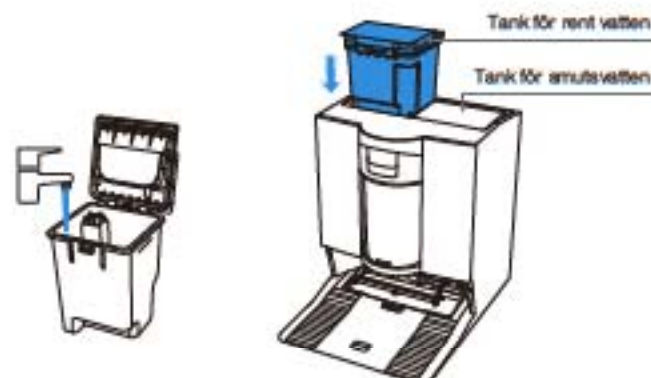


Observera

- DEEBOT kan inte laddas när den är avstängd.
- Efter rengöring rekommenderas det att låta DEEBOT vara på och laddad för att säkerställa att den är redo för nästa städningssession.
- För att säkerställa att DEEBOT kan återgå till laddning utan problem efter rengöring, börja rengöringen från stationen och undvik att flytta stationen under processen.

6 Påfyllning av tanken för rent vatten

Ta ut tanken för rent vatten, öppna tanklocket och fyll tanken med vatten. Stäng tanklocket och sätt tillbaka tanken för rent vatten.

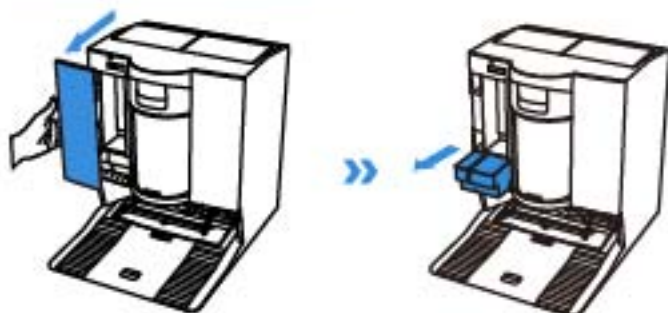


Observera

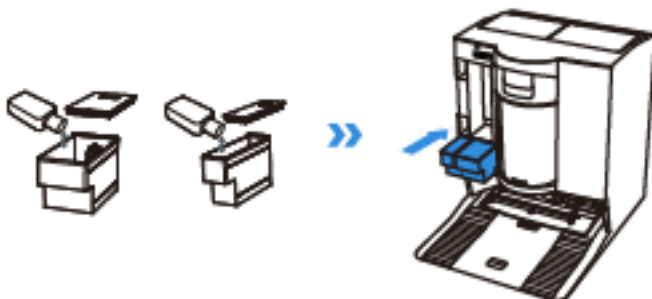
- Använd endast ECOVACS DEEBOT rengöringslösning för att undvika funktionssfel.
- Använd en ren, torr trasa för att torka bort vattnet på tankens yta innan du sätter den på plats.
- Se till att låsa de övre locken på båda vattentankarna ordentligt före användning.
- Eventuella vattenmärken i vattentankarna är från funktionstester. Använd det med tillförsikt.

7 Lägga till rengöringsmedel (säljs separat)

1. Ta av locket till rengöringsmedelstanken, dra ut de två rengöringsmedelslådorna och placera dem på en jämn, hård yta.



2. Häll rengöringsmedel för standard i den blå lådan och det starka rengöringsmedlet i den svarta lådan. Efter att du har säkrat lådans lock, tryck tillbaka dem i stationen och stäng tanklocket.



Observera:

- Förbättra produktens prestanda och förläng dess livslängd genom att använda ECOVACS DEEBOT rengöringsmedel (säljs separat).
- Tillsätt inte rengöringsmedel i renvatten tanken. Tillsätt vattnet i stället i rengöringsmedelstanken. Ett felaktigt blandningsförhållande kan orsaka överdriven skumbildning och minska städningresultatet.

3. Sätt tillbaka locket till rengöringsmedelstanken och tryck ordentligt på locket för att fästa det på plats.



Observera: Se till att inga främmande föremål kommer in i rengöringsmedellådan.

8 Använd DEEBOT för städning

1. Starta kartläggningen

När du skapar en karta för första gången, följ efter DEEBOT för att eliminera småre problem.

DEEBOT kan till exempel fastna under möbler. Se följande lösningar:

- ① Lyft upp de låga möblerna om möjligt.
- ② Täck undersidan av möblerna.
- ③ Ställ in en virtuell gräns via appen.

2. Börja städa

- DEEBOTs vattentank fylls automatiskt på via stationen. Manuell påfyllning behövs inte.
- Vid moppling känner DEEBOT igen olika golvtypen och lyfter mopparna automatiskt när den stöter på mattor. Använd inte DEEBOT på kurviga mattor eller mattor med fibrer längre än 10 mm. Det rekommenderas att kurva mattor med fibrer längre än 10 mm vika ihop under rengöringen, eller ställ in områden med kurviga mattor som spärrzoner genom att ställa in Virtuell gräns i ECOVACS HOME-appen.

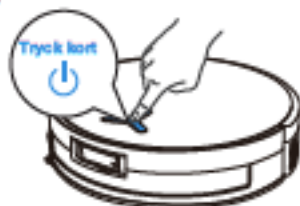
Se till att DEEBOT är i stationen och är fulladdad före första rengöringen. Tryck på  på DEEBOT för att starta. Du kan också starta den med ECOVACS HOME-appen eller röststyrning.

3. Pausa

Tryck på  på DEEBOT för att pausa när den används. Du kan också använda ECOVACS HOME-appen eller röststyrning för att pausa DEEBOT.

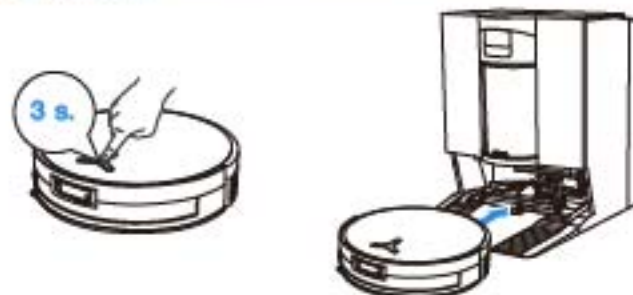
4. Väcka enheten

När DEEBOT har pausats en stund släcker alla indikatorlampor. För att väcka DEEBOT, tryck på .



5. Tillbaka till stationen

Använd ECOVACS HOME-appen eller röststyrning för att återkalla DEEBOT, eller tryck och håll ned knappen  på DEEBOT i 3 sekunder så att DEEBOT kan dockas för laddning.



6. Djupt viloläge

DEEBOT överläts i djupt viloläge om den stannar utanför stationen i cirka 10 timmar för att skydda batteriet. Tryck AV och PÅ för att väcka DEEBOT.



När PowerBoost Charging är aktiverat kommer DEEBOT att snabbaddas i cirka 5 minuter efter att ha återvänt till stationen. Därefter växlar den till standardladdning och stannar automatiskt när den är fulladdad.

REGELBUNDET UNDERHÅLL

1 Underhållsfrekvens

För att hålla DEEBOT igång med bästa möjliga prestanda ska du utföra underhåll och byta ut delar med följande tidsintervall:

Del	Underhållsfrekvens	Utbyttestekvens
Tvättbar rullmopp	/	Varje/annan månad
Smutsvattenåda	Varje vecka	/
Dropbricka	Varje vecka	/
Sidoborste	Varannan vecka	Var 3-6:e månad
Huvudborste	Varje vecka	Var 6-12:e månad
Filter	Varje vecka	Var 3-6:e månad
Universaltjul Nivåskiljarsensorer Stötfångare DEEBOT laddningskontakter OMNI-stationens laddningskontakter Navigationsmodul Navigationsmodul AM-kamera	Ungefär varje månad	/
Tank för rent vatten	Var 3:e månad	/
Tank för smutsvatten	Varje månad	/
Stationens hölje och undersida	Varje månad	/
Moppvättbricka	Var 5:e månad	/
Rengöringsörringsenheten	Varje månad	/
Dammbehållare	Efter varje användning	/
Dammbehållarens filter	Var 3-6:e månad	Var tredje till sjätte månad/efter flera tvättar

Observera: Utförsk för tillbehör i ECOVACS HOME-appen eller på <https://www.ecovacs.com>.

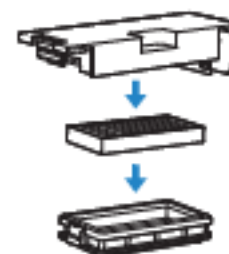
2 Underhåll av DEEBOT

1. Underhåll dammbehållare och filter

1. Ta bort dammbehållaren och töm den sedan.



2. Öppna filterlåset och ta bort filtret.



3. Skölj dammbehållaren och filtret med vatten och skaka av vattendropparna.



Observera:

- Skölj filtret med vatten enligt bilden.
- Använd inte fingrar eller borste för att rengöra filtret.

4. Lufttorka dammbehållaren och filtret.



Observera: Låt komponenterna torka helt före användning.

2. Underhåll av huvudborste och sidaborste

Rengör huvudborsten

1. Ta bort höljet från huvudborsten.

Innan du vänder DEEBOT upp och ner som smutsvattenbehållaren och droppricken på kvarvarande vatten.



2. Ta bort och rengör huvudborsten.



3. Ta bort, rengör och torka borskammen.



4. Installera borslemmen, huvudborsten och dess skydd.



Rengör sidoborsten

Ta bort sidoborsten med en skruvmejsel och rengör den.



3. Underhåll rullmoppen

Rengör rullmoppen

1. Dubbelklicka på -knappen för att frigöra rullmoppens komponent.

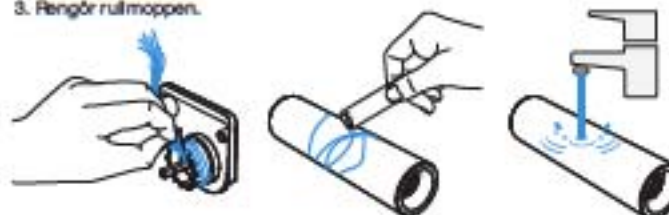


Obs! Dra inte kraftigt i rullen när den är indragen, eftersom det kan skada rullmoppens komponent.

2. Tryck på uppläringsknappen på sidan för att ta bort rullen.



3. Rengör rullmoppen.

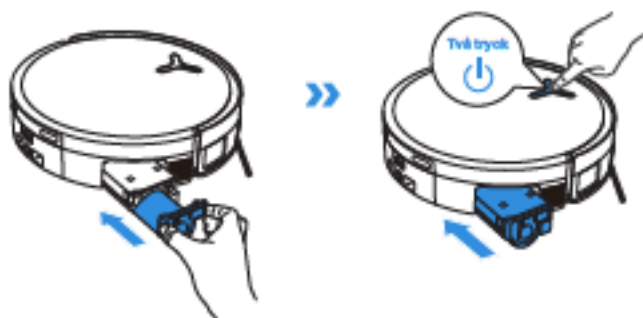


4. Rengör rullens insida.



Observera: Tvätta inte DEEBOT med vatten.

5. Skjut in rullmoppen i rullens ändkåpa och tryck två gånger på -knappen för att drän.



Observera: Utforska fler tillbehör i ECOVACS HOME-appen eller på <http://beveco.ecovacs.com>.

4. Underhåll droppbrickan

1. Ta bort droppbrickan.



Observera: En liten mängd kvarvarande vatten kan läcka ut när DEEBOT vänds om den inte befinner sig i torkläge.

2. Ta bort och rengör droppbrickans komponenter



3. Installera droppbrickans filterkomponenter som på bilden.



5. Underhåll smutsvattenlådan

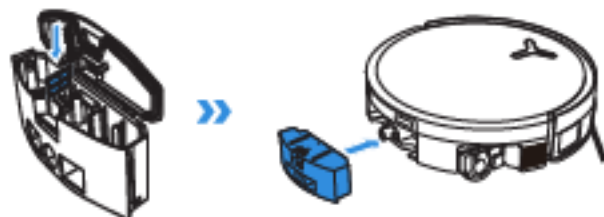
1. Ta bort smutsvattenlådan och filternätet.



2. Rengör filternätet, lådan och avloppsutloppet.



3. Sätt tillbaka filteret, tryck ordentligt och sätt sedan tillbaka bcket till smutsvattenlådan.



Tryck på locket till smutsvattenbrickan ordentligt i angiven riktning tills dess plåt är helt i nivå med brickans övre kant för att säkerställa en tät försegling.

6. Underhåll av andra komponenter

Rengör linsen till modulen för undvikande av hinder



Rengör stöttångaren



Rengör navigationsmodulen



Rengöring av kantsensorn



Rengöra laddningskontakter



Rengöring av trappsensorerna



Observera

- Torka av komponenterna med en ren, torr trasa. Använd aldrig en våt trasa. Använd inte rengöringspreparat eller rengöringsmedel eftersom fukt kan orsaka skador.
- Laddningskontakterna innehåller känsliga elektroniska komponenter. Rengör dem med en torr trasa. Undvik att använda en våt trasa för att förhindra vattenskador.

Rengöring av universalthjulet



Rengöring av drivhjulen



Observera: Utforska fler tillbehör i ECOVACS HOME-appen eller på <https://www.ecovacs.com>.

③ Underhåll av stationen

1. Underhåll dammbehållaren och filtret

1. Tryck på behållarens frigöringsknapp och ta bort dammbehållaren.



2. Håll dammbehållaren med botten vänd mot avloppsröret och tryck på tömningsknappen så öppnas locket på dammbehållarens botten för tömning av dammet.



3. Vrid av överdelen och ta bort filtret.

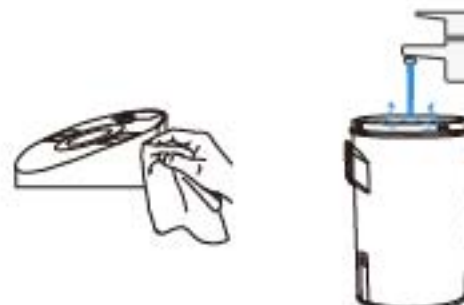


4. Ta bort den flerkoniga strukturen.



Observera: Vi rekommenderar inte att du tvättar den flerkoniga strukturen. Vid behov kan du torka av den med en fuktig trasa och låta den lufttorka.

5. Skölj behållaren med vatten eller torka av den med en fuktig trasa.



Observera: Se till att lufttorka dammbehållaren innan du använder den igen.

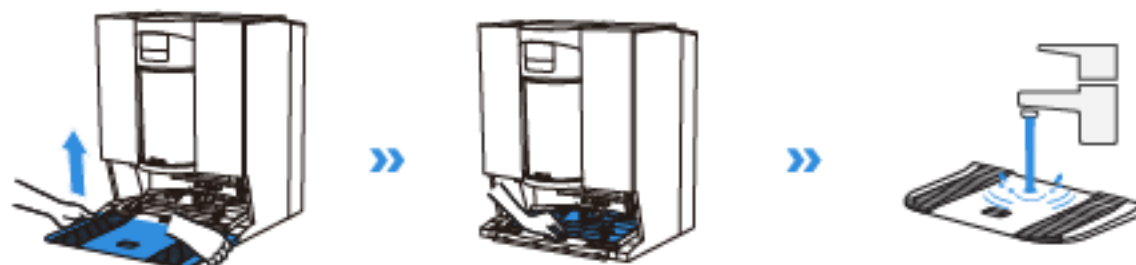
6. Skölj dammbehållaren och svampfiltret med vatten och torka dem.



Observera: Låt filtret torka helt före användning.

2. Underhåll av mopptvättbrickan

1. Ta bort och rengör mopptvättbrickan och stationens bas.



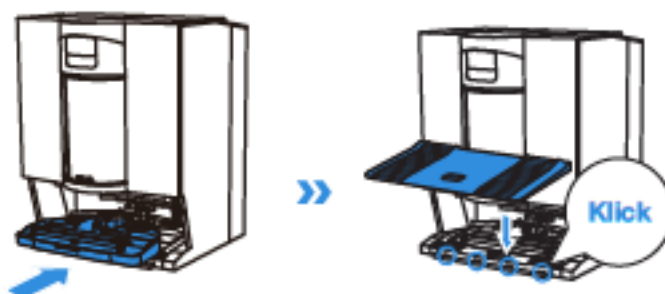
2. Ta bort och rengör blötläggningstråg.



3. Montera biffäggningstråget.



4. Montera mopphämtningstråget och basen.



Observera: Installera brickan och basen ordentligt för att förhindra funktionsfel.

4 Förvaring

Ladda helt och stäng AV DEEBOT före förvaring. Ladda om den var sjätte vecka för att förhindra att batteriet laddas ur allt för mycket.



! Observera att DEEBOT inte kan laddas när den är avstängd.

Observera

- När DEEBOT har avslutat sin rengöringsuppgift, är det rekommenderat att inte stänga av den utan att hålla den laddad för bättre förberedelse för nästa rengöringsession.
- Om batteriet är överladdat eller inte har använts under en längre tid kanske DEEBOT inte laddas. Kontakta ECOVACS för hjälp. Ta INTE bort batteriet själv.
- Om du inte använder produkten under en längre tid behöver du se till att smutsvattenlådan och vattenkameran är tomma och att moppen är torr.

FELSÖKNING

För följande potentiella problem, se motsvarande lösningar.

Nr	Felfunktion	Möjlig orsak	Lösning
1	DEEBOT kan inte anslutas till ECOVACS HOME-appen.	Felaktigt wifi-användarnamn eller lösenord har angivits.	Angi rätt wifi-användarnamn och lösenord.
		DEEBOT är inte inom räckhåll för din hem-wifi-signal.	Se till att DEEBOT är inom räckhåll för din hem-wifi-signal. Försök att hålla dig så nära routern som möjligt.
		DEEBOT är inte i konfigurationsläge.	Tryck på återställningsknappen för att ansluta DEEBOT till din telefon via Bluetooth. Om det inte fungerar, tryck på återställningsknappen +  och försök att ansluta via ECOVACS HOME-appen.
		Det finns inget hem-Wi-Fi på Wi-Fi-listan.	1. Kontrollera om wifi-namnet innehåller specialtecken. Använd inte specialtecken som ! @ # % ^ & *. 2. Använd inte ett 5 GHz-nätverk.
		En fel app är installerad.	Ladda ner och installera ECOVACS HOME-appen.
2	Det går inte att skapa möbelskatten i appen.	Att flytta DEEBOT när rengöringen kan leda till att kartan går förlorad.	Flytta inte DEEBOT under pågående rengöring.
		Automatisk rengöring är inte avslutad.	Se till att DEEBOT automatiskt återgår till OMNI-stationen efter rengöring.
		Färvåningsläget var inte aktiverat när den andra kartan skapades.	Aktivera färvåningsläge i appen.
3	Sidborsten faller ur position under användning.	Sidborsten är inte korrekt installerad.	När du installerar sidborsten med en skruvmejsel, se till att skruvarna är åtdragna.
4	Ingen signal hittades. Det gick inte att återvända till stationen.	OMNI-stationen är felaktigt placerad.	Placera stationen korrekt enligt instruktionerna i avsnittet [Power on and Charge DEEBOT] .
		OMNI-stationen är strömlös eller har flyttats.	Kontrollera att OMNI-stationen är ansluten till strömförsörjningen. Flytta inte på OMNI-stationen.
		DEEBOT börjar inte rengöringen från OMNI-stationen.	Det rekommenderas att DEEBOT börjar städningen från OMNI-stationen.
		Dockningsvägen är blockerad. Till exempel är dören till rummet där OMNI-stationen är placerad stängd.	Håll vägen till dockningsstationen fri från hinder.
5	DEEBOT återgår till OMNI-stationen innan städningen avslutas.	Rummet är så stort att DEEBOT behöver återvända för att ladda.	Aktivera automatisk återuppladdning. För mer information, se [Instruktionerna i appen] .
		I mycket komplexa hemlayouter kan rengörings effektiviteten minska, vilket kan leda till ofullständig rengöring.	Förenkla din hemlayout.

Nr	Felfunktion	Möjlig orsak	Lösning
6	DEEBOT kan inte ladda.	DEEBOT är inte påslagen.	Starta DEEBOT.
		DEEBOT:s laddningskontakter är inte anslutna till OMNI-stationens laddningskontakter.	Se till att DEEBOT:s laddningskontakter har anslutits till stationens laddningskontakter och att  blinkar. Kontrollera om DEEBOT:s och OMNI-stationens laddningskontakter är smutsiga. Rengör dessa delar i enlighet med instruktionerna i avsnittet REGULAR MAINTENANCE (REGELBUNDEN UNDERHÅLL).
		OMNI-stationen är inte ansluten till strömförsörjningen.	1. Se till att OMNI-stationen är ansluten till strömförsörjningen. 2. När strömmen är inkopplad, kontrollera att motorens startljud hörs.
		Basen har inte installerats på plats.	Se avsnittet Quick Start för korrekt installation.
7	DEEBOT är väldigt högljud under pågående rengöring.	Rullborsten/sidoborsten är trasig eller dammbehållaren/filtrat är blockerat.	Vi rekommenderar att huvudborsten, sidoborsten, dammbehållaren, rullmopp, filtrat etc. rengörs regelbundet.
		DEEBOT är i läge för stark sugkraft eller maximalt sugkraftläge.	Växla till standardläge.
8	DEEBOT fastnar under arbetet och stannar.	DEEBOT har blivit intrasslad i föremål på golvet (elektriska ledningar, gardiner, mattkanter etc.).	DEEBOT försöker att frigöra sig på olika sätt. Om dess försök misslyckas, ta bort hindren manuellt och starta om.
		DEEBOT kan fastna under möbler med en ingång av liknande höjd.	Höj möblerna, placera ut ett fysiskt hinder eller ställ in en virtuell gräns via ECOVACS HOME-appen.
		DEEBOT har fastnat i ett trångt område.	Ståda upp bostaden, placera ut ett fysiskt hinder eller ställ in en virtuell gräns via ECOVACS HOME-appen.
9	Under pågående rengöring kan DEEBOT stöta på problem som en oregelbunden rutt, partiklar, rörelser, upprepad rengöring på samma ställen och att små områden saknas. Om ett stort område inte har rengörts tillfälligt kommer DEEBOT automatiskt att rengöra det missade området. Ibland kommer DEEBOT tillbaka in i ett städad rum, vilket kanske inte är en upprepad städning, men DEEBOT hittar alla missade områden).	Föremål som sladdar och tofflor placerade på golvet hindrar DEEBOT.	Innan rengöring, se till att avlägsna sladdar, tofflor och andra föremål på golvet så gott det går. Om ett område missas under städningen kommer DEEBOT att korrigeras det automatiskt. Avstå från att ingripa (t.ex. att flytta DEEBOT eller blockera dess rutt).
		Drivhjulen kan glida på golvet när DEEBOT klättrar uppför trappor, trösklar och tröskellister, vilket kan påverka dess bedömning av hela hemmiljön.	Det rekommenderas att dörren till det påverkade området stängs och rengörs separat. Efter rengöring återgår DEEBOT till sin startplats.
		På nyvaxade eller polerade golv samt på släta kakelplattor kan friktionen mellan drivhjulen och golvet minska.	Vänta tills vaxet har torkat före rengöring.
		På grund av variationer i hemlayouter kan DEEBOT inte gå in i vissa områden.	Ståda upp ditt hem för att se till att DEEBOT kan komma åt de områden som ska rengöras.

Nr	Feltfunktion	Möjlig orsak	Lösning
10	Fördröjning i fjärrkontrollen.	Wi-Fi-signalen är dålig, vilket gör att inläsningen av video är långsam.	Använd DEEBOT i områden med bra Wi-Fi-signal.
11	Efter att ha återvänt till OMNI-stationen tömmer DEEBOT inte dammbehållaren.	Funktionen för automatisk tömning har inte aktiverats i ECOVACS HOME-appen.	Aktivera funktionen Automatisk tömning i ECOVACS HOME-appen.
		Att flytta DEEBOT till stationen för handutlöser inte funktionen Automatisk tömning.	Det rekommenderas att DEEBOT får återvända till OMNI-stationen på egen hand. Flytta den inte manuellt.
		I Större-läget tömmer DEEBOT inte dammet efter att ha gått tillbaka till OMNI-stationen.	Stäng av Större i ECOVACS HOME-appen eller starta dammtömnings manuellt.
		Stationen upptäcker en minskning av tömningseffektiviteten.	Rengör dammbehållaren och svampfiltret enligt avsnittet [REGULAR MAINTENANCE] (REGELBUNDET UNDERHÅLL) , stäng dammbehållaren korrekt och installera den i stationen.
		Kontrollera om dammbehållaren är full och orsakar en blockering.	Rengör dammbehållaren enligt avsnittet [REGULAR MAINTENANCE] (REGELBUNDET UNDERHÅLL) .
		Om ovanstående möjliga orsaker har uteslutits kan det vara fel på komponenterna i stationen.	Kontakta kundtjänst för att få hjälp.
12	Automatisk tömning misslyckades.	Stationen upptäcker en minskning av tömningseffektiviteten.	Rengör dammbehållaren och svampfiltret enligt avsnittet [REGULAR MAINTENANCE] (REGELBUNDET UNDERHÅLL) , stäng dammbehållaren korrekt och installera den i stationen.
		Dammbehållarens utsläpp är blockerat av främmande föremål.	Ta bort dammbehållaren och rensa bort de främmande föremålen i uttaget.
		Dammbehållaren är inte korrekt installerad eller ordentligt stängd.	Installera dammbehållaren korrekt och stäng den ordentligt.
13	Dammläckage uppstår medan DEEBOT används.	Dammbehållarens utsläpp är blockerat av främmande föremål.	Ta bort dammbehållaren och rensa bort de främmande föremålen i uttaget.
14	Rullmoppen roterar inte.	Rullmoppen är inte korrekt installerad.	Installera rullmoppen korrekt enligt avsnittet [REGULAR MAINTENANCE] (REGELBUNDET UNDERHÅLL) .
		Rullmoppen är blockerad på grund av främmande föremål.	Rengör och installera rullmoppen ordentligt enligt avsnittet [REGULAR MAINTENANCE] (REGELBUNDET UNDERHÅLL) .
15	Drivhjulet har fastnat.	Drivhjulet är intrasslet eller har fastnat på grund av främmande föremål.	Vrid och tryck på drivhjulet för att kontrollera att det inte är intrasslet eller hindras av främmande föremål. Om främmande föremål finns, ta genast bort dem. Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst för att få hjälp.

Nr	Felfunktion	Möjlig orsak	Lösning
16	Moppens tvätttråg är fullt med vatten och kan inte tömmas. En röd toppmening meddelar att moppens tvätttråg inte fungerar som den ska.	Smutsvattentanken är inte korrekt installerad.	Tryck nedåt på smutsvattentanken för att se till att den är korrekt installerad.
		Tvätttrågspluggarna i smutsvattentanken är inte korrekt installerade.	Se till att de två tvätttrågspluggarna är korrekt installerade.
		Moppens tvätttråg är inte korrekt installerat.	Kontrollera att moppens tvätttråg är korrekt installerat.
		Bäsen till moppens tvätttråg är smutsig.	Lösa och skölj bäsen till moppens tvätttråg med vatten.
		Kontrollera om flottören fastnar när det inte finns något vatten i moppevättbrickans bas.	Ta ut moppevättbrickan för att sätta tillbaka flottörkulan på plats.
		OMNI-stationen kan inte tömma ut vatten på normalt sätt.	Placera DEEBOT i stationen. När du har kontrollerat att den laddas, tryck två gånger på  . Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst för att få hjälp.
		Sugöppningen på moppevättbrickan är blockerad av främmande föremål.	Se till att det inte finns några främmande föremål i sugporten på moppevättbrickan.
		Rörelsevaringen kvarstår efter att alla ovanstående åtgärder har prövats.	Stäng av och starta stationen. Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst för att få hjälp.
17	Smutsvattenbehållare fel eller frekvent automatisk tvätt.	Smutsvattenlådan är överbelastad med damm.	Ta bort och töm smutsvattenlådan, skölj den sedan och sätt tillbaka den. Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst för att få hjälp.
		Droppbrickan är överbelastad med damm.	Ta bort och töm droppbrickan, skölj den sedan och sätt tillbaka den. Om problemet kvarstår, kontakta kundtjänst för att få hjälp.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	DEX99-1		
Nominell ingångseffekt	16,4V $\blacksquare$ 3A	Snabbaddningsingång	16,4V $\blacksquare$ 9,5A
Laddningstid	Cirka 4 timmar		
Stationmodell	CH2512		
Nominell ingångseffekt	220–240 V – 50–60 Hz		
Nominell laddutgång	16,4V $\blacksquare$ 3A	Snabbaddningsutgång (kort tid)	16,4V $\blacksquare$ 9,5A
Ingångsström (laddning)	1,5A		
Ström (laddning)	650 W		
Ström (nopp för varmvattenvärm)	2 200 W		
Frekvensband	2400–2483,5 MHz		
Nätverksanslutet standby-ström	Mindre än 2,00 W		

Den trådlösa modulens uteffekt är mindre än 100 mW.

Baserat på produktens funktion och användarupplevelse använder våra produkter en apparatarkitektur som inte är extremt strömsnål, så det finns inget Av-läge och inget standby-läge.

När maskinen är fulladdad ställer den sig i nätverksanslutet standby-läge inom 30 minuter. Nätverksanslutet standby-läge förbrukar 1,9 W.

Observera: Tekniska specifikationer och designspecifikationer kan komma att ändras för kontinuerlig produktförbättring.

Se tillbehör på <https://www.ecovacs.com>.



Använd mobilkameran för att skanna QR-koden och hämta användarhandboken.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Når du bruker et elektrisk produkt, må du alltid følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

1. Dette produktet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte, og de forstår risikoen. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
2. Rengjør området som skal rengjøres. Fjern strømledninger og små gjenstander som kan vikle seg inn i produktet fra gulvet. Brett teppets frynser under teppet, og løft gjenstander som gardiner og duker opp fra

gulvet.

3. Dersom området som skal rengjøres har trinn eller trapper, må du betjene produktet selv, slik at det oppdager trinnene uten å falle ned. Det kan være nødvendig å plassere en fysisk barriere ved kanten for å hindre at enheten faller ned. Pass på at den fysiske barrieren ikke utgjør en fare for å snuble.
4. Må bare brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk bare tilbehør som anbefales eller selges av produsenten.
5. BARE til INNENDØRS bruk i husholdning. Ikke bruk produktet utendørs, i kommersielle miljøer eller industrielle miljøer.
6. Må ikke brukes uten støvbeholder eller filter.
7. Produktet må ikke brukes på steder med tente stearinlys eller skjøre gjenstander.
8. Hold hår, løstsittende klær, fingre og kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
9. Ikke bruk produktet i rom der barn sover.
10. Ikke bruk eller oppbevar roboten i ekstremt varme eller kalde omgivelser (under -5°C / 23°F eller over 40°C / 104°F). Vernligst lad roboten ved en temperatur over 0°C / 32°F og under 40°C / 104°F.
11. Ikke bruk produktet på våte overflater eller

- overflater med stillestående vann.
12. Sørg for at produktet ikke plukker opp store gjenstander, for eksempel steiner, store papirbiter eller andre gjenstander som kan tilstoppe produktet.
 13. Ikke bruk produktet til å plukke opp brennbare materialer som bensin, blekk til skrivere eller kopimaskiner, og ikke bruk produktet på steder der det kan finnes slike gjenstander.
 14. Ikke bruk produktet til å plukke opp noen ting som brenner eller avgir røyk, for eksempel sigaretter, fyrstikker, varm aske eller ting som kan forårsake brann.
 15. Ikke stikk gjenstander inn i innsuget. Må ikke brukes hvis inntaket er blokkert. Hold inntaket fritt for støv, lo, hår og andre ting som kan redusere luftstrømmen.
 16. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten eller produsentens serviceverksted, slik at du unngår farlige situasjoner.
 17. Slå av produktet før du rengjør eller vedlikeholder det.
 18. Litium-batterier som passer til CH2512, er maks. 4 celler, har maks. 14,4 V nominell likestrømsspenning og en oppgitt kapasitet på 5800 mAh. Batteriet må fjernes og kasseres i henhold til lokale lover og forskrifter før produktet kasseres.
 19. Kast brukte batterier i henhold til lokale lover og forskrifter.
 20. Produktet må ikke brennes, selv om det har alvorlige skader. Batteriene kan eksplodere ved brann.
 21. Produktet må brukes i henhold til instruksjonene i denne brukerveiledningen. Ecovacs Home Service Robotics kan ikke holdes ansvarlig for skader eller personskader som skyldes feil bruk.
 22. Roboten inneholder batterier som bare kan skiftes av kvalifiserte personer. Ta kontakt med kundeservice om bytte av robotens batteri.
 23. Kontroller at nettspenningen er den samme som spenningen oppgitt på OMNI-stasjonen.
 24. Bruk bare det originale oppladbare batteriet og OMNI-stasjonen som medfølger produktet fra produsenten. Engangsbatterier må ikke brukes.
 25. Vær forsiktig så du ikke skader strømledningen. Ikke dra i strømledningen eller bær produktet eller OMNI-stasjonen etter strømledningen, og ikke bruk strømledningen som håndtak, klem strømledningen når du

- lukker en dør, eller dra strømledningen rundt skarpe kanter eller hjørner. Ikke legg produktet oppå strømledningen. Hold strømledningen unna varme overflater.
26. OMNI-stasjonen må ikke brukes hvis den har skader. Strømforsyningen må ikke repareres eller brukes hvis den har skader eller er defekt.
 27. Må ikke brukes med skadet strømledning eller stikkontakt. Produktet og OMNI-stasjonen må ikke brukes hvis de ikke fungerer som de skal, har falt i gulvet, er skadet, har stått utendørs eller vært i kontakt med vann. Det må repareres av produsenten eller deres serviceverksted for å unngå fare.
 28. Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av OMNI-stasjonen.
 29. Fjern produktet fra OMNI-stasjonen, og slå av produktet før du tar ut batteriet når produktet skal kasseres.
 30. Koble fra OMNI-stasjonen hvis den skal stå i lengre perioder uten å brukes.
 31. Hvis roboten ikke skal brukes i en lengre periode, må du slå av roboten før oppbevaring og trekke ut ledningen til OMNI-stasjonen.
 32. ADVARSEL: Tilsett kun rent vann på tanken

med rent vann.

33. **ADVARSEL:** Bruk bare den avtakbare strømforsyningen CH2512 som medfulgte produktet til lading av batteriet.

For å tilfredsstille kravene til RF-eksponering, bør det opprettholdes en avstand på 20 cm eller mer mellom denne enheten og personer under drift av enheten.

For å sikre samsvar anbefales ikke drift nærmere enn denne avstanden. Antennen som brukes til denne senderen må ikke plasseres sammen med noen annen antenne eller sender.

Enhetsoppdatering

Noen enheter oppdateres vanligvis hver annen måned, men ikke alltid så spesifikt.

Noen enheter, spesielt de som ble solgt for mer enn tre år siden, vil bare bli oppdatert hvis en kritisk sårbarhet blir funnet og fikset.

For å sjekke den gjeldende programwareversjonen og aktivere automatiske oppdateringer, gå til Innstillinger > Avanserte robotinnstillinger > Om roboten din > Oppdatering i appen. Den gjeldende versjonen vises der; trykk på Oppdatering for å gå til siden og velg Automatisk oppdatering for å aktivere den.

	Forsiktig: Varm overflate
	Kortslutningssikker omformer med skillebryter
	Strømforsyning med brytermodus
	Kun til innendørs bruk
	Likestrøm
	Vekselstrøm
	Les instruksjonene før lading.
	Ladeportens polaritet
	Miniatyrsikring med tidsforsinkelse

Fjernovervåkingen er for helt privat bruk ved ikke-offentlige, privateide steder, og bare for tiltenkt sikkerhet og ettpunkts kontroll. Vær oppmerksom på lokale krav om databeskyttelse ved bruk. Overvåking av offentlige steder, hemmelig overvåking eller arbeidsgiveres overvåking uten berettigede grunner er ikke tillatt. Bruk uten berettigede grunner skjer for brukerens egen risiko og under brukerens ansvar alene.

EU-samsvarserklæring

Informasjon om avhending for brukere av elektrisk og elektronisk avfall



Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med usortert kommunalt avfall. For riktig behandling er det ditt ansvar at avfallet returneres til godkjente mottakssteder.

Riktig avhending av dette produktet bidrar til å spare verdifulle ressurser og forhindrer helse- og miljøskader, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering.

Hvis du vil returnere en brukt enhet, må du bruke riktig avfallsmottak eller kontakte forhandleren der du kjøpte produktet, som er gratis. Kontakt dine lokale myndigheter for mer informasjon om ditt nærmeste avfallsmottak.

Feil avhending av dette produktet kan medføre bøter, avhengig av din nasjonale lovgivning.

Informasjon om avhending for brukere av brukte batterier



Dette symbolet betyr at batterier ikke må blandes med usortert husholdningsavfall etter endt levetid. Ditt bidrag er en viktig del av arbeidet med å minimere miljø- og helseskader fra batterier. For riktig gjenvinning kan du returnere produktet eller batteriene til leverandøren eller til et godkjent avfallsmottak, som er gratis.

Riktig avhending av dette produktet bidrar til å spare verdifulle ressurser og forhindrer helse- og miljøskader, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering.

Feil avhending av dette produktet kan medføre bøter, avhengig av din nasjonale lovgivning. det finnes egne avfallsmottak for brukte batterier. Avhend batterier til ditt lokale avfallsmottak.

RoHS-direktivet om begrensning av visse farlige stoffer

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer herved at hele produktet, inkludert delene (kabler, ledninger osv.) oppfyller kravene i RoHS-direktiv 2011/65/EU og kommisjonens delegerede direktiv (EU) 2015/863 om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr («RoHS recast» eller «RoHS 2.0»).

Radioutstyrsdirektivet

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer herved at produktet beskrevet i dette avsnittet samsvarer med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU om radioutstyr.

Autorisert representant i Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

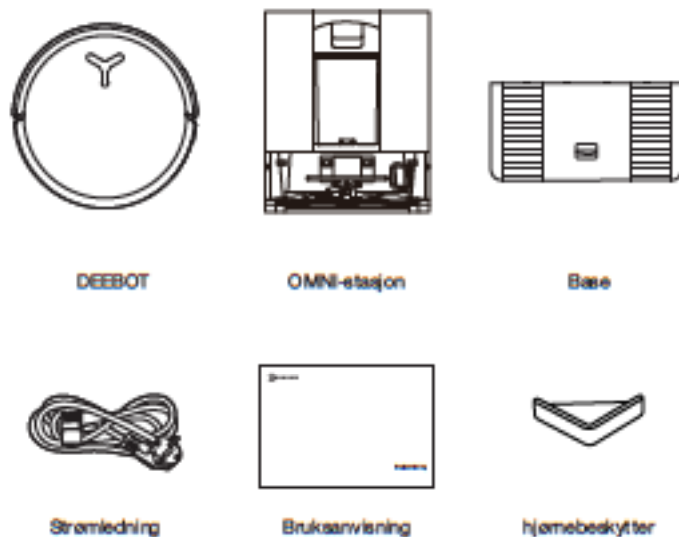
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer herved at produktet samsvarer med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktiv 2011/65/EU og kommisjonens delegerede direktiv (EU) 2015/863 med endringer, og direktiv 2014/53/EU om radioutstyr.

Samsvarserklæringen kan vises på følgende adresse:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

PAKKEKOMPONENTER

1 Pakkens innhold



Merke

- Et gjennomtenkt par hjemmeskyttere er inkludert for å øke brukersikkerheten og forbedre håndteringskomforten.
- For montering: Juster det indre sporet på hjemmeskytteren med kanten og trykk den på plass. Kompatibel med alle DEEBOT-hjemdesign.
- Figurene i denne håndboken er bare for referanse og kan avvike fra apparatet. Produktdesign og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

2 Produktdiagram

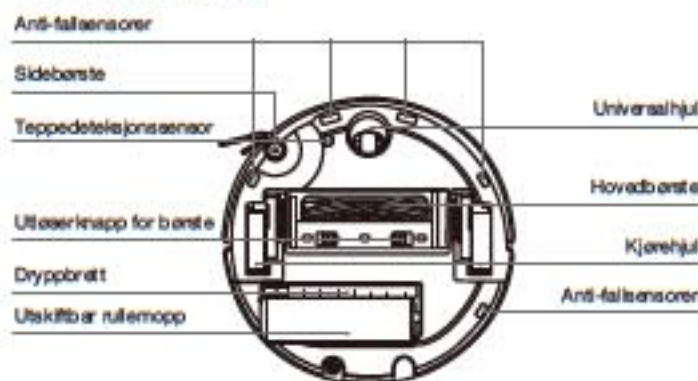
1. DEEBOT sett forfra

Knapper på DEEBOT

- Trykk på: Vekke mellom start/pause
- Trykk i 3 sekunder: Returner til stasjonen
- Dobbeltrykk: Slipp/frekk inn moppen (DEEBOT ikke i stasjonen)



2. DEEBOT sett nedenfra



3. Inne i DEEBOT (under toppdekslet)

TILBAKESTILL-knapp

Nettverksoppsett: Trykk på RESET-knappen, så vil du høre en talemelding om å koble DEEBOT til appen.

Gjenopprett standardinnstillinger: Trykk og hold TILBAKESTILL-knappen i fem sekunder. Etter at du hører talemeldingen, spilles oppstartsmusikken og DEEBOT gjenopprettes til standardinnstillingene. Vær forsiktig når du bruker denne funksjonen.

Wi-Fi-statusindikator/
TILBAKESTILL-knapp

Ladekontakter

Boks for skittent vann

Vannpåfyllingsport

Strombryter
= Jeg = PÅ
= O = AV

Kantsensor

Endedeksel for ruller

4. Støvbeholder

Filterås

Filter

Filterholder

Støvtømmingsport

Støvbeholderdeksel

5. OMNI-stasjon sett forfra

Vanntank for rent vann

Skittenvanntank

Utsøeknapp for holder

Rengjøringsmiddelboks

Ladekontakter

Vaskebrett for mopp

Merkt:

- Blinkende oransje: Sjekk ECOVACS HOME-appen for å finne årsaken til feilen.
- Hvis DEEBOT ikke lader, tørk av ladekontaktene med en ren og tørr klut.

6. Støvbeholder

Tømmebryter

Støvfuffak

7. OMNI-stasjon sett bakfra



8. Indikatorlys

Lyseffekt	Tilstand
Puster Hvit	Lader
Konstant Hvit	Fulladet/Kjører
Konstant rødt	Løst Batteri
Blinker Rødt	DEEBOT-alarm
Blinkende oransje	Stasjonsalarm

9. Oversikt over sensorer

Navn	Beskrivelse av funksjon
Navigasjonsmodul	Laseravstandsmåling brukes for å måle avstanden mellom DEEBOT og omkringliggende objekter basert på tidsforskjellen til refleksjon, slik at modulen kan kartlegges mot objektene rundt mens DEEBOT beveger seg. Deteksjonsområdet er 10 m.
Hindringsskannemodul	Infrarød rekkevidde og lignende trekanten brukes for å måle avstanden mellom de omkringliggende objektene og DEEBOT. Når sensoren oppdager en gjenstand i nærheten, vil DEEBOT automatisk svinge for å unngå å støte på gjenstanden. Deteksjonsområdet er 0,3 m.
Anti-fallsensorer	Ved hjelp av Time-of-Flight (ToF)-prinsippet måler ToF-sensoren på undersiden av DEEBOT kontinuerlig avstanden mellom DEEBOT og bakken. I mellomtiden registrerer infrarøde sensorer på bunnen avstanden ved hjelp av infrarød avstandsteknologi. DEEBOT vil ikke bevege seg fremover når det er trapp foran (for eksempel hvis høyden til en hvit overflate er 55 mm eller mer, eller høyden til en svart overflate er 30 mm eller mer), og den oppdagede høyden overstiger den forhåndsinnstilte grensen, og aktiverer anti-fallfunksjonen.
Teppe-deteksjonsensor	Sensoren sender ut 300 kHz ultralyd. Denne energien vil bli absorbert av teppe, noe som fører til at ekkoen energien blir lavere enn terskelen. DEEBOT oppdager dermed teppeets tilstedeværelse. I ECOVACS-laboratoriet identifiseres mer enn 80 typer tepper som er tilgjengelige på markedet.
Antikollisjonsensor	Med prinsippet til Optocoupler Switch vil DEEBOT unngå hindringer når de er i ferd med å kollideres.
Kantsensor	Med infrarød måling registrerer kantsensoren avstanden mellom DEEBOT og objekter på siden. Når det er en vegg eller hindringer på høyre side, utløser DEEBOT kantrens for å unngå å gå glipp av noen flekker og forhindre kollisjoner.
AI-kamera	Brak 10-kameraer til å samle bilder av det omkringliggende miljøet. Realiser videoopptak. Gjennom interaksjon med mikrofon kan ekstern videoanrop realiseres.
Mikrofon	Mikrofonen fanger opp lyd gjennom membranvibrasjoner forårsaket av den menneskelige stemmen som beveger seg gjennom luften. Dette gjør det mulig for stemmeopptak og stemmekontroll å instruere DEEBOT til å fullføre den tildekte jobben gjennom innsamling og algoritmer for lydmodeller. Den effektive vekkavstanden er 5 m.

FØRSTE OPPSETT OG BRUK

1 Merknader før rengjøring



Rydd opp i området som skal rengjøres

For maksimalt mulig rengjøringsområde, må du plassere møbler, som bord, stoler og pdestolvtter, på riktig plass og legge bort liggende gjenstander, som vektveider, før du bruker DEEBOT.



Forhindre at DEEBOT faller

Plasser en fysisk barriere ved kanten av et fall, for eksempel trapper og trinn, for å hindre DEEBOT fra å falle over kanten.



Åpne dører og hjelp DEEBOT med å utforske

Åpne alle dører til rom for å hjelpe DEEBOT å utforske huset ditt helt nder førstegangs bruk.



Sørg for tilstrekkelig belysning

Sørg for at alle rengjøringsområder er godt opplyste for å hjelpe DEEBOTs AI-kamera med å unngå hindringer som sko, sokker og ledninger nøyaktig.



Fjern gjenstander, inkludert kabler, klær og tøfler, fra gulvet for å forbedre rengjøringseffektiviteten.



Før du bruker produktet på et teppe med duskanter, må du brette teppet og stikke duskene under teppet.



Ikke stå i trange rom, for eksempel ganger, for å unngå å blokkere navigasjonsmodulen.



Sørg for klarheten i robotens syn og unngå å ripe eller flekke KI-kameralinsen med fingeravtrykk eller oljaktige flekker. Bruk en ren, myk klut til å tørke av kameraet, i stedet for rengjøringsmidler, vaskemidler eller spray.

2 Hurtigstart

Fjern alt beskyttelsesmateriale før du bruker apparatet.

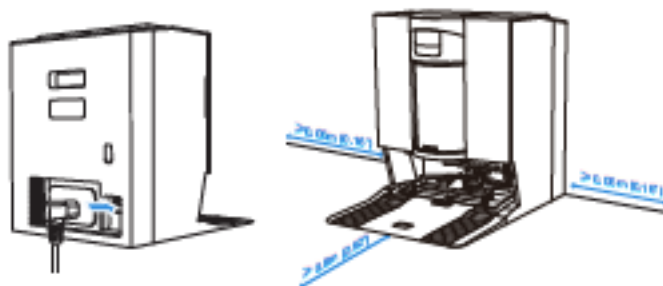
1. Stasjonsinstallasjon

Klikkelyden indikerer riktig installasjon.



2. Sett sammen og plasser stasjonen

Plasser OMNI-stasjonen mot en vegg på et flatt, hardt underlag. Ikke plasser gjenstander innenfor 0,05 meter på hver side og 0,8 meter foran. Sør den overfladige strømledningen rundt kabelhåndteringspøret på baksiden av stasjonen.



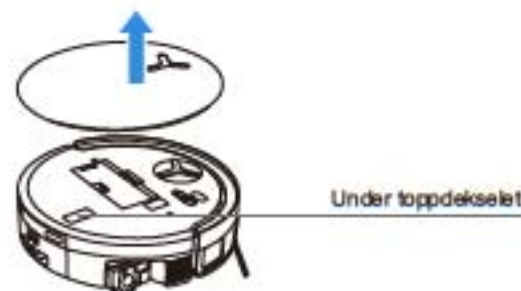
Merk:

- Hvis det er reflekterende gjenstander som speil og reflekterende gulvster i nærheten av stasjonen, bør de nedstøt 14 cm av objektene dekke.
- Ikke plasser stasjonen i direkte sollys eller i omgivelser med høy temperatur.
- Plasser stasjonen på et sted med et sterkt Wi-Fi-signal for en bedre brukeropplevelse.

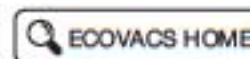
3 Last ned ECOVACS HOME APP

For å nyte alle tilgjengelige funksjoner, anbefales det at du kontrollerer DEEBOT via ECOVACS HOME-appen.

1. Skann QR-koden under toppdekslet for å laste ned appen.



2. Søk på «ECOVACS HOME» på App Store eller Google Play for å laste ned appen.



Merk: Følg instruksjonene på appen for å fullføre registreringen, påloggingen og tilkoblingen.

4 Koble DEEBOT til APPEN

Via Bluetooth: Slå på DEEBOT og mobiltelefonens Bluetooth. La appen få Bluetooth-tillatelse for mobiltelefonen. Trykk for å skanne QR-koden på DEEBOT eller trykk  eller  i appen for å finne den nærliggende DEEBOT.

Via Wi-Fi: Du kan også velge å koble DEEBOT til appen gjennom andre metoder i henhold til instruksjonene på appens side.

Merk: Koble til via Bluetooth for en bedre opplevelse.

Krav til Wi-Fi-nettverk:

- Du bruker et 2,4 GHz- eller 2,4/5 GHz-blandet nettverk.
- Ruterens din støtter 802.11b/g/n og IPv4-protokollen.
- Ikke bruk en VPN (Virtual Private Network) eller proxy-server.
- Ikke bruk et skjult nettverk.
- WPA og WPA2 ved bruk av TKIP-, PSK-, AES/CCMP-kryptering.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) støttes ikke.
- Bruk Wi-Fi-kanalene 1-11 i Nord-Amerika og kanalene 1-13 utenfor Nord-Amerika (se lokale tilsynsmyndigheter).
- Hvis du bruker en nettverksutvider/repeater, er nettverksnavnet (SSID) og passordet det samme som for primærnettverket ditt.
- Aktiver WPA2 på ruterens.

Indikatorlys for Wi-Fi

	Sakte blinkende hvitt lys	Koblet fra Wi-Fi
	Raskt blinkende hvitt lys	Tilkoblet
	Konstant hvitt lys	Koblet til Wi-Fi

Vær oppmerksom på at intelligente funksjoner som fjernoppstart, stemmeinteraksjon, 2D/3D kartvisning og kontrollinnstillinger, og personlig rengjøring (avhengig av enheten) krever ECOVACS HOME-appen, som oppdateres kontinuerlig. Du må godta personvernklæringen og brukeravtalen slik at vi kan behandle noe av den esensielle og nødvendige informasjonen din før du kan bruke disse funksjonene i ECOVACS HOME-appen til å kontrollere enheten. Hvis du er uenig i personvernklæringen og brukeravtalen, vil slike funksjoner være utilgjengelige. Du kan imidlertid fortsatt bruke de grunnleggende funksjonene til dette apparatet for manuell betjening.

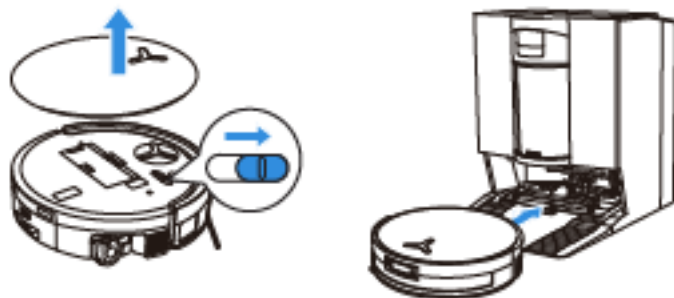
Informasjon om nettverksgrensesnitt

Navn	Beskrivelse
Infrarød grensesnitt	Det infrarøde grensesnittet er deskriptert som standard og aktiveres når roboten er i ladestasjonen. Når DEEBOT er i ladestasjonen, kommuniserer den med ladestasjonen via det infrarøde grensesnittet.
Bluetooth	Aktiver Bluetooth for å koble roboten til nettverket under oppsettet. Bluetooth bruker GAP1800-, GATT1801- og SPP-tjenestene for sikker konfigurering og datautveksling.
Wi-Fi*	Forenkler dataoverføring mellom appen og roboten, slik at du kan kontrollere roboten gjennom appen.
ECOVACS HOME-appen	ECOVACS-produkter tilbyr smarte funksjoner som nettverksoppsett, kartlegging og valg av rengjøringsmodus (spesielt for hvert produkt). For å bruke disse funksjonene må brukeren laste ned og bruke den offisielle ECOVACS HOME-appen.

* Robotstøvsugere i DEEBOT-serien er designet for rengjøringsområder i hjemmet. Et Wi-Fi-hjemmenettverk er nødvendig for drift, og anti-DDoS-beskyttelse må konfigureres av brukeren gjennom ruterinnstillinger.

5 Slå på og lade DEEBOT

Slå på strømbryteren under DEEBOTs deksel (◀Jeg▶ = PÅ, ▶O▶ = AV), og plasser DEEBOT foran stasjonen som er koblet til strømforsyningen. Bruk ECOVACS HOME-appen eller stemmekontroll for å hente frem DEEBOT, eller trykk og hold  inne på DEEBOT i 3 sekunder for å la DEEBOT dokke for lading.

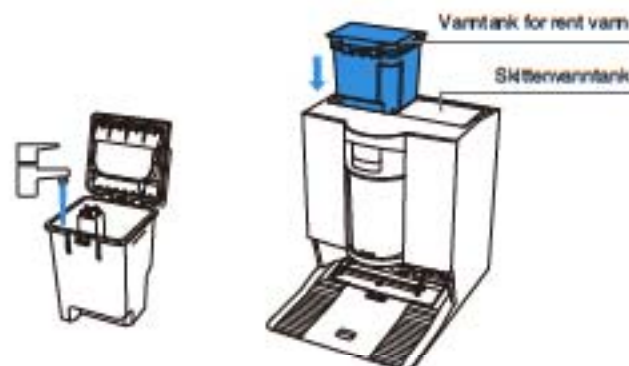


Merke

- DEEBOT kan ikke lade når den er slått av.
- Etter rengjøring anbefales det å la DEEBOT være slått og la det for å sikre at den er klar til neste rengjøringsøkt.
- For å sikre at DEEBOT kan lades uten problemer etter rengjøring, start rengjøringen fra stasjonen og unngå å flytte stasjonen underveis.

6 Fyllerentvanntanken

Ta ut vanntanken med rent vann, åpne tankdekslet, og fyll tanken med vann. Lukk tankdekslet og installer vanntanken for rent vann på nytt.

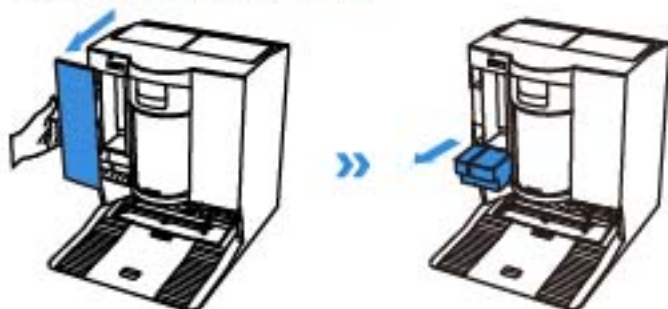


Merke

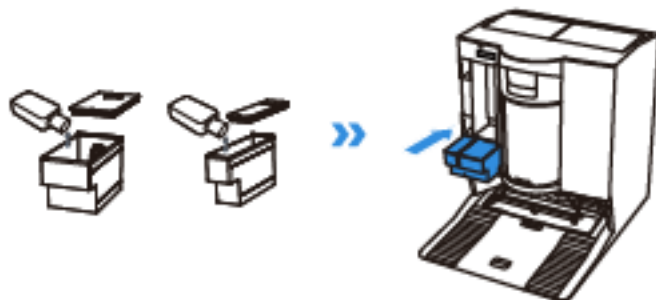
- Bruk bare ECOVACS DEEBOT-rengjøringsmiddel for å unngå funksjonsfeil.
- Bruk en ren, tørr klut til å tørke av eventuell vann på overflaten av tanken før du setter den i posisjonen.
- Sørg for å låse toppdekslene på begge vanntankene godt før bruk.
- Eventuelle vannmerker i vanntankene er fra funksjonstesting. Bruk den med selvtillit.

7 Legg til rengjøringsmiddel (selges separat)

1. Ta av dekslet til rengjøringsmiddelstanken, trekk ut to rengjøringsmiddelboksene og plasser dem på en jevn, hard overflate.



2. Hell standard rengjøringsmiddel i den blå esken og kraftig rengjøringsmiddel i den svarte esken. Etter at du har festet bokslokkene, skyver du dem tilbake i stasjonen og lukker tanklokket.



Merke:

- For bedre ytelse og lengre levetid for produktet, bruker du ECOVACS DEEBOT rengjøringsmiddel (selges separat).
- Ikke tilsett rengjøringsmiddel i vanntankene. Tilsett det i rengjøringsmiddelstanken i stedet. Ellers kan et feil blandingforhold føre til overdreven skumming og redusere rengjørings effektiviteten.

3. Sett på lokket til rengjøringsmiddelstanken og trykk dekslet godt på plass.



Merke: Pass på at ingen fremmede gjenstander faller inn i rengjøringsmiddelboksen.

8. Bruk DEEBOT for rengjøring

1. Start kartlegging

Når du oppretter et kart for første gang, må du følge DEEBOT for å hjelpe med mindre problemer.

DEEBOT kan for eksempel sette seg fast under møblene. Referer til følgende løsninger:

- ① Høy de lavt sittende møblene hvis mulig.
- ② Dekk bunnen av møblene.
- ③ Sett opp en virtuell grense via appen.

2. Start rengjøringen

- DEEBOTs vanntank fylles automatisk på nytt gjennom stasjonen. Manuell påfylling er ikke nødvendig.
- Ved mopping vil DEEBOT gjenkjenne gulvtyper og er i stand til å løfte mopper automatisk når den møter teppe. Ikke bruk DEEBOT på teppe med fryns eller teppe med fibre lengre enn 10 mm. Det anbefales å brette opp de frynsede teppene med fibre som er lengre enn 10 mm under rengjøringsprosessen, eller sette området for det frynsede teppet som et forbudsområde ved å angi en virtuell grense i ECOVACS HOME-appen.

Sørg for at DEEBOT er i stasjonen og er fulladet før rengjøring for første gang. Trykk på  på DEEBOT for å starte. Du kan også bruke ECOVACS HOME-appen eller stemmekontroll for å starte.

3. Pause

Trykk på  på DEEBOT for å sette den på pause mens den jobber. Du kan også bruke ECOVACS HOME-appen eller stemmekontroll for å sette DEEBOT på pause.

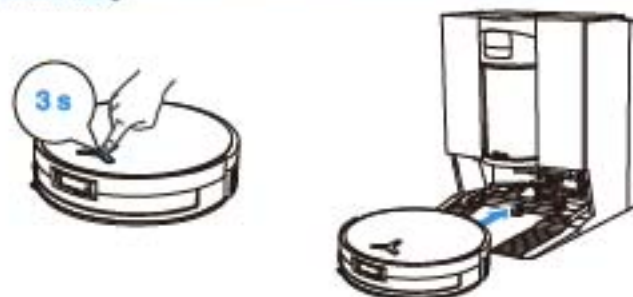
4. Vekking

Etter en stund med pause vil alle indikatorlampene på DEEBOT slukke. For å vekke DEEBOT, trykk på .



5. Tilbake til stasjonen

Bruk ECOVACS HOME-appen eller stemmekontroll for å hente frem DEEBOT, eller trykk og hold  inne knappen på DEEBOT i 3 sekunder for å la DEEBOT dokke for lading.



6. Dvalermodus

DEEBOT vil gå inn i dvalermodus hvis den forblir utenfor stasjonen i ca. 10 timer for å beskytte batteriet. Slå AV og PÅ for å vekke DEEBOT.



Når PowerBoost Charging er aktivert, vil DEEBOT hurtiglades i omtrent 5 minutter etter at den har retullet til stasjonen. Deretter bytter den til standard lading og stopper automatisk når den er fulladet.

JEVNIG VEDLIKEHOLD

1 Vedlikeholdshyppighet

For å holde DEEBOT i gang med topp ytelse, må du utføre vedlikehold og skifte ut deler med følgende hyppighet:

Del	Vedlikeholdshyppighet	Utskiftningshyppighet
Vaskbar rullebrett	/	Hver måned eller hver andre måned
Boka for skittent vann	Hver uke	/
Dryppbrett	Hver uke	/
Sideborste	Hver andre uke	Hver tredje til sjette måned
Hovedborste	Hver uke	Hver 6. - 12. måned
Filter	Hver uke	Hver tredje til sjette måned
Universalt hjul Anti-fallsensorer Støttinger Ladekontakter på DEEBOT Ladekontakter på OMNI-stasjonen Navigasjonsmodul Navigasjonsmodul AI-V-kamera	Ca. hver måned	/
Vanntank for rent vann	Hver 3. måned	/
Skittent vann tank	Hver måned	/
Kroppen og bunnen av stasjonen	Hver måned	/
Vaskerbrett for mopp	Hver 5. måned	/
Enhet for rengjøringsmiddel	Hver måned	/
Støvbeholder	Etter hver bruk	/
Støvbeholderfilter	Hver tredje til sjette måned	Hver 3-6 måned/ Etter flere vask

Mer: Utfør mer tilbehør i ECOVACS HOME app eller på <http://www.ecovacs.com>.

NO1168

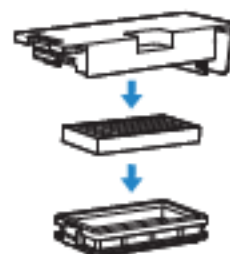
2 Vedlikehold av DEEBOT

1. Oppretthold støvbeholderen og filteret

1. Fjern støvbeholderen og tøm den deretter.



2. Åpne filtermottaket og fjern filteret.



3. Skyll støvbeholderen og filteret med vann og rist av vassdråpene.



Merke:

- Skyll filteret med vann som vist.
- Ikke bruk fingre eller børster til å rengjøre filteret.

4. Lufttørk støvbeholderen og filteret.



Merke: Tørk komponentene helt før bruk.

2. Oppretthold hovedbørste og sidebørste

Rengjør hovedbørsten

1. Fjern dekket fra hovedbørsten.

Før du snur DEEBOT opp ned, tøm eventuell gjenværende væske fra tank for skittent vann og dryppbrettet.



2. Fjern og rengjør hovedbørsten.



3. Fjern, rengjør og tork børstekammen.



4. Installer børstekammen, hovedbørste og deiselet.



Rengjør sidebørsten

Fjern sidebørsten med en skrutrekker og rengjør den.



3. Oppretthold rullebørste

Rengjør rullebørsten

1. Dobbeltrykk  knappen for å frigjøre rullebørste-komponenten.

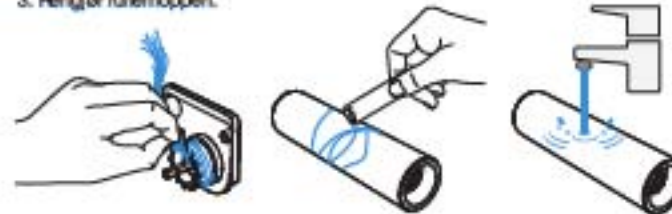


Merke: Ikke dra i rullen med makt mens den er trukket inn, da dette kan skade rullebørste-komponenten.

2. Trykk på låsekappen for å fjerne rullen.



3. Rengjør rullebørsten.

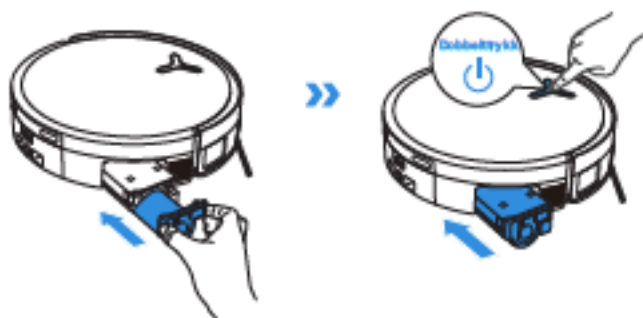


4. Rengjør innviden av valsem.



Merik: Ikke vask DEEBOT med vann.

5. Skyv rulleoppem inn i endedekselet for rulleren og dobbelttrykk knappen for å trekke tilbake.



Merik: Utforsk mer tilbehør i ECOVACS HOME-appen eller på <https://www.ecovacs.com>.

4. Oppretthold rent dryppbrettet

1. Fjern dryppskålen.



Merik: En liten mengde restvann kan lekke ut når DEEBOT avsluttes hvis den ikke er i torkemodus.

2. Fjern og rengjør dryppbrettkomponenter.



3. Installer filterkomponentene for dryppbrettet som vist i illustrasjonen.



5. Oppretthold boksen for skittent vann

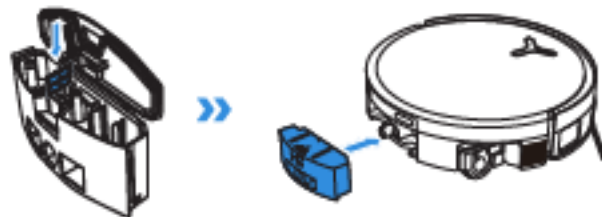
1. Fjern boksen for skittent vann og filternett.



2. Rengjør filternettet, boksen og kbakkutløpet.



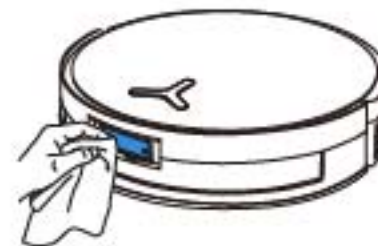
3. Installer filteret på nytt, trykk godt og sett på igjen dekslet til boksen for skittent vann.



Trykk dekslet til boksen for skittent vann godt i veiledet retning til planet er helt i flukt med den øvre kanten av boksen for å sikre en tett forsegling.

6. Oppretthold andre komponenter

Rengjør modulsinsen for å unngå hindringer



Rengjør støtfangeren



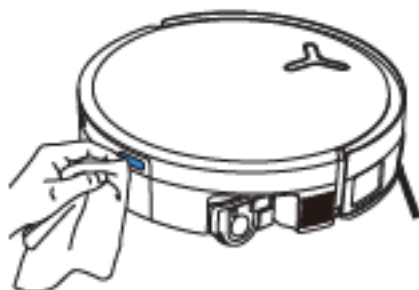
Rengjør navigasjonsmodulen



Rengjør kantsensoren



Rengjør ladekontakter



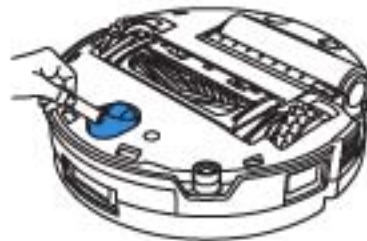
Rengjør anti-fallsensorene



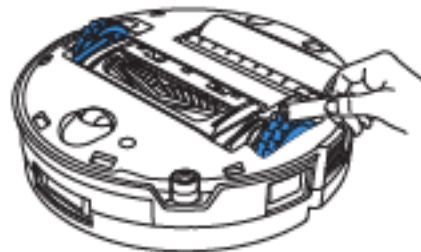
Mer:

- Tørk av komponentene med en ren, tørt klut. Bruk aldri en våt klut. Ikke bruk rengjøringspray eller vaskemidler, da fuktighet kan forårsake skade.
- Ladekontakter inneholder sensitive elektroniske komponenter. Rengjør dem med en tørt klut. Ikke bruk en våt klut for å unngå vannskader.

Rengjør universalhjulet



Rengjør kjørehjulene



Merke: Utløsk mer tilbehør i EDOVACS HOME-appen eller på <https://www.edovacs.com>.

NO1174

③ Vedlikehold av stasjonen

1. Opprettthold støvbeholderen og filteret

1. Trykk på utløserknappen for beholderen, og fjern støvbeholderen.



2. Hold støvbeholderen med bunnen mot søppelbotten din, trykk på tømmebryteren, og bunndekselet på støvbeholderen åpnes for å tømme støvet.



3. Vri av toppen og fjern filteret.

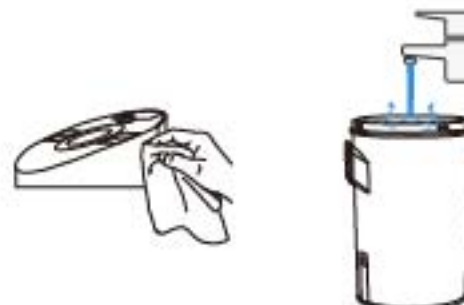


4. Fjern flerjeggstrukturen.



Merke: Det anbefales ikke å vaske flerjeggstrukturen. Om nødvendig kan du bruke en vått klut for å tørke av den og la den lufttørke.

5. Skyll beholderen med vann eller tørk av den med en vått klut.



Merke: Sørg for å lufttørke støvbeholderen før du bruker den igjen.

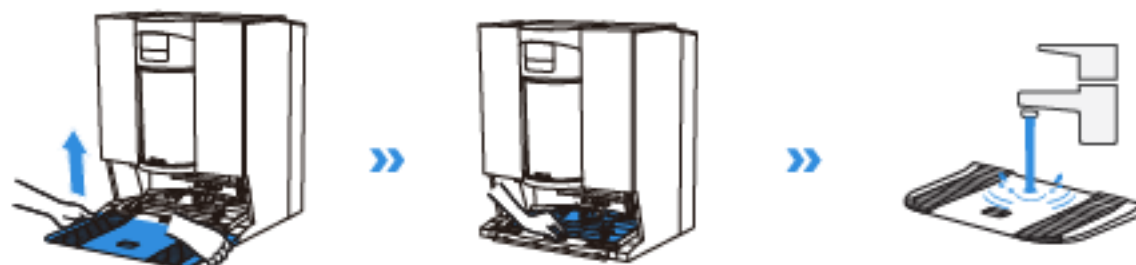
6. Skyll støvbeholderen og svampfilteret med vann og tørk dem.



Merke: Tørk filteret helt før bruk.

2. Vedlikeholde moppvaskebakken

1. Fjern og rengjør vaskebrett for mopp og støjonsbasen.



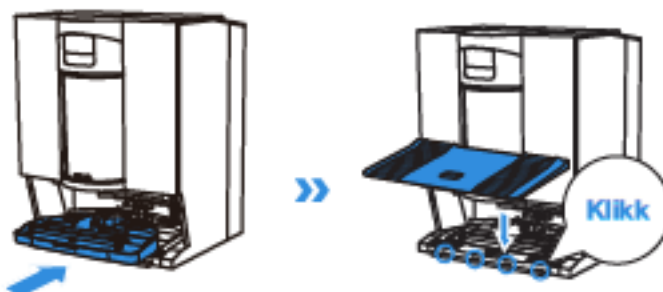
2. Fjern og rengjør bløtleggingsbrettet.



3. Installer bløtleggingsbrettet.



4. Monter vaskbrettet for mopp og bunnen.



Merke: Installer brettet og base riktig for å forhindre funksjonsfeil.

4 Lagring

Lad opp og slå AV DEEBOT før lagring. Lad det opp hver halvannen måned for å forhindre at batteriet utlades for mye.



! Vær oppmerksom på at DEEBOT ikke kan lade når den er slått AV.

Merke:

- Etter at DEEBOT er ferdig med rengjøringsoppgaven, anbefales det å ikke slå den av, men fortsette å lade den, for å forberede seg til neste rengjøringsøkt på en bedre måte.
- Hvis batteriet er overladet eller ikke brukes på lang tid, kan det hende at DEEBOT ikke lades. Ta kontakt med ECOVACS for hjelp. Ikke demonter batteriet på egenhånd.
- Hvis du ikke bruker produktet på lang tid, holder du boksen for skittent vann og vanntankene tomme, og moppen tørr.

FEILSØKING

For følgende mulige problemer, se de tilsvarende løsningene.

Nr.	Fell	Mulig årsak	Løsning
1	DEEBOT kan ikke koble til ECOVACS HOME-appen.	Fell Wi-Fi-brukernavn eller passord angitt.	Skriv inn riktig Wi-Fi-brukernavn og passord.
		DEEBOT er ikke innenfor rekkevidden til hjemmets Wi-Fi-signal.	Sjekk for at DEEBOT er innenfor rekkevidden til hjemmets Wi-Fi-signal. Prøv å holde deg så nær ruten som mulig.
		DEEBOT er ikke i konfigurasjonstilstanden.	Trykk på Tilbakestill-knappen for å koble DEEBOT til telefonen med Bluetooth. Hvis det mislykkes, trykker du på Tilbakestill-knappen +  og kobler til via ECOVACS HOME-appen.
		Det er ingen hjemme-Wi-Fi på Wi-Fi-listen.	1. Sjekk om Wi-Fi-navnet inneholder spesialtegn, ikke bruk spesialtegn som ! @#& *%&A. 2. Ikke bruk et 5 GHz-nettverk.
		En fell app er installert.	Last ned og installer ECOVACS HOME-appen.
2	Kan ikke lage møbelkartet i appen.	Ryting av DEEBOT under rengjøring kan føre til at kartet går tapt.	Ikke flytt DEEBOT under rengjøring.
		Automatisk rengjøring er ikke fullført.	Sjekk for at DEEBOT automatisk går tilbake til OMNI-stasjonen etter rengjøring.
		Flerebøymodus var ikke aktivert da det andre kartet ble opprettet.	Vennligst aktiver flerebøymodus i appen.
3	Sidebørsten faller ut av plass under bruk.	Sidebørsten er ikke riktig installert.	Når du installerer sidebørsten med en skrutrekker, sørg for at skruen er strammet.
4	Ingen signal funnet. Kunne ikke returnere til stasjonen.	OMNI-stasjonen er feil plassert.	Plasser stasjonen riktig i henhold til instruksjonene i seksjonen [Skrup på og lade DEEBOT] .
		OMNI-stasjonen er tom for strøm eller har blitt flyttet.	Sjekk om OMNI-stasjonen er koblet til strømbrøytingen. Ikke flytt OMNI-stasjonen.
		DEEBOT starter ikke rengjøringen fra OMNI-stasjonen.	Det anbefales at DEEBOT begynner å rengjøre fra OMNI-stasjonen.
		Dokkingruben er blokkert. For eksempel er døren lukket til rommet der OMNI-stasjonen er plassert.	Hold laderuten klar.
5	DEEBOT går tilbake til OMNI-stasjonen før den er ferdig med rengjøringen.	Rommet er så stort at DEEBOT må tilbake for å lade opp.	Aktiver automatisk gjenopptagelse. For mer informasjon, følger du appinstruksjonene.
		I svært komplekse boligoppsett kan rengjørings effektiviteten reduseres, noe som muligens resulterer i ufullestendig rengjøring.	Forenkle hjemmets oppsett.

Nr.	Føl	Mulig årsak	Løsning
6	DEEBOT kan ikke lade.	DEEBOT er ikke slått PÅ.	SLÅ PÅ DEEBOT.
		DEEBOTs ladekontakter er ikke koblet til OMNI-stasjonens ladekontakter.	Sjekk for at DEEBOTs ladekontakter er koblet til stasjonens ladekontakter og  blinker. Sjekk om DEEBOTs og OMNI-stasjonens ladekontakter er sikret. Rengjør delene i henhold til instruksjonene i seksjonen [REGELMESSIG VEDLIKEHOLD] .
		OMNI-stasjonen er ikke koblet til strømforsyningen.	1. Sjekk for at OMNI-stasjonen er koblet til strømforsyningen. 2. Når strømmen er tilkoblet, må du sørge for at du kan høre motorens oppstartsløyd.
		Basen er ikke installert på plass.	Se seksjonen [Hurtigstart] for riktig installasjon.
7	DEEBOT er veldig høylytt under rengjøring.	Hovedbørsten/sidebørsten er sammenfilret, eller støvbeholderen/ filteret er blokkert.	Det anbefales å rengjøre hovedbørsten, sidebørsten, støvbeholderen, rullempoppen, filteret osv. regelmessig.
		DEEBOT er i sterk sugemodus eller maks sugekraftmodus.	Bytt til Standard-modus.
8	DEEBOT blir stivende fast mens du arbeider og stopper.	DEEBOT er sammenfilret med gjenstander på gulvet (elektriske ledninger, gardiner, teppekanter, osv.).	DEEBOT vil prøve ulike måter å frigjøre seg på. Hvis forsøkene mislykkes, må du fjerne hindringene manuelt og starte på nytt.
		DEEBOT kan sitte fast under møbler med en inngang av tilsvarende høyde.	Hev møblene, sett en fysisk barriere, eller sett en virtuell grense via ECOVACS HOME-appen.
		DEEBOT sitter fast i et smalt område.	Rydd opp i hjemmet ditt, sett en fysisk barriere, eller sett en virtuell grense via ECOVACS HOME-appen.
9	Under rengjøring kan DEEBOT støte på problemer som en uryddig rute, skjev bevegelse, gjentatt rengjøring på de samme stedene og manglende små områder. (Hvis det er et stort område som ikke har blitt rensert midlertidig, vil DEEBOT automatisk rensé det ubesatte området. Noen ganger går DEEBOT inn i et rengjort rom igjen, som kanskje ikke er en gjentatt rengjøring, men DEEBOT finner et ubesatt område.)	Gjenstander som ledninger og tefler plassert på underlagsblokken DEEBOT.	Før rengjøring, må du rydde opp så mange spredte ledninger, tefler og andre gjenstander på underlaget som mulig. Hvis det finnes ubesatte områder under rengjøring, vil DEEBOT korrigere det automatisk. Avstå fra å forstyrre eller flytte DEEBOT eller blokkere ruten).
		Kjørehjulene kan skli på bakken når DEEBOT klatrer opp trapper, terskler og dørspærre, noe som kan påvirke vurderingen av hele hjemmemiljøet.	Det anbefales å lukke døren til det berørte området og rengjøre det separat. Etter rengjøring vil DEEBOT gå tilbake til startstedet.
		På nyvaskede eller polerte gulv, samt glatte fløer, kan det være mindre friksjon mellom kjørehjulene og gulvet.	Vent til vasken tørker før rengjøring.
		På grunn av variasjoner i boligoppsett, kan ikke DEEBOT gå inn i enkelte områder.	Rydd i hjemmet ditt for å sikre at DEEBOT kan gå inn i områdene som skal rengjøres.

Nr.	Fell	Mulig årsak	Løsning
10	Forsinkelse i fjernkontrollen.	Wi-Fi-signalet er dårlig, noe som gjør at videoinmlastingen går tregt.	Bruk DEEBOT i områder med et godt Wi-Fi-signal.
11	Etter å ha returnert til OMNI-stasjonen, tømmer ikke DEEBOT støvbeholderen.	Funksjonen for automatisk tømning er ikke slått på i ECOVACS HOME-appen. Manuell fylling av DEEBOT tilbake til stasjonen aktiverer ikke funksjonen for automatisk tømning. I ikke forstyr-modus tømmer ikke DEEBOT støvet etter å ha returnert til OMNI-stasjonen. Stasjonen oppdager en reduksjon i effektivitet for tømning. Sjekk om støvbeholderen er full og forårsaker blokkering. Hvis de ovennevnte mulige årsakene er utelukket, kan komponenter i stasjonen være i unormal tilstand.	Slå på funksjonen for automatisk tømning i ECOVACS HOME-appen. Det anbefales at DEEBOT får gå tilbake til OMNI-stasjonen på egen hånd. Ikke flytt den manuelt. Slå av ikke forstyr i ECOVACS HOME-appen eller start støvtømming manuelt. Rengjør støvbeholderen og sumpfilteret i henhold til instruksjonene [REGELMESSIG VEDLIKEHOLD] delen, lukk støvoppbeholdningen riktig og installer den i stasjonen. Rengjør støvbeholderen i henhold til [REGELMESSIG VEDLIKEHOLD] delen. Ta kontakt med kundeservice for hjelp.
12	Automatisk tømning mislykkes.	Stasjonen oppdager en reduksjon i effektivitet for tømning. Uttepet til støvbeholderen er blokkert av fremmedlegemer. Støvbeholderen er ikke riktig installert eller ordentlig lukket.	Rengjør støvbeholderen og sumpfilteret i henhold til instruksjonene [REGELMESSIG VEDLIKEHOLD] delen, lukk støvoppbeholdningen riktig og installer den i stasjonen. Fjern støvbeholderen og fjern fremmedlegemer på uttaket. Installer støvbeholderen riktig og lukk den godt.
13	Støvkasse oppstår mens DEEBOT arbeider.	Uttepet til støvbeholderen er blokkert av fremmedlegemer.	Fjern støvbeholderen og fjern fremmedlegemer på uttaket.
14	Rullemoppen roterer ikke.	Rullemoppen er ikke riktig montert. Rullemoppen er blokkert av fremmedlegemer.	Installer rullemoppen riktig i henhold til delen [REGELMESSIG VEDLIKEHOLD]. Rengjør og installer rullemoppen skikkelig i henhold til delen [REGELMESSIG VEDLIKEHOLD].
15	Kjørehjulet sitter fast.	Kjørehjulet er viklet inn eller sitter fast på grunn av fremmedlegemer.	Roter og trykk på kjørehjulet for å se etter om det er pakking eller hindringer av fremmedlegemer. Hvis du finner fremmedlegemer, må du rengjøre dem umiddelbart. Hvis dette problemet vedvarer, kontakter du kundeservice for å få hjelp.

Nr.	Fell	Mulig årsak	Løsning
16	Vaskerbrettet for moppen er fullt av vann og kan ikke tømmes. En talemelding rapporterer funksjonsfeil for vaskerbrett for mopp.	Tanken for skittent vann er ikke riktig installert.	Trykk skitten vannstanken ned for å sikre at den er riktig installert.
		Tetningspluggene i tanken for skittent vann er ikke riktig installert.	Pass på at de to tetningspluggene er riktig installert.
		Vaskerbrettet for moppen er ikke riktig installert.	Sjekk og sørg for at vaskerbrett for mopp er riktig installert.
		Bæsen til vaskerbrettet for moppen blir skitten.	Ta av og vask bunnen av vaskerbrettet for moppen med vann.
		Sjekk om den flytende kulen setter seg fast når det ikke er vann i moppvaskerbrettets bæse.	Ta ut vaskerbrettet for moppen for å sette den flytende kulen på plass igjen.
		OMNI-stasjonen kan ikke drenere vann normalt.	Plasér DEEBOT i stasjonen. Etter at du har forsknet deg om at den lader, dobbeltsjekker du  . Hvis problemet vedvarer, kontakter du kundeservice for å få hjelp.
		Sugeporten til vaskerbrettet for moppen er blokkert av fremmedlegemer.	Pass på at det ikke er fremmedlegemer i sugeporten på moppvaskerbrettet.
		Stemmevarslingen vedvarer etter at alle løsningene overfor er prøvd.	Slå av og på stasjonen. Hvis dette problemet vedvarer, kontakter du kundeservice for å få hjelp.
17	Boksen for skittent vann fungerer feil eller hyppig autovask.	Boksen for skittent vann er for full av støv.	Fjern og tøm boksen for skittent vann, og skyll den og installer den igjen. Hvis dette problemet vedvarer, kontakter du kundeservice for å få hjelp.
		Dryppbrettet er for fullt av støv.	Fjern og tøm dryppbrettet, og skyll den og installer den igjen. Hvis dette problemet vedvarer, kontakter du kundeservice for å få hjelp.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Model	DEX99-1		
Nominell inngang	16,4V  3A	Hurtigladeinngang	16,4V  9,5A
Ladetid	Ca. fire timer		
Stasjonmodell	CH2612		
Nominell inngang	220-240V ~ 50-60Hz		
Nominell ladeutgang	16,4V  3A	Hurtigladeutgang (kort tid)	16,4V  9,5A
Nominell inngangsstrøm (lading)	1,5A		
Strøm (lamping)	650W		
Strøm (vaskemopp med varmt vann)	2200W		
Frekvensbånd	2400-2483,5 MHz		
Nettverktilkoblet standbystrøm	Mindre enn 2,00 W		

Utgangseffekten til den trådløse modulen er mindre enn 100 mW.

Basert på produktnavn (funksjonalitet og brukeropplevelse) bruker produktene våre en arkitektur for apper som ikke bruker ultra lavt strømforbruk, så det er ingen av-modus og ingen standby-modus.

Etter at maskinen er fulladet, vil den gå inn i nettverksstandbymodus innen 20 minutter. Strøm for nettverktilkoblet standby-modus er 1,9 W.

Merk: Tekniske spesifikasjoner og designspesifikasjoner kan endres for kontinuerlig produktbedring.

Utforsk mer tilbehør på <https://www.ecovacs.com>.



Bruk mobilkameraet til å skanne
QR-koden og få brukerveiledningen.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Når du bruger et elektrisk apparat, skal du altid følge de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, herunder:

LÆS ALLE ANVISNINGERNE, FØR DU BRUGER DETTE APPARAT GEM DISSE ANVISNINGER

1. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke foretages af børn uden opsyn.
2. Ryd det område, der skal rengøres. Fjern elledninger og mindre genstande, der risikerer at blive viklet ind i apparatet, fra gulvet. Put eventuelle frynser ind under tæppets underside, og løft ting som gardiner og duge op fra gulvet.
3. Hvis der er en afsats i rengøringsområdet på grund af et trin eller trapper, skal du driftsindstille

apparatet for at sikre, at det er i stand til at registrere trinnet uden at falde ud over kanten. Det kan være nødvendigt at anbringe en fysisk barriere ved kanten for at forhindre apparatet i at falde. Sørg for, at den fysiske barriere ikke udgør en snublefare.

4. Må kun anvendes som beskrevet i denne vejledning. Brug udelukkende tilbehør, der anbefales eller sælges af fabrikanten.
5. KUN til INDENDØRSBRUG i husholdninger. Brug ikke apparatet udendørs eller i kommercielle eller industrielle miljøer.
6. Må ikke bruges uden at støvbeholder og/eller filtre er på plads.
7. Brug ikke apparatet i et område, hvor der er tændte stearinlys eller skrøbelige genstande.
8. Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle kropsdele væk fra apparatets åbninger og bevægelige dele.
9. Brug ikke apparatet i et rum, hvor et spædbarn eller et barn sover.
10. Brug og opbevar ikke robotten i ekstremt varme eller kolde omgivelser (under -5°C / 23°F eller over 40°C / 104°F). Oplad robotten ved en temperatur over 0°C / 32°F og under 40°C / 104°F.
11. Brug ikke apparatet på våde overflader eller overflader med stillestående vand.
12. Lad ikke apparatet opsamle store genstande

- som f.eks. sten, store stykker papir eller andre genstande, der kan tilstoppe apparatet.
13. Brug ikke apparatet til at opsamle brændbare eller antændelige materialer som f.eks. benzin, toner fra printer eller kopimaskine og brug det ikke i områder, hvor sådanne kan være til stede.
 14. Brug ikke apparatet til at opsamle ting, der brænder eller ryger, f.eks. cigaretter, tændstikker, varm aske eller andet, der kan forårsage brand.
 15. Anbring ikke genstande i sugeindtaget. Må ikke anvendes, hvis sugeindtaget er blokeret. Hold ind sugningen fri for støv, frug, hår eller andet, der kan begrænse luftstrømmen.
 16. Hvis strømkablet bliver beskadiget, må den kun udskiftes af fabrikanten eller dennes serviceværksted for at undgå enhver risiko.
 17. Sluk for strømmen, før du rengør eller vedligeholder apparatet.
 18. Den type litiumbatteri, der egner sig til CH2512, er maks. 4 celler, maks. nominel spænding 14,4 V, nominel kapacitet 5.800 mAh. Batteriet skal tages ud af apparatet og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning og lokale bestemmelser, før apparatet bortskaffes.
 19. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser.
 20. Apparatet må ikke sendes til forbrænding, heller ikke selv om det er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere i ilden.
 21. Apparatet skal bruges i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsanvisning. Ecovacs Home Service Robotics kan ikke holdes erstatningspligtig eller ansvarlig for eventuelle skader eller personskader forårsaget af forkert brug.
 22. Robotten indeholder batterier, der kun kan udskiftes af faglærte personer. Kontakt kundeservice for at få udskiftet robottens batteri.
 23. Sørg for, at strømforsyningskildens spænding svarer til den spænding, der er angivet på OMNI-stationen.
 24. Brug kun det originale genopladelige batteri og den OMNI-station, der fulgte med apparatet fra fabrikken. Det er forbudt at bruge ikke-genopladelige batterier.
 25. Pas på ikke at beskadige strømkablet. Undgå at trække i eller bære apparatet eller OMNI-stationen ved at holde i strømkablet, bruge strømkablet som håndtag, lukke døre på strømkablet eller trække i strømkablet rundt om skarpe kanter eller hjørner. Lad ikke apparatet køre hen over strømkablet. Hold strømkablet væk fra varme overflader.
 26. OMNI-stationen må ikke bruges, hvis den er beskadiget. Strømforsyningen må ikke

- repareres og må ikke længere bruges, hvis den er beskadiget eller defekt.
27. Må ikke anvendes med et beskadiget strømkabel eller en beskadiget stikkontakt. Apparatet og OMNI-stationen må ikke bruges, hvis den ene eller den anden ikke fungerer korrekt, har været tabt, er beskadiget, har været efterladt udendørs eller er kommet i kontakt med vand. Den må kun repareres af fabrikanten eller dennes serviceværksted for at undgå enhver risiko.
 28. Stikket skal tages ud af stikkontakten, før OMNI-stationen rengøres eller vedligeholdes.
 29. I forbindelse med bortskaffelse af apparatet skal apparatet tages ud af OMNI-stationen, og strømmen til apparatet skal slukkes, før du fjerner batteriet.
 30. Hvis OMNI-stationen ikke skal bruges i længere tid, skal den tages fra strømmen.
 31. Hvis robotten ikke skal bruges i længere tid, skal du slukke for robotten med henblik på opbevaring og tage OMNI-stationen fra strømmen.
 32. ADVARSEL – Hæld kun rent vand i rentvandstanken.
 33. ADVARSEL: Brug kun den aftagelige strømforsyningsenhed CH2512, der følger med

apparatet, til genopladning af batteriet.

For at opfylde kravene til RF-eksponering skal der holdes afstand på 20 cm eller mere mellem denne enhed og personer under betjening af enheden.

For at sikre overholdelse af gældende love og bestemmelser frarådes det at betjene apparatet tættere på end denne afstand. Antennen, der bruges til denne sender, må ikke placeres sammen med andre antenner eller sendere.

Opdatering af enhed

Visse enheder opdateres typisk hver anden måned, men ikke altid så regelmæssigt.

Nogle enheder, især dem, der blev solgt for mere end tre år siden, vil kun blive opdateret, hvis der opdages en kritisk sårbarhed og den rettes.

For at kontrollere den aktuelle softwareversion og aktivere automatiske opdateringer, gå til Indstillinger > Avancerede robotindstillinger > Om din robot > Opdatering i appen. Den aktuelle version vises der; tryk på Opdatering for at åbne siden og vælg Automatisk opdatering for at aktivere den.

	Forsigtig: varm overflade
	Kortslutningssikker isolerende transformere
	Strømforsyning til switch-mode
	Kun til indendørs brug
	Jævnstrøm
	Vekselstrøm
	Læs brugsanvisningen før opladning.
	Ladestikkets polaritet
	Miniature-sikringsforbindelse med tidsforsinkelse

Fjernovervågningen er udelukkende beregnet til privat brug på ikke-offentlige, private steder til ren selvbeskyttelse og enkeltkontrol. Vær opmærksom på de lokale juridiske databeskyttelsesforpligtelser, hvis den tages i brug. Der må ikke foretages overvågning af offentlige steder, især ikke med fordækte hensigter og/eller uden gyldig grund fra arbejdsgiverens side. En sådan uberettiget brug er udelukkende efter brugerens egen risiko og eget ansvar.

EU-overensstemmelseserklæring

Oplysninger til brugere om bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet eller dets emballage angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes sammen med usorteret kommunalt affald. For at sikre korrekt behandling er det dit ansvar at bortskaffe dit affaldsudstyr ved at sørge for at returnere det til de angivne indsamlingssteder. Korrekt bortskaffelse af dette produkt bidrager til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuel negativ påvirkning af folkesundheden og miljøet, som ellers ville kunne opstå som følge af uhensigtsmæssig affaldshåndtering.

For at aflevere din brugte enhed retur skal du bruge retur- og genbrugsfaciliteter eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt, hvilket er gratis. Kontakt den lokale myndighed for at få yderligere oplysninger om den nærmeste afmærkede genbrugsplads eller indsamlingsordning. Der kan uddeles sanktioner ved forkert bortskaffelse af sådant affald i henhold til den statslige lovgivning.

Oplysninger til brugere om bortskaffelse af brugte batterier



Dette symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ikke må blandes sammen med usorteret kommunalt affald, når de er udtjent. Din deltagelse er en vigtig del af indsatsen for at minimere batterier og akkumulatorers påvirkning af miljøet og af folkesundheden. For at sikre korrekt genbrug kan du aflevere dette produkt, eller de batterier eller akkumulatorer, det indeholder, retur til din forhandler eller aflevere det på en udpeget genbrugsplads, begge muligheder er gratis at bruge.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt bidrager til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuel negativ påvirkning af folkesundheden og miljøet, som ellers ville kunne opstå som følge af uhensigtsmæssig affaldshåndtering.

Der kan uddeles sanktioner ved forkert bortskaffelse af sådant affald i henhold til den statslige lovgivning. der findes separate genbrugssystemer til brugte batterier og akkumulatorer.

Bortskaf batterier og akkumulatorer korrekt på din lokale genbrugsplads.

Direktivet om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer hermed, at hele produktet, herunder tilbehør (kabler, ledninger osv.), opfylder kravene i RoHS-direktivet 2011/65/EU og ændringskommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr ("RoHS-omarbejdning" eller "RoHS 2.0").

Radioudstyrsdirektivet

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer hermed, at det produkt, der er anført i dette afsnit, overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Godkendt repræsentant i Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

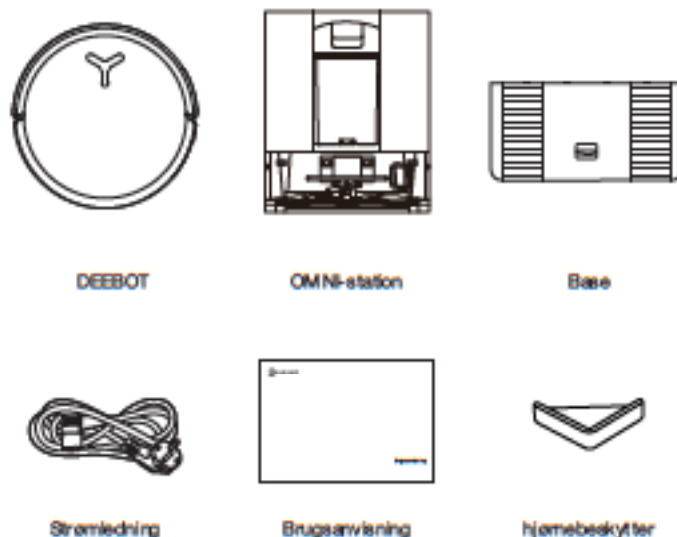
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer hermed, at produktet overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU og ændring af Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863, radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Overensstemmelseserklæringen kan ses på følgende webadresse:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

PAKKENS KOMPONENTER

1 Pakkens indhold



Bemærk

- Et gennemtænkt sæt hjemmeskytters medfølger for at øge brugerens sikkerhed og forbedre kombi'en ved håndtering.
- Installation: Justér den indvendige rille i hjemmeskyttersen med kanten, og tryk den på plads. Kompatibel med alle DEEBOT-hjemmedesigns.
- Tallene i denne brugsanvisning er kun til reference og kan afvige fra apparatet. Produktdesign og specifikationer kan ændres uden varsel.

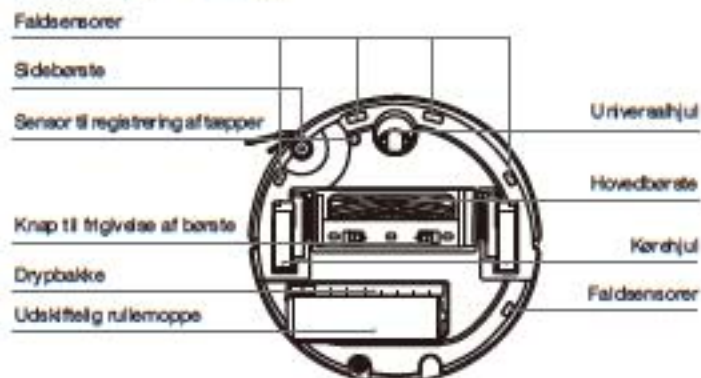
2 Produktdiagram

1. DEEBOT set forfra

Knapper på DEEBOT
Tryk på: Skift mellem start/pause
Tryk i 3 sek.: Tilbage til stationen.
Dobbelt tryk: Slip/Træk moppen tilbage
(DEEBOT ikke i stationen)



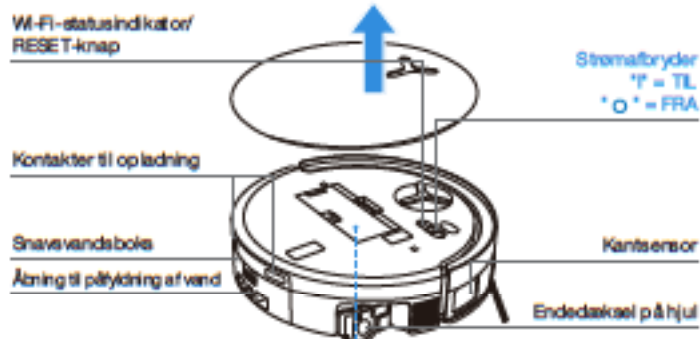
2. DEEBOT set fra bunden



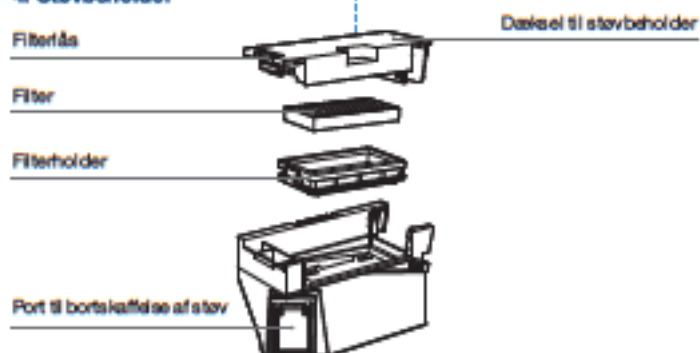
3. Inde i DEEBOT (under topdækslet)

RESET-knap

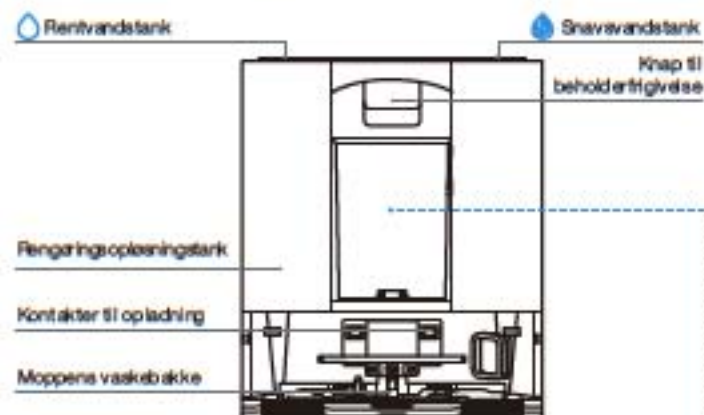
Opsætning af netværk: Tryk på RESET-knappen, hvorefter du vil høre en stemmeddelelse om at forbinde DEEBOT til appen.
Gendan standardindstillinger: Tryk og hold RESET-knappen nede i 5 sekunder. Når du har hørt stemmeddelelsen, afspilles opstartsmusikken, og DEEBOT gendannes til standardindstillingerne. Vær forsigtig, når du bruger denne funktion.



4. Støvbeholder



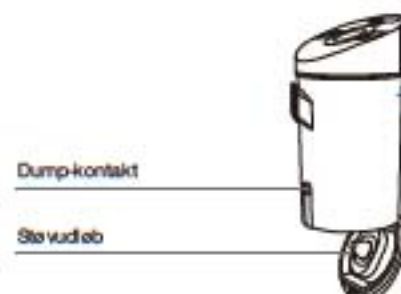
5. OMNI-station set forfra



Bemærk:

- Blinker orange: Tjek venligst ECOVACS HOME appen for at finde årsagen.
- Hvis DEEBOT ikke kan oplades, skal du tørre opladningskontaktene af med en ren og tør klud.

6. Støvbeholder



7. OMNI-station set bagfra



8. Indikatorlys

Lys-effekt	Status
Åndedræt Hvid	Oplader
Enslarvet hvid	Fuldt Opladet/Kører
Konstant rød	Lavt Batteri
Blinker rødt	DEEBOT-alarm
Blinkende orange	Stationalarm

9. Oversigt over sensorer

Navn	Funktionsbeskrivelse
Navigationmodul	Der anvendes laserafstandsmåling til at måle afstanden mellem DEEBOT og de omkringliggende objekter baseret på tidsforskydningen i refleksionen, hvilket gør det muligt for modulet at kortlægge de omkringliggende objekter, mens DEEBOT bevæger sig. Måleområdet er 10 m.
Modul til undgåelse af forhindringer	Infrarød afstandsmåling og lignende trekanten anvendes til at måle afstanden mellem de omgivende objekter og DEEBOT. Når sensoren registrerer et objekt i nærheden, drejer DEEBOT automatisk for at undgå at støde ind i objektet. Måleområdet er 0,3 m.
Faldsensorer	Ved hjælp af Time-of-Flight (ToF)-princippet måler dToF-sensoren, der er placeret på DEEBOTs bund, kontinuerligt afstanden mellem DEEBOT og jorden. I mellemtiden registrerer infrarøde sensorer i bunden afstanden ved hjælp af infrarød teknologi til afstandsmåling. DEEBOT bevæger sig ikke fremad, når der er trapper foran (f.eks. når højden på en hvid overflade er 65 mm eller mere, eller højden på en sort overflade er 30 mm eller mere), og den identificerede højde overskrider den forudindstillede, hvilket udløser faldalarmen.
Sensor til registrering af tæpper	Sensoren udsender 300 kHz ultralyd, og denne energi absorberes af tæppet, så ekkoen energi bliver lavere end tærsklen. DEEBOT registrerer dermed tæppets tilstedeværelse. På ECOVACS-laboratoriet identificeres der mere end 50 typer tæpper, der findes på markedet.
Anti-kollisionssensor	Ved hjælp af en optokoblerkontakt vil DEEBOT undgå forhindringer, når de er ved at kollideres.
Kantsensor	Med infrarød afstandsmåling registrerer kantsensoren afstanden mellem DEEBOTs side og objekter på siden. Når der er en væg eller forhindringer til højre, udløser DEEBOT kantbetjening for at undgå at overse steder og forhindre kollisioner.
AM-kamera	Brug AI-kameraer til at indsamle billeder af det omgivende miljø. Realiser videoptagelse. Gennem interaktion med MIC kan fjernvideoptagelse realiseres (for nogle modeller).
Mikrofon	Mikrofonen opfanger lyd gennem membranvibrationer forårsaget af den menneskelige stemme, der bevæger sig gennem luften. Dette muliggør stemmeoptagelse og stemmestyring, så DEEBOT kan udføre den tilføjede opgave ved hjælp af lydmoduler og algoritmer. Den effektive afstand for at opvækning er 5 m.

FØRSTE OPSÆTNING OG BRUG

1 Før rengøring



Ryd op på det område, der skal rengøres

For at få det størst mulige rengøringsområde skal du sætte møbler som borde, stole og ventilatorer på plads og fjerne lavliggende genstande som vægts, før du bruger DEEBOT.



Forhindre DEEBOT i at falde

Placer en fysisk barriere ved kanten af et fald, f.eks. trapper og trin, for at forhindre DEEBOT i at falde ud over kanten.



Åbn døre og hjælp DEEBOT med at udforske hjemmet

Åbn alle rumdøre for at hjælpe DEEBOT med at udforske dit hjem fuldt ud under den første brug.



Sørg for tilstrækkelig belysning

Sørg for, at alle rengøringsområder er godt oplyste, så DEEBOTs AI-kamera præcist kan undgå forhindringer som sko, sokker og ledninger.



Fjern genstande, herunder kabler, tøj og hjemmetsko, fra gulvet for at forbedre rengørings effektiviteten.



Før du bruger produktet på et tæppe med kvastkanter, skal du folde kvastene ind under tæppet.



Stå venligst ikke på smalle steder, såsom gange, for at undgå at blokere for navigationsmodulet.



Sørg for, at robotens udsyn er klart, og undgå at ridse eller smudsø AI-kamerallinsen med fingeraftryk eller oliepletter. Brug en ren, blød klud til at tørre kameraet af med i stedet for rengøringsmidler eller spray.

2 Hurtig start

Fjern alle beskyttelsesmaterialer, før du bruger apparatet.

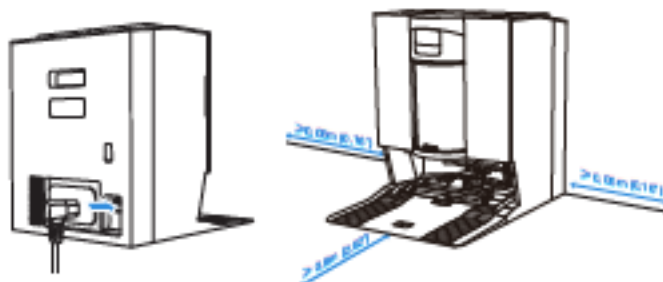
1. Installation af stationer

En "klik" indikerer korrekt installation.



2. Saml og placér stationen

Placér OMNI-stationen op ad væggen på en flad, hård overflade. Placér ikke genstande inden for 0,05 meter på hver side og 0,8 meter foran. Vælg den overskydende strømledning rundt om kabelbindingen på bagsiden af stationen.



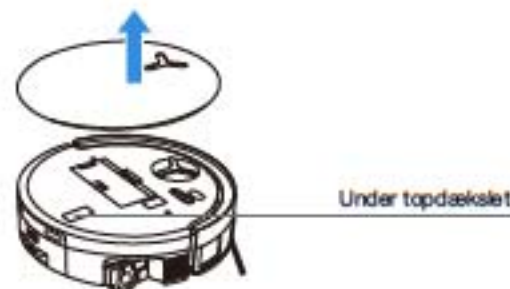
Bemærk

- Hvis der er reflekterende genstande som spejle og reflekterende fodpæner i nærheden af stationen, skal de nederste 14 cm af sådanne genstande dækkes til.
- Placér ikke stationen i direkte sollys eller i miljøer med høj temperatur.
- Placér stationen et sted med et stærkt Wi-Fi-signal for at få en bedre brugeroplevelse.

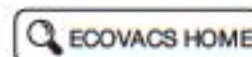
3 Download ECOVACS HOME-app

For at få glæde af alle tilgængelige funktioner anbefales det, at du styrer din DEEBOT via ECOVACS HOME-appen.

1. Scan QR-koden under topdækslet for at downloade app'en.



2. Søg efter "ECOVACS HOME" i App Store eller Google Play for at downloade app'en.



Bemærk: Følg instruktionerne i app'en for at fuldføre registrering, login og forbindelse.

4 Forbind DEEBOT med appen

Via Bluetooth: Tænd for DEEBOT og mobiltelefonens Bluetooth. Giv appen tilladelse til at få mobiltelefonens Bluetooth-tilladelse. Tryk for at scane QR-koden på DEEBOT, eller tryk på  eller **Add** i appen for at finde DEEBOT i nærheden.

Via Wi-Fi: Du kan også vælge at forbinde DEEBOT med appen på andre måder ved at følge anvisningerne på appens side.

Bemærk: Forbind venligst via Bluetooth for at få en bedre oplevelse.

Krav til Wi-Fi-netværk:

- Du bruger et 2,4 GHz eller 2,4/5 GHz båndet netværk.
- Din router understøtter 802.11b/g/n og IPv4-protokollen.
- Brug ikke en VPN (Virtual Private Network) eller en proxyserver.
- Brug ikke et skjult netværk.
- WPA og WPA2 med TKIP-, PSK-, AES/CCMP-kryptering.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) understøttes ikke.
- Brug Wi-Fi-kanalerne 1-11 i Nordamerika og kanalerne 1-13 uden for Nordamerika (se de lokale myndigheder).
- Hvis du bruger en netværksforlænger/repeater, er netværksnavnet (SSID) og adgangskoden den samme som på dit primære netværk.
- Aktivér venligst WPA2 på din router.

Wi-Fi-indikatorlys

	Langsomt blinkende hvidt lys	Afbrudt forbindelse til Wi-Fi
	Hurtigt blinkende hvidt lys	Opretter forbindelse
	Konstant hvidt lys	Forbundet til Wi-Fi

Vær opmærksom på, at intelligente funktioner som fjernstart, stemmeinteraktion, 2D/3D-kortlægning og kontrolindstillinger samt personlig rengøring (afhængigt af apparatet) kræver ECOVACS HOME-appen, som opdateres løbende. Du skal acceptere vores privatslivspolitik og brugsaftale, så vi kan behandle nogle af dine vigtige og nødvendige oplysninger, før du kan bruge visse funktioner i ECOVACS HOME-appen til at styre apparatet. Hvis du er uenig i vores privatslivspolitik og brugsaftale, vil sådanne funktioner ikke være tilgængelige. Du kan dog stadig bruge de grundlæggende funktioner i dette apparat til manuel betjening.

Information om netværksgrænseflade

Navn	Beskrivelse
Infrarød grænseflade	Infrarødgrænsefladen er som standard deaktiveret og aktiveres, når robotten er i ladestationen. Når DEEBOT er i ladestationen, kommunikerer den med ladestationen via den infrarøde grænseflade.
Bluetooth	Aktivér Bluetooth for at forbinde robotten til netværket under opsætningsprocessen. Bluetooth bruger tjenestene GAP1800, GATT1801 og 8888 til sikker konfiguration og dataudveksling.
Wi-Fi*	Gør det lettere at overføre data mellem appen og robotten, så robotten kan styres via appen.
ECOVACS HOME-app	ECOVACS S-produkter tilbyder smarte funktioner som netværksopsætning, kortlægning og valg af rengøringsstilstand (specifikt for hvert produkt). For at bruge disse funktioner skal brugeren downloade og bruge den officielle ECOVACS HOME App.

* DEEBOT-seriens robotstøvsugere er designet til rengøringsopgaver i hjemmet. Et Wi-Fi-hjemmenetværk er nødvendigt for drift, og anti-DDOS-beskyttelse skal konfigureres af brugeren via rutindstillinger.

5 Tænd og oplad DEEBOT

Tænd for strømbryderen under DEEBOTs dæksel (I = TIL, O = FRA) og placér DEEBOT foran stationen, der er tilsluttet strømforsyningen. Brug ECOVACS HOME-appen eller stemmestyring til at kalde robotten tilbage, eller tryk og hold knappen  på DEEBOT nede i 3 sekunder, så DEEBOT kan dokke til opladning.

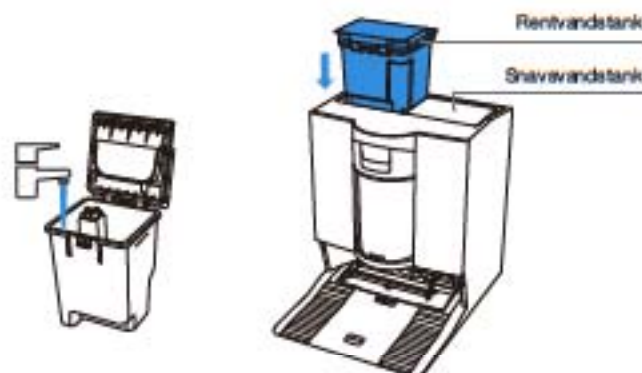


Bemærk

- DEEBOT kan ikke oplades, når den er slukket.
- Efter rengøring anbefales det at holde DEEBOT tændt og opladet for at sikre, at den er klar til den næste rengøring.
- For at sikre at DEEBOT kan vende tilbage til opladning uden problemer efter rengøring, skal du starte rengøringen fra stationen og undgå at flytte stationen under processen.

6 Fyld vandstanken

Tag den rent vandstanken ud, fjern tankdækslet, og fyld tanken med vand. Luk tankdækslet og geninstaller rent vandstanken.

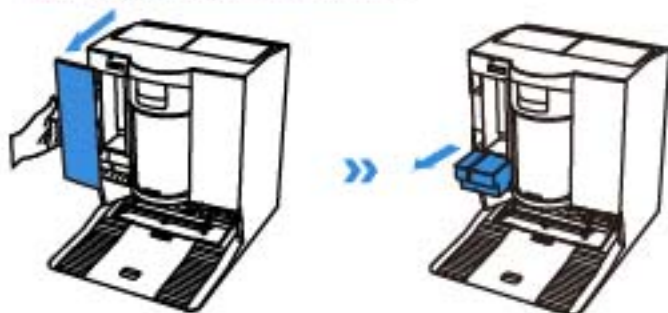


Bemærk

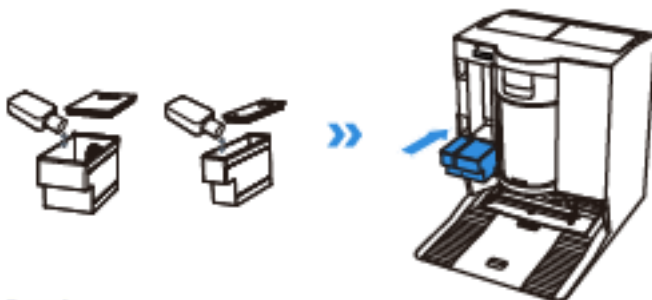
- Brug kun ECOVACS DEEBOT rengøringsmiddel for at undgå funktionsfejl.
- Brug en ren, tør klud til at tørre vand af tankens overflade, før du sætter den på plads.
- Sørg for at låse topdækslene på begge vandtanke godt fast før brug.
- Eventuelle vandmærker i vandtanke er fra funktionstest. Brug den med sikkerhed.

7 Tilsæt rengøringsopløsning (sælges separat)

1. Tag dækslet til rengøringsopløsningstanken af, træk rengøringsopløsningstanken ud, og placer den på en plan, hård overflade.



2. Hæld standard rengøringsopløsningen i den blå æske og den kraftige rengøringsopløsning i den sorte æske. Når du har sikret kassellågene, skal du skubbe dem tilbage i stationen og lukke tanklåget.



Bemærk:

- Brug ECOVACS DEEB OT rengøringsopløsning (sælges separat) for at opnå bedre ydeevne og længere levetid for produktet.
- Hæld ikke rengøringsopløsning i rentvandstanken. Tilsæt det i stedet til rengøringsopløsningstanken. Ellers kan et forkert forhold forårsage overdreven skumdannelse og reducere rengørings effektiviteten.

3. Sæt dækslet til rengøringsopløsningstanken på igen, og tryk låget godt fast for at fastgøre det.



Bemærk: Sørg for, at der ikke falder fremmedlegemer ned i rengøringsopløsningstanken.

8 Brug DEEBOT til rengøring

1. Start kortlægning

Når du opretter et kort for første gang, skal du følge DEEBOT for at hjælpe med at løse nogle mindre problemer.

DEEBOT kan f.eks. sidde fast under møbler. Se venligst følgende løsninger:

- ① Løft de lave møbler, hvis det er muligt;
- ② Dæk bunden af møblerne;
- ③ Opsæt en virtuel grænse via appen.

2. Start rengøringen

- DEEBOTs vandtank genopfyldes automatisk via stationen. Manuel genopfyldning er ikke nødvendig.
- Når DEEBOT mopper, genkender den typen af gulv og er i stand til at løfte moppene automatisk, når den støder på tæpper. Brug ikke DEEBOT på luvete tæpper eller tæpper med fibre, der er længere end 10 mm. Det anbefales at folde luvete tæpper med fibre, der er længere end 10 mm, sammen under rengøringsprocessen, eller indstille det luvtepede område som en forbudszone ved at indstille en virtuel grænse i ECOVACS HOME-appen.

Sørg for, at DEEBOT er i stationen og er fuldt opladet, før du rengør med den første gang. Tryk  på DEEBOT for at starte. Du kan også bruge ECOVACS HOME-appen eller stemmestyring til at starte.

3. Pause

Tryk på  på DEEBOT for at sætte den på pause under arbejdet. Du kan også bruge ECOVACS HOME-appen eller stemmestyring til at sætte DEEBOT på pause.

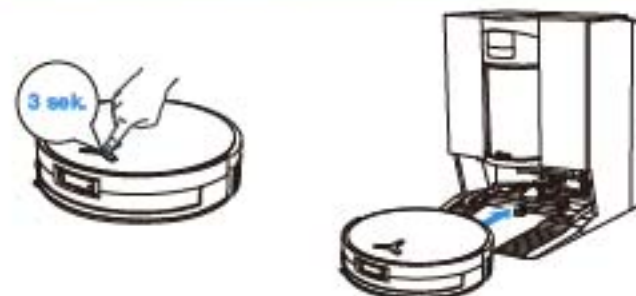
4. Sådan vækkes robotten

Efter et stykke tid slukkes alle indikatorlamper på DEEBOT. For at vække DEEBOT, tryk på .



5. Tilbage til stationen

Brug ECOVACS HOME-appen eller stemmestyring til at kalde DEEBOT, eller tryk og hold  knappen på DEEBOT nede i 3 sek., så DEEBOT kan dokke til opladning.



6. Dyb dvaletilstand

DEEBOT går i dyb dvaletilstand, hvis den opholder sig uden for stationen i ca. 10 timer. Dette er for at beskytte batteriet. Sluk og tænd for at vække DEEBOT.



Når PowerBoost Charging er aktiveret, vil DEEBOT hurtigoplade i cirka 5 minutter efter, at den er vendt tilbage til stationen. Derefter skifter den til standardopladning og stopper automatisk, når den er fuldt opladet.

REGELMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE

1 Vedligeholdelsesfrekvens

For at holde DEEBOT i topform skal du udføre vedligeholdelsesopgaver og udskifte dele med følgende hyppigheder:

Del	Vedligeholdelsesfrekvens	Udskiftningshyppighed
Udskiftelig rulleoppe	/	Hver 1-2 måned
Snavsandsboks	Hver uge	/
Drypbæke	Hver uge	/
Sidebørste	Hver anden uge	Hver 3-6 måned
Hovedbørste	Hver uge	Hver 6-12. måned
Filter	Hver uge	Hver 3-6 måned
Universelle hjul Anti-fald sensorer stedfanger Opladningskontakter på DEEBOT Opladningskontakter på OMNI- station Navigation modul Navigation modul AI-VS-kamera	Ca. hver måned	/
Rent vandstank	Hver 3. måned	/
Snavs vandstank	Hver måned	/
Kabinettet og bunden af stationen	Hver måned	/
Moppens vaskerbæke	Hver 5. måned	/
Rengøringsoplæringsenhed	Hver måned	/
Støvbeholder	Efter hver brug	/
Støvbeholderfilter	Hver 3-6 måned	Hver 3-6 måned eller efter flere vasker

Bemærk: Se mere tilbehør på ECOVACS HOME appen eller på <https://www.ecovacs.com>.

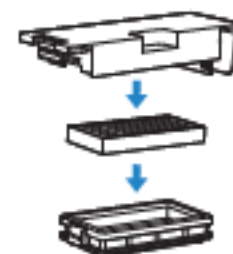
2 DEEBOT vedligeholdelse

1. Vedligehold støvbeholder og filter

1. Fjern støvbeholderen, og derefter tøm den.



2. Åbn filterdækslet, og fjern filteret



3. Du kan skylle støvbeholderen og filteret med vand og ryste vanddråber af.



Bemærk:

- Skyl filteret med vand som illustreret.
- Brug ikke fingre eller børster til at rengøre filteret.

4. Lad støvbeholderen og filteret lufttørre.



Bemærk: Lad filteret tørre helt før brug.

2. Vedligeholdelse af hovedbørste og sidebørste

Rengøring af hovedbørste

1. Fjern dækslet på hovedbørsten.

Før du vender DEEBOT på hovedet, skal du tømme eventuelt resterende vand fra anavandstanken og drypbakken.



2. Fjern og rengør hovedbørsten.



3. Fjern, rengør og tør børsteskålen.



4. Installer børsteskæmmen, hovedbørsten og dækslet.



Rengøring af sidebørsten

Fjern sidebørsten med en skruetrækker og rengør den.



3. Udskiftelig rulle moppe

Rengør rulle moppen

1. Dobbelklik på  knappen for at frigøre rulle moppe-komponenten.

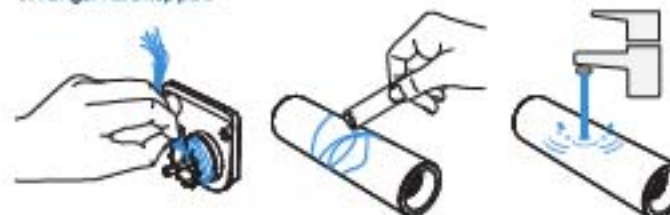


Bemærk: Træk ikke kraftigt i rullen, mens den er trukket tilbage, da dette kan beskadige rulle moppekomponenten.

2. Tryk på side opklæbningsknappen for at fjerne rullen.



3. Rengør rulle moppen.

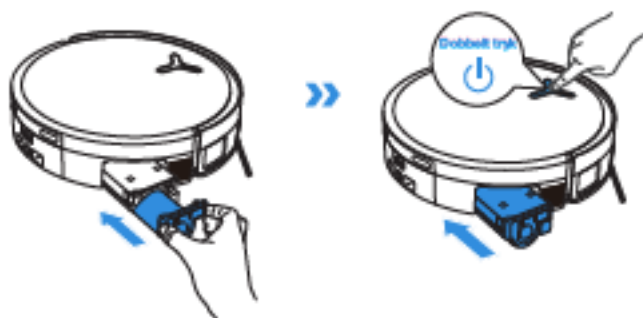


4. Rengør inde i rullen.



Bemærk: Vask ikke DEEBOT med vand.

5. Skub rullestoppen ind i rulleendedækslet og dobbelt tryk på  knappen for at trække den tilbage.



Bemærk: Se mere tilbehør på ECOVACS HOME-appen eller på <http://www.ecovacs.com>.

4. Rengøring af drypbakke

1. Fjern drypbakken.



Bemærk: En lille mængde restvand kan løkke ud, når man vender DEEBOT, hvis den ikke er i tørtilstand.

2. Fjern og rengør drypbakkeskomponenter.



3. Installer komponenterne til drypbakkens filter, som er vist på illustrationen.



5. Rengøring af snæsvandsboks

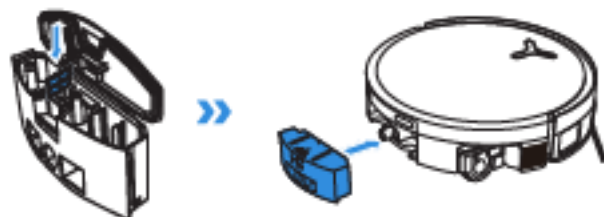
1. Fjern Snæsvandsboksen og filteret.



2. Rengør filteret, boks og kbakudløb.



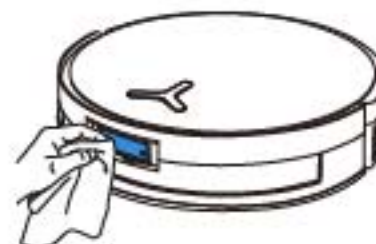
3. Geninstaller filteret, tryk det godt fast, og sæt derefter dækslet til snæsvandstanken på igen.



Tryk dækslet til snæsvandsboksen fast i den færdige string. Indtil det s planflugter helt med boksens øverste kant for at sikre en tæt forsegling.

6. Vedligeholdelse af andre komponenter

Rens objektivet til forhindringsundgåelsesmodulet



Rengør stødfangeren



Rengør navigationsmodulet



Rengør kantsensoren



Rengøring af opladningskontakter



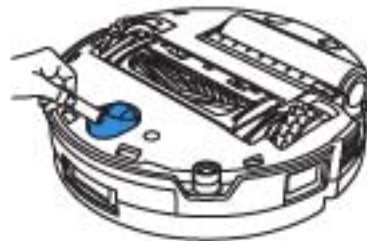
Rengør faldsensorene



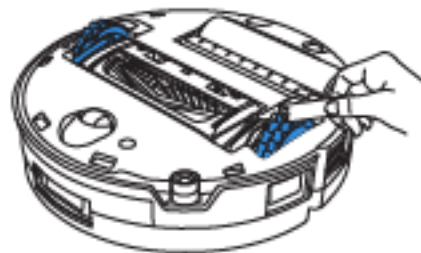
Bemærk:

- Tør andre komponenterne af med en ren, tør klud. Brug aldrig en våd klud. Brug ikke rengøringsprayer eller rengøringsmidler, da fugt kan forårsage skader.
- Opladningskontakterne indeholder følsomme elektroniske komponenter. Rengør dem med en tør klud. Undgå at bruge en våd klud for at undgå vandled.

Rengør universalsøjlet



Rengør kørehjulene



Bemærk: Se mere tilbehør på ECOVACS HOME-appen eller på <https://www.ecovacs.com/>.

DK | 204

③ Vedligeholdelse af stationen

1. Vedligehold støvbeholder og dennes filter

1. Tryk på beholderens udløserknap, og fjern støvbeholderen.



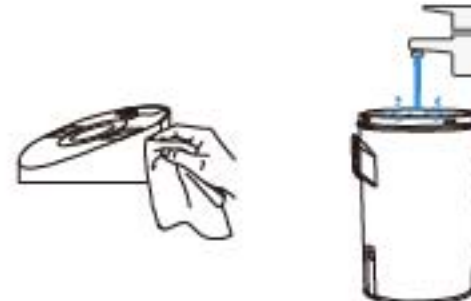
2. Hold støvbeholder med bunden mod din skridespand, tryk på tømningskontakten, og støvbeholderen bunddæksel åbnes for at tømme støvet ud.



3. Drej toppen af, og tag filteret ud.



5. Skyl støvbeholderen med vand, eller tør den af med en våd klud.

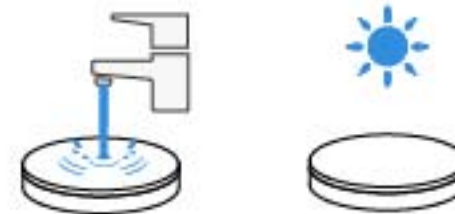


Bemærk: Sørg for at lufte støvbeholderen, før du bruger den igen.

4. Fjern multikonus-strukturen.



6. Skyl støvbeholderen og filtersvampen med vand, og tør dem.



Bemærk: Det anbefales ikke at vaske multikonus-strukturen. Hvis det er nødvendigt, kan du tørre den af med en våd klud og lade den lufttørre.

Bemærk: Lad filteret tørre helt før brug.

2. Vedligehold moppens vaskebakke

1. Fjern og rengør moppens vaskebakke og støttemåsen.



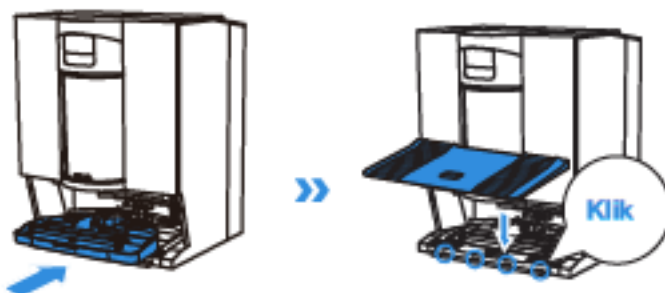
2. Fjern og rengør blodgeringsbakken.



3. Monter blodgøringsbakken.



4. Installer moppens vaskbakke og base.



Bemærk: Installer den bakke og bund korrekt for at undgå funktionsfejl.

4 Opbevaring

Oplad DEEBOT helt, og sluk den før opbevaring. Oplad den hver 1,5 måned for at forhindre, at batteriet aflades for meget.



! Bemærk, at DEEBOT ikke kan oplades, når den er slukket.

Bemærk:

- Når DEEBOT er færdig med sin rengøringsopgave, anbefales det ikke at slukke den, men at lade den oplade, så den er bedre forberedt til næste rengørings-session.
- Hvis batteriet aflades for meget eller ikke har været brugt i lang tid, kan DEEBOT muligvis ikke oplades. Kontakt SCOVACS for at få hjælp. Du må ikke selv skille batteriet ad.
- Hvis du ikke bruger produktet i lang tid, skal du holde snarvandsboksen og vandtankene tomme og moppen tør.

FEJLFINDING

For følgende mulige problemer henvises til de tilsvarende løsninger

Nr.	Fejlfunktion	Mulig årsag	Løsning
1	DEEBOT kan ikke oprette forbindelse til ECOVACS HOME-appen.	Forkert Wi-Fi-brugernavn eller adgangskode indtastet.	Indtast det korrekte Wi-Fi-brugernavn og -adgangskode.
		DEEBOT er ikke inden for rækkevidde af dit Wi-Fi-signal i hjemmet.	Sørg for, at DEEBOT er inden for rækkevidde af dit Wi-Fi-signal i hjemmet. Prøv at holde dig så tæt på routeren som muligt.
		DEEBOT er ikke i konfigurationsstand.	Tryk på Reset-knappen for at forbinde DEEBOT med din telefon via Bluetooth. Hvis det ikke lykkes, skal du trykke på Reset-knappen +  og oprette forbindelse via ECOVACS HOME-appen.
		Der er ikke noget hjemme-Wi-Fi på Wi-Fi-listen.	1. Tjek, om Wi-Fi-navnet indeholder specialtegn. Der må ikke bruges specialtegn som ! @# \$ % ^ & *. 2. Undlad at bruge et 5 GHz-netværk.
		Forkert app installeret.	Download og installer ECOVACS HOME-appen.
2	Det er ikke muligt at oprette et møbelkort i appen.	Hvis du flytter DEEBOT under rengøringen, kan kortet gå tabt.	DEEBOT må ikke flyttes under rengøringen.
		Den automatiske rengøring er ikke færdig.	Sørg for, at DEEBOT automatisk vender tilbage til OMNI-stationen efter rengøring.
		Rengøringstilstand var ikke aktiveret, da det andet kort blev oprettet.	Aktivér venligst rengøringstilstand i appen.
3	Sidebørsten falder ud af sin plads under brug.	Sidebørsten er ikke korrekt installeret.	Når du installerer sidebørsten med en skruetrækker, skal du sikre dig, at skruerne er strammet.
4	Inet signal fundet. Kunne ikke vende tilbage til stationen.	OMNI-stationen er placeret forkert.	Placér stationen korrekt i henhold til instruktionerne i [Tænd og oplad DEEBOT]-afsnittet .
		OMNI-stationen er løbetter for strøm eller blevet flyttet.	Kontroller, om OMNI-stationen er tilsluttet strømforsyningen. Flyt ikke OMNI-stationen.
		DEEBOT starter ikke rengøringen fra OMNI-stationen.	Det anbefales, at DEEBOT starter rengøringen fra OMNI-stationen.
		Dockingruten er blokeret. For eksempel er døren lukket til det rum, hvor OMNI-stationen er placeret.	Hold opladringsruten fri.
5	DEEBOT vender tilbage til OMNI-stationen, før rengøringen er færdig.	Rummet er så stort, at DEEBOT er nødt til at vende tilbage for at lade op.	Aktivér venligst automatisk genoptagelse. Følg instruktionerne i appen for at få flere oplysninger.
		I meget komplekse hjem kan rengørings effektiviteten falde, hvilket kan resultere i ufuldstændig rengøring.	Forenkelt dit hjem layout.

Nr.	Fejlfunktion	Mulig årsag	Løsning
6	DEEBOT kan ikke oplade.	DEEBOT er ikke tændt.	Tænd for DEEBOT.
		DEEBOTs opladningskontakter er ikke tilsluttet med OMNI-stationens opladningskontakter.	Sørg for, at DEEBOTs opladningskontakter har forbindelse til stationens opladningskontakter, og at  blinker. Kontroller, om DEEBOTs og OMNI-stationens opladningskontakter er anslåede. Rengør disse dele i henhold til instruktionerne i afsnittet [REGULAR MAINTENANCE] .
		OMNI-stationen er ikke tilsluttet strømforsyningen.	1. Sørg for, at stationen er tilsluttet strømforsyningen. 2. Når strømmen er tilsluttet, skal du sørge for, at motorens opstartslid kan høres.
		Basen er ikke blevet installeret på plads.	Se afsnittet [Hurtig start] for korrekt installation.
7	DEEBOT larmet meget under rengøringen.	Hovedbørsten/sidebørsten er viklet ind i hinanden, eller støvbeholderen/filteret er blokeret.	Det anbefales at rengøre hovedbørsten, sidebørsten, støvbeholderen, rullebørsten, filteret osv. regelmæssigt.
		DEEBOT er i stærk sugkrafttilstand eller maksimal sugkrafttilstand.	Skift til standardtilstand (Standard Mode).
8	DEEBOT sidder fast under arbejdet og stopper.	DEEBOT er viklet ind i genstande på gulvet (elektriske ledninger, gardiner, tæppefrynser osv.).	DEEBOT vil forsøge at befri sig selv på forskellige måder. Hvis forsøgene mislykkes, skal du fjerne forbindelserne manuelt og genstarte.
		DEEBOT kan komme til at sidde fast under møbler med en indgang i samme højde.	Hæv møblerne, sæt en fysisk barriere, eller sæt en virtuel grænse via ECOVACS HOME-appen.
		DEEBOT sidder fast i på et trangt sted.	Ryd op i dit hjem, sæt en fysisk barriere, eller sæt en virtuel grænse via ECOVACS HOME-appen.
9	Under rengøringen kan DEEBOT støde på problemer som en uordentlig rute, skæve bevægelser, gentagen rengøring af de samme steder og manglende små områder. (Hvis der er et stort område, som ikke er blevet rengjort midlertidigt, vil DEEBOT automatisk rengøre det manglende område. Nogle gange vil DEEBOT køre ind i et rengøringsrum igen, hvilket måske ikke er en gentagen rengøring, men DEEBOT, der har fundet et overset område).	Genstande som ledninger og hjemmekø, der er placeret på gulvet, blokerer for DEEBOT.	For rengøring skal du rydde spredte ledninger, hjemmekø og andre genstande på gulvet op, så vidt det er muligt. Hvis der er et område, der er overset under rengøringen, retter DEEBOT det automatisk. Undlad venligst at forstyrre (f.eks. ved at flytte DEEBOT eller blokere dens rute).
		Kørehjulene kan glide på gulvet, hvis DEEBOT forcerer trin, dørbeskeder, hvilket kan påvirke dens vurdering af hele hjemmemiljøet.	Det anbefales at lukke døren til det berørte område og rengøre det separat. Efter rengøringen vender DEEBOT tilbage til sin startposition.
		På nyvaskede eller polerede gulve samt glatte fliser kan der være mindre friktion mellem kørehjulene og gulvet.	Vent på, at vloken tørrer, før du rengør.
		På grund af variationer i hjemmets indretning er der nogle områder, som DEEBOT ikke kan komme ind i.	Ryd op i dit hjem for at sikre, at DEEBOT kan komme ind i de områder, der skal rengøres.

Nr.	Fejlfunktion	Mulig årsag	Løsning
10	Forsinkelse i fjernbetjeningen.	Wi-Fi-signalet er dårligt, hvilket gør, at videoen indlæses langsomt.	Brug DEEBOT i områder med stærkt Wi-Fi-signal.
11	Når DEEBOT vender tilbage til OMNI-stationen, tømmer den ikke sin støvbeholder.	Den automatiske tømning af funktionen er ikke slået til i ECOVACS HOME-appen.	Slå funktionen Automatisk tømning til i ECOVACS HOME-appen.
		Manuel fjernbetjening af DEEBOT tilbage til stationen udløser måske ikke den automatiske tømning af funktionen.	Det anbefales at lade DEEBOT vende tilbage til OMNI-stationen af sig selv. Undlad at flytte den manuelt.
		I tilstanden Forstyr ikke tømmer DEEBOT ikke støvet, når den vender tilbage til OMNI-stationen.	Slå Forstyr ikke fra i ECOVACS HOME-appen, eller start støvtømningen manuelt.
		Stationen registrerer et fald i tømningseffektiviteten.	Rengør støvbeholderen og svampefilteret i henhold til anvisningerne [REGULAR MAINTENANCE] sektionen, luk støvsamlingskassen korrekt, og installer den i stationen.
		Kontroller om støvbeholderen er fuld og forårsager en blokering.	Rengør støvbeholderen i henhold til afsnittet [REGULAR MAINTENANCE].
		Hvis ovenstående mulige årsager er udelukket, kan stationens komponenter være unormale.	Kontakt venligst kundeservice for at få hjælp.
12	Automatisk tømning mislykkedes.	Stationen registrerer et fald i tømningseffektiviteten.	Rengør støvbeholderen og svampefilteret i henhold til anvisningerne [REGULAR MAINTENANCE] sektionen, luk støvsamlingskassen korrekt, og installer den i stationen.
		Støvbeholderens udløb er blokeret af fremmedlegemer.	Fjern støvbeholderen, og fjern fremmedlegemerne i udebet.
		Støvbeholderen er ikke korrekt installeret eller lukket ordentligt.	Installer støvbeholderen korrekt, og luk den godt.
13	Der opstår støvudslip, mens DEEBOT arbejder.	Støvbeholderens udløb er blokeret af fremmedlegemer.	Fjern støvbeholderen, og fjern fremmedlegemerne i udebet.
14	Rullemoppen roterer ikke.	Rullemoppen er ikke korrekt installeret.	Installer rullemoppen korrekt i henhold til afsnittet [REGULAR MAINTENANCE].
		Rullemoppen sætter sig fast i fremmedlegemer.	Rengør og installer rullemoppen korrekt i henhold til afsnittet [REGULAR MAINTENANCE].
15	Kørhjulets idder fast.	Kørhjulene er viklet ind i noget eller sidder fast på grund af fremmedlegemer.	Drej og tryk på kørhjulene for at kontrollere, om de er viklet ind i eller blokeret af fremmedlegemer. Hvis du finder fremmedlegemer, skal du straks fjerne dem. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte kundeservice for at få hjælp.

Nr.	Fejlfunktion	Mulig årsag	Løsning
16	Moppens vaskerbakke er fuld af vand og kan ikke tømmes. En stemme meddelelse melder om fejl i moppens vaskerbakke.	Snævevandstanken er ikke installeret korrekt.	Tryk ned på snævevandstanken for at sikre, at den er korrekt installeret.
		Tætningspropperne i snæve vandstanken er ikke installeret korrekt.	Serg for, at de to tætningspropper er korrekt monteret.
		Moppens vaskerbakke er ikke korrekt installeret.	Kontroller og sørg for, at moppens vaskerbakke er korrekt installeret.
		Moppens vaskerbakke bliver snævet.	Tag moppens vaskerbakke bund af og vask den med vand.
		Tjek, om den flydende kugle sidder fast, når der ikke er vand i moppens vaskerbakke.	Tag moppens vaskerbakke ud for at sætte den flydende kugle på plads igen.
		OMNI-stationen kan ikke tømme vand ud normalt.	Start DEEBOT på stationen. Når du har skruet dig, at den oplader, skal du dobbelttrykke  . Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte kundeservice for at få hjælp.
		Moppevaskerbakkens sugelbning er blokeret af fremmedlegemer.	Serg for, at der ikke er fremmedlegemer i moppevaskerens sugelbning.
		Stemmeadvarslen fortsætter, efter at alle ovenstående løsninger er prøvet.	Sluk og tænd for stationen. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte kundeservice for at få hjælp.
17	Funktionsfejl på snæve vandstanken eller hyppig autovask.	Snævevandstanken er fyldt med støv.	Fjern og tøm snæve vandstanken, skyl den og sæt den på plads igen. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte kundeservice for at få hjælp.
		Drypbakken er fyldt med støv.	Fjern og tøm snæve vandstanken, skyl den og sæt den på plads igen. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte kundeservice for at få hjælp.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model	DEX99-1		
Nominel indgang	16,4 V  3 A	Hurtig opladningsindgang	16,4 V  9,5 A
Opladningstid	ca. 4 t		
Stationmodel	CH2512		
Nominel indgang	220-240 V ~ 50-60 Hz		
Nominel opladningsudgang	16,4 V  3 A	Hurtig opladningsudgang (kort tid)	16,4 V  9,5 A
Nominel indgangsstrøm (opladning)	1,5 A		
Effekt (tørrning)	650 W		
Effekt (moppevask med varmt vand)	2200 W		
Frekvensbånd	2400-2483,5 MHz		
Netværksforbundet standby-strøm	Mindre end 2,00 W		

Wi-Fi-modulets udgangseffekt er mindre end 100 mW.

Baseret på produkttest (funktionelt og brugeroplevelse) bruger vores produkter en ikke-ultravestremøkonomi for apparater, så der er ingen slukket tilstand og ingen standbytilstand. Når maskinen er fuldt opladet, går den i netværks-standbytilstand inden for 20 minutter. Strømforbruget i netværks-standbytilstand er 1,9 W.

Bemærk: Tekniske og designmæssige specifikationer kan ændres med henblik på løbende produktforbedringer.

Læs mere tilbehør på <https://www.eorwaps.com>.



Brug venligst mobilkameraet til at scanne QR-koden og hent brugervejledningen.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava seuraavia varotoimia:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

1. Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla on aistirajoitteita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
2. Tyhjennä puhdistettava alue. Poista virtajohdot ja pienet esineet lattialta, jotta ne eivät sotkeudu laitteeseen. Työnnä maton hapsut maton alle ja nosta esimerkiksi verhojen tai pöytäliinojen liepeet pois lattialta.
3. Jos puhdistettavalla alueella on pudotus portaiden tai askelmien vuoksi, varmista ohjaamalla laitetta, että se tunnistaa askelman eikä putoa reunan yli. Reunalle on ehkä asetettava fyysinen este, jotta laite ei putoa. Varmista, että fyysinen este ei aiheuta kompastumisvaaraa.
4. Käytä laitetta vain tässä oppaassa kuvatulla tavalla. Käytä vain valmistajan suosittelemia tai myymiä lisälaitteita.
5. VAIN kotitalouksien SISÄKÄYTTÖÖN. Älä käytä laitetta ulkona, kaupallisessa ympäristössä tai teollisessa ympäristössä.
6. Älä käytä laitetta ilman pölysäiliötä ja/tai suodattimia.
7. Älä käytä laitetta paikassa, jossa on kynttilöitä tai hauraita esineitä.
8. Pidä hiukset, väljät vaatteet, sormet ja muut vartalon osat etäällä laitteen aukoista ja liikkuvista osista.
9. Älä käytä laitetta huoneessa, jossa on nukkuva vauva tai lapsi.
10. Älä käytä tai säilytä robottia erittäin kuumissa tai kylmissä ympäristöissä (alle -5°C / 23°F tai yli 40°C / 104°F). Lataa robotti lämpötilassa, joka on yli 0°C / 32°F ja alle 40°C / 104°F.

11. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla tai pinnoilla, joilla on seisovaa vettä.
12. Älä anna laitteen poimia suuria esineitä, kuten kiviä, suuria paperinpalasia tai muuta, mikä voi tukkia laitteen.
13. Älä poimi laitteella helposti syttyviä tai tulenarkoja materiaaleja, kuten bensiiniä tai tulostimen tai kopiokoneen väriainetta, tai käytä sitä alueilla, joilla niitä saattaa olla.
14. Älä poimi laitteella palavia tai savuavia materiaaleja, kuten savukkeita, tulitikkuja tai tuhkaa tai muuta, mikä voi aiheuttaa tulipalon.
15. Älä työnnä imuaukkoon esineitä. Älä käytä laitetta, jos imuaukko on tukossa. Varmista, että ilmanottoaukossa ei ole pölyä, nukkaa, hiuksia tai muuta, mikä voi heikentää ilmavirtaa.
16. Jos virtajohto on vahingoittunut, vaaran välttämiseksi sen saa vaihtaa vain valmistaja tai huoltoliike.
17. Katkaise virta virtakytkimestä ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.
18. CH2512-virtalähteessä on käytettävä litiumakkua, jossa on enintään 4 kennoa ja jonka nimellisjännite on enintään DC 14,4 V

ja nimelliskapasiteetti 5 800 mAh. Akku on poistettava ja hävitettävä paikallisten lakien ja säästösten mukaisesti ennen laitteen hävittämistä.

19. Hävitä käytetyt akut paikallisten lakien ja säästösten mukaisesti.
20. Älä polta laitetta, vaikka se olisi vaurioitunut vakavasti. Akut voivat räjähtää poltettaessa.
21. Laitetta on käytettävä tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Ecovacs Home Service Robotics ei vastaa virheellisestä käytöstä johtuvista vahingoista tai vammoista.
22. Robotti sisältää akkuja, joita vain ammattitaitoiset henkilöt saavat vaihtaa. Jos haluat vaihtaa robotin akun, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
23. Varmista, että virtalähteen jännite vastaa OMNI-asemaan merkittyä jännitettä.
24. Käytä vain laitteen mukana toimitettua alkuperäistä ladattavaa akkua ja OMNI-asemaa. Paristot eivät ole sallittuja.
25. Varo, ettet vahingoita virtajohtoa. Älä vedä tai kanna laitetta tai OMNI-asemaa virtajohdosta, käytä virtajohtoa kahvana, sulje ovea siten, että virtajohto jää väliin, tai vedä virtajohtoa terävien reunojen tai kulmien ympäri. Älä

- anna laitteen kulkea virtajohton päältä. Pidä virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
26. Älä käytä viallista OMNI-asemaa. Virtalähdettä ei saa korjata eikä käyttää enää, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
 27. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai liitäntä on vaurioitunut. Älä käytä laitetta tai OMNI-asemaa, jos se ei toimi kunnolla, jos se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulos tai joutunut kosketuksiin veden kanssa. Vaaran välttämiseksi se on toimitettava korjattavaksi valmistajalle tai huoltoliikkeeseen.
 28. Pistoke on irrotettava liittännästä ennen OMNI-aseman puhdistamista tai huoltoa.
 29. Poista laite OMNI-asemasta ja katkaise siitä virta ennen kuin poistat akun laitteen hävittämistä varten.
 30. Jos OMNI-asemaa ei käytetä pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta.
 31. Jos robottia ei käytetä pitkään aikaan, katkaise siitä virta säilytystä varten ja irrota OMNI-asema pistorasiasta.
 32. VAROITUS: lisää puhdasta vettä vain puhtaan veden säiliöön.
 33. VAROITUS: Lataa akku vain laitteen mukana

toimitetulla irrotettavalla virtalähteellä CH2512.

Jotta laite täyttäisi radiotaajuusenergialle altistumista koskevat vaatimukset, laitteen on oltava käytön aikana vähintään 20 cm:n päässä ihmisistä.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi laitetta ei saa käyttää tätä lähempänä. Tämän lähettimen antennia ei saa sijoittaa minkään muun antennin tai lähettimen yhteyteen.

Laitteen päivitys

Jotkin laitteet päivitetään kahdesti kuukaudessa, mutta tätä ei noudateta aina tarkasti.

Jotkin laitteet, erityisesti yli kolme vuotta sitten myydyt, päivitetään vain, jos niistä on löytynyt kriittinen haavoittuvuus, joka on korjattu.

Tarkista nykyinen ohjelmistoversio ja ota automaattiset päivitykset käyttöön siirtymällä sovelluksessa kohtaan Asetukset > Robotin lisäasetukset > Tietoja robotistasi > Päivitys. Nykyinen versio näytetään siellä; napauta Päivitys, jotta pääset sivulle, ja valitse Automaattinen päivitys ottaaksesi sen käyttöön.

	Varoitus: kuuma pinta
	Oikosulkusuojattu eristysmuuntaja
	Hakuriteholähde
	Vain sisäkäyttöön
	Tasavirta
	Vaihtovirta
	Lue ohjeet ennen lataamista.
	Latausliitännän napaisuus
	Aikaviive, pienoissulake

Etävalvonta on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen käyttöön yksityishenkilön omistamissa tiloissa henkilökohtaista turvallisuutta ja yhden laitteen ohjausta varten. Huomioi paikalliset tietosuojaperusteiset lakisääteiset velvoitteet käytön aikana. Valvontaa ei saa käyttää julkisissa paikoissa, varsinkaan salatussa tarkoituksessa ja/tai työnantajan toimesta perusteettomasti. Käyttäjä on yksin vastuussa perusteettomasta käytöstä ja sen aiheuttamista riskeistä.

Euroopan unionin vaatimustenmukaisuuslausunto

Tietoja sähkö- ja elektroniikkaromun
hävittämisestä



Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Oikea käsittely edellyttää, että hävität jätelaitteiston toimittamalla sen asianmukaiseen keräyspisteeseen. Hävittämällä tuotteen oikein säästät arvokkaita luonnonvaroja ja estät ihmisten terveyteen ja ympäristöön kohdistuvia haittoja, joita tuotteen väärä hävittäminen voi aiheuttaa. Voit palauttaa käytetyn laitteen maksutta keräyspisteeseen tai jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu. Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoja lähimmästä asianmukaisesta keräyspisteestä. Tämän jätteen virheelliseen hävittämiseen voi liittyä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Tietoja käytettyjen akkujen hävittämisestä



Tämä symboli tarkoittaa, että käyttöiän lopussa olevia paristoja ja akkuja ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Osallistumisesi on tärkeä osa pyrkimystä vähentää haittoja, joita paristot ja akut voivat aiheuttaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Oikea kierrätys edellyttää, että toimitat tämän tuotteen, paristot tai akut jälleenmyyjälle tai asianmukaiseen keräyspisteeseen, mikä on maksutonta. Hävittämällä tuotteen oikein säästät arvokkaita luonnonvaroja ja estät ihmisten terveyteen ja ympäristöön kohdistuvia haittoja, joita tuotteen väärä hävittäminen voi aiheuttaa. Tämän jätteen virheelliseen hävittämiseen voi liittyä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Käytettyjä paristoja ja akkuja varten on omat keräysjärjestelmänsä. Toimita paristot ja akut asianmukaisesti paikalliseen jätteiden keräys- ja kierrätyskeskukseen.

Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että koko tuote, mukaan lukien osat (kaapelit, johdot, jne.), täyttää RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja komission delegoidun muutospäätöksen (EU) 2015/863 vaatimukset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa ("uusittu RoHS" tai "RoHS 2.0").

Radiolaitedirektiivi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tässä osiossa luetellut tuotteet ovat radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukaisia.

Valtuutettu edustaja Euroopassa:



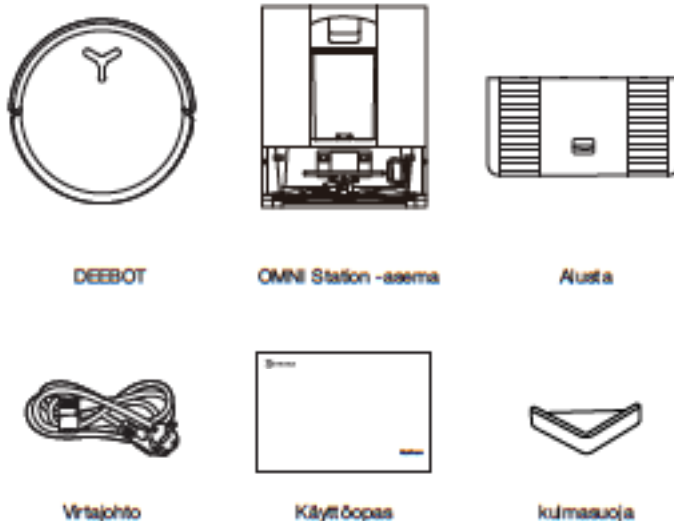
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tuote on RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja komission delegoidun muutospäätöksen (EU) 2015/863 sekä radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa osoitteessa <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

PAKETIN OSAT

1 Pakkauksen sisältö



Huomaut:

- Mukana tulee harkittu pari kulmasuojaa, jotka lisäävät käyttöä turvallisutta ja parantavat käyttö mukavuutta.
- Asennus: Kohdista kulmasuojan sisäosa reunan kanssa ja paina paikalleen. Yhteensopiva kaikkien DEEBOT-kulmamallien kanssa.
- Tämän oppaan kuvat ovat vain ohjeellisia ja saattavat poiketa laitteesta. Tuotteen suunnittelu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

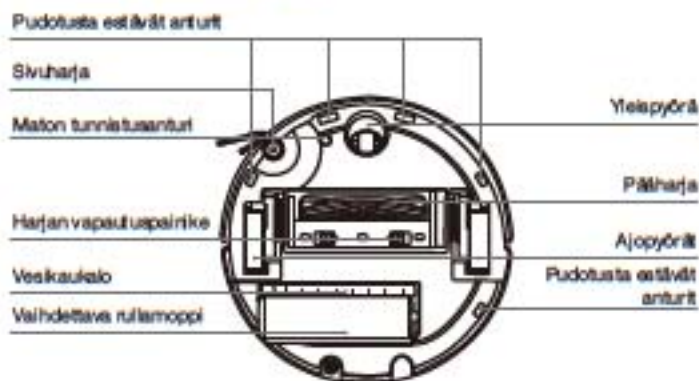
2 Tuotteen kaavio

1. DEEBOTin etunäkymä

DEEBOTin painikkeet
Paina: Käynnistä/Tauko-vaihto
Paina 3 sekunnin ajaksi: Palaa asemalle.
Kaksiolempaus: Vapauta/vedä moppi sisään (DEEBOT ei ole asemalla)



2. DEEBOTin alapuolinnäkymä

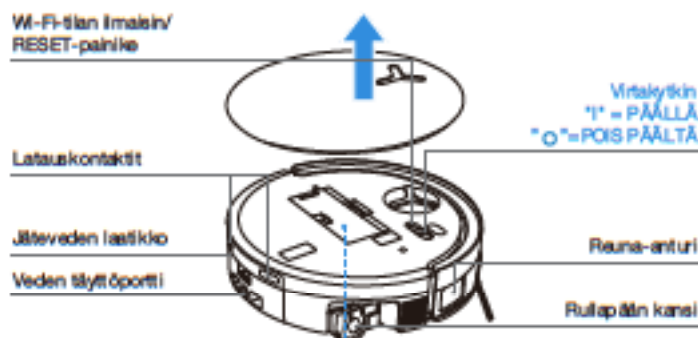


3. DEEBOTin sisällä (yläkannan alla)

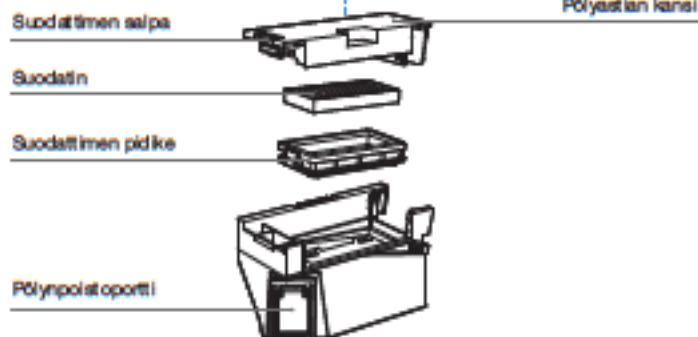
RESET-painike

Verkkoasetukset: Paina RESET-painiketta, niin kuulet äänikehoituksen DEEBOTin yhdistämiseksi sovellukseen.

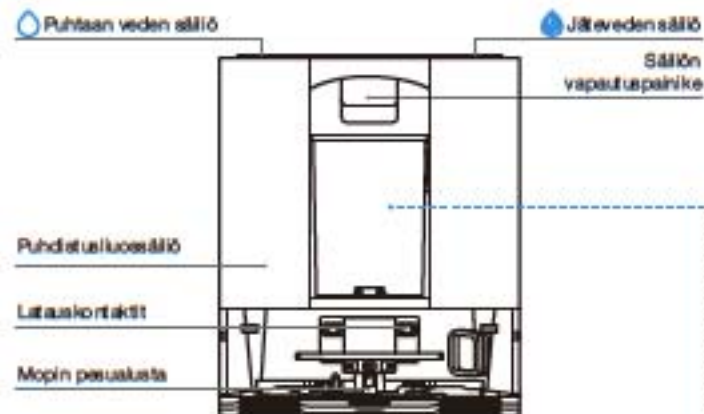
Palauta oletusasetukset: Paina RESET-painiketta 5 sekunnin ajan. Kun kuulet äänikehoituksen, käynnistysmusiikki toistetaan ja DEEBOT palautetaan oletusasetuksiin. Ole varovainen käyttäessäsi tätä toimintoa.



4. Pölyastia



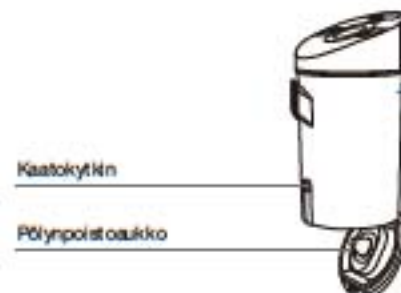
5. Näkymä OMNI Station -aseman edestä



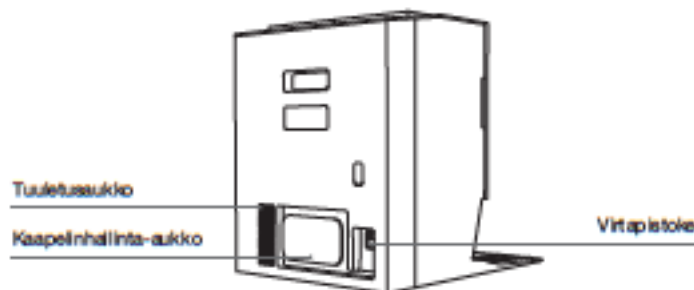
Huomautus:

- Vilkkuva onnelli: Tarkista hölirön syy ECO/ACS HOME -sovelluksesta.
- Jos DEEBOT ei lataudu, pyyhi latauskontaktit puhtaaksi ja kuivaksi ilmalin.

6. Pölysäiliö



7. Näkymä OMNI Station -aseman takapuolelta



8. Merkkivalo

Valotehoste	Osovaltio
Hengittävä valkoinen valo	Ladataan...
Palaa valkoisena	Ladattu täyteen/Käynnissä
Palaa punaisena	Matala akun varustaso
Vilkkuu punaisena	DEEBOT-hälytys
Vilkkuu oranssi valo	Aseman hälytys

9. Anturien yleiskatsaus

Nimi	Toiminnallinen kuvaus
Navigointimoduuli	Lasereitä käytetään mittaamaan DEEBOTin ja ympäröivien esineiden välistä etäisyyttä heijastuksen aikavälin perusteella, jolloin moduuli voi kartoittaa ympärillä olevia kohteita DEEBOTin liikkeessä. Havaintoalue on 10 metriä.
Esteiden välttämistä	Infrapuna-anturia ja samankaltaisten kodin analyysilä käytetään mittaamaan etäisyyttä ympäröivien kohteiden ja DEEBOTin välillä. Kun anturi havaitsee lähellä olevan kohteen, DEEBOT kääntyy automaattisesti välttämään törmäyksen esineeseen. Havaintoalue on 0,3 m.
Pudotusta estäviä antureita	DEEBOTin pohjassa sijaitseva dToF-anturi mittaa jatkuvasti DEEBOTin ja maan välistä etäisyyttä lentotietokäpenteillä (dToF). Saman aikaa pohjan infrapuna-anturi mittaa etäisyyttä infrapuna-anturin avulla. DEEBOT ei liiku eteenpäin, kun edessä on alas laskevat portaat (joten kun korkeus valkokeen pintaan on 55 mm tai enemmän tai kun korkeus mustan pintaan on 30 mm tai enemmän), ja tunnistettu etäisyys yrittää esiasetetun korkeuden, pudotuksenesto-ominaisuuden toteuttaminen.
Maton tunnistusanturi	Anturi lähettää 300 kHz ultraääntä, jonka energia imeytyy mattoon, jolloin kaikuenergia jää kynnysarvoa pienemmäksi. DEEBOT tunnistaa siten maton läsnäolon. ECOVACS-laboratoriossa tunnistetaan yli 50 markkinoilla saatavilla olevaa mattotyyppiä.
Törmäyksenesto-tunnistin	Optocoupler Switch -periaatteella DEEBOT välttää esteitä, kun ne ovat törmäyksestä.
Reuna-anturi	Infrapuna-anturin avulla reuna-anturi havaitsee DEEBOTin ja sivulla olevien kohteiden välistä etäisyyden. Kun etäisyys on pieni tai esteitä, DEEBOT suorittaa reunapuhdistukseen välttämiseen alueiden ohittamiseen ja esteitä välttämiseen törmäykset.
AI kamera	Käytt. AI-kameroita kerätäksesi kuvia ympäröivästä ympäristöstä. Aloita videotallennus. Mikrofoniin avulla voidaan toteuttaa etävideopuhelu (jossaakin malleissa).
Mikrofoni	Mikrofoni tallentaa ääntä kalvon värähtelyjen kautta, jota ihmisääni aiheuttaa liikkeessä kulkueessa. Tämä mahdollistaa äänen tallennuksen ja äänihälytyksen, jotka ohjaavat DEEBOTia suorittamaan määritetty tehtävän äänimallien hankinnan ja algoritmien avulla. Tehokas herätysestisyys on 5 m.

ALKUASENNUS JA KÄYTTÖ

1 Huomautukset ennen puhdistusta



Sii voa siivottava alue

Jotta siivousalue olisi mahdollisimman suuri, aseta huonekalut, kuten pöydät, tuolit ja jalustatuuletin, oikeille paikoilleen ja aseta pois matalat esineet, kuten va'at, ennen DEEBOT-laitteen käyttöä.



Estä DEEBOT-laitetta putoamasta

Aseta fyysinen este pudotuksen reunan, kuten portaat ja portaat, jotta DEEBOT ei putoa reunan yli.



Avaa ovet ja auta DEEBOT-laitetta tutkimaan

Avaa kaikki huoneen ovet auttaaksesi DEEBOT-laitetta tutustumaan taloonsi täysin ensimmäisen käyttökerran aikana.



Varmista riittävä valaistus

Varmista, että kaikki puhdistusalueet ovat hyvin valaistuja, jotta DEEBOTin AI-kamera pystyy välttämään tarpeettomia esteitä, kuten kenkiä, sukkaa ja naruja.



Poista esineet, kuten kaapelit, vaatteet ja tavarat, lattialle parantaaksesi puhdistustulosta.



Ennen kuin käytät tuotetta tupeuneisella matolla tai matolla, taita tupeut maton alle.



Älä seisoo ahtaassa tilassa, kuten käytävällä, jotta et estä navigointimoduulia.



Varmista robotin näkökentän näkyvyys ja vältä AI-kameran linssin naarmuuntumista tai tahraamista sormenjäljillä tai öljyisillä tahroilla. Pyyhi kamera puhtaalla, pehmeällä liinalla puhdistusaineiden, pesuaineiden tai suihkeiden sijaan.

2 Pika-aloitus

Poista kaikki suojamateriaalit ennen laitteen käyttöä.

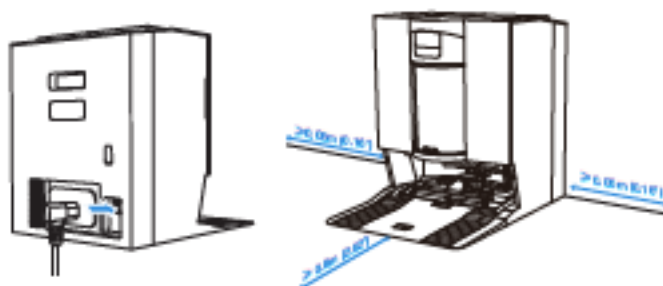
1. Aseman asennus

Näki-ilmiä ilmälase oikean asennuksen.



2. Kokoa ja aseta asema

Aseta OMNI Station -asema seinää vasten tasaiselle, kovalle alustalle. Älä aseta esineitä 0,05 m:n säteelle kummallakin puolella ja 0,6 m:n päähän eteen. Kiedo ylimääräinen virtajohto aseman takana olevan kaapelinhallinta-aukon ympärille.



Huomautus:

- Jos aseman lähellä on heijastavia esineitä, kuten peiliä ja heijastavia jalkalistoja, niiden etäisyys 14 cm on pidettävä.
- Älä aseta asemaa suoraan auringonvaloon tai korkeisiin lämpötiloihin.
- Aseta asema paikkaan, jossa on vahva Wi-Fi-signaali, jotta käyttökokemus olisi parempi.

3 Lataa ECOVACS HOME -sovellus

Jotta voit nauttia kaikista saatavilla olevista ominaisuuksista, on suositeltavaa ohjata DEEBOT-laitetta ECOVACS HOME -sovelluksen kautta.

1. Lataa sovellus skannaamalla yläkannnen alla oleva QR-koodi.



2. Hae ECOVACS HOME App Storesta tai Google Playsta ja lataa sovellus.



Huomautus: Suorita rekisteröinti, sähkökirjoittaminen ja yhteys kappaan nautittamalla sovelluksen ohjeita.

4 Yhdistä DEEBOT-laite sovelluksessa

Bluetooth-yhteyden kautta: Kytke DEEBOT ja matkapuhelimen Bluetooth päälle. Salli sovelluksen hankkia matkapuhelimen Bluetooth-lupa. Napauta skannataksesi QR-koodin DEEBOTissa tai napauta  tai **Add** sovelluksessa löytääksesi lähellä olevan DEEBOTin.

Wi-Fi-yhteyden kautta: Voit myös yhdistää DEEBOTin sovellukseen mulla tavalla soveltuksen sivulla olevien ohjeiden mukaisesti.

Huomaa: Yhdistä Bluetooth-yhteyden kautta paremman kokemuksen saamiseksi.

Wi-Fi-verkkovaatimukset

- Käyttää 2,4 GHz tai 2,4/5 GHz sekaverikohyhteyttä.
- Reitittimesi tukee 802.11b/g/n- ja IPv4-protokollaa.
- Älä käytä VPN:tä (Virtual Private Network) tai välityspalvelinta.
- Älä käytä pilotettua verkkoa.
- WPA ja WPA2 käyttävät TKIP-, PSK-, AES/CMP-salausta.
- WEP/EAP (Enterprise Authentication Protocol)-protokollaa ei tueta.
- Käytä Wi-Fi-kanavia 1-11 Pohjois-Amerikassa ja kanavia 1-13 Pohjois-Amerikan ulkopuolella (katso paikallista sääntelyviranomaisista).
- Jos käytät verkon laajennuslaitetta, verkon nimi (SSID) ja salasana ovat samat kuin ensijalassa verkossaasi.
- Ota WPA2 käyttöön reitittimesissäsi.

Wi-Fi-ilmaisimen merkkivalo

	Hitaasti vilkkuva valkoinen valo	Wi-Fi-yhteys katkaistu
	Nopeasti vilkkuva valkoinen valo	Yhdistetään
	Tasainen valkoinen valo	Yhdistetty Wi-Fi-verkkoon

Huomaa, että älykkäät ominaisuudet, kuten etäkäynnistys, ääni-vuorovaikutus, 2D/3D-kartan näyttö- ja ohjausasetukset sekä henkilökohtainen puhdistus (laitteesta riippuen) edellyttävät ECOVACS HOME -sovellusta, jota päivitetään jatkuvasti. Sinun on hyväksyttävä julkaisumme Tietosuojakäytäntö ja Käyttöopimus, ennen kuin voimme käsitellä joitain perustietoja ja tarpeellisia tietoja ja antaa sinulle mahdollisuuden käyttää tuotetta ECOVACS HOME -sovelluksen kautta. Jos olet eri mieltä julkaisumme Tietosuojakäytäntö ja Käyttöopimus kanssa, tilaiset ominaisuudet eivät ole käytettävissä. Voit kuitenkin käyttää tämän laitteen perusominaisuuksia manuaaliseen käyttöön.

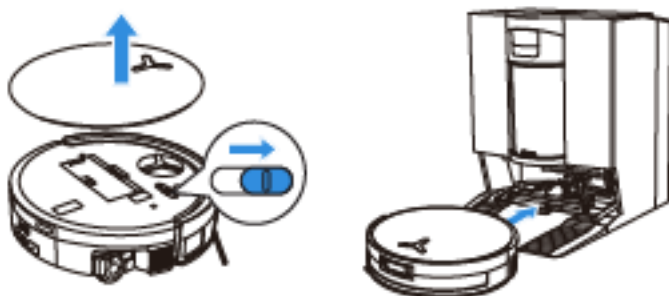
Verkkoliittymän tiedot

Nimi	Kuvaus
Infrapunajapinta	Infrapunajapinta on oletuksena pois käytöstä ja aktivoituu, kun robotti on latausasemassa. Kun DEEBOT on latausasemassa, se kommunikoi latausaseman kanssa infrapunajapinnan kautta.
Bluetooth	Ota Bluetooth käyttöön yhdistääksesi robotin verkkoon asennusprosessin aikana. Bluetooth käyttää palveluita GAP1800, GATT1801 ja RSSI turvalliseen määrittelykseen ja tiedonvaihtoon.
Wi-Fi*	Tämä helpottaa tiedonsiirtoa sovelluksen ja robotin välillä mahdollistaen robotin hallinnan sovelluksen kautta.
ECOVACS HOME -sovellus	ECOVACS-tuotteet tarjoavat älykkäitä toimintoja, kuten verkon määrittelyt, kartoituksen ja puhdistustien valinnan (riippuen tuotteesta). Käyttäjien tulee ladata ja käyttää virallinen ECOVACS HOME -sovellusta, jotta pääsevät käyttämään näitä ominaisuuksia.

* DEEBOT-sarjan robottimurtti on suunniteltu kotiverkkoon. Toimenpiteen suorittamiseen tarvitaan Wi-Fi-kotiverkko, ja käyttäjien on määritettävä DDOS-suojauksen reitittimen asetuksen kautta.

5 Kytke virta päälle ja lataa DEEBOT

Kytke virtakytkin päälle DEEBOTin kannen alla (☺ = **PÄÄLLÄ**, ☹ = **POIS PÄÄLTÄ**), ja aseta DEEBOT virtalähteen kytkeytymäsen eteen. Käytä ECOVACS HOME-sovellusta tai ääniohjausta kutsuaksesi DEEBOTin, tai pidä  -painiketta painettuna DEEBOTista 3 sekunnin ajan, jotta DEEBOT voi palata telakkaan latausta varten.

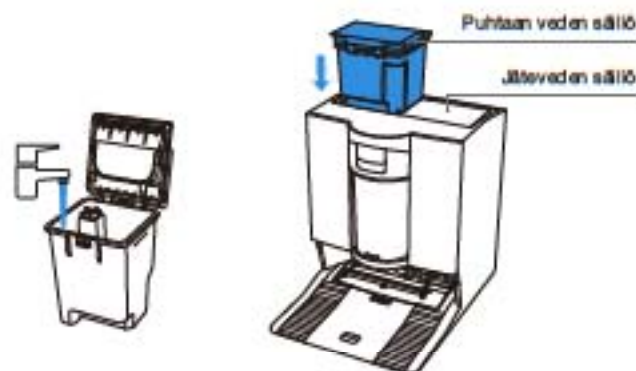


Huomaut:

- DEEBOT ei voi ladata, kun sen virta on katkaistu.
- Puhdistuksen jälkeen on suositeltavaa pitää DEEBOT päällä ja latauksessa, jotta se on valmis seuraavaan puhdistuskertaan varten.
- Jotta DEEBOT voi palata latautumaan sujuvasti puhdistuksen jälkeen, alusta puhdistus asemalla ja vältä liikkumista asemalla prosessin aikana.

6 Täytä puhtaan veden säiliö

Irrota puhtaan veden säiliö, avaa säiliön kansi ja täytä säiliö vedellä. Sulje säiliön kansi ja asenna puhtaan veden säiliö takaisin paikalleen.

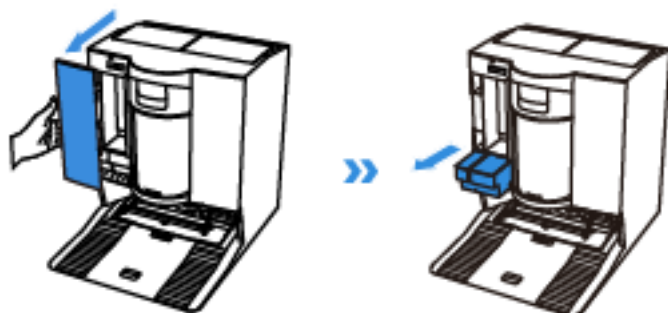


Huomaut:

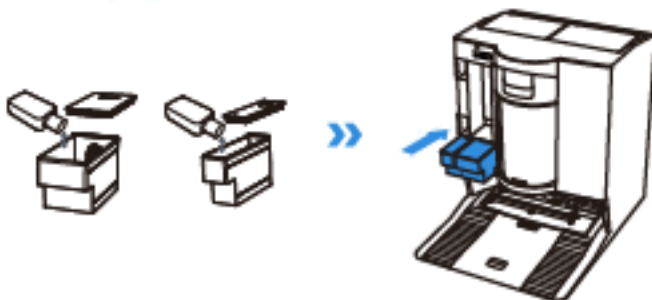
- Käytä vain ECOVACS DEEBOT -puhdistusliuosta toimintaohjeiden välttämiseksi.
- Pyyhi vesil pois säiliön pinnalta puhtaaksi, kuivaa liinala ennen sen asettamista paikalleen.
- Varmista, että molempien vesisäiliöiden yläkannet tiukasti ennen käyttöä.
- Vesisäiliöistä olevat vesijäljet ovat peräisin toimintatavasta. Käytä sitä luotta vain mielen.

7 Lisää puhdistusliuosta (myydään erikseen)

1. Irrota puhdistusliuosastion kansi, vedä kaikki puhdistusliuosastioista ulos ja aseta ne tasaiselle, kovalle alustalle.



2. Kaada tavallinen puhdistusliuos siniseen laatikkoon ja tehokas puhdistusliuos mustaan laatikkoon. Kun olet kiinnittänyt laatikon kannet, työnnä ne takaisin asemaan ja sulje astion kansi.



Huomaut:

- Käytä EOOVACSDIEBOT -puhdistusliuosta (myydään erikseen) parantaa kofeiinisuorituskykyä ja tuottaa käyttöä.
- Älä lisää puhdistusliuosta puhtaan veden sijaan. Lisää se sen sijaan puhdistusliuosastioon. Muuten väärä sekoitusuhde voi aiheuttaa ilmistä vaihtamista ja heikentää puhdistusvoimaa.

3. Aseta puhdistusliuosastion kansi takaisin paikalleen ja paina kantta tiukasti kiinni.



Huomaut: Varmista, ettei puhdistusliuosastioon pääse vieraita esineitä.

8 Käytä DEEBOT-imuria puhdistukseen

1. Aloita kartoitus

Kun luot karttaa ensimmäistä kertaa, seuraa DEEBOT-laitetta auttaaksesi poistamaan joitain pieniä ongelmia.

DEEBOT-laitte voi esimerkiksi juuttua huonekalujen alle. Katso seuraavat ratkaisut:

- 1 Nosta matalalla olevat huonekalut ylös, jos mahdollista;
- 2 Peitä huonekalujen pohjat;
- 3 Määritä virtuaalinen raja sovelluksen kautta.

2. Aloita puhdistus

- DEEBOTin valo-tilä on täytetty automaattisesti aseman kautta. Manuaalista täyttöä ei tarvita.
- Moppauksen yhteydessä DEEBOT tunnistaa lattiatyypit ja pysähtyy nostamaan moppeja automaattisesti kohdassaan mattoja. Älä käytä DEEBOTia pörröisillä tai yli 10 mm:n kuldulla. On suositeltavaa taittaa tupausmatot, joiden kuidut ovat pidempiä kuin 10 mm puhdistuksen aikana, tai asettaa takkuinen mattoalue kielletyksi alueeksi asettamalla virtuaalinen raja ECOVACS HOME -sovelluksessa.

Varmista, että DEEBOT on asemassa ja ladattu täyteen ennen ensimmäistä puhdistusta. Napauta DEEBOT-imurin käynnistääksesi sen. Voit myös käyttää ECOVACS HOME -sovellusta tai ääni ohjausta käynnistääksesi laitteen.

3. Keskeytä

Napauta DEEBOT-imuria keskeyttääksesi toiminnan sen ollessa käynnissä. Voit myös pysäyttää DEEBOTin ECOVACS HOME -sovelluksella tai ääni ohjauksella.

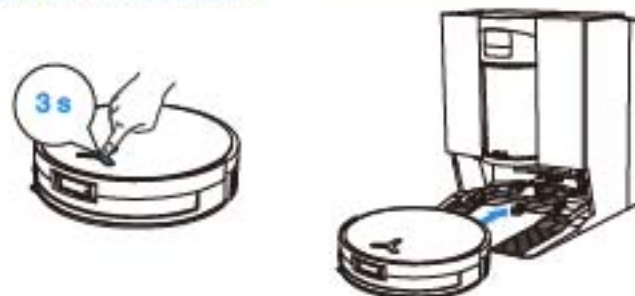
4. Herätä

Heräen tauon jälkeen kaikki DEEBOTin merkkivalot sammuvat. Herättääksesi DEEBOTin, paina DEEBOTin.



5. Paluu asemaan

Käytä ECOVACS HOME-sovellusta tai ääni ohjausta kutsuaksesi DEEBOTin, tai pidä DEEBOTin -painiketta painettuna DEEBOTia 3 sekunnin ajan, jotta DEEBOT voi palata telakkeeseen latausta varten.



6. Syvä lepo -tila

DEEBOT siirtyy Syvä lepo -tilaan, jos se pysyy aseman ulkopuolella noin 10 tuntia akun suojaamiseksi. Kytke kytkin POIS PÄÄLTÄ ja sitten PÄÄLLÄ herättääksesi DEEBOTin.



Kun PowerBoost Charging on käytössä, DEEBOT suorittaa noin 5 minuutin pikalatauksen palattuaan telakalle. Sen jälkeen se siirtyy tavalliseen lataukseen ja pysähtyy automaattisesti, kun akku on täynnä.

SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO

1 Huoltotaajuus

Jotta DEEBOT toimii huipputehokkaasti, suorita huoltotoimenpiteet ja vaihda osat seuraavin väliajoin:

Osa	Huoltotaajuus	Vaihtoväli
Pestävä rullamoppi	/	1-2 kuukauden välein
Jäteveden laastikko	Joka viikko	/
Vesikaukalo	Joka viikko	/
Sivuharja	2 viikon välein	3-6 kuukauden välein
Pääharja	Joka viikko	6-12 kuukauden välein
Suodatin	Joka viikko	3-6 kuukauden välein
Reuna-anturi Yläpyörä Pudotusta estävät anturit Puskuri Yhteyssiteiden lataus robotissa Yhteyssiteiden lataus OMNI Station -asemassa d-ToF-läsnäkömoduuli AI/VI-kamera	Suunnilleen joka kuukausi	/
Puhtaan veden säiliö	3 kuukauden välein	/
Jäteveden säiliö	Joka kuukausi	/
Aseman runko ja pohja	Joka kuukausi	/
Mopin pesulusta	5 kuukauden välein	/
Puhdistusluovutuskello	Joka kuukausi	/
Pölysäiliö	Jokaiseen käyttökeleeseen jälkeen	/
Pölysäiliön sisäilä	3-6 kuukauden välein	3-6 kuukauden välein tai useamman pesun jälkeen

Huomaa: Tutustu muihin lisävarusteisiin ECOVACS HOME -sovelluksessa tai osoitteessa <http://www.ecovacs.com>.

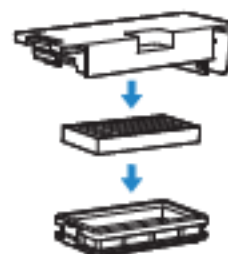
2 DEEBOTin huolto:

1. Huolla pölyastia ja suodatin

1. Irrota pölyastia ja tyhjennä se sitten.



2. Avaa suodatinverkko ja irrota suodatin.



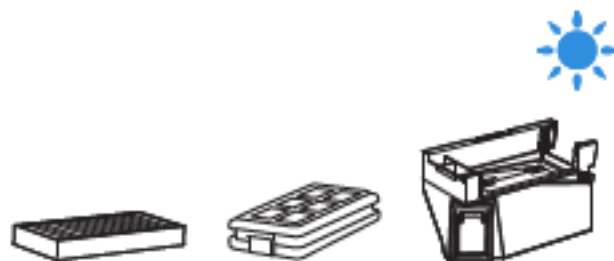
3. Huuhtele pölyastian ja suodatin vedellä ja ravista vesipisarat pois.



Huomaa:

- Huuhtele suodatin vedellä kuvan osoittamalla tavalla.
- Älä käytä sormeja tai harjaa suodattimen puhdistamiseen.

4. Anna pölyastian ja suodattimen kuivua ilmassa.



Huomaa: Kuivaa kaikki osat kokonaan ennen käyttöä.

2. Huolla pääharja ja sivuharja

Puhdista pääharja.

1. Irrota pääharjan kansi.

Ennen kuin käännät DEEBOTin ylösalaisin, tyhjennä lika- ja veden säiliö ja tippakamero mahdollisesta vedestä.



2. Irrota ja puhdista pääharja.



3. Poista, puhdista ja kuivaa harjakemppi.



4. Asenna harjakampa, pöähärja ja pöähärjan kansi.



Puhdista sivuhärja

Irrota sivuhärja ruuvimeisselillä ja puhdista se.



3. Huolla rullamoppi

Puhdista rullamoppi

1. Kaksoinapaisu -painiketta Rullamopin vapauttamiseksi.

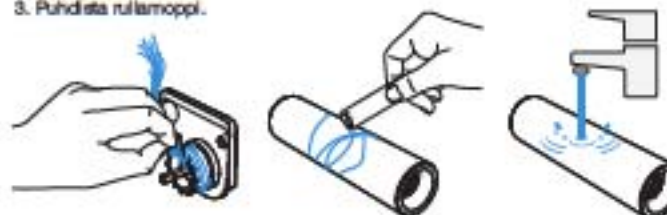


Huomautus: Älä vedä tetta voimakkaasti sen oikosu sisään vedettynä, sillä se voi vahingoittaa rullamopin osaa.

2. Irrota rulla painamalla sivulla olevaa lukituksen avauspainiketta.



3. Puhdista rullamoppi.

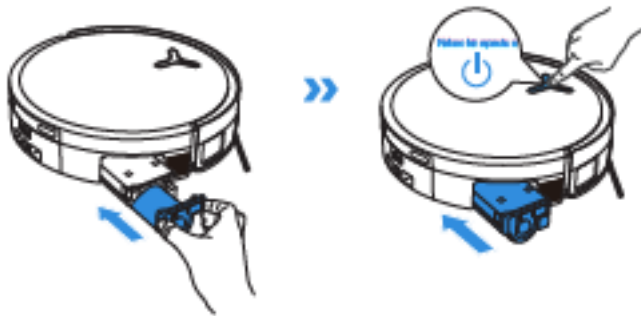


4. Puhdista rullan sisätila.



Huomautus: Älä pese DEEBOTia vedellä.

5. Työnnä rullamoppi rullan kanteen ja kaksoinapsauta -painiketta vetäytyäkseen.



Huomautus: Tutustu muihin lisävarusteisiin ECOVACS HOME -sovelluksessa tai osoitteessa <http://www.ecovacs.com>.

4. Puhdista vesikaukalo

1. Poista valuma-aiusta.

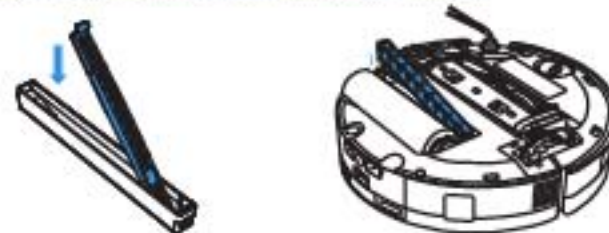


Huomautus: Pieni määrä jäähdyvettä voi vuotaa ulos DEEBOTia käännettäessä, jos se ei ole kuluvuotilaessa.

2. Irrota ja puhdista vesikaukalon osat.



3. Asenna vesikaukalon suodattimet kuvan osoittamalla tavalla.



5. Puhdista jäteveden säiliö

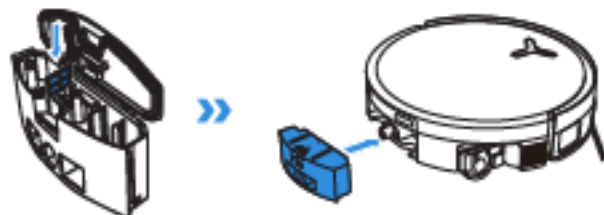
1. Irrota likavesisaatko ja suodatinverkko.



2. Puhdista suodatin, laatikko ja likaisen veden poistoputki.



3. Asenna suodatin takaisin, paina tukasti ja kiinnitä sitten likavesisaatikon kansi.



Paina jäteveden säiliön kansi tukasti ohjattuun suuntaan, kunnes sen taso on täysin samassa tasossa laatikon yläreunan kanssa varmistaaksesi tiivis tiivistyksen.

6. Huolla muita komponentteja

Puhdista esteen välttämismoduulin linssi



Puhdista puskuri



Puhdista navigointimoduuli



Puhdista reuna-anturi



Puhdista latausliittimet



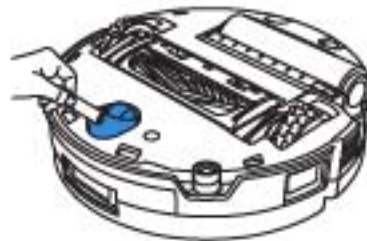
Puhdista putoamisestoanturit



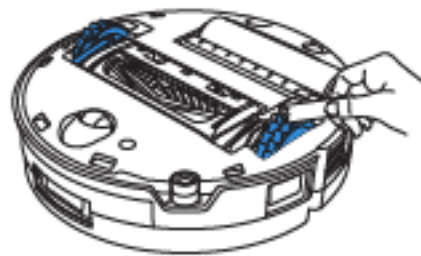
Huomaut:

- Pyyhi osat puhtaalla, kuivalla liinalla. Älä koskaan käytä märkää liinaa. Älä käytä puhdistusainetta tai pesuainetta, sillä kosteus voi aiheuttaa vaurioita.
- Latausliittimet sisältävät herkkiä elektronisia komponentteja. Puhdista ne kuivalla liinalla. Älä käytä märkää liinaa vesivahingon estämiseksi.

Puhdista yleispyörä



Puhdista ajopyörät



Huomaa: Tutustu muihin lisävarusteisiin ECOVACS HOME -sovelluksessa tai osoitteessa <http://www.ecovacs.com>.

③ Aseman huolto

1. Huolla pölyysäiliö ja sienisuodatin

1. Paina säiliön vapautuspainiketta ja poista pölyysäiliö.



2. Pidä pölyysäiliötä pohja suunnattuna roskakorin, paina tyhjennyskytkintä, niin pölyysäiliön pohjalehti avautuu pölyn poistamiseksi.



3. Kierä yläosa auki ja ota suodatin pois.



4. Irrota monikartisuodatin.



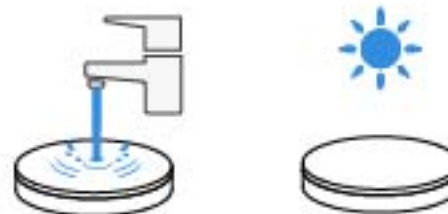
Huomautus: Monikartisuodattimen pesemistä ei suositella. Tarvittaessa voit pyyhkiä sen kostealla liinalla ja antaa sen kuivua ilmassa.

5. Pese pölysäiliö vedellä tai pyyhi se kostealla liinalla.



Huomautus: Varmista, että pölysäiliö on kuivunut ilmassa ennen kuin käytät sitä uudelleen.

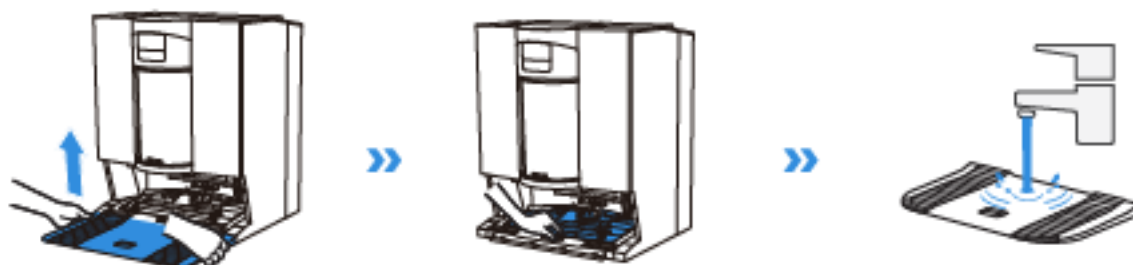
6. Huuhtele pölysäiliö ja sienisuodatin vedellä ja kuivaa ne.



Huomautus: Kuivaa suodatin kokonaan ennen käyttöä.

2. Huolla mopin pesualusta

1. Irrota ja puhdista mopin pesualusta ja asema-aliusta.



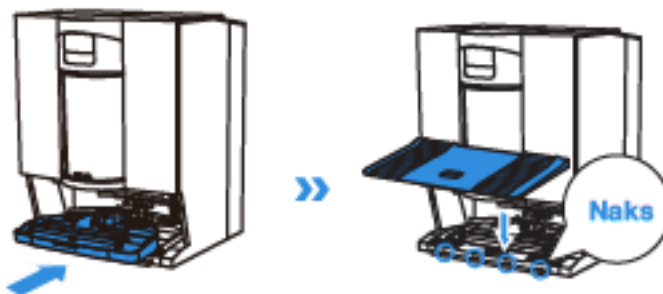
2. Irrota ja puhdista sivuharja.



3. Asenna akkukotelo.



4. Asenna mopin pesuastia ja asema-astia.



Huomaa: Asema pesuastia ja aseman alusta oikein toimintatavojien estämiseksi.

4 Varastointi

Lataa täyteen ja sammuta DEEBOT ennen säilytystä. Lataa se 1,5 kuukauden välein, jotta akku ei purkaudu liikaa.



! Huomaa, että DEEBOTia ei voi ladata, kun virta on kytketty pois päältä.

Huomaa:

- Kun DEEBOT on kipottanut puhdistusohjelmalla, on suositeltavaa olla sammuttamatta sitä, vaan pitää se latauksessa, jotta voit valmistautua paremmin seuraavaan puhdistukseen.
- Jos akku on ilian tyhjä tai sitä ei käytetty pitkään aikaan, DEEBOT-latausta ei ehkä voida ladata. Ota yhteyttä ECOVACSiin saadaksesi apua. Älä pure akkua liian.
- Jos et käytä tuotetta pitkään aikaan, pidä liikkuvan veden laadista, vesisäiliöt tyhjinä ja moppi kuivana.

VIANMÄÄRITYS

Katso seuraaville mahdollisille ongelmille vastaavat ratkaisut.

EL	Toimintahäiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
1	DEEBOT ei voi muodostaa yhteyttä ECOVACS HOME -sovellukseen.	Väärä Wi-Fi-käyttäjänimi tai salasana syötetty.	Anna oikea Wi-Fi-käyttäjänimi ja salasana.
		DEEBOT ei ole kodin Wi-Fi-signaalin kantaman sisällä.	Varmista, että DEEBOT on kodin Wi-Fi-signaalin kantaman sisällä. Yritä pysyä mahdollisimman lähellä reitintä.
		DEEBOT ei ole asetuksissa.	Paina Reset-painiketta yhdistääksesi DEEBOTin puhelimeesi Bluetooth-yhteyden kautta. Jos epäonnistut, paina Reset-painiketta +  ja muodosta yhteyden ECOVACS HOME -sovelluksen kautta.
		Wi-Fi-luettelossa ei ole kodin Wi-Fi-verkkoa.	1. Tarkista, sisältyykö Wi-Fi-nimi erikoismerkkejä. Älä käytä erikoismerkkejä, kuten ! @ # \$ % ^ & * 2. Älä käytä 5 GHz verkko-yhteyttä.
		Väärä sovellus on asennettu.	Lataa ja asenna ECOVACS HOME -sovellus.
2	Huonekalukartan luominen sovelluksessa epäonnistui.	DEEBOTin siirtäminen puhdistuksen aikana saattaa aiheuttaa kartan katoamisen.	Älä siirrä DEEBOTia puhdistuksen aikana.
		Automaattinen puhdistus ei ole valmis.	Varmista, että DEEBOT palaa automaattisesti OMNI Station -asemalle puhdistuksen jälkeen.
		Monikerokainen tila ei ollut käytössä, kun toinen kartta luotiin.	Ota käyttöön monikerokainen tila sovelluksessa.
3	Sivuharja putoaa paikaltaan käytön aikana.	Sivuharja ei ole asennettu oikein.	Kun asennat sivuharjan ruuvimeissellä, varmista, että ruuvi on kunnolla kiristetty.
4	Signaalia ei löydynt. Ei pystynyt palaamaan asemaalle.	OMNI Station -asema on sijoitettu väärin.	Aseta asema oikein [Virta päälle ja lataa DEEBOT]-osion ohjeiden mukaisesti.
		OMNI Station -asema on ilman virtaa tai se on siirretty.	Tarkista, onko OMNI Station -asema kytketty pistorasiaan. Älä siirrä OMNI Station -asemaa.
		DEEBOT ei aloita puhdistusta OMNI Station -asemasta.	Suositellaan, että DEEBOT aloittaa puhdistuksen OMNI Station -asemasta.
		Telekointitietti on estetty. Esimerkiksi huoneen ovi, jossa OMNI Station -asema sijaitsee, on suljettu.	Pitää latausreitit vapaana.
5	DEEBOT palaa OMNI Station -asemalle ennen kuin se on lopettanut siivouksen.	Huone on niin suuri, että DEEBOTin on palattava latautumaan.	Ota automaattinen jatkaminen käyttöön. Saat lisätietoja noudattamalla sovelluksen ohjeita.
		Erittäin monimutkainen kodin pohjakaavakuva siivousohje voi häikäntyä, mikä saattaa johtaa epätyylilliseen siivoukseen.	Yleinkertaista kodin ulkoasu.

EL	Toimintamalli	Mahdollinen syy	Ratkaisu
6	DEEBOT ei lataudu.	DEEBOT ei ole päällä.	Kytke DEEBOT PÄÄLLÄ.
		DEEBOTin latauskontaktit ei ole yhdistetty OMNI Station -aseman latauskontaktihin.	Varmista, että DEEBOTin latauskontaktit on yhdistetty aseman latauskontaktihin ja  vilkkuu. Tarkista, ovatko DEEBOTin ja OMNI Station -aseman latauskontaktit liikkeet. Puhdista nämä osat [Säännöllinen huolto] -osion ohjeiden mukaisesti.
		OMNI Station -asema ei ole kytketty virtalähteen.	1. Varmista, että OMNI station -asema on kytketty virtalähteen. 2. Kun virta on kytketty, varmista, että moottorin käynnistysääni kuuluu.
		Pohjaa ei ole asennettu paikoilleen.	Kataa [Pika-apu] -osion oikeaa asennusta varten.
7	DEEBOT on erittäin äänekäs siivouksen aikana.	Pääharja/Sivuharja on sorkkautunut tai pölystä/aleuodatin on tukossa.	On suositeltavaa puhdistaa pääharja, sivuharja, pölyastia, moppi, suodatin sekä muut osat säännöllisesti.
		DEEBOT on voimakkaassa imussa tai maksimi-imutehdoissa.	Vaihda normaaliin.
8	DEEBOT juuttuu töleä ja pysähtyy.	DEEBOT on sorkkautunut lattialla oleviin esineisiin (sähköjohdot, verhot, maton reunat jne.).	DEEBOT yrittää vapauttaa itsensä eri tavoin. Jos sen yritykset epäonnistuvat, pöytä esteet manuaalisesti ja käynnistä uudelleen.
		DEEBOT asettaa olla juuttunut huonekalujen alle, joiden alttuskorkeus on samanlainen.	Noota huonekaluja, aseta fyysinen este tai aseta virtuaalinen raja ECOVACS HOME -sovelluksen kautta.
		DEEBOT on jumissa kapealla alueella.	Siivoa kotia, aseta fyysinen este tai aseta virtuaalinen raja ECOVACS HOME -sovelluksen kautta.
9	Puhdistuksen aikana DEEBOT voi kohdata ongelmia, kuten epäkäytännöllisen reitin, vinon liikkeen, saman alueen toistuvan puhdistuksen ja pienten alueiden ohittamisen. (Jos on suuri alue, jota ei ole puhdistettu täysin, DEEBOT puhdistaa automaattisesti puuttuvan alueen. Joskus DEEBOT palaa puhdistettuun huoneeseen, mikä ei välttämättä ole toistuva siivous, mutta DEEBOT löytää puuttuvan alueen.)	Esineet, kuten johdot ja tassut, jotka on asetettu maadoituslohkoon DEEBOT.	Ennen puhdistamista siivoa hajallaan olevia johdot, tassut ja muut maassa olevat esineet mahdollisuuksien mukaan. Jos jokin alue puuttuu puhdistukseen aikana, DEEBOT korjaa sen automaattisesti. Älä häiritse (esimerkiksi siirtämällä DEEBOTia tai estämällä sen reittiä).
		Ajopyörät voivat liukua maassa, kun DEEBOT kiipeää portaita, kynnyksiä ja ovikynnysliä, mikä voi vaikuttaa sen arvioon koko kodin ympäristöstä.	On suositeltavaa sulkea vahingoittuneen alueen ovi ja puhdistaa se erikseen. Puhdistuksen jälkeen DEEBOT palaa lähtöpaikalleen.
		Juuri vahetuilla tai kiillotetuilla lattiilla sekä aleilla katoilla voi olla vähemmän kitkaa ajopyörän ja lattia välillä.	Oodota vahien kuivumista ennen puhdistamista.
		Kodin esiteiden vaihtelujen vuoksi DEEBOT ei voi päästä joihinkin alueisiin.	Siivoa kotia varmistaaksesi, että DEEBOT pääsee puhdistettaviin alueisiin.

EL	Toimintahäiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
10	Kaukoohjaimen viive.	Wi-Fi-signaali on heikko, mikä vuoksi videon lataus on hidasta.	Käytä DEEBOTia alueella, jolla on hyvä Wi-Fi-signaali.
11	Palattuaan OMNI Station -asemalle DEEBOT ei tyhjennä pöytänsä.	Automaattinen tyhjennys-toimintoa ei ole otettu käyttöön ECOVACS HOME -sovelluksessa.	Ota automaattinen tyhjennys käyttöön ECOVACS HOME -sovelluksessa.
		DEEBOT-laitteen manuaalinen siirtäminen takaisin asemaalle ei laukaise automaattista tyhjennystoimintoa.	On suositeltavaa antaa DEEBOTin palata OMNI Station -asemalle itse. Älä siirrä sitä manuaalisesti.
		Älä häiritse -tilassa DEEBOT ei tyhjennä pöytä palattuaan OMNI Station -asemaan.	Sammuta Älä häiritse -tila käytöstä ECOVACS HOME -sovelluksessa tai aloita pölyn tyhjennys manuaalisesti.
		Asema havaitsee tyhjäntehon laskun.	Puhdista pöytäsiili ja sienisuodatin ohjeiden mukaisesti. [SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO] sulje pölynkeräysosa oikein ja asenna se asemaan.
		Tarkista, onko pöytäsiili täynnä ja aiheuttaako se tukoksen.	Puhdista pöytäsiilin ohjeiden mukaisesti [SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO] osio.
		Jos yllä mainitut mahdolliset syytön suljettu pois, aseman osat voivat olla epänormaaleja.	Ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.
12	Automaattinen tyhjennys epäonnistui.	Asema havaitsee tyhjäntehon laskun.	Puhdista pöytäsiili ja sienisuodatin ohjeiden mukaisesti. [SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO] sulje pölynkeräysosa oikein ja asenna se asemaan.
		Vieraat esineet ovat tukkineet pöytäsiilin ulostulon.	Iirota pöytäsiili ja poista vieraat esineet ulostulokaukosta.
		Pöytäsiili ei ole kunnolla paikallaan tai suljettu.	Asenna pöytäsiili oikein ja sulje se tiiviisti.
13	Pölyvuohto tapahtuu, kun DEEBOT toimii.	Vieraat esineet ovat tukkineet pöytäsiilin ulostulon.	Iirota pöytäsiili ja poista vieraat esineet ulostulokaukosta.
14	Ruulamoppi ei pyöri.	Ruulamoppi ei ole asennettu oikein.	Asenna ruulamoppi oikein [SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO] -osion ohjeiden mukaisesti.
		Ruulamoppi juuttuu vieraiden esineisiin.	Puhdista ruulamoppi oikein [SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO] -osion ohjeiden mukaisesti.
15	Äjopyörä on jumissa.	Äjopyörä on takertunut tai juuttunut vieraiden esineiden takia.	Pyörästä ja paine äjopyörästä tarkistaaksesi, onko vieraiden esineiden aiheuttamia käänteitä tai esteitä. Jos löydät vieraita esineitä, puhdista ne viipymättä. Jos tämä ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.

Id.	Toimintahäiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
16	Mopin pesuautusta on täynnä vettä, eikä sitä voi tyhjentää. Äänikehoite ilmoittaa mopin pesuautustan toimintahäiriöstä.	Likaisen veden säiliöstä ei ole asennettu asianmukaisesti.	Napauta likaisen veden säiliöstä alas varmistaaksesi, että se on asennettu oikein.
		Likaisen veden säiliön tiivistustippa ei ole asennettu oikein.	Varmista, että kaksi tiivistustippaa on asennettu oikein.
		Mopin pesuautusta ei ole asennettu oikein.	Tarkista ja varmista, että mopin pesuautusta on asennettu oikein.
		Mopin pesuautustan pohja likaantuu.	Irrota mopin pesuautustan pohja ja pese se vedellä.
		Tarkista, jätkö keltuva pallo jumiin, jos mopin puhdistusautustan pohjassa ei ole vettä.	Ota keltuva pallo takaisin paikalleen irrottamalla Mopin pesuautusta.
		OMNI Station -asema ei voi tyhjentää vettä normaalisti.	Aseta DEEBOT asemaan. Varmista, että se latautuu, kaksoinapauta  . Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.
		Mopin pesuautustan imuaukko on tukossa vieraiden esineiden takia.	Varmista, ettei mopin puhdistusautustan imuaukossa ole vieraita esineitä.
		Äänihälytys jatkuu, kun kaikki yllä olevia ratkaisuja on kokeiltu.	Katkaise ja käynnistä asema. Jos tämä ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.
17	Likavesiastikko toimintahäiriö tai tiheä automaattipesu.	Likavesisäiliö on liian täynnä pölyä.	Irrota ja tyhjennä likaisen veden laastikon, huuhtele se ja asenna uudelleen. Jos tämä ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.
		Tippa-astusta on liian täynnä pölyä.	Irrota ja tyhjennä tippa-astusta, huuhtele se ja asenna uudelleen. Jos tämä ongelma jatkuu, ota yhteyttä asiakaspalveluun saadaksesi apua.

TEKNISET TIEDOT

Malli	DEX99-1		
Nimellisjännös	16,4 V  3A	Nopea lataustulo	16,4 V  9,5 A
Latausaika	Noin 4 h		
Aseman malli	CH2812		
Nimellisjännös	220-240V ~50-60 Hz		
Nimellisteho	16,4 V  3A	Pikalatausteho (lyhytaikainen)	16,4 V  9,5 A
Nimellisjännövirta (lataus)	1,5 A		
Teho (tyhjennys)	650 W		
Teho (kuuman veden pesumopp)	2200 W		
Taajuuskaistat	2400-2483,5 MHz		
Verkotettu valmistilavirta	Alle 2,00 W		

Latausmoduulin lähtöteho on alle 100 mW.

Tuotteen mukana (toiminnallisuus ja käyttökokemus) perustella tuotteen käyttäville ei- ultra vähävirtaista laitteiden tehoja, joten niiden ei ole sammutustilaa eikä valmistilaa. Kun laite on laturunut täyteen, se siirtyy verkon valmistilaan 20 minuutin kuluessa. Verkon valmistilan virrankulutus on 1,9 W.

Huomaa: Tekniikka ja suunnittelutietoja voidaan muuttaa jatkuvan tuotteen parantamisen vuoksi.

Tutustu muihin lisävarusteisiin osoitteessa <https://www.sooner.fi>.



Käytä mobiilikameraa QR-koodin skannaamiseen ja käyttöoppaan hankkimiseen.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bir elektrikli Cihaz kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemlere mutlaka uyulmalıdır:

BU CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN BU TALİMATLARI SAKLAYIN

1. Bu Cihaz, Cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin denetim sağlanıp söz konusu tehlikeleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri gelişmemiş ya da yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, Cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
2. Temizlenecek alanı boşaltın. Cihaza dolanabilecek güç kablolarını ve küçük nesneleri zeminden kaldırın. Halının saçaklarını halının altına sıkıştırın ve perde ve masa örtüleri gibi nesneleri yerden kaldırın.
3. Bir basamak veya merdiven nedeniyle temizlik

alanında düşme olursa Cihazın basamağı düşmeden tespit edebilmesini sağlamak için cihazı çalıştırmanız gerekir. Ünitenin düşmesini önlemek için kenara fiziksel bir bariyer yerleştirmek gerekebilir. Fiziksel bariyerin takılma tehlikesi oluşturmadiğından emin olun.

4. Yalnızca bu kılavuzda açıklanan şekilde kullanın. Yalnızca üretici tarafından önerilen veya satılan ek parçaları kullanın.
5. YALNIZCA İÇ MEKAN ev kullanımı içindir. Cihazı dış mekanda, ticari veya endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
6. Toz haznesi ve/veya filtreler olmadan kullanmayın.
7. Cihazı, yanan mumlar veya hassas nesnelerin bulunduğu bir alanda çalıştırmayın.
8. Saçlarınızı, bol giysilerinizi, parmaklarınızı ve vücudunuzun tüm kısımlarını açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
9. Cihazı bir bebek veya çocuğun uyuduğı bir odada çalıştırmayın.
10. Robotu aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda (-5°C / 23°F'nin altında veya 40°C / 104°F'nin üzerinde) kullanmayın ve saklamayın. Lütfen robotu 0°C / 32°F'nin üzerinde ve 40°C / 104°F'nin altında bir sıcaklıkta şarj edin.

11. Cihazı ıslak yüzeylerde veya durgun su bulunan yüzeylerde kullanmayın.
12. Cihazın taşlar, büyük kağıt parçaları veya Cihazı tıkayabilecek herhangi bir nesne gibi büyük objeleri çekmesine izin vermeyin.
13. Cihazı benzin, yazıcı veya fotokopi toneri gibi yanıcı veya tutuşabilir maddeleri çekmek için veya bu maddelerin bulunabileceği alanlarda kullanmayın.
14. Cihazı sigara, kibrit, sıcak kül gibi yanan veya üzerinden duman tüten ya da yangına neden olabilecek herhangi bir şeyi çekmek için kullanmayın.
15. Emme girişine herhangi bir nesne koymayın. Emme girişi tıkalıysa ürünü kullanmayın. Emme girişini tozdan, tüylerden, saçlardan veya hava akışını azaltabilecek herhangi bir şeyden uzak tutun.
16. Güç kablosu, hasar görmesi halinde tehlikeyi önlemek için üretici veya servis sorumlusu tarafından değiştirilmelidir.
17. Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce güç düğmesini KAPALI konuma getirin.
18. CH2512 için uygun lityum pil tipi; maksimum 4 hücreli, DC 14,4 V maksimum nominal

gerilimli ve 5800 mAh anma kapasitelidir. Cihaz bertaraf edilmeden önce pil çıkarılmalı ve yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun olarak atılmalıdır.

19. Lütfen kullanılmış pilleri yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.
20. Ciddi şekilde hasar görmüş olsa bile Cihazı yakmayın. Piller yangında patlayabilir.
21. Cihaz, bu Kullanım Kılavuzundaki talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır. Ecovacs Home Service Robotics, yanlış kullanımdan kaynaklanan herhangi bir hasar veya yaralanmadan sorumlu tutulamaz.
22. Robotta yalnızca kalifiye kişiler tarafından değiştirilebilecek piller bulunur. Robotun pilini değiştirmek için lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.
23. Lütfen güç kaynağı geriliminin OMNI Station'da işaretli güç gerilimiyle eşleştiğinden emin olun.
24. Yalnızca üretici tarafından Cihazla birlikte verilen orijinal şarj edilebilir pili ve OMNI Station'ı kullanın. Şarj edilemeyen pillerin kullanımı yasaktır.
25. Güç kablosuna zarar vermemeye dikkat edin. Cihazı veya OMNI Station'ı güç

- kablosundan çekmeyin veya taşımayın, güç kablosunu tutacak olarak kullanmayın, güç kablosu üzerine kapı kapatmayın veya güç kablosunu keskin kenarların veya köşelerin etrafından çekmeyin. Cihazı güç kablosunun üzerinde çalıştırmayın. Güç kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
26. Hasarlıysa OMNI Station'ı kullanmayın. Güç kaynağı onanılmamalı ve hasarlı veya anızalı olması durumunda kullanılmamalıdır.
 27. Hasarlı bir güç kablosu veya priz ile kullanmayın. Düzgün çalışmaması, düşmesi, hasar görmesi, dışarıda bırakılması veya suyla temas etmesi halinde Cihazı veya OMNI Station'ı kullanmayın. Tehlikeyi önlemek için üretici veya servis sorumlusu tarafından onarılmalıdır.
 28. OMNI Station'ı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce fişin prizden çıkarılması gerekir.
 29. Cihazı OMNI Station'dan çıkarın ve Cihazın bertarafı için pili çıkarmadan önce Cihazın güç düğmesini KAPALI konuma getirin.
 30. OMNI Station uzun süre kullanılmıyacaksa lütfen fişini çekin.
 31. Robot uzun bir süre kullanılmıyacaksa

depolama için robotu KAPALI konuma alın ve OMNI Station'ı prizden çekin.

32. UYARI - Yalnızca temiz depoya temiz su ekleyin.
33. **UYARI:** Pili şarj etmek amacıyla sadece Cihazla birlikte verilen CH2512 çıkarılabilir besleme ünitesini kullanın.

Radio frekansına maruz kalma gereksinimlerini karşılamak için aygıt çalışırken bu aygıtla kişiler arasında 20 cm veya daha fazla bir mesafe olmalıdır.

Uyumluluğu sağlamak adına bu mesafeden daha yakında kullanım yapılması önerilmez. Bu verici için kullanılan anten, başka bir anten veya verici ile birlikte yerleştirilmemelidir.

Aygıt Güncellemesi

Bazı aygıtlar genellikle iki ayda bir güncellenmekle birlikte her zaman bu kadar kesin olmayabilir. Özellikle üç yıldan uzun süre önce satışa sunulan bazı aygıtlar, yalnızca kritik bir güvenlik açığı bulunup düzeltilirse güncellenir.

Mevcut yazılım sürümünü kontrol etmek ve otomatik güncellemeleri etkinleştirmek için uygulamada Ayarlar > Gelişmiş Robot Ayarları > Robot Hakkında > Güncelleme bölümüne gidin. Mevcut sürüm burada görüntülenir, sayfaya girmek için Güncelle**ye dokununuz ve Otomatik Güncelleme yi etkinleştirin.

	Dikkat: sıcak yüzey
	Kısa devre korumalı güvenlik yalıtım transformatörü
	Anahtar modu güç kaynağı
	Yalnızca iç mekanda kullanım içindir
	Doğrudan akım
	Alternatif akım
	Şarj etmeden önce talimatları okuyun.
	Şarj bağlantı noktasının polaritesi
	Zaman gecikmeli minyatür sigorta bağlantısı

Uzaktan gözetim, yalnızca meşru müdafaa ve tek kontrol amacıyla, halka açık olmayan, özel mülk kapsamındaki yerlerin kullanımına yöneliktir. Lütfen kullanım durumunda yerel veri korumaya ilişkin yasal yükümlülöklere dikkat edin. Halka açık yerlerde, özellikle gizli niyetle ve/veya işveren tarafından haklı nedenler olmaksızın gözetim yapılmamalıdır. Haklı nedenlere dayalı olmayan kullanım, yalnızca kullanıcının riski ve sorumluluğudur.

Avrupa Birliđi Uyum Beyanı Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Kullanıcıları için Bertaraf Dair Bilgiler



Ürün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin tasnif edilmemiş kentsel atıklarla karıştırılmaması gerektiğini gösterir. Doğru işlem için atık ekipmanınızı belirlenen toplama noktalarına iade etmek üzere düzenleme yaparak bertaraf etmek sizin sorumluluğunuzdadır. Bu ürünün doğru bir şekilde bertaraf edilmesi, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olur ve uygunsuz atık işleme nedeniyle insan sağlığı ve çevre üzerinde oluşabilecek olumsuz etkileri önler. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ücretsiz olarak ürünü satın aldığınız bayiyle iletişime geçin. Size en yakın toplama noktası hakkında daha fazla bilgi için yerel yetkilinizle iletişime geçebilirsiniz. Ulusal mevzuatınız uyarınca bu atığın yanlış şekilde bertaraf edilmesi nedeniyle cezalar söz konusu olabilir.

Kullanılmış Pillerin Bertaraf Edilmesine Yönelik Kullanıcı Bilgileri



Bu sembol, pil ve akümülatörlerin kullanım ömrü sonunda tasnif edilmemiş kentsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Bu hususa riayet etmeniz, pillerin ve akümülatörlerin çevre ve insan sağlığı üzerindeki etkisini en aza indirmeye yönelik çabaların önemli bir parçasıdır. Doğru geri dönüşüm uygulaması için bu ürünü ya da içindeki pilleri veya akümülatörleri tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına ücretsiz olarak iade edebilirsiniz.

Bu ürünün doğru bir şekilde bertaraf edilmesi, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olur ve uygunsuz atık işleme nedeniyle insan sağlığı ve çevre üzerinde oluşabilecek olumsuz etkileri önler.

Ulusal mevzuatınız uyarınca bu atığın yanlış şekilde bertaraf edilmesi nedeniyle cezalar söz konusu olabilir.

Kullanılmış piller ve akümülatörler için ayrı toplama sistemleri mevcuttur.

Lütfen pilleri ve akümülatörleri yerel atık toplama/geri dönüşüm merkezinizde doğru şekilde bertaraf edin.

Belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin (RoHS) Direktifi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. işbu belgeyle parçaları (kablolar, teller vb.) dahil olmak üzere tüm ürünün, 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ve (EU) 2015/863 sayılı, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin tadil edilmiş Komisyon Yetkili Direktifine ("Tadil Edilmiş RoHS" veya "RoHS 2.0") uygun olduğunu beyan eder.

Telsiz Ekipmanlar Direktifi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. işbu belgeyle bu bölümde listelenen ürünün 2014/53/EU sayılı Telsiz Ekipmanlar Direktifinin temel gerekliliklerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Avrupa Yetkili Temsilcisi:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Almanya

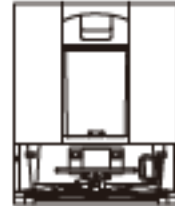
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. işbu belgeyle ürünün 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi, (EU) 2015/863 sayılı tadil edilmiş Komisyon Yetkili Direktifi ve 2014/53/EU sayılı Telsiz Ekipmanlar Direktifinin temel gerekliliklerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanına şu adresten ulaşabilirsiniz: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

PAKET BİLEŞENLERİ

1 Paket İçeriği



DEEBOT



OMNI İstasyonu



Altık



Güç Kablosu



Kullanım Kılavuzu



kölge koruyucu

Not:

- Kullanıcı güvenliğini artırmak ve kullanım konforunu iyileştirmek için düşünülmüş bir çift köşe koruyucu dahildir.
- Kurulum için: Köşe koruyucunun iç yuvasını kenarla hizalayın ve yerine bastırın. Tüm DEEBOT köşe tasarımı aynıdır.
- Bu kılavuzda yer alan şekiller yalnızca referans amaçlıdır ve cihazdan farklı olabilir. Ürünün tasarımı ve teknik özellikleri önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

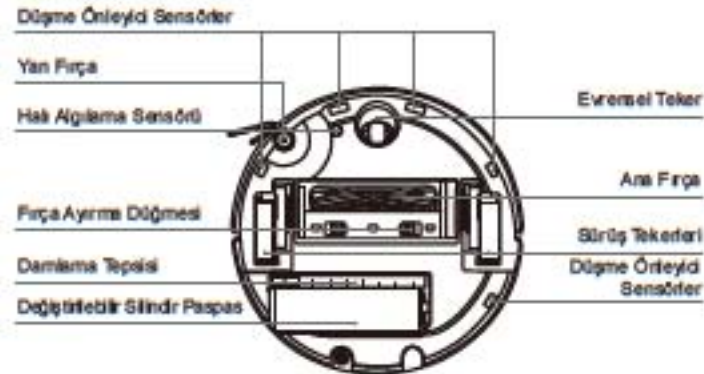
2 Ürün Şeması

1. DEEBOT Ön Görünümü

DEEBOT üzerindeki düğmeler
Basma: Bağlat/Duraklat
3 saniye basma: İstasyona geri dön
Çift dokunma: Paspası serbest bırak/geri çek
(DEEBOT istasyondaki değişiklik)



2. DEEBOT Alt Görünümü

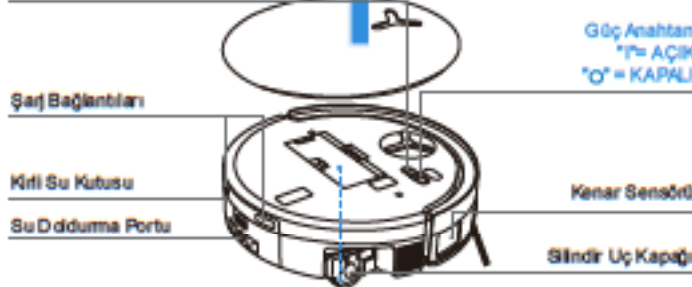


3. DEEBOT'un İç Kısmı (Üst Kapağın Altı)

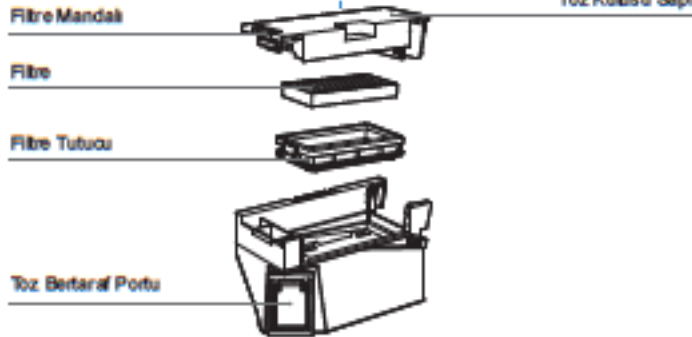
RESET Döğmesi

Aç Kütulumu: RESET döğmesine basın, DEEBOT'un uygulamaya bağlanması için sesli bir uyarı duyulacaktır.
Varsayılan ayarlara geri dönme: RESET butonuna 5 saniye basılı tutun. Sesli uyarı duyulduktan sonra bağlanış müdğü çalar ve DEEBOT varsayılan ayarlarına geri döner. Bu işlevi kullanırken dikkatli olun.

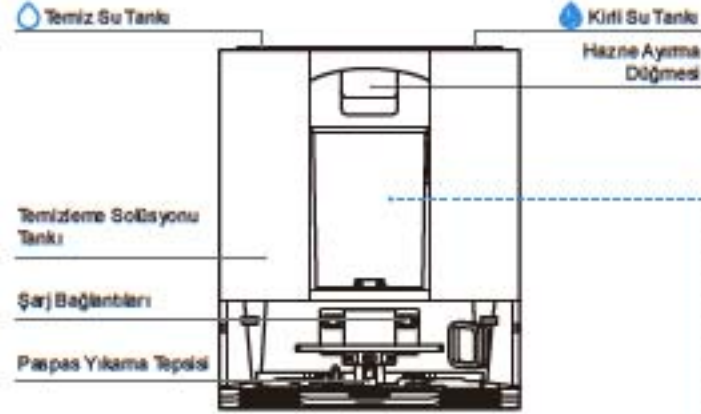
WiFi Durum Göstergesi/RESET Döğmesi



4. Toz Kutusu



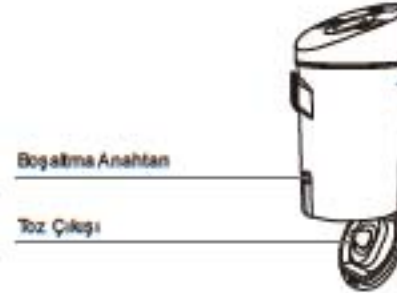
5. OMN İstasyonu Ön Görünümü



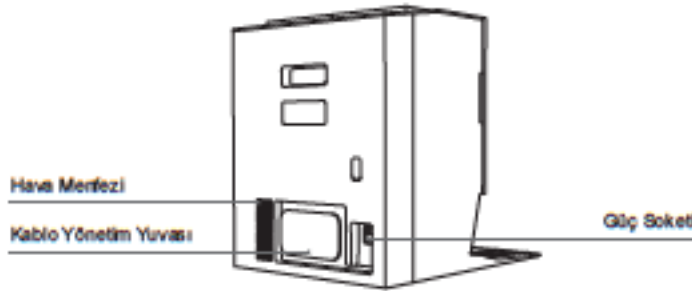
Not:

- Yanıp Sönen Turuncu Anızanın ne denini öğrenmek için lütfen ECOVACS HOME uygulamasını kontrol edin.
- DEEBOT şarj olmazsa kırmızı şarj bağlantılarını temiz ve kuru bir bezle silin.

6. Toz Haznesi



7. OMNI İstasyonu Arka Görünümü



8. Gösterge Işığı

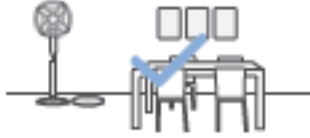
Işık Etkisi	Durum
Yanıp Sönen Beyaz Işık	Şarj oluyor
Kesintisiz Beyaz Işık	Tam Şarj/Çalışıyor
Düz Kırmızı Işık	Düşük Pil
Yanıp Sönen Kırmızı Işık	DEEBOT Alarmı
Yanıp Sönen Turuncu	İstasyon Alarmı

9. Sensörlere Genel Bakış

Adı	İşlev Açıklaması
Gezinti Modülü	Lazer Mesureleme, yansıma zaman farkına göre DEEBOT ile çevredeki nesneler arasındaki mesafeyi ölçmek için uygulanır ve DEEBOT hareket halindeyken modülün, çevresindeki nesnelere göre hareketlenmesine olanak sağlar. Algılama menzili 10 m'dir.
Engellerden Kaçınma Modülü	Kızılötesi Mesureleme ve benzeri algılar, çevredeki nesneler ile DEEBOT arasındaki mesafeyi ölçmek için uygulanır. Sensör yakınlarda bir nesne tespit ettiğinde DEEBOT, nesneye çarpmamak için otomatik olarak dönüp yapacaktır. Algılama menzili 0,3 m'dir.
Düşme Önlüyici Sensörler	DEEBOT'un alt kısmında bulunan dToF sensörü, Uçuş Süresi (dToF) prensibini kullanarak DEEBOT ile zemin arasındaki mesafeyi sürekli olarak ölçer. Bu sırada, alt taraftaki kızılötesi sensörler kızılötesi mesureleme tekniğini kullanarak mesafeyi tespit eder. DEEBOT, önünde merdivenler olduğunda (örneğin, beyaz yüzeyin yüksekliği 55 mm veya daha fazla olduğunda ya da siyah yüzeyin yüksekliği 30 mm veya daha fazla olduğunda) ve belirlenen mesale öneden ayrılmış mesafeyi aşmışta, düşme önleyici özellik sayesinde ilerli doğru hareket etmeyecektir.
Hali Algılama Sensörü	Sensör 300 kHz'lik ultrason yayar ve bu ultrasonun enerjisi hali tarafından emilir, böylece yansıyan enerji ışık değerinden daha düşüktür. DEEBOT bu sayede halının varlığını algılar. ECOVACS laboratuvarında, piyasada bulunan 50'den fazla hali çeşidi tanımlanmıştır.
Çarpma Önlüyici Sensör	DEEBOT, Optocoupler Switch prensibi sayesinde çarpma anında engellerden kaçacaktır.
Kenar Sensörü	Kızılötesi Mesureleme sayesinde kenar sensörü, DEEBOT ile yanındaki cisimler arasındaki mesafeyi algılar. Sağ tarafta duvar veya engel olduğunda DEEBOT, temizlenmemiş herhangi bir noktanın kalmasını ve çarpılmaları önlemek için kenar temizliği yapar.
AI Kamera	Çevrenizdeki ortamın görüntülerini toplamak için yapay zeka kameralarını kullanır. Video kaydı gerçekleştirir. MIC ile etkileşim sayesinde uzaktan görüntüleri görme gerçekleştirilebilir.
Mikrofon	Mikrofon, insan sesinin havada seyahat etmesiyle duyan diyafram titreşimlerini yoluyla ses yakalar. Böylece ses kaydı ve sesli kontrol, ses modellerinin edinimi ve algoritmaları aracılığıyla DEEBOT'u atanan işi tamamlamaya yönlendirebilir. Etkili uyarı mesafesi 5 m'dir.

İLK KURULUM VE KULLANIM

1 Temizlik Öncesine İlişkin Notlar



Temizlenecek Alanı Toplayın

Mümkün olan en geniş temizlik alanını elde etmek için DEEBOT'u kullanmadan önce masa, sandalye ve ayaklı ventilatör gibi mobilyaları uygun yerlerine koyun ve tartı gibi alçakta duran eşyaları kaldırın.



DEEBOT'un Düşmesini Önleyin

DEEBOT'un kenardan düşmesini önlemek için merdiven ve basamak gibi düşme alanlarının ucuna fiziksel bir bariyer yerleştirin.



Kapıları Açın ve DEEBOT'un Keşfetmesine İzin Verin

İlk kullanımda DEEBOT'un evinizi tam anlamıyla keşfetmesine yardımcı olmak için tüm oda kapılarını açın.



Yeterli Aydınlatma Sağlayın

DEEBOT'un AI kamerasının ayakkabı, çorap ve kablo gibi engellerden doğru şekilde kaçınmasını desteklemek için tüm temizlik alanlarının iyi aydınlatıldığından emin olun.



Temizlik verimliliğini artırmak için yerdaki kablo, bez, terlik ve benzeri nesneleri kaldırın.



Örneğin, kenarları paskalı bir halı üzerinde kullanmadan önce halı kenarlarını alta doğru katlayın.



Lütfen koridor benzeri dar alanlarda durmayın ve gezinme modülünü engellemediğinizden emin olun.



Robotun görüşünün net olduğundan emin olun ve AI kamera lensinin parmak izi veya yağ lekeleriyle çizilmesini veya lekelenmesini önleyin. Kamerası silmek için temizlik maddeleri, deterjanlar veya spreyler kullanmak yerine temiz ve yumuşak bir bez kullanın.

2 Hızlı Başlangıç

Cihazı kullanmadan önce tüm koruyucu malzemeleri çıkarın.

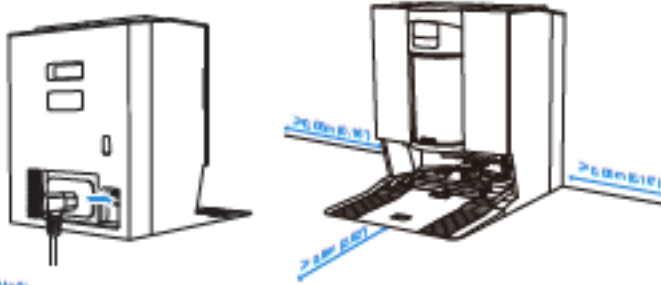
1. İstasyon Kurulumu

"Tık" sesi, kurulumun doğru yapıldığına işaret eder.



2. İstasyon Montajı ve Yerleştirme

OMNI İstasyonu düz ve sert bir zemin üzerinde olacak şekilde duvara yaslayın. Eyaletinizi, her iki taraftan 0,05 m, ön taraftan da 0,8 metre boşluk kalacak şekilde yerleştirin. Fazla güç kablosunu İstasyonun arkasındaki kablo yönetim yuvasının etrafına sarmal.



Not:

- İstasyonun yanlarında ayna ve yansıtıcı süpürgelek gibi yansıtıcı nesneler varsa bu tür nesnelerin altındaki 14 cm'lik kısmının kapatılması gerekmektedir.
- İstasyonu doğrudan güneş ışığı altına veya yüksek sıcaklıklı ortamlara yerleştirmeyin.
- Daha iyi bir deneyim için İstasyonu güçlü Wi-Fi sinyalinin olduğu bir yere yerleştirin.

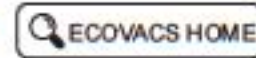
3 ECOVACS HOME Uygulamasını İndirme

Mevcut tüm özelliklerden yararlanabilmemiz için DEEBOT'unuzu ECOVACS HOME Uygulaması üzerinden kontrol etmeniz önerilir.

- Uygulamayı indirmek için üst kapağın altındaki QR kodunu taratın.



- Uygulamayı indirmek için App Store veya Google Play'de "ECOVACS HOME" ifadesini aratın.



Not: Kayıt, giriş ve bağlantı adımlarını tamamlamak için Uygulama'daki talimatları takip edin.

DEEBOT'u Uygulamaya Bağlama

Bluetooth aracılığıyla: DEEBOT'u ve cep telefonunun Bluetooth'unu açın. Uygulamanın cep telefonu Bluetooth'uzla almasına izin verin. DEEBOT'un üzerindeki QR kodunu taramak için dokunun veya yakındaki DEEBOT'u bulmak için uygulama içinde  ya da **Akt** öğesine dokunun.

Wi-Fi aracılığıyla: DEEBOT'u uygulama sayfasındaki sistemlere göre diğer yöntemler aracılığıyla da uygulamaya bağlayabilirsiniz.

Not: Daha iyi bir deneyim için lütfen Bluetooth ile bağlanın.

Wi-Fi Ağ Gereksinimleri:

- 2,4 GHz ağ veya 2,4/5 GHz karma ağ.
- 802.11b/g/n ve IPv4 protokolünü destekleyen bir yönlendirici.
- VPN (Sanal Özel Ağ) veya Proxy Sunucusu kullanmayın.
- Gizli ağ kullanmayın.
- TKIP, PSK, AES/CCMP şifreleme kullanan WPA ve WPA2.
- WEP/EAP (Kurumsal Kimlik Doğrulama Protokolü) desteklenmez.
- Kuzey Amerika'da 1-11 arası Wi-Fi kanallarını, Kuzey Amerika dışında ise 1-13 arası Wi-Fi kanallarını kullanın (yerel düzenleyici kuruma başvurun).
- Bir ağ genişletici/yekeleyici kullanıyorsanız ağ adınız (SSID) ve parolanız, birinci ağınızınkilerle aynıdır.
- Lütfen yönlendiricinizde WPA2'yi etkinleştirin.

Wi-Fi Gösterge Işığı

	Yavaşça yanıp sönen beyaz ışık	Wi-Fi bağlantısı yok
	Hızlıca yanıp sönen beyaz ışık	Bağlanıyor
	Sabit beyaz ışık	Wi-Fi bağlı

Uzaktan bağlama, sesli etkileşim, 2D/3D harita görüntüleme ve kontrol ayarları gibi akıllı işlevlerin ve kişiselleştirilmiş temizliğin (Örneğe göre değişebilir) gerçekleştirilebilmesi için kullanıcıların sürekli güncellenen ECOVACS HOME Uygulamasını indirip kullanması gerektiğini lütfen unutmayın. Bazı temel ve gerekli bilgileri izleyebilmemiz ve ürünü ECOVACS HOME Uygulaması aracılığıyla çalıştırabilmeniz için Gizlilik Politikamızı ve Kullanıcı Sözleşmemizi kabul etmeniz gerekir. Gizlilik Politikamız ve Kullanıcı Sözleşmemizi kabul etmediğiniz takdirde bu özellikler kullanılamaz hale gelecektir. Ancak bu cihazın temel özelliklerini manuel kullanım için de kullanabilirsiniz.

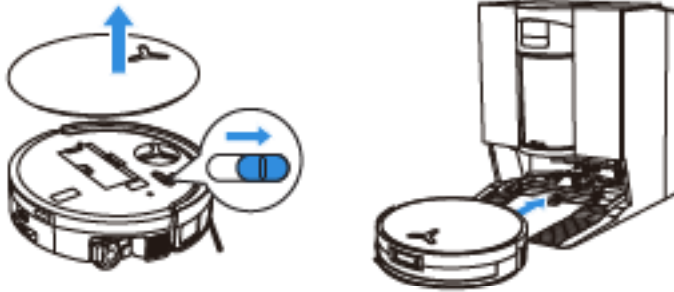
Ağ Arayüzü Bilgileri

Ağ	Açıklama
Kızılötesi arayüz	Kızılötesi arayüz versiyonları olarak kapalıdır ve robot şarj istasyonundayken etkinleştirilir. DEEBOT şarj istasyonundayken, istasyon ile kızılötesi arayüz aracılığıyla iletişim kurar.
Bluetooth	Ağ kurulum sürecinde robotu ağa bağlamak için Bluetooth'u etkinleştirin. Bluetooth, güvenli yapılandırma ve veri etkileşimi için GAP/1800, GATT/1801 ve 8888 hizmetlerini kullanır.
Wi-Fi*	Uygulamayla robot arasında veri aktarımını kolaylaştırarak robotun uygulama üzerinden kontrol edilebilmesini sağlar.
ECOVACS HOME Uygulaması	ECOVACS ürünleri, ağ kurulumu, haritalama ve temizleme modu seçimi (her ürüne özel) gibi akıllı işlevler sunar. Bu özelliklerden faydalanabilmek için kullanıcıların resmi ECOVACS HOME Uygulamasını indirip kullanmaları gerekiyor.

* DEEBOT serisi robot süpürgeler, ev temizliği senaryoları için tasarlanmıştır. Çalışması için evde Wi-Fi ağ gereklidir ve anti-DDOS korumasının, kullanıcılar tarafından yönlendirme ayarları aracılığıyla yapılandırılması gerekmektedir.

5 DEEBOT'u Açma ve Şarj Etme

DEEBOT'un kapağının altındaki güç anahtarını açın ("I" = AÇIK, "O" = KAPALI), ardından DEEBOT'u güç kaynağına bağlı olan istasyonun önüne yerleştirin. DEEBOT'u geri çağırmak için ECOVAC S HOME uygulamasını veya sesli kontrolü kullanın ya da DEEBOT'un şarj için istasyona yerleşmesini sağlamak üzere DEEBOT üzerindeki  düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.

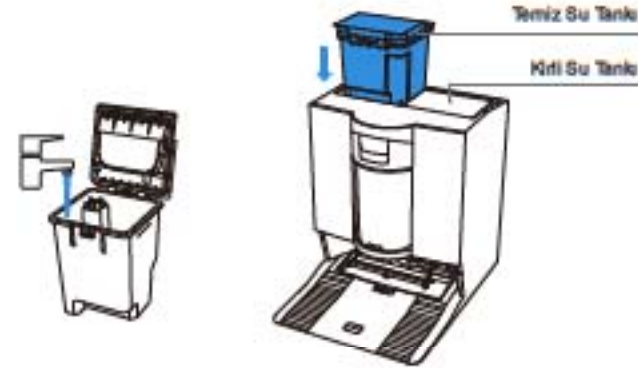


Not:

- DEEBOT kapalıyken şarj edilemez.
- Temizlikten sonra, bir sonraki temizlik işine hazır olması için DEEBOT'u açık ve şarjda tutmanız önerilir.
- DEEBOT'un temizlikten sonra sorunsuzca şarj olmaya dönabilmesi için temizliği istasyon dan başlatın ve işlem sırasında istasyonu hareket ettirmekten kaçının.

6 Temiz Su Tankını Doldurma

Ta ut tanken för rent vatten, öppna tanklocket och fyll tanken med vatten. Stäng tanklocket och sätt tillbaka tanken för rent vatten.

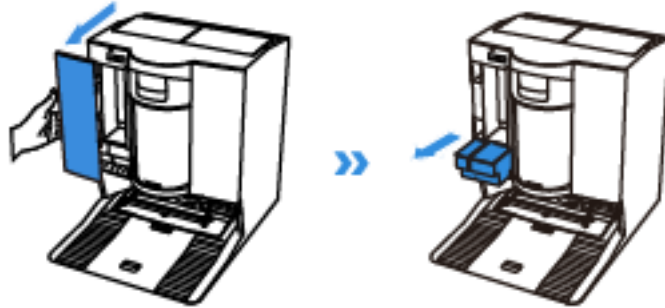


Not:

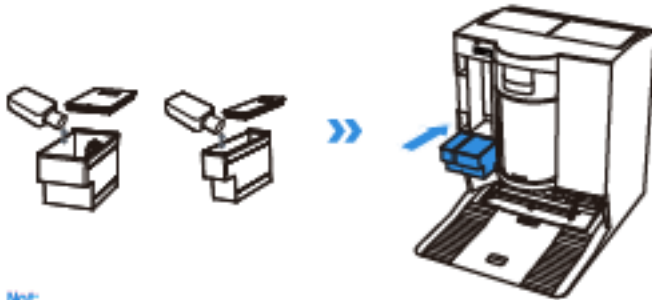
- Anzadan önlmek için yalnızca ECOVAC S DEEBOT temizleme solüsyonunu kullanın.
- Konumuna yerleştirmeden önce, tankın yüzeyinde su varsa suyu temiz ve kuru bir bezle silin.
- Kullanmadan önce her iki su tankının da üst kapaklarını sıkıca kapattığınızdan emin olun.
- Su tankından dökülen su lekeleri işlev testinden kaynaklanmaktadır. Lütfen güvenle kullanın.

7 Temizlik Solüsyonu Ekleme (ayrı satılır)

1. Temizleme solüsyonu tankının kapağını çıkarın ve iki temizleme solüsyonu kutusunu dışarı çekip düz ve sert bir yüzeye koyun.



2. Standart temizleme solüsyonunu mavimsi kutuya, güçlü temizleme solüsyonunu ise siyah kutuya dökün. Kutu kapaklarını sabitledikten sonra tekrar idrasyona alın ve tank kapağını kapatın.



Not:

- Ürünün daha iyi performans göstermesi ve daha uzun ömürlü olması için lütfen ECONACS DEEBOT temizleme solüsyonunu (ayrı satılır) kullanın.
- Temiz su haznesine temizlik solüsyonu dökmeyin. Bunun yerine temizlik solüsyonu haznesine ekleyin. Aksi takdirde, yanlış oran aşırı köpürmeye neden olabilir ve temizlik etkinliğini azaltabilir.

3. Temizleme solüsyonu tankının kapağını yerine takın ve kapağı sıkıca bastırarak yerine sabitleyin.



Not: Temizleme solüsyonu kutusuna yabancı cisimlerin düşme mesine dikkat edin.

8 Temizlik için DEEBOT'u Çalıştırma

1. Haritalamaya Başla

İlk kez harita oluştururken bazı küçük sorunların çözümüne yardımcı olmak için lütfen DEEBOT'u takip edin.

Örneğin, DEEBOT mobilyaların altına sıkışabilir. Lütfen aşağıdaki çözümlere bakın:

- ① Mümkünse alçak oturma mobilyalarını yüksetin;
- ② Mobilyanın tabanını örtün;
- ③ Uygulama üzerinden sanal sınır belirleyin.

2. Temizliğe Başla

- DEEBOT'un su tankı, istasyon aracılığıyla otomatik olarak doldurulur. Ekleme işlemine gerek yoktur.
- DEEBOT, paspaslama sırasında zemin türlerini tanıyacak ve halılarda karşılaştığında paspasları otomatik olarak kaldırabilecektir. Lütfen DEEBOT'u kaba halılar veya 10 mm'den uzun liflere sahip halılar üzerinde kullanmayın. Temizleme işlemi sırasında 10 mm'den uzun liflere sahip kaba halıları katlamaz veya ECOVACS HOME uygulamasından sanal sınır ayarlayarak, kaba halı kaplı alanı girilebilir bölge olarak ayarlamaz önerilir.

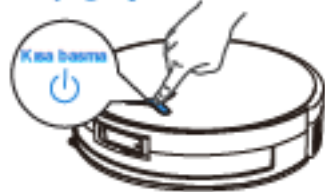
İlk temizlikten önce DEEBOT'un istasyonda bulunduğu ve şarjının tamamen dolu olduğundan emin olun. DEEBOT'u başlatmak için üzerindeki  düğmesine dokununuz. Başlatmak için ECOVACS HOME uygulamasını veya sesli kontrolü de kullanabilirsiniz.

3. Duraklama

DEEBOT'u çalışırken duraklatmak için üzerindeki  düğmesine dokununuz. DEEBOT'u duraklatmak için ECOVACS HOME uygulamasını veya sesli kontrolü de kullanabilirsiniz.

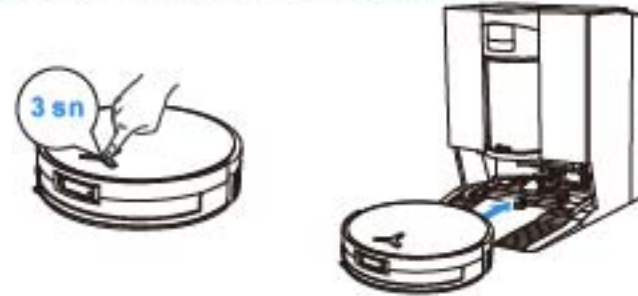
4. Uyandırma

Bir süre duradıktan sonra DEEBOT üzerindeki tüm göstergeler ışık söner. DEEBOT'u uyandırmak için  düğmesine basın.



5. İstasyona Dönüş

DEEBOT'u geri çağırmak için ECOVACS HOME uygulamasını veya sesli kontrolü kullanın ya da DEEBOT'un garj için istasyona yerleşmesini sağlamak üzere DEEBOT üzerindeki  düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.



6. Derin Uyku Modu

Pilin korunması amacıyla DEEBOT, yaklaşık 10 saat istasyon dışında kalırsa derin uyku moduna girecektir. DEEBOT'u uyandırmak için lütfen öncelikle KAPALI, ardından AÇIK konuma getirin.



PowerBoost Charging özelliği etkinleştirildiğinde, DEEBOT istasyona döndükten sonra yaklaşık 5 dakika boyunca hızlı şarj olur. Ardından standart şarja geçer ve tamamen şarj olduğunda otomatik olarak durur.

DÜZENLİ BAKIM

1 Bakım Sıklığı

En iyi performansı sağlamak için bakım işlemini gerçekleştirin ve parçaları aşağıdaki sıklıkta değiştirin:

Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Sıklığı
Yıkabilir Silindir Paspas	/	Her 1-2 ayda bir
Kirli Su Kutusu	Her hafta	/
Damlama Tepesi	Her hafta	/
Yan Fırça	Her 2 haftada bir	Her 3-6 ayda bir
Ana Fırça	Her hafta	Her 6-12 ayda bir
Filtre	Her hafta	Her 3-6 ayda bir
Evrensel Teker Düşme Önlüklü Sensörler Tampon DEEBOT Üzerindeki Şarj Bağlantıları OMNI İstasyonundaki Şarj Bağlantıları Gezme Modülü Gezme Modülü AMIKamera	Yaklaşık her ay	/
Temiz Su Tankı	Her 3 ayda bir	/
Kirli Su Tankı	Her ay	/
İstasyonun Gövdesi ve Tabanı	Her ay	/
Paspas Yıkama Tepesi	Her 5 ayda bir	/
Temizleme Soluğu Ünitisi	Her ay	/
Toz Hazinesi	Her kullanımdan sonra	/
Toz Hazinesi Filtresi	Her 3-6 ayda bir	Her 3-6 ayda bir/ Birden fazla kez yıkama sonrasında

Not: Daha fazla aksesuar ECOVACS HOME uygulamasından veya şu adresten keşfedebilirsiniz: <http://www.ecovacs.com>

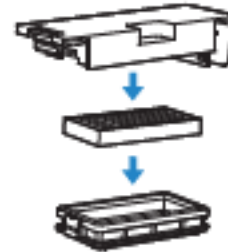
2 DEEBOT Bakımı

1. Toz Kutusu ve Filtrenin Bakımı

1. Toz kutusunu çıkarın ve boşaltın.



2. Filtre ağzını açın ve filtreyi çıkarın.



3. Toz kutusunu ve filtreyi suyla durulayp su damlaoklarını silkeleyin.



Not:

- Filtreyi yukarıda gösterildiği gibi suyla durulayın.
- Filtreyi parmakla veya fırçayla temizlemeyin.

4. Toz kutusunu ve filtreyi hava ile kurutun.



Not: Kullanmadan önce bileşenleri tamamen kurutun.

2. Ana Fırça ve Yan Fırçanın Bakımı

Ana Fırçayı Temizleme

1. Ana fırçadaki kapağı çıkartın.

DEEBOT'u ters çevirmeden önce, kirlı su tankı ve damlama tepesinde kalan suyu boşaltın.



2. Ana fırçayı çıkartın ve temizleyin.



3. Fırça tarağını çıkartın, temizleyin ve kurutun.



4. Fırça tarağını, ana fırçayı ve kapağı takın.



Yan Fırçayı Temizleme

Yan fırçayı tornavida yardımıyla çıkarıp temizleyin.



3. Silindir Paspası Bakımı

Silindir Paspası Temizleme

1. Silindir paspas bileğini serbest bırakmak için düğmesine çift dokunun.



Not: Geri çekilmiş durumda silindri serbest bırakmayın, aksi takdirde silindir paspas bileğini zarar görebilir.

2. Silindri çıkarmak için yandaki kilit açma düğmesine basın.



3. Silindir paspası temizleyin.

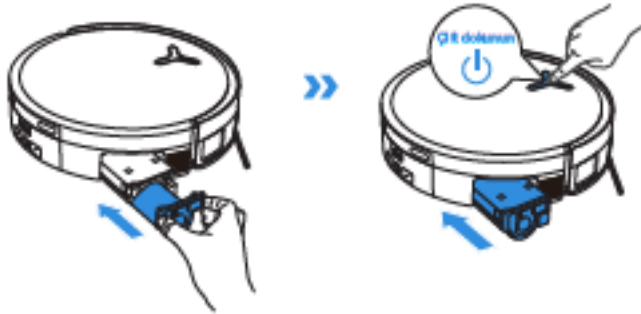


4. Silindirin içini temizleyin.



Not: DEEBOT'u suyla yıkamayın.

5. Silindir paspası silindir uç kapağına doğru itin ve geri çekmek için  düğmesine  dokununuz.



Not: Daha fazla bilgi için ECOVACS HOME uygulamasından veya şu adresten keşfedebilirsiniz: <https://www.ecovacs.com>

4. Damlama Tepsisinin Bakımı

1. Damlama tepsisini çıkarın.



Not: DEEBOT'u kurutma modunda değiken çevirdiğinizde, az miktarda kalan su sızabilir.

2. Damlama tepsisi bileşenlerini çıkarın ve temizleyin.



3. Lütün damlama tepsi fibre bileşenlerini şekilde gösterildiği gibi takın.



5. Kirl  Su Kutusunun Bakımı

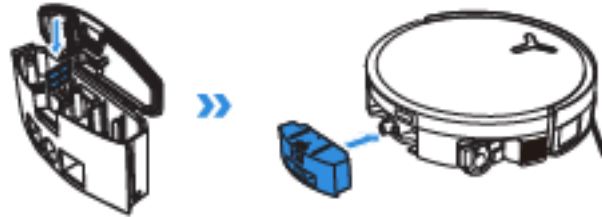
1. Kirl  su kutusunu ve filtre ađını  kann.



2. Filtre ađını, kutuyu ve atık su  kışını temizleyin.



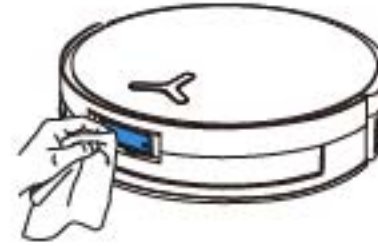
3. Filtreyi geri takın, sıkıca bastırın ve ardından kirl  su kutusu kapađını geri takın.



Kirl  su kutusu kapađını, kutunun  d  kenarıyla tam olarak aynı hizaya getirene kadar kılavuz y n nde sıkıca bastırın, b ylece sıkı bir sızdırmazlık sađlanır.

6. Diđer Bileşenlerin Bakımı

Engellerden Kaçınma Mod    Lensini Temizleme



Tamponu Temizleme



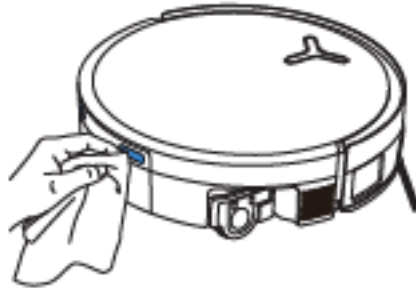
Navigasyon Modülünü Temizleyin



Kenar Sensörünü Temizleyin



Şarj Bağlantı Noktalarını temizleme



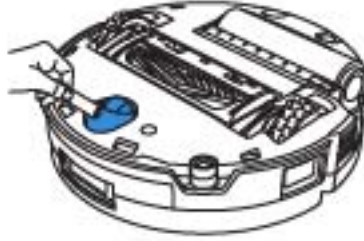
Düşme Önleyici Sensörleri Temizleyin



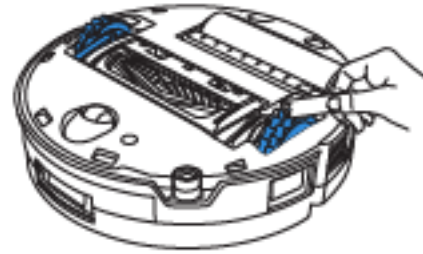
Not:

- Bileşenleri temiz ve kuru bir bezle silin. Asla ıslak bez kullanmayın. Nem nedeniyle hasar oluşabileceğinden, temizlik spreyleri veya deterjanlar kullanmayın.
- Şarj bağlantıları, hassas elektronik bileşenlere sahiptir. Şarj bağlantılarını kuru bir bezle temizleyin. Su hasarını önlemek için ıslak bez kullanmayın.

Üniversal Tekerleği Temizleyin



Sürtüş Tekerleklerini Temizleyin



Not: Daha fazla bilmeniz için ECOVACS HOME uygulamasından veya şu adresten keşfedebilirsiniz: <http://www.ecovacs.com>

3 İstasyonun Bakımı

1. Toz Haznesinin ve Hazne Filtresinin Bakımı

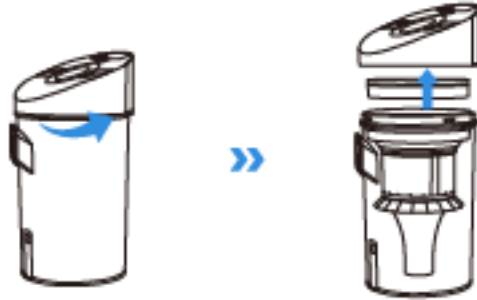
1. Hazneyi serbest bırakma düğmesine basın ve toz haznesini çıkarın.



2. Toz haznesini alt kısmı çöp kutunuza bakacak şekilde tutun ve boşaltma anahtarına basın; tozun boşaltılması için toz haznesinin alt kapağı açılacaktır.



3. Üst kısmı çevirip açın ve filtreyi çıkarın.

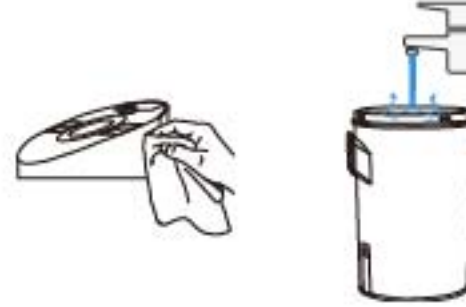


4. Çok konilli yapıyı kaldırın.



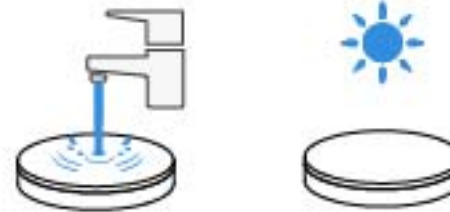
Not: Çok konilli yapının yıkanması önerilmez. Gerekirse, silmek için ıslak bir bez kullanabilir ve havayla kurumasını beleyebilirsiniz.

5. Hazneyi suyla durulayın veya ıslak bir bezle silin.



Not: Lüften temiz kullanmadan önce toz haznesini havayla kurutduğunuzdan emin olun.

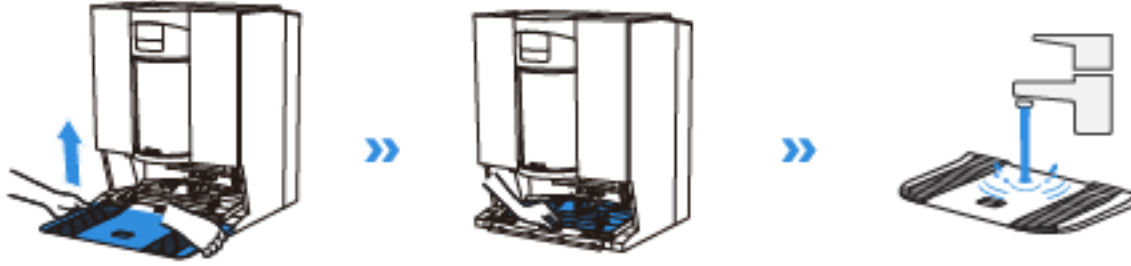
6. Toz haznesini ve sünger filtreyi suyla yıkayıp kurutun.



Not: Kullanmadan önce filtreyi tamamen kurutun.

2. Paspas Yıkama Tepsisinin Bakımını Yapın

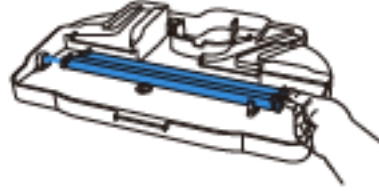
1. Paspas yıkama tepsisini ve iletasyon tabanını çıkarıp temizleyin.



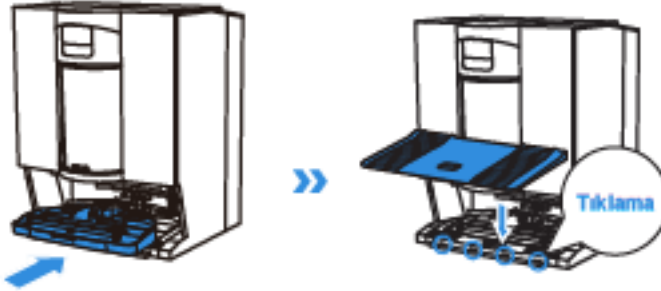
2. Isıtma tepsisini çıkarıp temizleyin.



3. Isıtma tepsisini yerine takın.



4. Paspas yıkama tepsisini ve tabanını yerine takın.



Not: Arzayı önlemek için lütfen tepsiyi ve tabanı düzgün bir şekilde takın.

4 Saklama

Lütfen saklamadan önce DEEBOT'u tamamen şarj edin ve KAPALI konumuna getirin. Pili aşırı boğalmasını önlemek için lütfen her 1,5 ayda bir şarj edin.



! DEEBOT'un KAPALI durumdayken şarj edilemeyeceğini lütfen unutmayın.

Not:

- DEEBOT temizlik görevini tamamladıktan sonra, bir sonraki temizliğine daha iyi hazırlanabilmesi için DEEBOT'u kapatmanız ve şarjda tutmanız önerilir.
- Pili aşırı boğalsın veya uzun süre kullanılmazsa DEEBOT şarj edilemeyecektir. Yardım için lütfen ECOVACS ile iletişime geçin. Pili kendiniz sökmeyle.
- Ürün ö uzun süre kullanmayacaksanız kirlili su kutusunu ve su tanklarını boş, paspası kuru tutun.

SORUN GİDERME

Aşağıdaki olası sorunlar için ilgili çözümlere bakın.

Hayır.	Anıza	Olası Neden	Çözüm
1	DEEBOT, ECOVACS HOME Uygulamasına bağlanamıyor.	Hatalı Wi-Fi kullanıcı adı veya şifresi girildi.	Doğru Wi-Fi kullanıcı adı ve şifresini girin.
		DEEBOT evinizin Wi-Fi sinyalinin kapsama alanında değil.	DEEBOT'un evinizin Wi-Fi sinyalinin kapsama alanında olduğundan emin olun. Mümkün olduğunca yönlendiriciye yakın kalmaya çalışın.
		DEEBOT yapılandırma durumunda değil.	DEEBOT'u Bluetooth ile telefonunuza bağlamak için Reset düğmesine basın. İşlem başarısız olursa Lütfen Reset düğmesi +  düğmesine basın ve ECOVACS HOME uygulaması üzerinden bağlanın.
		Wi-Fi ileteşinde ev Wi-Fi'li bulunmuyor.	1. Wi-Fi adının özel karakterler içerip içermediğini kontrol edin. Lütfen 1 gibi özel karakterleri kullanmayın. @#& %&^ 2. 5 GHz ağı kullanmayın.
		Yanlış uygulama yüklendi.	Lütfen ECOVACS HOME Uygulamasını indirip kurun.
2	Uygulamada mobilya haritası oluşturulmuyor.	Temizlik sırasında DEEBOT'u hareket ettirmek haritanın kaybolmasına neden olabilir.	Temizlik sırasında DEEBOT'u hareket ettirmeyin.
		Oto temizliği bitmedi.	Temizlik sırasında DEEBOT'un otomatik olarak OMNI İstasyonuna döndüğünden emin olun.
		İkinci harita oluşturulurken çoklu zemin modu etkinleştirilmedi.	Lütfen uygulamadan çoklu zemin modunu etkinleştirin.
3	Yan fırça kullanım sırasında yerinden çıkıyor.	Yan fırça düzgün takılmamış.	Yan fırçayı toparakda yardımıyla takarken vidayı iyice sıkıştırmazdan emin olun.
4	Sinyal bulunamadı. İstasyona geri dönemedi.	OMNI İstasyonu doğru yerleştirilmemiş.	Lütfen İstasyonu, [DEEBOT'u Açma ve Şarj Etme] bölümündeki talimatlara göre düzgün bir şekilde yerleştirin.
		OMNI İstasyonunda güç yok veya OMNI İstasyonu taşınmış.	OMNI İstasyonunun güç kaynağına bağlı olup olmadığını kontrol edin. OMNI İstasyonunu hareket ettirmeyin.
		DEEBOT OMNI İstasyonundan temizliğe başlamıyor.	DEEBOT'un temizliğe OMNI İstasyonundan başlaması önerilir.
		Yanagın yolu kapalı. Örneğin, OMNI İstasyonunun bulunduğu odanın kapısı kapalıdır.	Şarj rotasını açık tutun.
5	DEEBOT, temizliği bitirmeden OMNI İstasyonuna geri dönüyor.	Oda çok büyük olduğundan DEEBOT'un şarj olmak için geri dönmesi gerekir.	Lütfen otomatik devam etmeyi etkinleştirin. Daha fazla bilgi için Lütfen Uygulama talimatlarını izleyin.
		Çok karmaşık ev düzenlerinde temizlik verimliliği düşebilir, bu da temizliğin tamamlanmamasına neden olabilir.	Evinizin düzenini basitleştirin.

Hayır.	Anıza	Olası Neden	Çözüm
6	DEEBOT şarj edilemiyor.	DEEBOT AÇIK değil.	DEEBOT'u AÇIK konumuna getirin.
		DEEBOT'un şarj bağlantıları, OMNİ İstasyonunun şarj bağlantılarına bağlı değil.	DEEBOT'un şarj bağlantılarının, İstasyonun şarj bağlantılarına bağlandığından ve  düğmesinin yanlış olmadığından emin olun. DEEBOT ve OMNİ İstasyonunun şarj bağlantılarının kırılıp olup olmadığına kontrol edin. Lütfen bu parçaları PÜZENLİ BAKIM bölümündeki talimatlara göre temizleyin.
		OMNİ İstasyonu güç kaynağına bağlı değil.	1. OMNİ İstasyonunun güç kaynağına bağlı olduğundan emin olun. 2. Güç bağlandıktan sonra motor başlatma sesinin duyulabilirdiğinden emin olun.
		Taban, yerine yerleştirilmemiş.	Şuna bakın: Hızlı Başlangıç Doğru kurulum için bölüm.
7	Temizlik sırasında DEEBOT çok ses çıkıyor	Ana fırça/yan fırça dolanmış veya toz haznesi/filtre tıkalı.	Ana fırça, yan fırça, toz kubası, alindir paipası, filtre vb. öğelerin düzenli olarak temizlenmesi önerilir.
		DEEBOT, Güçlü Emiş veya Maksimum Emiş Gücü modundadır.	Standart Mode geçin.
8	DEEBOT çalışırken takılıyor ve duruyor.	DEEBOT yerdaki nesnelere (elektrik kabloları, perdeler, halı pösköfleri, vb.) takılıyor	DEEBOT, kendini kurtarmak için çeşitli yollar deneyecektir. Eğer denemeleriniz başarısız olursa, engelleri manuel olarak kaldırın ve yeniden başlayın.
		DEEBOT, benzer yükseklikteki bir girişe sahip mobilyaların altında sıkışmış olabilir	Lütfen mobilyaları yükseltin, fiziksel bir bariyer oluşturun veya ECOVACS HOME Uygulaması aracılığıyla sanal sınır belirleyin.
		DEEBOT dar bir alanda sıkışmış durumda.	ECOVACS HOME Uygulaması aracılığıyla evinizi toplayın, fiziksel bir bariyer oluşturun veya sanal sınır belirleyin.
9	Temizlik sırasında DEEBOT, düzensiz yolda, yanlış hareket, aynı noktaları tekrar tekrar temizleme ve küçük alanları gözden kaçırma gibi sorunlara karşılaşıyor. (Eğer geçit olarak temizlenmemiş büyük bir alan varsa, DEEBOT atlanan alanı otomatik olarak temizleyecektir. Bazen DEEBOT, atlanan herhangi bir alan bulunduğunda temizlenmiş bir odaya tekrar girebilir. Bu durumda DEEBOT'un işlemi tekrarlanan temizlik sayılmaz.)	DEEBOT'u yere koyulan tel ve teflek gibi nesneler engeller.	Temizlik öncesinde mümkün olduğunca yerdaki dağınık kabloları, teflekleri ve diğer nesneleri toplayın. Temizlik sırasında gözden kaçan bir alan olursa DEEBOT bunu otomatik olarak düzeltecektir. Lütfen müdahale etmeden önce DEEBOT'u hareket ettirmek veya yolunu kapatmak) kaçırmayın.
		DEEBOT basamaklara, oşklara ve kapı parmaklıklarına tıkanırken süpürge tekerlekleri zeminde kayabilir, bu durumda DEEBOT'un tüm ev ortamına ilişkin muhakeme yeteneği etkilenebilir.	Etkilenen bölgenin kapısını kapatıp aynı bir yerde temizlenmesi önerilir. Temizlik işlemi tamamlandıktan sonra DEEBOT başlangıç konumuna geri döner.
		Yeni alınan veya parlatılmış zeminlerde ve pürüzsüz fayanslarda, süpürge tekerlekleriyle zemin arasında daha az sürtünme olabilir.	Temizlemeyi önce mumun kurumasını bekleyin.
		Ev düzenlerindeki farklılıklar nedeniyle DEEBOT bazı alanlara giremez.	DEEBOT'un temizlenecek alanlara girebilmesini sağlamak için evinizi toplayın.

Hayır.	Anıza	Olası Neden	Çözüm
10	Uzaktan kumandada gecikme.	Wi-Fi sinyali zayıf olduğundan video yüklemesi yavaş duyulur.	DEEBOT'u Wi-Fi sinyalinin iyi olduğu alanlarda kullanın.
11	OMNI İstasyonuna döndükten sonra DEEBOT, toz kutusunu boşaltmaz.	ECOVACS HOME Uygulamasında Otomatik Boşaltma işlevi etkinleştirilmemiştir.	ECOVACS HOME Uygulamasında Otomatik Boşaltma işlevini açın.
		DEEBOT'u manuel olarak İstasyona geri götürmek Otomatik Boşaltma özelliğini tetiklemeyebilir.	DEEBOT'un OMNI İstasyonuna kendi kendine dönmeye izin verilmesi önerilir. Lütfen elle taşımayın.
		Rahatsız Etmeyin modunda DEEBOT, OMNI İstasyonuna döndükten sonra tozu boşaltmıyor.	ECOVACS HOME Uygulamasında Rahatsız Etmeyin özelliğini kapatın veya tozu manuel olarak boşaltmaya başlayın.
		İstasyon boşa verimde azalma tespit etti.	Toz haznesini ve sünger filtresi [DÜZENLİ BAKIM] bölümündeki talimatlara göre temizleyin, toz toplama kabini doğru şekilde kapatın ve İstasyona yerleştirin.
		Toz kutusunun dolu olup olmadığını ve tıkanıklığa neden olup olmadığını kontrol edin.	Toz kutusunu [DÜZENLİ BAKIM] bölümündeki talimatlara göre temizleyin.
		Yukarıda belirtilen olası nedenler ortadan kaldırılmışsa İstasyon bileşenlerinde anormallik olabilir.	Yardım için lütfen müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
12	Otomatik Boşaltma başarısız.	İstasyon boşa verimde azalma tespit etti.	Toz haznesini ve sünger filtresi [DÜZENLİ BAKIM] bölümündeki talimatlara göre temizleyin, toz toplama kabini doğru şekilde kapatın ve İstasyona yerleştirin.
		Toz haznesinin çıkışı yabancı cisimlerle tıkanmış.	Toz haznesini çıkarın ve çıkıştaki yabancı cisimleri temizleyin.
		Toz haznesi düzgün bir şekilde takılmamış veya sıkıca kapılamamış.	Toz haznesini doğru şekilde takın ve sıkıca kapatın.
13	DEEBOT çalışırken toz uyarısı meydana gelir.	Toz haznesinin çıkışı yabancı cisimlerle tıkanmış.	Toz haznesini çıkarın ve çıkıştaki yabancı cisimleri temizleyin.
14	Silindir paşpası dönmüyor.	Silindir paşpası doğru şekilde takılmamış.	Silindir paşpası [DÜZENLİ BAKIM] bölümündeki talimatlara göre doğru şekilde takın.
		Silindir paşpası, yabancı cisimlerle tıkanık.	Silindir paşpası [DÜZENLİ BAKIM] bölümündeki talimatlara göre doğru şekilde temizletin ve takın.
15	Sürüş tekerleği sıkıştı.	Sürüş tekerleği yabancı cisimler nedeniyle tıkanmış veya sıkışmış.	Sürüş tekerleğini döndürüp bastırarak herhangi bir sarma veya yabancı cisim olup olmadığını kontrol edin. Yabancı cisimler tespit ederseniz lütfen derhal temizleyin. Bu sorun devam ederse lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

Hayır.	Anıza	Olası Neden	Çözüm
16	Paşpas yıkama tepesi su dolu ve boşaltılmıyor. Sesli uyarı, paşpas yıkama tepesinde anıza olduğunu bildiriyor.	Kirli su haznesi düzgün bir şekilde takılmamış.	Kirli su haznesinin düzgün bir şekilde takıldığından emin olmak için üzerine hafifçe vurun.
		Kirli su tankındaki ezdirmezik tepesi düzgün takılmamış.	İki ezdirmezik tepesinin düzgün bir şekilde takıldığından emin olun.
		Paşpas yıkama tepesi düzgün bir şekilde takılmamış.	Paşpas yıkama tepesini kontrol edin ve düzgün bir şekilde takıldığından emin olun.
		Paşpas yıkama tepesinin tabanı kirli oluyor.	Paşpas yıkama tepesi tabanını çikanp suyla yıkayın.
		Paşpas yıkama tepesi tabanında su yokken yüzen topun takılıp takılmadığını kontrol edin.	Paşpas yıkama tepesini çikanp yüzen topu yerine yerleştirin.
		OMNI İstasyonu suyu normal şekilde tahliye etmiyor.	DEEBOT'u istasyona yerleştirin. Şarj olmaya başladığından emin olduktan sonra  düğmesine iki kez dokununuz. Sorun devam ederse lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
		Paşpas yıkama tepesinin emme girişi yabancı cisimlerle tıkanmış.	Paşpas yıkama tepesinin emme girişinde yabancı cisim olmadığından emin olun.
		Yukarıdaki tüm çözümler denenmesine rağmen sesli uyarı devam ediyor.	İstasyonu kapatıp açın. Bu sorun devam ederse lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
17	Kirli su kutusu anıza veya sık sık otomatik yıkama.	Kirli su kutusu aşırı miktarda tozla kaplı.	Kirli su kutusunu çikanp boşaltın ve ardından durulayıp tekrar takın. Bu sorun devam ederse lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.
		Damlama tepesi aşırı miktarda tozla kaplı.	Damlama tepesini çikanp boşaltın ve ardından durulayıp tekrar takın. Bu sorun devam ederse lütfen yardım için müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model	DEX99-1		
Anma Girişi	16,4 V  3 A	Hızlı Şarj Girişi	16,4 V  9,5 A
Şarj Süresi	Yaklaşık 4 saat		
İstasyon Modeli	CH2812		
Anma Girişi	220-240V ~ 50-60Hz		
Nominal şarj çıkışı	16,4 V  3 A	Hızlı şarj çıkışı (kısa süreli)	16,4 V  9,5 A
Anma Girişi Akımı (Şarj)	1,5 A		
Güç (Boşaltma)	650 W		
Power(Sıcak Su Yıkama Paspası)	2200 W		
Frekans Bantları	2400-2483,5 MHz		
Ağa Bağlı Bekleme Gücü	2,00 W'tan az		

Kablolu modülün güç gücü 100 mW'tan azdır.

Örün gereksinimlerine (iletilişim ve kullanıcı deneyimi) bağlı olarak ürünlerimizde ultra düşük güçte olmayan bir cihaz mimarisi kullanılır, dolayısıyla kapalı mod veya bekleme modu yoktur.

Makine tam şarj olduktan sonra 20 dakika içinde ağa bağlı bekleme moduna geçecektir. Ağa bağlı bekleme modu gücü 1,9 W'tır.

Not: Sürekli ürün iyileştirme amacıyla teknik ve tasarım ile ilgili özellikler değiştirilebilir.

Daha fazla aksesuar için <http://www.eco-vacs.com> adresine bakın.



QR kodunu taratmak ve kullanım kılavuzuna ulaşmak için
içten telefonunuzun kamerasını kullanın.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wuxiangfang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China

451-24A3-3210